

تعليمات التشغيل

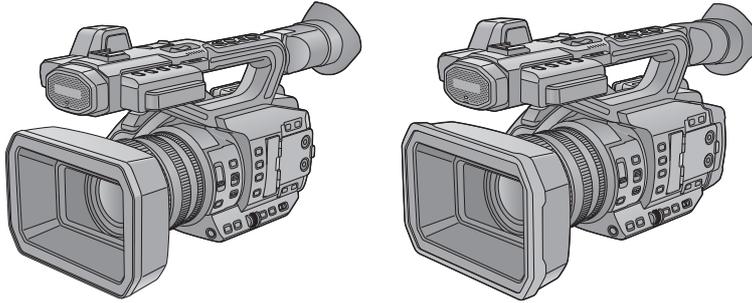
«الدليل الكامل»

4K كاميرا فيديو بدقة

طراز رقم

/HC-X20/HC-X2

HC-X20GGD/HC-X2GGD



يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا المنتج، وحفظ هذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

تم توفير تحديث للبرنامج الثابت لتحسين إمكانيات الكاميرا وإضافة وظائف.  
• للحصول على معلومات حول الوظائف التي تمت إضافتها أو تعديلها، راجع الصفحات الخاصة بـ "تحديث البرنامج الثابت".

يتضمن هذا المستند "تعليمات التشغيل <الدليل الكامل>" شرحًا تفصيليًا لجميع وظائف وعمليات كاميرا الفيديو.

## ❖ الطرازات الموضحة في تعليمات التشغيل هذه

- يوضح هذا الدليل عمليات التشغيل للطرازات HC-X2 و HC-X20 و HC-X2GGD و HC-X20GGD.
- قد تختلف الرسوم التوضيحية للمنتجات وشاشات القوائم وما إلى ذلك عن العناصر الفعلية. ما لم ينص على خلاف ذلك على وجه التحديد، فإن رسوم الشاشة والرسوم التوضيحية للوحدة هي لـ HC-X2.
- تختلف وظائف الطرازات. يجب الانتباه إلى أن أرقام القطعة للطرازات التي تدعم الوظائف معروضة.
- قد لا تتوفر جميع الطرازات حسب منطقة الشراء.
- تُختصر أرقام الطرازات كما يلي في تعليمات التشغيل هذه:

رقم الطراز	الصيغة المختصرة المستخدمة في تعليمات التشغيل هذه
/HC-X2 HC-X2GGD	[X2]
/HC-X20 HC-X20GGD	[X20]

## ❖ الاصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل

- تشير الكلمات والعبارات الموجودة بين الأقواس [ ] إلى المحتوى المعروض في شاشة LCD.
- تشير الكلمات والعبارات الموجودة بين الأقواس < > إلى نص التصميم المستخدم في هذه الوحدة، مثل أسماء الأزرار.

## ❖ الصفحات المرجعية

- يشار إلى الصفحات المرجعية في هذا المستند بـ "عنوان المرجع" أو (← عنوان المرجع: رقم الصفحة).

## ❖ المصطلحات

- توصف حزمة البطارية بكلمة "البطارية".
- يُشار إلى كلٍّ من بطاقة الذاكرة SDHC و SDXC بعبارة "بطاقة SD" أو "بطاقة الذاكرة" ما لم يتم تمييزها بخلاف ذلك.
- يشار إلى الصور التي تم إنشاؤها باستخدام عملية تسجيل واحدة باسم "مقطع".

10	.....	قليل استخدام الوحدة
15	.....	وصف الأجزاء
23	.....	الملحقات
24	.....	الملحقات الاختيارية
25	.....	عند التشغيل لأول مرة
25	.....	[TIME ZONE]
25	.....	[CLOCK SETTING]
26	.....	استخدامات الكاميرا
26	.....	التسجيل على بطاقة الذاكرة
26	.....	الارتباط بأجهزة خارجية
27	.....	الاتصال بالشبكة
28	.....	اتصال ربط USB [X2]
29	.....	التشغيل الأساسي
29	.....	تشغيل القرص متعدد الاستخدام
29	.....	عملية اللمس لشاشة LCD

31	.....	الإمداد بالطاقة
31	.....	شحن البطارية
33	.....	تركيب وإخراج البطارية
33	.....	وقت الشحن ووقت التسجيل القياسي
35	.....	التوصيل بمأخذ التيار المتردد AC
36	.....	تركيب الملحقات
36	.....	ضبط حزام اليد
36	.....	تركيب واقي العدسة
38	.....	تركيب النظارة
38	.....	تركيب الميكروفون الخارجي
39	.....	تركيب غطاء طرف التوصيل INPUT
40	.....	تركيب حامل ثلاثي القوائم
41	.....	تشغيل/إطفاء الكاميرا
42	.....	شحن البطارية الداخلية
43	.....	ضبط تاريخ/وقت الساعة الداخلية
45	.....	إعداد بطاقة الذاكرة
45	.....	بطاقات الذاكرة التي تدعمها الوحدة (ابتداءً من أغسطس 2022)
45	.....	منع المسح غير المقصود
46	.....	حالة مصباح بيان الوصول للبطاقة وبطاقة الذاكرة
46	.....	إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة
47	.....	تهيئة بطاقة الذاكرة
48	.....	وقت التسجيل لبطاقة الذاكرة
50	.....	معالجة بيانات التسجيل
50	.....	مثال على بنية المجلد لبطاقة الذاكرة
51	.....	تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة
51	.....	اسم المجلد لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV
52	.....	اسم الملف لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV
52	.....	حول عدد المقاطع التي يمكن تسجيلها على بطاقة الذاكرة
53	.....	ضبط وإعداد شاشة LCD
53	.....	استخدام شاشة LCD

54	ضبط شاشة LCD
54	تصوير المرأة
55	ضبط وإعداد منظار الرؤية
55	استخدام منظار الرؤية
56	ضبط منظار الرؤية
57	مصابيح التسجيل

## 58 الإعدادات قبل التسجيل

59	إعداد بيانات الوقت
59	تعريف بيانات الوقت
60	إعدادات وحدات بت المستخدم
61	ضبط رمز الوقت
62	الضبط المسبق لرمز الوقت على مولد خارجي [X2]
64	توفير رمز الوقت خارجياً [X2]
65	تخصيص الوظائف إلى أزرار USER
66	الوظائف المخصصة لأزرار USER

## 69 العملية الأساسية للشاشة

70	عملية الزر الرئيسي وعرض الشاشة
71	عملية الزر الرئيسي وتبديل الشاشة
73	تشغيل كل شاشة

## 74 القائمة

75	العمليات الأساسية للقائمة
75	تكوين القائمة
76	عرض القائمة
77	تشغيل القائمة
78	تهيئة القائمة
79	قائمة [THUMBNAIL]
80	قائمة [CAMERA]
85	قائمة [SCENE FILE]
94	قائمة [AUDIO]
97	قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]
109	قائمة [RECORDING]
112	قائمة [NETWORK]
120	قائمة [SYSTEM]
122	قائمة [OTHERS]
126	قيمة إعدادات المصنع لملف المشهد
129	العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة
129	قائمة [THUMBNAIL]
129	قائمة [CAMERA]
130	قائمة [SCENE FILE]
131	قائمة [AUDIO]
131	قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]
133	قائمة [RECORDING]
133	قائمة [NETWORK]
134	قائمة [SYSTEM]
135	قائمة [OTHERS]
136	معالجة بيانات الإعداد
136	ملفات المشهد
139	ملف الإعداد

**141****التصوير**

142	التصوير.....
144	حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي.....
145	التحقق من مقاطع الفيديو المسجلة.....
146	تحديد الدقة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو.....

**150****الإعدادات القابلة للتعديل عند التصوير**

151	القرحية.....
152	الكسب.....
154	مستوى AE (تعويض التعرض للضوء).....
155	تعديل السطوح.....
156	التركيز.....
159	ضبط سرعة الغالق.....
161	وظيفة وضع المنطقة.....

**163****ضبط توازن اللون الأبيض والأسود**

164	تعديل توازن اللون الأبيض.....
165	ضبط القيمة المتغيرة لتوازن اللون الأبيض.....
166	إعدادات وظيفة تتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض (ATW).....
167	تعديل توازن اللون الأسود.....

**168****استخدام وظيفة الزوم**

169	تعديل موضع الزوم.....
169	حول سرعة الزوم.....
170	استخدام i.ZOOM.....
170	استخدام الزوم السريع.....

**171****تعديل جودة الصورة**

172	وظيفة إبراز التفاصيل.....
173	وظيفة درجة لون البشرة.....
174	وظيفة التحكم في كسب RB.....
175	وظيفة إعداد كثافة الألوان.....
176	وظيفة المصفوفة.....
177	وظيفة تصحيح الألوان.....
178	وظيفة التحكم في اللون الأسود.....
179	وظيفة جاما.....
180	وظيفة نقطة انكسار التباين.....
181	وظيفة المقطع الأبيض.....

**182****دخل الصوت**

183	تحويل دخل الصوت.....
184	استخدام الميكروفون الداخلي.....
184	استخدام جهاز صوت/ميكروفون خارجي (XLR، ثلاثي الأسنان).....
185	ضبط مستوى تسجيل الصوت.....
187	مراقبة الصوت.....

**188****وظيفة التسجيل الخاص**

189	وظيفة تسجيل معدل الإطار المتغير (VFR)/وظيفة التسجيل الفائت البطء.....
-----	-----------------------------------------------------------------------

189	معدل الإطار المتغير (VFR)
191	وظيفة التسجيل الفائق البطء
193	وظيفة تسجيل النطاق الديناميكي العالي (HDR) [X2]
194	وظيفة التسجيل V-Log [X2]
195	التسجيل المسبق
196	التسجيل المتناوب
197	التسجيل المتزامن
198	تسجيل الخلفية
200	التسجيل الثنائي الترميز [X2]
202	التسجيل بفاصل زمني
203	تسجيل IR

## 204

### وظائف التصوير الملائمة

205	عرض أنماط زيبرا
206	عرض العلامة
208	وظيفة مساعدة التركيز
211	وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF
213	وظيفة مثبت الصورة البصري
214	وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي
215	وظيفة الطابع الزمني
216	وظيفة شاشة الشكل الموجي
217	وظيفة الزوم الرقمي
218	مقياس المستوى
219	وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلش (FBC)
220	عرض شاشة أيقونة التشغيل
221	الوظيفة اليدوية المتعددة
222	عرض شاشة أيقونة التشغيل
222	ضبط مستوى صوت سماعة الرأس

## 223

### التشغيل

224	عملية الصورة المصغرة
224	نظرة عامة على عملية الصورة المصغرة
225	شاشة الصور المصغرة
229	تشغيل المقاطع
232	وظيفة تشغيل مفيدة
233	نسخ مقطع
234	حذف المقاطع
235	حماية المقاطع
236	استعادة المقاطع
237	وظيفة تسجيل الصور الثابتة

## 238

### تنسيق الإخراج

239	التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل [X2] SDI OUT
240	التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل HDMI
242	ملاحظة بخصوص الإخراج المتزامن إلى طرف التوصيل SDI OUT و طرف التوصيل [X2] HDMI

## 244

### عرض حالة الشاشة

245	عرض الشاشة أثناء التصوير
-----	--------------------------

253	عرض الشاشة أثناء التشغيل
254	التحقق من وعرض حالة التصوير
256	عرض التحقق من الوضع

**260****التوصيل بالأجهزة الخارجية**

261	التوصيل بسماعات الرأس والتلفزيون/الشاشة
261	سماعة الرأس
261	جهاز التحكم عن بعد
262	التلفزيون/الشاشة
263	وظيفة الاتصال عبر طرف توصيل USB
263	الاتصال بكمبيوتر في وضع قارئ البطاقة
265	بيئة التشغيل (وحدة تخزين كبيرة السعة)
266	التشغيل عن بعد بواسطة جهاز iPad/iPhone أو Android

**267****الاتصال بالشبكة**

268	الاتصال بالشبكة
269	الوظائف المتوفرة
269	حول وظيفة شبكة LAN اللاسلكية في هذه الوحدة
270	التحضير للاتصال
271	اعدادات الشبكة
271	اعدادات شبكة LAN اللاسلكية
274	اعدادات شبكة LAN السلكية
276	إعداد ربط USB [X2]
276	التأكد من حالة الشبكة
277	التأكد من بيئة الشبكة
278	التوصيل بجهاز iPad/iPhone أو Android
278	إعدادات الوحدة
279	إعداد التطبيق HC ROP
279	الاتصال بالتطبيق HC ROP
279	التشغيل أثناء اتصال التطبيق HC ROP
280	وظيفة البث
281	الإعداد الأساسي للكاميرا
283	الإعداد لكل بروتوكول وبدء البث
285	إدارة معلومات الضبط
286	إدخال الإعداد باستخدام أداة الإعداد

**287****ملاحظات**

288	الأسئلة المتداولة
288	الإمداد بالطاقة/البطارية
289	بطاقة الذاكرة
289	الإشارة
289	التصوير
290	التشغيل
290	التوصيل مع أجهزة خارجية
290	أجهزة الكمبيوتر
291	أخرى
292	نظام التحذير
297	وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت
298	تحديث البرنامج الثابت للوحدة
299	التنظيف والتخزين
300	العلامات التجارية

303	..... الأبعاد
304	..... المواصفات
304	..... عام
305	..... الكاميرا
307	..... مسجل بطاقة ذاكرة
308	..... الفيديو الرقمي
309	..... الصوت الرقمي
309	..... الترميز الثنائي [X2]
309	..... البث
310	..... وظيفة Wi-Fi
310	..... إخراج الفيديو
311	..... دخل الصوت
311	..... إخراج الصوت
311	..... إدخال/إخراج آخر
312	..... الشاشة
312	..... مهائئ التيار المتردد AC
312	..... شاحن البطارية
313	..... حزمة البطارية (AG-VBR59)

اقرأ هذا الفصل، قبل استخدام الوحدة.

- قبل استخدام الوحدة: 10
- وصف الأجزاء: 15
- الملحقات: 23
- الملحقات الاختيارية: 24
- عند التشغيل لأول مرة: 25
- استخدامات الكاميرا: 26
- التشغيل الأساسي: 29

## قبل استخدام الوحدة

### ❖ قبل استخدام الوحدة، تحقق دائمًا من أن البطارية الداخلية غير مستنفذة، ثم قم بضبط التاريخ/الوقت.

يتم إعادة تعيين تاريخ الساعة الداخلية للوحدة إلى 1 يناير 2022 إذا تم استنفاد البطارية الداخلية. قد ينتج عن ذلك عدم تسجيل بيانات التعريف الخاصة بالمقطع بشكل صحيح، وقد لا يتم عرضه بشكل صحيح في شاشة الصور المصغرة.

قم بتوصيل مهايئ التيار المتردد AC بالوحدة الرئيسية أو قم بتوصيل بطارية عند إعادة شحن البطارية الداخلية.

يتم الحفاظ على التاريخ/الوقت المحدد على الوحدة الرئيسية لمدة 4 أشهر تقريبًا عند تركها على هذه الحالة لمدة 24 ساعة تقريبًا.

(يتم إعادة الشحن حتى عندما تكون الكاميرا قيد التشغيل).

• للحصول على تفاصيل حول ضبط المنطقة الزمنية والتاريخ/الوقت (←[TIME ZONE]: 25، [CLOCK SETTING]: 25).

### ❖ لا تستخدم الوحدة في الأماكن المليئة بالدخان الزيتي أو الغبار.

قد يتأثر الأداء سلبيًا إذا دخلت جزيئات صغيرة أو أجسام أخرى غريبة داخل المنتج.

توخ الحذر الشديد في البيئات التي يتم فيها استخدام تأثير خاص مثل الدخان المسرحي.

### ❖ عند استخدام هذا المنتج أثناء تساقط المطر أو الثلج أو على الشاطئ، احرص على عدم وصول المياه إلى داخل الكاميرا.

يتسبب الماء في تلف الكاميرا وبطاقة الذاكرة. (قد يكون الإصلاح مستحيلًا)

### ❖ توخ الحذر حتى لا تدخل الرمال و/أو الأتربة داخل الكاميرا عند استخدامها على الشاطئ، وما شابه.

قد تتسبب الرمال والأتربة في تلف الكاميرا وبطاقة الذاكرة. (كن حذرًا عند إدخال أو إخراج بطاقة الذاكرة)

### ❖ مهايئ تيار متردد AC وشاحن البطارية والبطارية

- قد يستغرق الشحن مزيدًا من الوقت أو قد لا تتمكن من الشحن عندما تكون درجة حرارة البطارية مرتفعة للغاية أو منخفضة للغاية.
- عندما يستمر مصباح الشحن في الوميض باللون البرتقالي، تحقق مما إذا كان هناك أي مخلفات أو جسم غريب أو أوساخ متصلة بأطراف توصيل البطارية أو شاحن البطارية، وأعد توصيله بشكل صحيح. افصل دائمًا قابس الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي قبل إزالة المخلفات أو الجسم الغريب أو الأوساخ المتصل بجزء طرف التوصيل.
- سيوميض مصباح الشحن باللون البرتقالي عندما تكون درجة حرارة البطارية مرتفعة أو منخفضة للغاية.
- بعد ذلك، سيبدأ الشحن تلقائيًا بعد أن تصل البطارية إلى درجة حرارة مناسبة للشحن.
- إذا استمر مصباح الشحن في الوميض باللون البرتقالي حتى عندما تكون البطارية في درجة حرارة مثالية، فقد تكون البطارية أو شاحن البطارية تالفة. لذا يرجى استشارة الموزع.
- قد يتولد تشويش في الراديو عند استخدام الوحدة بالقرب من الراديو (خاصة عند استقبال موجات AM). حافظ على مسافة 1 متر أو أكثر عند الاستخدام.
- قد ينتج صوت ذبذبة داخل مهايئ التيار المتردد AC أو شاحن البطارية أثناء الاستخدام، ولكن هذا ليس عطلًا.
- قم دائمًا بفصل قابس الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي بعد الاستخدام. (يقوم مهايئ التيار المتردد AC باستهلاك طاقة تقدر بـ 0.1 وات تقريبًا إذا ظل متصل)
- لا تعرض أطراف التوصيل لمهايئ التيار المتردد AC أو شاحن البطارية أو البطارية إلى الاتساع. قم بوضع الجهاز بالقرب من مأخذ التيار الكهربائي حتى يمكن الوصول بسهولة إلى جهاز قطع الاتصال (قابس الطاقة).

### ❖ بطاقات الذاكرة

- قد يصبح سطح الوحدة أو بطاقة الذاكرة ساخنًا بعض الشيء عند استخدامها لفترة طويلة من الوقت، لكن هذا ليس عطلًا.
- حجم الذاكرة المذكور على ملصق بطاقة الذاكرة هو إجمالي حجم الذاكرة أذناه.
- السعة المستخدمة لحماية وإدارة حقوق النشر
- السعة القابلة للاستخدام كذاكرة عادية على الوحدة أو الكمبيوتر.
- لا تعرض بطاقة الذاكرة للصدمات القوية أو الانتشاء أو السقوط.
- قد تتلف بيانات بطاقة الذاكرة أو تمحي في الحالات التالية.
- الضوضاء الكهربائية أو الكهرباء الساكنة
- عطل بالوحدة أو ببطاقة الذاكرة
- لا تقم بأي من العمليات التالية عند الوصول إلى بطاقة الذاكرة (بوميض مصباح الوصول للبطاقة 1/البطاقة 2 باللون البرتقالي).
- إخراج بطاقة الذاكرة
- فصل البطارية أو مهايئ التيار المتردد AC دون إيقاف تشغيل الوحدة
- التعرض لاهتزاز بسبب صدمات

## ❖ توخي الحذر من إسقاط الوحدة الرئيسية عند حمل الكاميرا.

- ستتلف الصدمات القوية الوحدة الرئيسية، وقد لا تعمل بشكل صحيح.
- امسك الذراع أو المقبض عند حمل الكاميرا، وتعامل معها بعناية.

## ❖ لا تستخدم المبيدات الحشرية أو المواد المتطايرة على الكاميرا.

- قد تنتشوه الوحدة الرئيسية أو قد يتلاشى الطلاء عند استخدام المبيدات الحشرية أو المواد المتطايرة.

## ❖ لا تجعل الكاميرا على اتصال بجسم من المطاط أو الفينيل لفترة طويلة من الزمن.

## ❖ انزع البطارية أو افصل كبل التيار المتردد AC من مأخذ التيار الكهربائي بعد الاستخدام.

### ❖ خصائص البطارية

البطارية من النوع أيون الليثيوم القابلة لإعادة الشحن. تقوم بإنتاج الطاقة الكهربائية عبر تفاعل كيميائي داخلي. يتأثر هذا التفاعل الكيميائي بدرجة الحرارة المحيطة والرطوبة. يصبح وقت استخدام البطارية أقصر عندما ترتفع درجة الحرارة أو تقل. عند استخدامها في بيئة ذات درجة حرارة منخفضة للغاية، لا يمكن استخدامها إلا لمدة 5 دقائق تقريباً. عندما تكون البطارية في بيئة شديدة الحرارة، ستعمل وظيفة الحماية بها ولا يمكن استخدام الوحدة مؤقتاً.

### ❖ بعد استخدام الوحدة، تأكد من إخراج البطارية.

- قم بإخراج البطارية تماماً من الكاميرا.
- يتم استهلاك قدر صغير من التيار عند ترك البطارية متصلة حتى إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا)
- ستصبح البطارية مفرغة من الشحن تماماً وقد تصبح غير صالحة للاستعمال حتى إذا تم إعادة شحنها عند ترك البطارية متصلة لفترة طويلة من الزمن.
- لا تقم بإزالة البطارية عند تشغيل الكاميرا.
- قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية بعد انطفاء مصباح التشغيل تماماً.

### ❖ قم بالعناية بأطراف توصيل البطارية.

- لا تسمح بالأتربة أو الأجسام الغريبة على أطراف توصيل البطارية.
- تأكد من عدم تشوه البطارية وأطراف التوصيل الخاصة بها عند سقوط البطارية عن طريق الخطأ.
- لا تقم بتركيب البطارية مشوهة في الكاميرا أو تركيبها في شاحن البطارية. قد يؤدي ذلك إلى تلف الكاميرا أو شاحن البطارية.

### ❖ تحذيرات عند التخلص من بطاقات الذاكرة أو التنازل عنها للآخرين

- إن تهينة بطاقات الذاكرة أو حذف البيانات باستخدام وظائف الوحدة أو الكمبيوتر لن يؤدي إلا إلى تغيير معلومات إدارة الملفات: لن يمحو البيانات الموجودة على البطاقات بالكامل.
- يوصى بمحو البيانات تماماً بالطريقة التالية عند التخلص/التنازل.
- قم بتدمير جسم بطاقة الذاكرة
- قم بمحو البيانات الموجودة في بطاقة الذاكرة تماماً باستخدام برنامج محو البيانات المتاح تجارياً للكمبيوتر، وما إلى ذلك.
- المستخدمون مسؤولون عن إدارة البيانات المخزنة في بطاقة الذاكرة الخاصة بهم.

### ❖ الشاشة/منظار الرؤية

- يحدث التكثف في بعض الأحيان على لوحة LCD لشاشة LCD في المواقع الخاضعة للاختلافات الشديدة في درجات الحرارة. في هذه الحالة، قم بمسحها بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- لا تلمس شاشة LCD بأظفرك، ولا تقم بحكها أو الضغط عليها بقوة.
- ستكون شاشة LCD أعمق قليلاً من المعتاد فور تشغيل الكاميرا عندما تكون الكاميرا شديدة البرودة. سوف تعود إلى درجة الإضاءة المعتادة عندما تزيد درجة الحرارة الداخلية.
- تتم إدارة شاشة LCD ومنظار الرؤية بدقة بالغة بحيث أن 99.99% على الأقل من النقاط تكون وحدات بكسل فعالة و 0.01% أو أقل تكون وحدات بكسل غير صالحة ومضاءة دائماً. هذا ليس خللاً وليس له أي تأثير على الصور المسجلة.
- يستخدم منظار الرؤية لهذه الكاميرا شاشة EL عضوية. قد يتم احتراق الصورة على الشاشة في حالة ترك نفس الصورة أو الأحرف معروضة على الشاشة لفترة طويلة. لا توجد مشكلة مع الصور المسجلة.
- قم بإيقاف الشاشة عن طريق إيقاف تشغيل الشاشة أو باستخدام مستشعر العين وما إلى ذلك.
- قد تصعب الرؤية أو الاستجابة للمس عند تركيب لوح LCD الواقي.

## ❖ حول التكثف (في حالة تكوّن طبقة ضبابية على العدسة أو شاشة LCD أو منظار الرؤية)

يحدث التكثف عندما تتغير درجة الحرارة أو نسبة الرطوبة، كما هو الحال عند نقل الكاميرا من الهواء الخارجي أو من غرفة باردة إلى داخل غرفة دافئة. فيرجي توخي الحذر؛ حيث قد يتسبب ذلك في تلوث العدسة أو شاشة LCD أو منظار الرؤية أو تلفها. إذا اصطحبت الكاميرا إلى مكان ذي درجة حرارة مختلفة، واعتادت الكاميرا على درجة حرارة الغرفة في المكان المقصود لمدة ساعة واحدة تقريبًا، يمكن عندئذٍ منع حدوث التكثف. (عندما يكون التفاوت في درجة الحرارة شاسعًا، ضع الكاميرا داخل حقيبة بلاستيكية أو ما شابه، ثم فرغ الحقيبة من الهواء، وأغلقها بإحكام.) عندما يحدث التكثف، أخرج البطارية و/أو مهائئ التيار المتردد AC، ثم اترك الكاميرا على هذا الوضع لمدة ساعة واحدة تقريبًا. فستختفي الطبقة الضبابية بشكل طبيعي عندما تعود الكاميرا على درجة الحرارة المحيطة.

## ❖ تنبيه بخصوص أشعة الليزر

قد يتعرض مستشعر MOS للتلف إذا تعرض لأشعة ليزر. توخ الحذر الكافي لمنع أشعة الليزر من التعرض للعدسة عند التصوير في الأماكن التي تُستخدم فيها أجهزة الليزر.

## ❖ معالجة المقاطع

لا تدعم هذه الكاميرا المقاطع المسجلة بواسطة أجهزة أخرى.

## ❖ فيما يتعلق بترددات النظام

يمكنك تغيير تردد النظام (59.94 هرتز/50.00 هرتز) المخصص للكاميرا باستخدام القائمة. (←[FREQUENCY]:120) عند تسجيل مقاطع AVCHD، لا يمكن استخدام نفس بطاقة الذاكرة بترددات نظام مختلفة. عند تغيير تردد النظام، استخدم بطاقة ذاكرة مختلفة.

## ❖ لاحظ النقاط التالية.

- إذا كنت تستعد لتسجيل صور مهمة، فقم دائمًا بتصوير بعض لقطات اختبار مسبقًا للتحقق من أن كل من الصور والصوت يتم تسجيلهم بشكل طبيعي.
- Panasonic لن تتحمل أي مسؤولية عند فشل تسجيل الفيديو أو الصوت بسبب عطل في الوحدة أو بطاقة الذاكرة أثناء الاستخدام.
- اضبط التقويم (وقت الساعة الداخلية) والمنطقة الزمنية، أو تحقق من الإعداد قبل التسجيل. سيكون لهذا تأثير على إدارة المحتويات المسجلة.

## ❖ الإعفاء من المسؤولية

Panasonic غير مسؤولة بأي حال من الأحوال عن التالي.

- 1 الأضرار العارضة أو الخاصة أو التابعة التي تسببها الوحدة بشكل مباشر أو غير مباشر
- 2 الأضرار، وكسر الوحدة، وما إلى ذلك، الناجمة عن سوء الاستخدام أو الإهمال من قبل العميل
- 3 عند تفكيك الوحدة (بما في ذلك البرامج) أو إصلاحها أو تعديلها من قبل العميل
- 4 إزعاج أو أضرار أو خسائر بسبب عدم القدرة على تسجيل و/أو عرض الفيديو لأي أسباب بما في ذلك فشل أو تعطل الوحدة ووسائط التسجيل
- 5 إزعاج أو أضرار أو خسائر ناتجة عن خلل في النظام مع أي معدات طرف خارجي
- 6 المطالبة بالمسؤولية أو أي مطالبة تتعلق بانتهاك الخصوصية من قبل فرد أو مجموعة كانت موضوع الفيديو الذي التقطه العميل (بما في ذلك التسجيل) والذي أصبح عامًا لأي سبب (بما في ذلك إيقاف تشغيل مصادقة مستخدم الشبكة)
- 7 فقدان المعلومات المسجلة لأي سبب (بما في ذلك تهيئة هذه الوحدة بسبب نسيان معلومات المصادقة مثل اسم المستخدم أو كلمة المرور)

## ❖ كن حذرًا فيما يتعلق بحقوق الطبع والنشر

بموجب قانون حقوق النشر، لا يجوز لك استخدام الصور والصوت الذي قمت بتسجيله لغير الاستمتاع الشخصي دون إذن صاحب حقوق النشر.

## ❖ تحذيرات بشأن الشبكة

نظرًا لأن هذه الوحدة متصلة بشبكة، فقد تحدث الأضرار التالية.

- 1 تسريب أو إفشاء معلومات من خلال الوحدة
  - 2 عملية احتيال للوحدة من قبل طرف خارجي ضار
  - 3 إعاقة و/أو إيقاف للوحدة من قبل طرف خارجي ضار
- تقع على عاتق العميل مسؤولية اتخاذ تدابير أمنية كافية للشبكة بما في ذلك ما يلي لمنع الضرر الناجم عن مثل هذا الأذى. يرجى ملاحظة أن شركة Panasonic غير مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن الضرر الناجم عن مثل هذا الأذى.
- استخدم الوحدة على شبكة يتم فيها التأمين باستخدام جدار حماية، وما شابه.
  - عند استخدام الوحدة على نظام متصل بجهاز كمبيوتر أو جهاز لوحي أو هاتف ذكي أو أي جهاز آخر، تأكد من إجراء فحص ومسح الإصابة بفيروس الكمبيوتر والبرامج الضارة بشكل دوري.
  - لمنع وقوع هجمات ضارة، استخدم سلاسل نصية تحتوي على 8 أحرف أو أكثر بما في ذلك 3 أنواع أو أكثر من أنواع الأحرف لمعلومات المصادقة (مثل اسم المستخدم وكلمة المرور) بحيث لا يمكن لطرف خارجي تخمين معلومات المصادقة الخاصة بك.
  - قم بضبط وتخزين معلومات المصادقة (اسم المستخدم، كلمة المرور، وما إلى ذلك) بشكل مناسب حتى لا يكون ظاهراً لطرف خارجي.
  - قم بتغيير معلومات المصادقة بشكل دوري (اسم المستخدم، كلمة المرور، وما إلى ذلك) ولا تستخدم نفس معلومات المصادقة للحسابات الأخرى.
  - لمنع تسرب معلومات الإعداد في الوحدة إلى الشبكة، قم بتنفيذ إجراء مثل تقييد الوصول بمصادقة المستخدم، وما إلى ذلك.
  - لا تقم بالتنقيب في موقع حيث يمكن أن تتلف الوحدة أو الكبل أو ما إلى ذلك بسهولة.

## ❖ الأمان

توخي الحذر عند التعامل مع الوحدة أو بطاقة الذاكرة حتى لا يتم سرقتها أو فقدها أو إهمالها، والتعامل معها بحذر عند التخلص منها أو تقديمها. لاحظ أن شركة Panasonic غير مسؤولة عن التسرب أو التزوير أو فقدان المعلومات التي تحدث بسبب ذلك.

## ❖ عند طلب الإصلاح، أو عند نقل ملكية/التخلص من المنتج

- بعد تدوين المعلومات الشخصية أولاً، تأكد من حذف المعلومات الموجودة في هذه الوحدة والتي تتضمن المعلومات الشخصية، بما في ذلك إعدادات اتصال شبكة LAN اللاسلكية، وما إلى ذلك، التي قمت بتسجيلها أو ضبطها في هذه الوحدة، باستخدام إعدادات القائمة التالية:
- قائمة [NETWORK] ◀ [UTILITY] ◀ [NETWORK INITIALIZE]
- قائمة [OTHERS] ◀ [MENU INITIALIZE]
- أخرج بطاقة الذاكرة من الكاميرا عند طلب الإصلاح.
- قد تستعيد الكاميرا إعدادات المصنع الافتراضية عند إصلاحها.
- يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريت الكاميرا منه، أو شركة Panasonic، إذا تعذر القيام بالعمليات السابقة بسبب عطل ما.

## ❖ تحذيرات للاستخدام

- احتفظ بالوحدة بعيداً قدر الإمكان عن الأجهزة الكهرومغناطيسية (مثل فرن الميكروويف والتلفزيون وأجهزة ألعاب الفيديو وما إلى ذلك).
- عند استخدام الوحدة فوق جهاز تلفزيون أو بالقرب منه، قد يجري تشويش الصور و/أو الأصوات المسجلة بالكاميرا نتيجة لانبعث موجات كهرومغناطيسية.
- لا تستخدم الوحدة بالقرب من الهواتف المحمولة؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى تشويش، من شأنه أن يؤثر على الصور و/أو الأصوات سلبياً.
- قد تتلف البيانات المسجلة أو قد تتشوه الصور؛ نتيجة المجالات المغناطيسية القوية الناتجة عن أجهزة تكبير الصوت أو المحركات الضخمة.
- قد يؤثر إشعاع الموجات الكهرومغناطيسية الناتجة عن المعالجات الدقيقة تأثيراً سلبياً على الوحدة؛ مما يعرض الصور و/أو الصوت للتشويش.
- إذا تأثرت الوحدة تأثيراً سلبياً بسبب الأجهزة الكهرومغناطيسية، واصبحت لا تعمل بشكل سليم، فأوقف تشغيلها، وأخرج البطارية، أو افصل مهائى التيار المتردد AC. ثم أعد إدخال البطارية، أو أعد توصيل مهائى التيار المتردد AC، ثم شغل الوحدة.

لا تستخدم الوحدة بالقرب من أجهزة الإرسال اللاسلكي، أو الخطوط العالية الفولتية.

إذا أجريت التسجيل بالقرب من أجهزة الإرسال اللاسلكي والأسلاك العالية الفولتية، فقد تتأثر الصور المسجلة و/أو الصوت المسجل بشكل سلبي.

عندما تكون هذه الوحدة قيد التشغيل، لا تستخدمها في اتصال مباشر مع الجلد لفترة طويلة من الوقت.

- عند استخدام هذه الوحدة لفترة طويلة من الوقت، استخدم دعامة مثل الحامل ثلاثي القوائم. قد تنتج حروق درجات الحرارة المنخفضة إذا كان أي جزء من هذه الوحدة ذات درجة حرارة عالية أو الهواء الساخن من فتحات التهوية على الجانب الأمامي من حزام اليد لهذه الوحدة على اتصال مباشر بالجلد لفترة طويلة من الوقت.

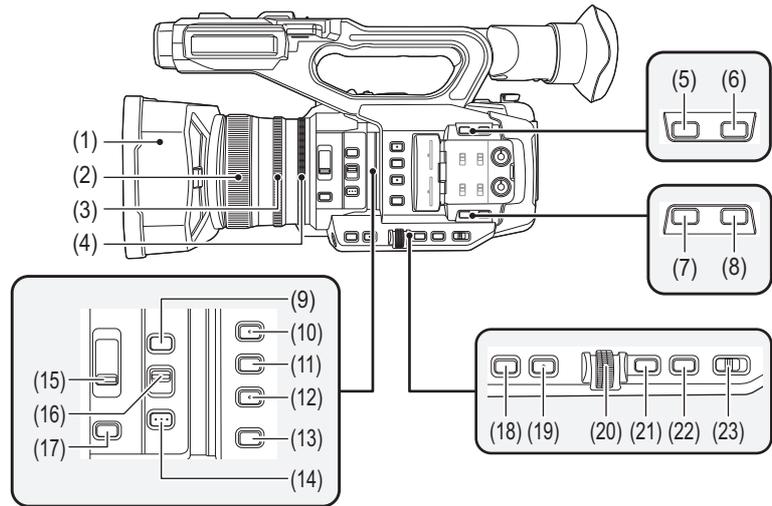
تحذير فيما يتعلق بالعدسة ومنظار الرؤية

- لا توجه العدسة أو منظار الرؤية نحو الشمس أو الضوء القوي. قد يؤدي القيام بذلك إلى تعطل الوحدة.

### حول استخدام سماعة الرأس

- يمكن أن يؤدي ضغط الصوت المفرط من سماعات الأذن وسماعات الرأس إلى فقدان السمع.
- قد يؤدي الاستماع بأعلى صوت لفترات طويلة إلى الإضرار بأذن المستخدم.

## وصف الأجزاء



- (1) وافي العدسة (← تركيب وافي العدسة: 36)
- (2) حلقة التركيز (← التركيز (التركيز اليدوي): 156)  
عند تشغيل نمط التركيز اليدوي، يمكنك التركيز يدويًا.
- (3) حلقة الزوم (← تعديل موضع الزوم: 169)  
يضبط عدسة الزوم يدويًا.
- (4) حلقة القزحية (← القزحية: 151)  
عند تشغيل نمط القزحية اليدوي، يمكنك ضبط توقف العدسة يدويًا.
- (5) زر <O.I.S.>/<USER6> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65، وظيفة مثبت الصورة البصري: 213)  
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.  
يستخدم هذا أيضًا كزر USER (USER6).
- (6) زر <D.ZOOM>/<USER7> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65، وظيفة الزوم الرقمي: 217)  
يبدل بين تمكين/تعطيل الزوم الرقمي.  
يستخدم هذا أيضًا كزر USER (USER7).
- (7) زر <WFM>/<USER4> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65، وظيفة شاشة الشكل الموجي: 216)  
يبدل عرض شاشة الشكل الموجي.  
يستخدم هذا أيضًا كزر USER (USER4).
- (8) زر <ZEBRA>/<USER5> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65، عرض أنماط زيبيرا: 205)  
يبدل بين عرض/إخفاء نمط حمار وحشي.  
يستخدم هذا أيضًا كزر USER (USER5).
- (9) زر <FOCUS ASSIST> (← وظيفة مساعدة التركيز: 208)  
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مساعد التركيز.
- (10) زر <USER1> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65، وظيفة وضع المنطقة: 161)  
يستخدم كزر USER (USER1).  
• يكون مخصصًا على [AREA] عند الشراء. يخصص وظيفة المنطقة.
- (11) زر <USER2> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65، مستوى AE (تعويض التعرض للضوء): 154)  
يستخدم كزر USER (USER2).  
• يكون مخصصًا على [AE LEVEL] عند الشراء. يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مستوى AE.  
قم بتعيين القيمة المستهدفة لمستوى AE في القائمة [SCENE FILE] ← [AE LEVEL EFFECT].
- (12) زر <USER3> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)  
يستخدم كزر USER (USER3).  
• يكون مخصصًا على [SLOT SEL] عند الشراء. لتحديد فتحة البطاقة للتسجيل أو للتشغيل منها.

(13) زر <WHITE BAL> (ضبط توازن اللون الأبيض والأسود: 163)

يحدد طريقة ضبط توازن اللون الأبيض. في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتغير توازن اللون الأبيض بالترتيب "مسبق الضبط"، "Ach"، "Bch".

"مسبق الضبط":

يُضبط توازن اللون الأبيض على القيمة المحددة مسبقًا. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو تلمس أيقونة الزر USER، يتغير الإعداد بالترتيب [P 3200K]، [P 5600K]، "VAR" (مثال على شاشة العرض: [V 3200K]).

"Bch"/"Ach":

يحدد متى تستخدم القيمة المخزنة لضبط توازن اللون الأبيض.

(14) زر <PUSH AUTO> (التركيز التلقائي: 157)

عندما تكون في نمط التركيز اليدوي، يصبح التركيز تلقائيًا أثناء الضغط على الزر <PUSH AUTO>.

(15) مفتاح <ND FILTER> (تعديل السطوع: 155)

يختار مرشح ND ليناسب إضاءة الهدف.

<1/64>:

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/64.

<1/16>:

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/16.

<1/4>:

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/4.

<CLR>:

عدم استخدام مرشح ND.

(16) مفتاح <FOCUS A/M/∞> (التركيز (التركيز اليدوي): 156)

يحدد وظيفة التركيز.

<A>:

يقوم بالتغيير إلى وضع التركيز التلقائي. يقوم وضع التركيز التلقائي بضبط التركيز تلقائيًا.

<M>:

يقوم بالتغيير إلى وضع التركيز اليدوي. قم بالتحكم في حلقة التركيز يدويًا لضبط التركيز.

<∞>:

إذا ضبطت مفتاح <FOCUS A/M/∞> على <∞>، فسيجري ضبط التركيز على MF95 بناحية مالانهاية. (سيعود المفتاح <FOCUS A/M/∞> إلى الموضع <M>).

(17) زر <IRIS> (القرحجية: 151)

يحدد طريقة ضبط توقف العدسة.

(18) زر <GAIN> (الكسب: 152)

يحدد طريقة ضبط درجة إضاءة الشاشة.

(19) زر <SHUTTER> (ضبط سرعة الغالق: 159)

يعمل على تبديل وضع الغالق.

(20) القرص متعدد الاستخدام (الوظيفة اليدوية المتعددة: 221)

ينقل ويحدد ويضبط القائمة أثناء عرض القائمة.

استخدم القرص متعدد الاستخدام لتشغيل الصور المصغرة أيضًا وتحديد الوظيفة اليدوية المتعددة وتحديد/تعيين أيقونات التشغيل المختلفة.

(21) زر <EXIT>

يعود إلى المستوى السابق من القائمة عندما تكون القائمة معروضة. الضغط على الزر <EXIT> دون تأكيد قيمة الإعداد لن يعكس التغيير في الإعداد.

(22) زر <MENU> (العمليات الأساسية للقائمة: 75)

يعرض القائمة. يؤدي الضغط على الزر <MENU> أثناء عرض القائمة إلى إغلاق القائمة.

اضغط على الزر أثناء عرض شاشة الصور المصغرة لعرض شاشة تشغيل الصور المصغرة، ويمكن حذف المقاطع.

(23) مفتاح <AUTO/MANU> (حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144)

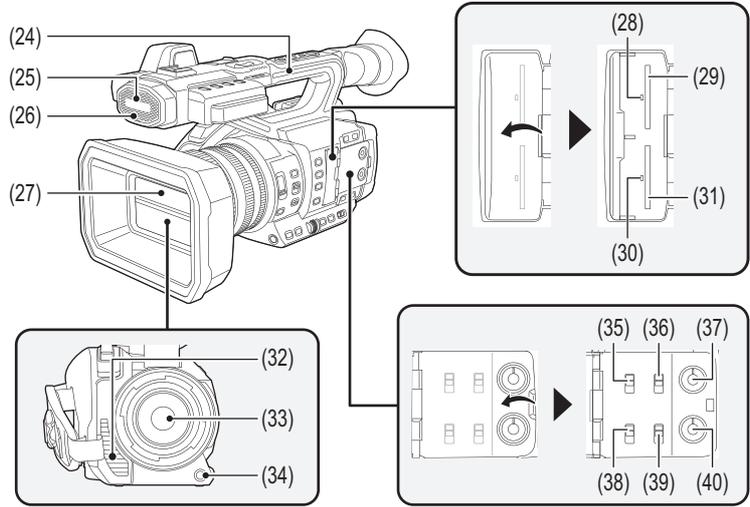
يحدد طريقة ضبط التركيز والكسب والقرحجية وتوازن اللون الأبيض وسرعة الالتقاط عند التصوير.

<AUTO>:

يُضبط تلقائيًا. (النمط التلقائي)

<MANU>:

يُضبط يدويًا. (النمط اليدوي)



- (24) الذراع  
 (25) الميكروفون الداخلي (← استخدام الميكروفون الداخلي: 184)  
 هذا هو ميكروفون استريو داخلي <R>/<L>.  
 (26) مصباح التسجيل الأمامي (← مصابيح التسجيل: 57)  
 يضيء عند بدء التسجيل. يومض عندما ينخفض مستوى البطارية.  
 يمكن ضبط ما إذا كان سيتم إضاءة المصباح أم لا من القائمة.  
 (27) غطاء العدسة (← فتح وإغلاق غطاء العدسة: 37)  
 (28) مصباح بيان الوصول للبطاقة 1 (← حالة مصباح بيان الوصول للبطاقة وبطاقة الذاكرة: 46)  
 يشير إلى حالة الوصول لتسجيل وتشغيل بطاقة الذاكرة المدرجة في فتحة البطاقة 1.  
 يمكن ضبط ما إذا كان سيتم إضاءة المصباح أم لا من القائمة.  
 (29) فتحة البطاقة 1 (← إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة: 46)  
 فتحة لبطاقة الذاكرة.  
 (30) مصباح بيان الوصول للبطاقة 2 (← حالة مصباح بيان الوصول للبطاقة وبطاقة الذاكرة: 46)  
 يشير إلى حالة الوصول لتسجيل وتشغيل بطاقة الذاكرة المدرجة في فتحة البطاقة 2.  
 يمكن ضبط ما إذا كان سيتم إضاءة المصباح أم لا من القائمة.  
 (31) فتحة البطاقة 2 (← إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة: 46)  
 فتحة لبطاقة الذاكرة.  
 (32) مخرج المروحة  
 مخرج المروحة لمروحة التبريد. لا تقم بتغطيته أثناء استخدام الوحدة.  
 (33) العدسة  
 (34) زر <AWB>/<USER9> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65، ضبط توازن اللون الأبيض والأسود: 163)  
 يضبط توازن اللون الأبيض والأسود.  
 يستخدم هذا أيضًا كزر USER (USER9).  
 (35) مفتاح <INPUT1> (← استخدام جهاز صوت/ميكروفون خارجي (XLR، ثلاثي الأسنان): 184)  
 يقوم بتبديل إشارات إدخال الصوت المتصلة بطرف التوصيل <AUDIO INPUT1>.

<LINE>:

حدد عند توصيل معدات الصوت عن طريق خط الإدخال.

<MIC>:

حدد عند توصيل الميكروفون الخارجي.

<+48V>:

حدد عند توصيل الميكروفون الخارجي ويحتاج الميكروفون إلى مصدر طاقة.

## (36) مفتاح CH1 SELECT (← دخل الصوت: 182)

يحدد الصوت المراد تسجيله على قناة الصوت 1.

:<INT(L)>

يجري تسجيل الصوت من الميكروفون الداخلي L (الأيسر) إلى قناة الصوت 1.

:<INPUT1>

يسجل إشارات الإدخال من طرف توصيل <AUDIO INPUT1>.

:<INPUT2>

يسجل إشارات الإدخال من طرف توصيل <AUDIO INPUT2>.

## (37) قرص &lt;AUDIO LEVEL CH1&gt; (← ضبط مستوى تسجيل الصوت: 185)

يضبط مستوى تسجيل قناة الصوت 1.

## (38) مفتاح &lt;INPUT2&gt; (← استخدام جهاز صوت/ميكروفون خارجي (XLR، ثلاثي الأسنان): 184)

يقوم بتبديل إشارات إدخال الصوت المتصلة بطرف التوصيل <AUDIO INPUT2>.

:<LINE>

حدد عند توصيل معدات الصوت عن طريق خط الإدخال.

:<MIC>

حدد عند توصيل الميكروفون الخارجي.

:<+48V>

حدد عند توصيل الميكروفون الخارجي ويحتاج الميكروفون إلى مصدر طاقة.

## (39) مفتاح CH2 SELECT (← دخل الصوت: 182)

يحدد الصوت المراد تسجيله على قناة الصوت 2.

:<INT(R)>

يجري تسجيل الصوت من الميكروفون الداخلي R (الأيمن) إلى قناة الصوت 2.

:<INPUT1>

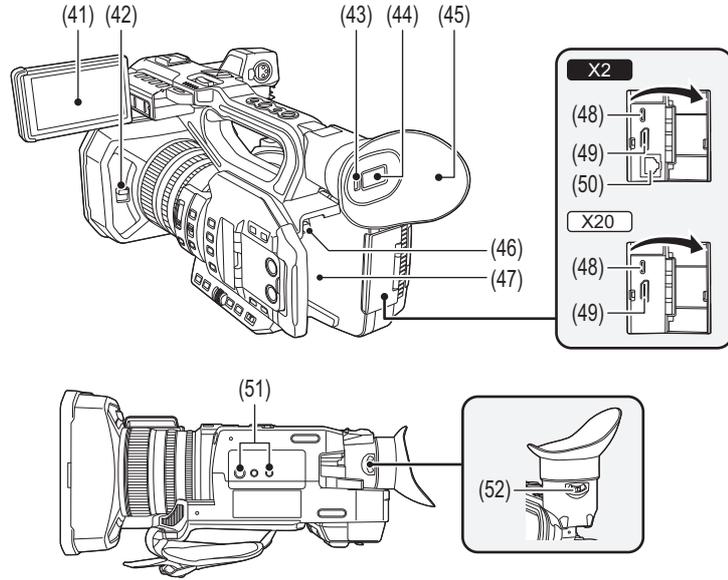
يسجل إشارات الإدخال من طرف توصيل <AUDIO INPUT1>.

:<INPUT2>

يسجل إشارات الإدخال من طرف توصيل <AUDIO INPUT2>.

## (40) قرص &lt;AUDIO LEVEL CH2&gt; (← ضبط مستوى تسجيل الصوت: 185)

يضبط مستوى تسجيل قناة الصوت 2.



- (41) شاشة LCD (← استخدام شاشة LCD: 53)
- (42) ذراع فتح وإغلاق غطاء العدسة (← فتح وإغلاق غطاء العدسة: 37)  
يفتح/يغلق غطاء العدسة
- (43) مستشعر العين  
يتم عرض الشاشة على منظار الرؤية عند تقريب العين.
- (44) منظار الرؤية (← استخدام منظار الرؤية: 55)
- (45) إطار العدسة الخارجي (← تركيب النظارة: 38)
- (46) ذراع تحرير البطارية (← تركيب وإخراج البطارية: 33)  
تستخدم عند إخراج البطارية من الوحدة الرئيسية.
- (47) جزء تركيب البطارية (← تركيب وإخراج البطارية: 33)  
تركيب البطارية.
- (48) طرف توصيل USB (← وظيفة الاتصال عبر طرف توصيل USB: 263، الاتصال بالشبكة: 268)  
الاتصال بجهاز كمبيوتر باستخدام كبل USB لنقل البيانات.

(خاص بطراز X2)

عند توصيل الكاميرا بجهاز iPad/iPhone أو Android باستخدام كبل USB، يمكن الاتصال بالشبكة باستخدام ربط USB.

(خاص بطراز X20)

عند توصيل الوحدة ومهايئ إيثرنت USB (متوفر تجارياً)، يكون الاتصال بالشبكة ممكناً عبر طرف توصيل شبكة LAN.

(49) طرف توصيل <HDMI> (← التليفزيون/الشاشة: 262)

طرف لإخراج إشارة الفيديو عن طريق توصيل شاشة، وما إلى ذلك.

(50) (خاص بطراز X2)

طرف توصيل <LAN> (← التحضير للاتصال: 270)

يوصل كبل LAN.

(51) فتحات تركيب الحامل الثلاثي القوائم (← تركيب حامل ثلاثي القوائم: 40)

تركيب الحامل الثلاثي القوائم (من أسفل)

• حجم فتحات التركيب (طول المسمار الملولب 5.5 مم أو أقصر)

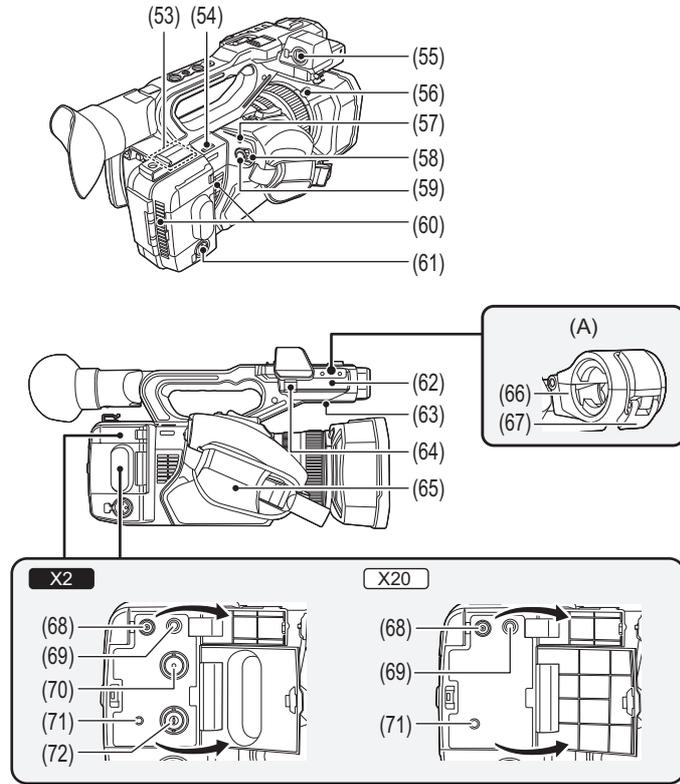
1/4-20 UNC -

3/8-16 UNC -

• قد يؤدي تركيب حامل ثلاثي القوائم بمسمار ملولب طوله 5.5 مم أو أكثر إلى إتلاف الكاميرا.

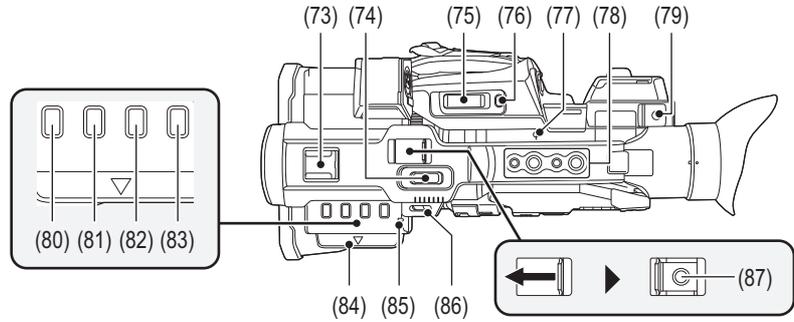
(52) ذراع ضبط الديوبتر (← استخدام منظار الرؤية: 55)

يضبط مقياس الديوبتر بحيث يمكن رؤية شاشة منظار الرؤية بوضوح.



- (A) مع حامل الميكروفون مثبت
- (53) جهاز إرسال شبكة LAN اللاسلكية
- (54) حلقة حزام الكتف
- (55) طرف توصيل <AUDIO INPUT1> (XLR، ثلاثي الأسنان) (← تركيب الميكروفون الخارجي: 38، دخل الصوت: 182) يوصل معدات الصوت أو ميكروفون خارجي.
- (56) زر تحرير واقي العدسة (← تركيب واقي العدسة: 36)
- (57) مؤشر بيان الحالة (← تشغيل/إطفاء الكاميرا: 41) يضيء عند التشغيل.
- (58) مفتاح الطاقة (← تشغيل/إطفاء الكاميرا: 41) يقوم تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة.
- (59) زر REC (على المقبض) (← التصوير: 142) يبدأ أو يوقف التسجيل. من الممكن إجراء التسجيل مباشرة من نمط الصور المصغرة.
- (60) مدخل المروحة
- مدخل المروحة لمروحة التبريد. لا يتم بتغطيته أثناء استخدام الوحدة.
- (61) طرف توصيل <AUDIO INPUT2> (XLR، ثلاثي الأسنان) (← تركيب الميكروفون الخارجي: 38، دخل الصوت: 182) يوصل معدات الصوت أو ميكروفون خارجي.
- (62) جزء تركيب حامل الميكروفون (← تركيب الميكروفون الخارجي: 38) يثبت حامل الميكروفون الملحق باستخدام المسامير الملولبة لحامل الميكروفون.
- (63) السماعة الداخلية
- تقوم بإخراج الصوت أثناء التشغيل. لا يجري إخراج الصوت من السماعة الداخلية في حالة توصيل سماعة رأس بمخرج سماعة الرأس.
- (64) مشبك كبل الميكروفون (← تركيب الميكروفون الخارجي: 38) يثبت كبل الميكروفون الخارجي.
- (65) حزام اليد (← ضبط حزام اليد: 36)
- (66) حامل الميكروفون (← تركيب الميكروفون الخارجي: 38) يثبت الميكروفون الخارجي في مكانه.
- (67) الإبزيم (← تركيب الميكروفون الخارجي: 38) يستخدم لفتح وإغلاق حامل الميكروفون.
- (68) طرف توصيل <DC IN 12V> (← شحن البطارية: 31) يوصل مهائلي التيار المتردد AC الملحق ويوفر طاقة خارجية.

- (69) طرف توصيل سماعة الرأس  
يوصل سماعات متتابعة الصوت.
- (70) (خاص بطراز X2)  
طرف توصيل <SDI OUT> (التلفزيون/الشاشة: 262)  
طرف لإخراج إشارة SDI عن طريق توصيل شاشة، وما إلى ذلك.
- (71) طرف توصيل <REMOTE>  
يوصل وحدة التحكم عن بعد (متوفر تجاريًا) للتحكم في بعض الوظائف عن بعد.
- (72) (خاص بطراز X2)  
طرف توصيل <TC IN/OUT> (الضبط المسبق لرمز الوقت على مولد خارجي [X2]: 62، توفير رمز الوقت خارجيًا [X2]: 64)  
يتصل بجهاز خارجي وخرج/دخول رمز الوقت.  
يُدخل رمز الوقت القياسي عند قفل رمز الوقت بجهاز خارجي.  
يتم ضبط الدخل والخرج في قائمة [RECORDING] ◀ [TC/UB] ◀ [TC IN/OUT SEL].



(73) منصة توصيل الملحقات

قم بتوصيل مصباح إضاءة الفيديو، وما إلى ذلك.

(74) ذراع الزوم (على الذراع) (← تعديل موضع الزوم: 169، تعديل مستوى الصوت أثناء التشغيل: 231) يضبط زوم الصورة.

<T>: يقوم بتقريب الصورة.

<W>: يقوم بإبعاد الصورة.

- تختلف طريقة التحكم في سرعة الزوم بواسطة هذا الذراع عن طريقة التحكم فيها بواسطة ذراع الزوم ذاته (على المقبض).
- ضبط مستوى الصوت عند تشغيل المقاطع.

(75) ذراع الزوم (على المقبض) (← تعديل موضع الزوم: 169، تعديل مستوى الصوت أثناء التشغيل: 231) يضبط زوم الصورة.

<T>: يقوم بتقريب الصورة.

<W>: يقوم بإبعاد الصورة.

- ضبط مستوى الصوت عند تشغيل المقاطع.

(76) زر <USER8>/<REC CHECK> (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65، التحقق من مقاطع الفيديو المسجلة: 145) يتم تشغيل آخر 3 ثوانٍ تقريباً من المقطع المصور السابق تلقائياً. يستخدم هذا أيضاً كزر USER (USER8).

(77) مؤشر المستوى البؤري <θ>

يشير هذا المؤشر إلى المستوى البؤري لمستشعر MOS.

(78) فتحات تركيب الذراع

يثبت الذراع

- حجم فتحات التركيب (طول المسمار الملولب 5.5 مم أو أقصر)

1/4-20UNC×2 -

3/8-16UNC×2 -

(79) حامل الكيل

يحكم تركيب كبل HDMI.

(80) زر <THUMBNAIL> (← عملية الصورة المصغرة: 224)

اضغط على الزر للتبديل بين شاشة صورة الكاميرا وشاشة الصور المصغرة.

(81) زر <COUNTER>

يقوم بتبديل المعلومات في عرض العداد.

(82) زر <RESET>

يعيد تعيين عرض عداد الوقت.

(83) زر <DISP/MODE CHK> (← عرض التحقق من الوضع: 256)

للتبديل بين عرض/إخفاء المعلومات بخلاف عداد الوقت وطابع الوقت ونمط حمار وحشي والعلامة.

اضغط مع الاستمرار على الزر لعرض معلومات حول إعدادات وظائف التصوير المختلفة والمعلومات مثل قائمة الوظائف المعينة للزر USER. تقوم كل ضغطة على الزر بتبديل صفحة المعلومات بالترتيب.

(84) جزء إخراج شاشة LCD (← استخدام شاشة LCD: 53)

(85) مصباح التسجيل الخلفي (← مصابيح التسجيل: 57)

يضئ عند بدء التسجيل. يومض عندما ينخفض مستوى البطارية.

يمكن ضبط ما إذا كان سيتم إضاءة المصباح أم لا من القائمة.

(86) حلقة حزام الكتف

(87) زر REC (على الذراع) (← التصوير: 142)

يبدأ أو يوقف التسجيل.

## الملحقات

افحص الملحقات قبل استخدام الكاميرا.

- تختلف الملحقات وشكلها حسب الدولة أو المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.
- للحصول على تفاصيل حول الملحقات، راجع "تعليمات التشغيل < دليل البدء السريع >" (مرفق).

### ● حزمة البطارية

### ● شاحن البطارية<sup>1\*</sup>

### ● مهايئ تيار متردد AC

### ● كبل تيار متردد AC

● خاص بمهايئ التيار المتردد AC

### ● واقى العدسة<sup>2\*</sup>

### ● إطار العدسة الخارجي

### ● غطاء طرف التوصيل INPUT (x2)

### ● حامل الميكروفون

### ● المسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون<sup>3\*</sup>

● الطول 12 مم (x2)

<sup>1\*</sup> يمكن شراء حزمة شاحن AG-BRD50 كأحد الملحقات الاختيارية؛ وتتضمن شاحن بطارية ومهايئ تيار متردد AC وكبل تيار متردد AC. وتجدر الإشارة إلى أنه تُباع شواحن البطاريات على نحو منفصل برقم طراز SAB0002A. فعليك الاتصال بالموزع الذي تتعامل معه لشراؤها.

<sup>2\*</sup> مثبت مسبقاً على الوحدة الرئيسية.

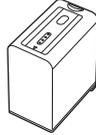
<sup>3\*</sup> المسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون ملحقة مع حامل الميكروفون.

● تخلص من غطاء كبل التيار المتردد AC (إذا كان مرفقاً) ومواد التغليف بشكل مناسب بعد إخراج المنتج.

● احتفظ بالمسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون وغطاء طرف توصيل INPUT بعيداً عن متناول الأطفال لتجنب ابتلاعها.

## الملحقات الاختيارية

قد لا تتوفر بعض الملحقات الاختيارية في بعض البلدان.  
أرقام المنتجات سارية ابتداءً من أغسطس 2022. وقد تكون عرضة للتغيير.

الوصف	الشكل	رقم الملحق
ميكروفون أحادي الاتجاه		AG-MC200G
شاحن البطارية		AG-BRD50
حزمة البطارية		AG-VBR59
حزمة البطارية		AG-VBR89
حزمة البطارية		AG-VBR118
مصباح LED لتسجيل فيديو		VW-LED1

## عند التشغيل لأول مرة

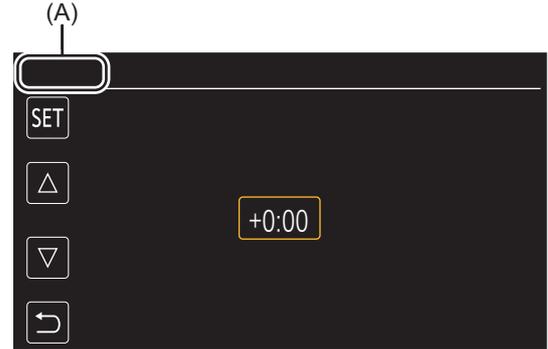
لا يتم ضبط المنطقة الزمنية والتاريخ والوقت عند طرح الوحدة للبيع.  
يتم عرض [TIME ZONE] على شاشة LCD عند التشغيل لأول مرة.  
اتبع الإرشادات وقم بإجراء الإعدادات حسب الترتيب [TIME ZONE] ثم [CLOCK SETTING].  
يمكنك القيام بهذه العمليات إما عن طريق القرص متعدد الاستخدام أو عن طريق لمس شاشة LCD.

● [TIME ZONE]: 25

● [CLOCK SETTING]: 25

### [TIME ZONE]

اضبط فارق التوقيت عن توقيت جرينتش.



[TIME ZONE] (A)

**1** اضبط فارق التوقيت.

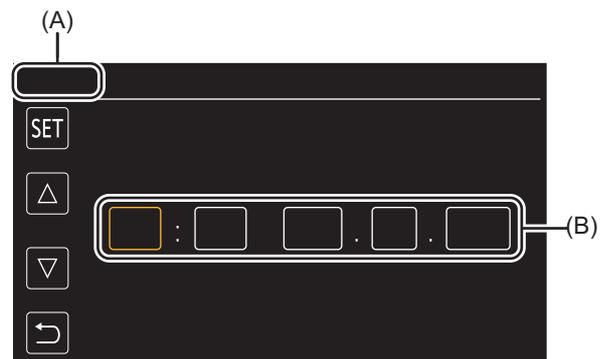
**2** اختر [SET].

بمجرد اكتمال الإعداد لـ [TIME ZONE]، يتم عرض شاشة [CLOCK SETTING].

- يتغير إعداد التاريخ/الوقت للوحدة الرئيسية مع تغير إعدادات المنطقة الزمنية.
- يمكن أيضًا الضبط باستخدام القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [TIME ZONE].

### [CLOCK SETTING]

اضبط السنة والشهر واليوم والوقت.



[CLOCK SETTING] (A)

0 : 0 JAN. 1. 2022 (B)

**1** اضبط السنة والشهر واليوم والوقت.

يمكن ضبط إعداد السنة من 2021 إلى 2037.

**2** اختر [SET].

بمجرد اكتمال الإعداد، يتم عرض شاشة صورة الكاميرا.

• يمكن أيضًا الضبط باستخدام القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [CLOCK SETTING].

## استخدامات الكاميرا

- التسجيل على بطاقة الذاكرة: 26
- الارتباط بأجهزة خارجية: 26
- الاتصال بالشبكة: 27
- اتصال ربط USB [X2]: 28

## التسجيل على بطاقة الذاكرة

أنواع التسجيل التالية ممكنة.

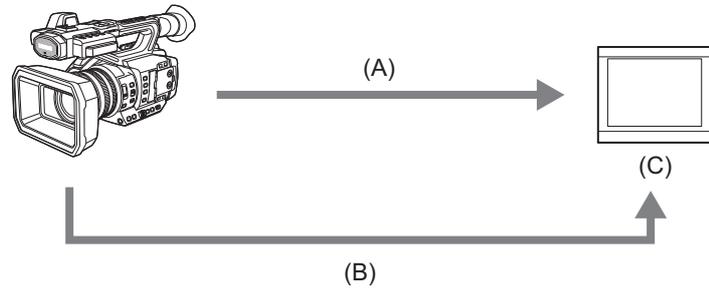
- تسجيل MOV (تسجيل UHD و FHD)
- تسجيل MP4 (تسجيل UHD و FHD)
- تسجيل AVCHD
- تسجيل معدل الإطار المتغير/التسجيل الفائق البطء
- التسجيل المتزامن
- التسجيل المتناوب
- التسجيل بفاصل زمني
- تسجيل الخلفية
- التسجيل المسبق
- (خاص بطراز X2)
- التسجيل الثنائي الترميز

## الارتباط بأجهزة خارجية

## ❖ التوصيل بـتلفزيون/شاشة

التوصيل بـتلفزيون/شاشة وإخراج الصور.

- عند استخدام X2 ، استخدم كبل BNC (طرف توصيل <SDI OUT>) لتوصيل تلفزيون/شاشة.



(A) كبل HDMI

(B) (خاص بطراز X2)

كبل BNC (طرف توصيل <SDI OUT>)

(C) التلفزيون/الشاشة

- استخدم كبل HDMI فائق السرعة عالي الجودة المتوافر تجاريًا.

(خاص بطراز X2)

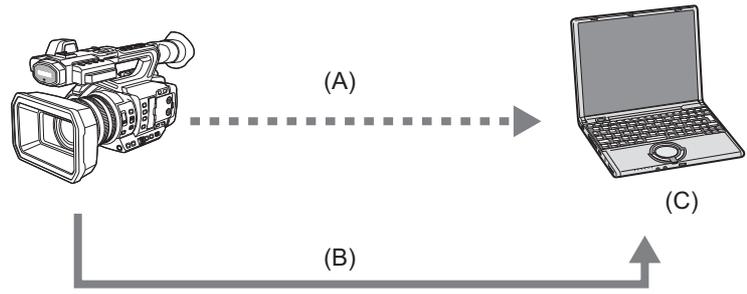
بالنسبة لكبل BNC استخدم 5C-FB المتوفر تجاريًا أو الكبل مزدوج الحماية المكافئ.

عند استخدام محول DVI، وما شابه، لتوصيل كبل HDMI بهذه الوحدة، تأكد من جعل التوصيل الأخير بطرف التوصيل <HDMI> على هذه الوحدة. قد يؤدي التوصيل أولاً بطرف التوصيل <HDMI> في هذه الوحدة إلى حدوث خلل.

## ❖ وضع قارئ البطاقة

يتم نقل البيانات (الملفات) لإجراء التحرير غير الخطي على جهاز كمبيوتر.

• تدعم الوحدة USB3.1 Gen1.



(A) بطاقات ذاكرة<sup>1\*</sup>

(B) كبل USB<sup>2\*</sup>

(C) جهاز كمبيوتر

\* 1\* بطاقات الذاكرة متوفرة اختياريًا. لا يتم إلحاقها مع الوحدة.

\* 2\* كبل USB غير ملحق بالوحدة.

عند استخدام كبل USB متوفر تجاريًا، استخدم كبل USB Type-C متوافق مع USB3.1 وأن يكون منتج محمي بالحلقة الحديدية. نوصي باستخدام كابل في نطاق 1.5 متر حيثما أمكن ذلك.

## الاتصال بالشبكة

تأتي الكاميرا مزودة بدعم شبكة LAN لاسلكية. يمكن الاتصال بالشبكات عبر شبكة LAN لاسلكية أو شبكة LAN سلكية.

• (خاص بطراز X2)

عند استخدام شبكة LAN سلكية، قم بتوصيل كبل LAN بطرف توصيل <LAN> على هذه الوحدة.

• (خاص بطراز X20)

عند استخدام شبكة LAN سلكية، قم بتوصيل مهابئ إيثرنت USB (متوفر تجاريًا) بهذه الوحدة، ثم قم بتوصيل كبل LAN.

• استخدم الكبل التالي للتوصيل بطرف توصيل <LAN>:

– كبل LAN (STP (مزوج مجدول محمي)، فئة 5e أو أعلى، بحد أقصى 100 متر).

## ❖ الوظائف المتوفرة

عندما تكون الوحدة متصلة بشبكة، تكون الوظائف التالية متاحة.

## الاتصال بتطبيق HC ROP

يمكنك التحكم في هذه الوحدة عن بُعد من خلال التطبيق HC ROP عن طريق توصيل هذه الوحدة بجهاز طرفي iPad/iPhone أو Android عبر الشبكة.

• فحص حالة الكاميرا

• التحكم عن بعد في الكاميرا (التركيز، والزر، وإعدادات جودة الصورة، والتحكم في التسجيل مثل بدء/إنهاء التسجيل، وإعدادات رمز الوقت/بت المستخدم)

• عمليات القائمة

• بدء وإيقاف البث (عند تخصيص الوظيفة للزر USER)

تدعم الوحدة وظيفة الكاميرا المتعددة والتي يتم من خلالها التحكم في الكاميرا المحددة من بين ما يصل إلى 8 كاميرات عن بُعد من جهاز واحد.

للحصول على تفاصيل حول تشغيل تطبيق HC ROP، راجع التعليمات على الإنترنت للتطبيق.

## وظيفة البث

يمكنك إجراء بث الصوت والفيديو الذي يتم تصويره حاليًا بواسطة الوحدة عبر الشبكة (شبكة LAN سلكية، شبكة LAN لاسلكية).

**اتصال ربط USB [X2]**

قم بتوصيل جهاز ربط USB (iPod/iPhone أو جهاز Android) بطرف توصيل USB الخاص بالكاميرا باستخدام كبل USB لتوصيل الكاميرا بالإنترنت باستخدام وظيفة ربط USB.

• للحصول على معلومات حول وظيفة الربط بهاتفك الذكي، راجع تعليمات تشغيل الهاتف الذكي والعقد الذي أبرمته مع مزود الهاتف الخليوي. وفقاً للعقد الذي لديك، قد تكون هناك قيود على الربط أو قد يؤدي إلى فرض رسوم إضافية كبيرة.

## التشغيل الأساسي

- تشغيل القرص متعدد الاستخدام: 29
- عملية اللمس لشاشة LCD: 29

### تشغيل القرص متعدد الاستخدام

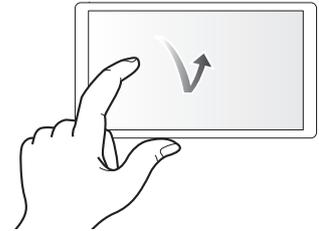
- قم بتشغيل القرص متعدد الاستخدام على الوحدة الرئيسية عن طريق تدويره في اتجاه رأسي أو الضغط عليه.
- سيؤدي تدوير القرص متعدد الاستخدام في الاتجاه الرأسي إلى تحريك المؤشر.
- سيؤدي الضغط على القرص متعدد الاستخدام إلى تحديد أو تأكيد العنصر باستخدام المؤشر.
- يمكن تغيير قيم القائمة أو صفحات شاشة الصور المصغرة بشكل مستمر عن طريق الضغط وتدوير القرص متعدد الاستخدام عمودياً لضبط الإعداد.

● للحصول على تفاصيل حول تشغيل القائمة (← عند التشغيل باستخدام القرص متعدد الاستخدام: 77)

### عملية اللمس لشاشة LCD

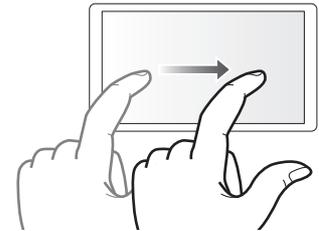
- يمكن تشغيل شاشة LCD عن طريق اللمس بالأصابع مباشرةً.
- لا تلمس شاشة LCD بجسم صلب مدبب مثل قلم حبر جاف.

#### ❖ اللمس



- عملية ضغط وترك شاشة LCD. يمكن تحديد عنصر أو أيقونة، أو يمكن تنفيذ عنصر.
- لتحديد أيقونة، المس منتصف الأيقونة.
- لن تعمل أثناء لمس موقع آخر لشاشة LCD.

#### ❖ السحب



- عملية تحريك إصبع أثناء لمس شاشة LCD. يمكن إجراء عملية التشغيل مثل تخطي التشغيل أو التشغيل المباشر، وما إلى ذلك.

#### ❖ اللمس المطول

- عملية استمرار الضغط ثم ترك شاشة LCD. يمكن تغيير قيم القائمة أو صفحات شاشة الصور المصغرة بشكل مستمر.

● للحصول على تفاصيل حول تشغيل القائمة (← عند التشغيل بواسطة لمس شاشة LCD: 78)

قبل استخدام الوحدة، قم بتوصيل البطارية باتباع الإجراءات الواردة في هذا الفصل. تركيب الملحقات موضح أيضًا في هذا الفصل.

- الإمداد بالطاقة: 31
- تركيب الملحقات: 36
- تشغيل/إطفاء الكاميرا: 41
- شحن البطارية الداخلية: 42
- ضبط تاريخ/وقت الساعة الداخلية: 43
- إعداد بطاقة الذاكرة: 45
- وقت التسجيل لبطاقة الذاكرة: 48
- معالجة بيانات التسجيل: 50
- ضبط إعداد شاشة LCD: 53
- ضبط إعداد منظار الرؤية: 55
- مصابيح التسجيل: 57

## الإمداد بالطاقة

- يمكن استخدام البطارية أو مهائى التيار المتردد AC الملحق كمصدر إمداد بالطاقة للوحدة.
- الوحدة متوافقة مع البطاريات التالية. (ابتداءً من أغسطس 2022)
  - AG-VBR59 (ملحقة/اختيارية، تدعم الشحن السريع)
  - AG-VBR118/AG-VBR89 (اختيارية، تدعم الشحن السريع)
- استخدم مهائى التيار المتردد AC الملحق. ويحظر استخدام مهائى التيار المتردد AC الخاص بأي جهاز آخر.
- كبل التيار المتردد AC الملحق مخصص لهذه الوحدة. لذا احرص على عدم استخدامه مع أية أجهزة أخرى. كما يُحظر أيضًا استخدام كبل التيار المتردد AC الخاص بأي جهاز آخر مع هذه الكاميرا.

تبيّن أنه تم طرح حزم بطاريات مقلدة تشبه للغاية المنتج الأصلي في بعض الأسواق وأصبح شراؤها ممكنًا، إلا أن بعض حزم البطاريات تلك لا تحظى بحماية داخلية كافية تفي بالمتطلبات الخاصة بمقاييس السلامة الملائمة. ومن المحتمل أن ينجم عن استعمال تلك البطاريات حريق أو انفجار. يرجى العلم بأننا غير مسؤولين عن أي نوع من الحوادث أو الأعطال التي تحدث من جراء استعمال حزمة بطارية مقلدة. لضمان استعمال منتجات آمنة، يوصى باستعمال بطارية Panasonic الأصلية.

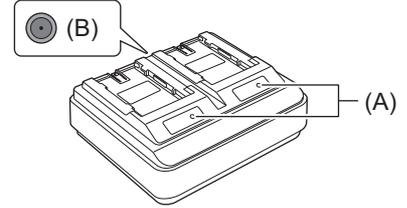
- شحن البطارية: 31
- تركيب وإخراج البطارية: 33
- وقت الشحن ووقت التسجيل القياسي: 33
- التوصيل بمأخذ التيار المتردد AC: 35

## شحن البطارية

- لا تكون البطارية مشحونة عند الشراء. استخدمها فقط بعد الشحن إلى مستوى كافي.
- يوصى أن يكون لديك بطارية إضافية أخرى.
- يوصى بإجراء شحن البطارية في موقع تكون درجة الحرارة المحيطة فيه من 10 درجة مئوية إلى 30 درجة مئوية (نفس درجة حرارة البطارية).

### ❖ حول شاحن البطارية

يمكن لشاحن البطارية شحن حزمتي بطارية في آن واحد، كما يدعم خاصية الشحن السريع.



### CHARGE (A) المؤشرات <CHARGE2/CHARGE1>

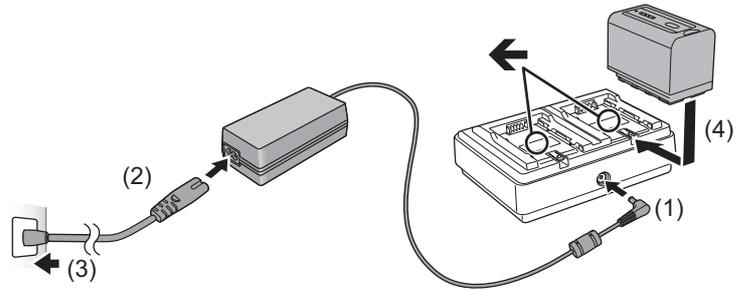
تشير إلى حالة الشحن كما في الجدول التالي.

المؤشر	حالة الشحن
ضوء أخضر	جاري الشحن السريع.
ضوء برتقالي	جاري الشحن العادي.
وميض برتقالي	توقف الشحن نتيجة لوقوع عطل ما.
منطفئ	الشحن مكتمل، أو حزمة البطارية غير مثبتة في موضعها.

### DC IN (B) موصل 12 فولت < >

يمكن توصيل هذا الموصل بقابس تيار مستمر DC بمهائى التيار المتردد AC.

## ❖ شحن البطارية



1 وصل قابس التيار المستمر DC لمهائى التيار المتردد AC بموصل 12 فولت DC IN بشاحن البطارية.

2 وصل قابس التيار المتردد الرئيسي AC بمهائى التيار المتردد AC.

• أجر الخطوة (2) أولاً، ثم الخطوة (3). أدخل قابس التيار المتردد الرئيسي AC تماماً حتى يثبت في مكانه.

3 أدخل البطارية في شاحن البطارية.

• أدخل البطارية في شاحن البطارية على نحو أفقي بمحاذاة علامة "←"

• يضيء مؤشر CHARGE المطابق لإذناً ببدء الشحن.

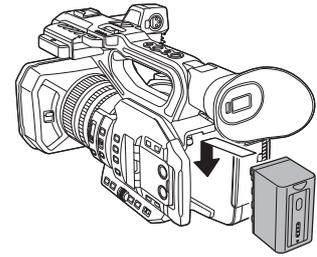
• ينطفئ مؤشر CHARGE عندما يكتمل الشحن. اضغط على البطارية لإخراجها.

- لا تستخدم أي مهائنات تيار متردد AC أخرى غير المهائى الملحق.
- يوصى باستخدام بطاريات Panasonic (← الإمداد بالطاقة: 31).
- في حالة استخدام بطاريات من إنتاج شركات أخرى، لا يمكن ضمان جودة هذا المنتج.
- لا تسخن البطارية أو تعرضها لمصدر لهاب.
- لا تترك البطارية (البطاريات) داخل سيارة معرضة لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة مع غلق الأبواب والنوافذ.
- لا تعرضها لضغط هواء منخفض على ارتفاعات عالية.
- لا تعرضها لضغط هواء منخفض للغاية، لأن ذلك قد يؤدي إلى انفجارات أو تسرب سوائل وغازات قابلة للاشتعال.
- سيحدد شاحن البطارية حالة البطارية بعد تركيبها. لذلك، قد يستغرق الأمر بعض الوقت حتى يضيء مصباح الشحن. قم بتركيب البطارية مرة أخرى إذا لم يضيء مصباح الشحن بعد مرور عشر ثوانٍ أو أكثر.
- عند تركيب بطاريتين متوافقتين مع الشحن السريع، فإن الشحن السريع على الجانب <CHARGE1> سيكون له الأولوية، وسيكون الشحن على الجانب <CHARGE2> شحناً عادياً. بمجرد استكمال شحن الجانب <CHARGE1>، سيتحول الشحن على الجانب <CHARGE2> إلى الشحن السريع.
- أيضاً، حسب حالة شحن البطارية، قد ينطفئ المؤشر الموجود على البطارية المثبتة على الجانب <CHARGE2>.
- سيقوم شاحن البطارية بأداء الشحن الأمثل بعد تحديد حالة البطارية. بمجرد بدء الشحن، سيومض مؤشر الشحن السريع للبطارية المتوافقة. أيضاً، إذا كان الشحن على كلا الجانبين <CHARGE1> و<CHARGE2>، فسيتوقف شحن كلتا البطاريتين عند تركيب/إزالة إحدى البطاريتين أو استبدالهما. سيبدأ الشحن مرة أخرى بعد تحديد حالة البطاريات.
- قم بتركيب البطارية المراد إعطاء الأولوية لها في الشحن على الجانب <CHARGE1> عند الشحن.

## تركيب وإخراج البطارية

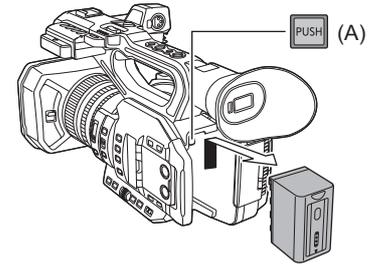
## 1 ركب البطارية بإدخالها في الاتجاه الموضح بالشكل.

- أدخل البطارية حتى يصدر صوتاً يدل على ثباتها في مكانها.



## ❖ إخراج البطارية

- تأكد من ضبط مفتاح الطاقة على <OFF>، وإيقاف تشغيل مؤشر بيان الحالة، ثم أخرج البطارية مع الإمساك بها خشية تعرضها للسقوط. (← تشغيل/إطفاء الكاميرا: 41)
- أخرج البطارية أثناء الضغط على زر تحرير البطاقة (A).



## وقت الشحن ووقت التسجيل القياسي

وقت الشحن	الفولتية/السعة (الحد الأدنى)	رقم جزء البطارية
تقريباً 3 h 20 min	7.28 فولت/5900 مللي أمبير	AG-VBR59 (ملحق/اختياري)
تقريباً 4 h	7.28 فولت/8850 مللي أمبير	AG-VBR89 (اختياري)
تقريباً 4 h 40 min	7.28 فولت/11800 مللي أمبير	AG-VBR118 (اختياري)

الوقت المتاح للتسجيل المتواصل		[FREQUENCY]	رقم جزء البطارية
X20	X2		
تقريباً 4 h 25 min	تقريباً 3 h 50 min	[59.94Hz]	AG-VBR59 (ملحق/اختياري)
تقريباً 4 h 40 min	تقريباً 4 h	[50.00Hz]	AG-VBR89 (اختياري)
تقريباً 6 h 35 min	تقريباً 5 h 45 min	[59.94Hz]	AG-VBR89 (اختياري)
تقريباً 7 h	تقريباً 6 h	[50.00Hz]	AG-VBR118 (اختياري)
تقريباً 8 h 50 min	تقريباً 7 h 40 min	[59.94Hz]	AG-VBR118 (اختياري)
تقريباً 9 h 20 min	تقريباً 8 h 5 min	[50.00Hz]	AG-VBR118 (اختياري)

- بعد الحرف "h" اختصارًا للساعة، و"min" اختصارًا للدقيقة.
- وقت الشحن هو الوقت الذي تكون فيه درجة الحرارة المحيطة أثناء التشغيل 25 درجة مئوية والرطوبة النسبية أثناء التشغيل % 60 . في درجات الحرارة والرطوبة الأخرى، قد يستغرق وقت الشحن وقتاً أطول.
- الوقت المتاح للتسجيل المتواصل هو الوقت الذي يتم فيه استخدام الوحدة للوفاء بجميع الشروط التالية. إذا كنت تستخدم الوحدة في ظروف أخرى، فإن الوقت المتاح للتسجيل المتواصل سيقل.
- عند الضبط على إعدادات القائمة الافتراضية للمصنع ([FILE FORMAT] يكون [MOV] و [REC FORMAT] يكون [2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]/ [2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M])
- عند استخدام شاشة LCD وعدم توصيل الكبل بطرف توصيل إدخال/إخراج خارجي
- وقت الشحن هو وقت المستغرق للشحن عند استهلاك ساعة شحن البطارية. يختلف وقت الشحن أو الوقت المتاح للتسجيل المتواصل تبعاً لظروف الاستخدام كدرجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة.

- ترتفع درجة حرارة البطارية بعد الاستخدام أو بعد الشحن، ولكن هذا ليس عطلاً.

## ❖ التحقق من مستوى البطارية المتبقي

يمكن التحقق من مستوى البطارية المتبقي من خلال عرض حالة الطاقة على شاشة LCD أو المؤشر الموجود على البطارية الملحقة.

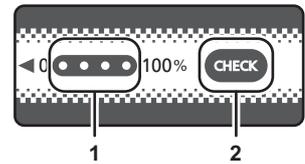
## التحقق من مستوى البطارية المتبقي عن طريق شاشة LCD

ستتغير حالة البطارية المعروضة بينما يقل مستوى البطارية المتبقي. سوف تومض باللون الأحمر عندما يكون مستوى البطارية المتبقي صفراً.

- قد لا يتم عرض شاشة حالة الطاقة وفقاً للإعداد في القائمة.
- إصلاح أو نسخ مقطع أو تحديث البرنامج الثابت غير ممكن عندما تومض باللون الأحمر.

## التحقق من مستوى البطارية المتبقي عن طريق البطارية

- يمكن التحقق من مستوى البطارية المتبقي من خلال عرض المؤشر بالضغط على الزر <CHECK> الموجود على البطارية عندما لا يتم شحنها.
- مستوى البطارية المتبقي هو مؤشر تقريبي.
- لن يضيء المؤشر حتى إذا تم الضغط على الزر <CHECK> عندما يكون مستوى البطارية المتبقي صفراً. فاشحن البطارية.
- يتم التعرف على تقدم الشحن عن طريق موضع وميض المؤشر أثناء شحن البطارية.
- بمجرد اكتمال الشحن ، ينطفئ المؤشر.



- 1 المؤشر
- 2 زر <CHECK>

## عرض المؤشر

- حالة اللون والإضاءة/الوميض للمؤشر المبين بالأيقونة في الجدول كما يلي.
- : يومض باللون الأخضر
- : يضيء باللون الأخضر
- : منطفئ

مستوى البطارية المتبقي/تقدم الشحن	عرض المؤشر	
	الشحن	عند التحقق من مستوى البطارية المتبقي
0 % إلى 25 %		
25 % إلى 50 %		
50 % إلى 75 %		
75 % إلى 100 %		

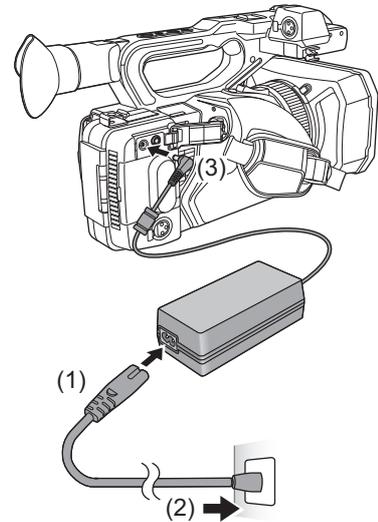
- عرض المؤشر هو مؤشر تقريبي. إذا كانت البطارية متصلة بالوحدة أو بشاحن البطارية، فتتحقق من المستوى المتبقي على الجهاز المتصل بالبطارية. قد يختلف المستوى المتبقي عن المستوى المعروض بواسطة مؤشر البطارية.

## التوصيل بمأخذ التيار المتردد AC

يمكن استخدام الكاميرا بواسطة الطاقة المستمدة من مقيس التيار المتردد AC وذلك عن طريق تشغيل الكاميرا بتوصيل مهائى التيار المتردد AC.

### 1 وصل كبل التيار المتردد AC بكلٍ من مهائى ومأخذ التيار المتردد AC.

أدخل القوايس إلى أقصى درجة ممكنة.



### 2 وصل مهائى التيار المتردد AC بطرف توصيل <DC IN 12V>.

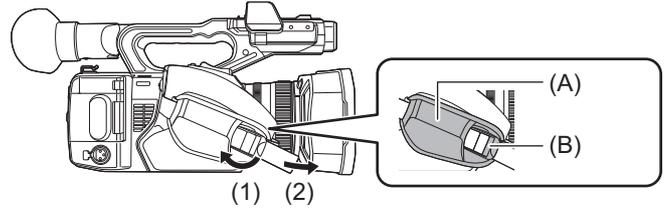
- تأكد من ضبط مفتاح الطاقة على <OFF>، وكذلك من توقف مؤشر بيان الحالة عند فصل مهائى التيار المتردد AC. (← تشغيل/إطفاء الكاميرا: 41)
- حتى عندما تستخدم مهائى التيار المتردد AC لتسجيل الصور، احتفظ بالبطارية متصلةً. ويتيح لك ذلك مواصلة التسجيل حتى في حالة حدوث عطل في التيار، أو فصل مهائى التيار المتردد AC من مأخذ التيار الكهربائى المتردد AC دون قصد.
- يكون مهائى التيار المتردد AC في وضع الاستعداد عند توصيل قابس التغذية الكهربائى. وتكون الدائرة الرئيسية "قيد التشغيل"، طالما أن قابس التيار الكهربائى موصلٌ بمأخذ للتيار الكهربائى.

## تركيب الملحقات

- ضبط حزام اليد: 36
- تركيب واقي العدسة: 36
- تركيب النظارة: 38
- تركيب الميكروفون الخارجي: 38
- تركيب غطاء طرف التوصيل INPUT: 39
- تركيب حامل ثلاثي القوائم: 40

### ضبط حزام اليد

- اضبط حزام اليد بحيث يناسب حجم يدك.
- إذا كان من الصعب إحكام الإبزيم، فحرك الوسادة للأمام واحكم الإبزيم مرة أخرى.



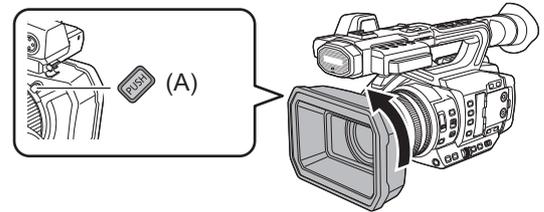
(A) الوسادة

(B) الإبزيم

- 1 افتح الإبزيم.
- 2 اسحب الحزام من طرفه.

### تركيب واقي العدسة

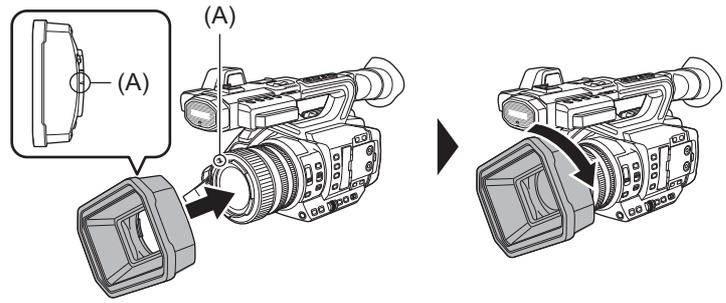
❖ الفك



(A) زر تحرير واقي العدسة

- 1 أثناء الضغط على زر تحرير واقي العدسة، أدر واقي العدسة في اتجاه السهم لفكه.

## ❖ التركيب



(A) علامة التركيب

## 1 أدخل واقي العدسة في الوحدة

• قم بمحاذاة علامات التركيب على واقي العدسة والوحدة.

## 2 أدر واقي العدسة في اتجاه عقارب الساعة.

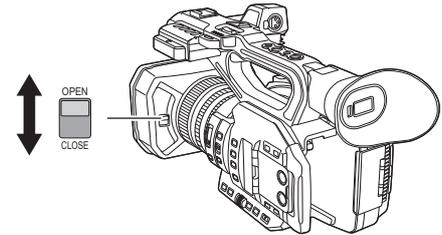
• أدر حتى تصدر العدسة صوتاً وتثبت في مكانها.

## ❖ فتح وإغلاق غطاء العدسة

استخدم ذراع فتح وإغلاق غطاء العدسة لفتح وإغلاق غطاء العدسة.

افتح غطاء العدسة عند التصوير.

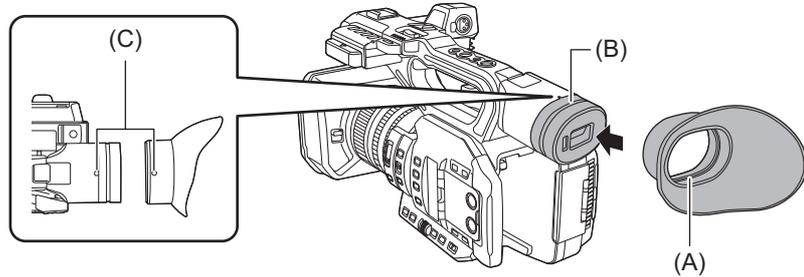
أغلق غطاء العدسة لحمايتها في حالة عدم استخدام الكاميرا.



- لا تضغط على غطاء العدسة بقوة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف العدسة وغطاء العدسة.
- قد لا يتم فتح وإغلاق غطاء العدسة أو قد لا يتم تركيب واقي العدسة اعتماداً على الفلاتر المختلفة وواقبات MC المركبة على العدسة الأمامية للوحدة.

## تركيب النظارة

- 1 حاذِ علامة التركيب بإطار العدسة الخارجي مع قاعدة تركيب إطار العدسة الخارجي.
  - 2 قم بتركيب إطار العدسة الخارجي بحيث يكون الحرف الموجود بداخله محاذاً للتجويف الموجود على قاعدة تركيب إطار العدسة الخارجي.
- ادفع إطار العدسة الخارجي إلى الداخل حتى يصل إلى علامة التركيب.

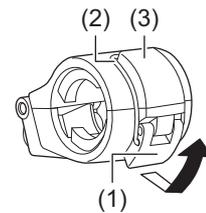


- (A) الحرف  
(B) التجويف  
(C) علامة التركيب

## تركيب الميكروفون الخارجي

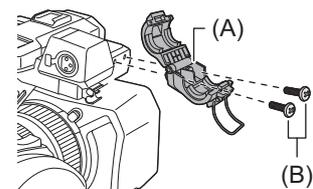
### 1 افتح حامل الميكروفون

افتح الإبريم (1)، وفك قطعة التركيب (2) من المشبك (3).



### 2 ثبّت حامل الميكروفون بجزء قاعدة التركيب المخصصة له.

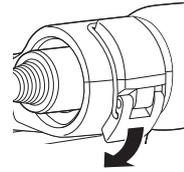
- قم بتركيب المسامير بواسطة مفك متوفر تجارياً.
- سيكون هناك بعض اصوات احتكاك بالمطاط عند ربط المسامير الملولبة المثبتة لحامل الميكروفون، لكن يرجى التأكد من ربطها بإحكام.



- (A) حامل الميكروفون  
(B) مسامير التثبيت الملولبة لحامل الميكروفون

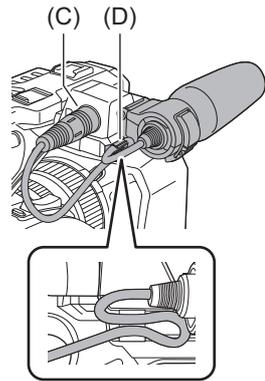
### 3 قم بتركيب الميكروفون الخارجي بحامل الميكروفون، ثم أغلق الإبزيم لتثبيت الميكروفون الخارجي.

ركب قطعة التركيب على المشبك وأغلق الإبزيم في اتجاه السهم.



### 4 وصل كبل الميكروفون بطرف توصيل <AUDIO INPUT1>.

عند توصيل كبل الميكروفون، استخدم مشبك الكبل بالكاميرا.



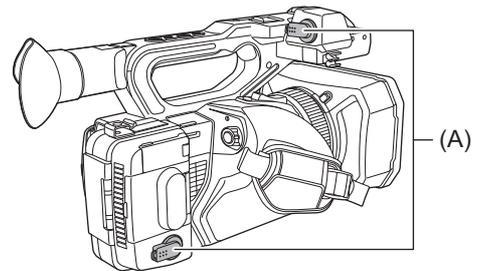
(C) طرف توصيل <AUDIO INPUT1>

(D) مشبك كبل الميكروفون

• انزع كابل الميكروفون من طرف التوصيل <AUDIO INPUT1> أثناء الضغط على الذراع.

### تركيب غطاء طرف التوصيل INPUT

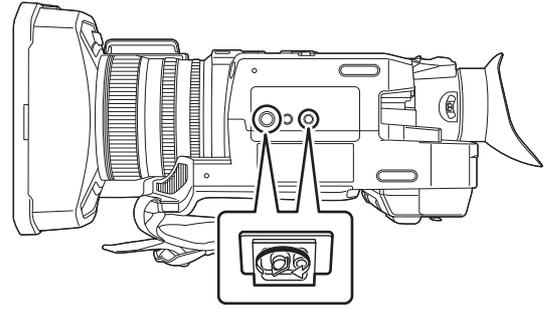
ركب غطاء طرف التوصيل INPUT في حالة عدم استخدام طرف توصيل <AUDIO INPUT1>/طرف توصيل <AUDIO INPUT2> (XLR)، ثلاثي الأسنان).



(A) غطاء طرف التوصيل INPUT

## تركيب حامل ثلاثي القوائم

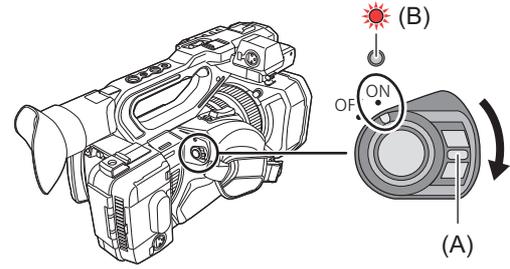
تقبل فتحات تركيب الحامل ثلاثي القوائم المسامير الملولبة 1/4-20 UNC و 3/8-16 UNC.



- استخدم حامل ثلاثي القوائم في الأماكن الآمنة.
- عمق فتحات تثبيت الحامل ثلاثي القوائم 5.5 مم. لا تقم بالمبالغة في إحكام ربط مسمار الحامل الثلاثي القوائم عند تركيب الوحدة على الحامل ثلاثي القوائم.
- قد يؤدي تركيب حامل ثلاثي القوائم مزود بسن ملولب طوله 5.5 مم أو أكثر إلى إتلاف الكاميرا.

## تشغيل/إطفاء الكاميرا

- 1 اضغط مفتاح الطاقة على <ON> أثناء الضغط على زر تحرير القفل (A) لتشغيل الوحدة.  
يضيء مؤشر بيان الحالة (B).



## ❖ إيقاف تشغيل الوحدة

اضبط مفتاح الطاقة على <OFF> أثناء الضغط على زر تحرير القفل. ينطفئ مؤشر بيان الحالة.

- يتم عرض الشاشة [TIME ZONE] عند التشغيل لأول مرة. (← [TIME ZONE]: 25)  
اضبط المنطقة الزمنية والتاريخ والوقت.
- سيتم تفريغ البطارية الداخلية (بطارية قابلة للشحن). يمكن تهيئة الإعداد للتاريخ/الوقت عند عدم تشغيل الوحدة لمدة 4 أشهر تقريبًا.
- اضبط التاريخ/الوقت مرة أخرى بعد شحن البطارية الداخلية. (← ضبط تاريخ/وقت الساعة الداخلية: 43)
- لتشغيل الطاقة مرة أخرى بعد وظائف [ECO MODE]، قم أولاً بتحريك مفتاح الطاقة إلى <OFF>، ثم حركه مرة أخرى إلى <ON>.

## شحن البطارية الداخلية

يتم الحفاظ على التاريخ/الوقت المضبوط في الوحدة بواسطة البطارية الداخلية. إذا تم ترك هذه الوحدة دون تشغيل، ثم عند التشغيل وتم عرض [BACKUP BATT EMPTY] على منظار الرؤية وشاشة LCD لمدة 5 ثوان تقريبًا ، فإن البطارية الداخلية تكون مستنفذة.

يتم إعادة تعيين تاريخ الساعة الداخلية للوحدة إلى 1 يناير 2022 إذا تم استنفاد البطارية الداخلية. وعليك باتتباع الإجراء التالي لشحن البطارية الداخلية.

- 1 **اضبط مفتاح الطاقة على <OFF> لإيقاف تشغيل الكاميرا.**
- 2 **ثم بتوصيل بطارية مشحونة بالكامل أو مهائئ التيار المتردد AC.**
  - للحصول على تفاصيل حول توصيل البطارية أو مهائئ التيار المتردد AC (← تركيب وإخراج البطارية: 33، التوصيل بمأخذ التيار المتردد AC: 35)
- 3 **اترك الوحدة لمدة 24 ساعة تقريبًا.**

سيتم شحن البطارية الداخلية.

يتم إعادة شحن البطارية الداخلية حتى عندما تكون الكاميرا قيد التشغيل.

تحقق من إعداد التاريخ/الوقت ورمز الوقت بعد الشحن. إذا تم عرض [INTERNAL CLOCK HAS RESET] [PLEASE SET TO CORRECT TIME] على شاشة STATUS لفحص الوضع، فقم بضبط تاريخ/وقت الساعة الداخلية. (← ضبط تاريخ/وقت الساعة الداخلية: 43)
- 4 **اضبط مفتاح الطاقة على <ON> لتشغيل الوحدة، وتأكد من عدم ظهور [BACKUP BATT EMPTY] على شاشة LCD.**

إذا استمر ظهور [BACKUP BATT EMPTY] بعد الشحن ، فيجب استبدال البطارية الداخلية. لذا يرجى استشارة الموزع الذي تتعامل معه.

## ضبط تاريخ/وقت الساعة الداخلية

يتم تسجيل التاريخ/الوقت/المنطقة الزمنية كبيانات تعريف في المقطع أثناء التصوير. سيؤثر ذلك على إدارة المقاطع المسجلة، لذلك عليك دائمًا التحقق من التاريخ/الوقت والمنطقة الزمنية وتعيينهما قبل استخدام الوحدة لأول مرة. لا يتم بتغيير إعداد التاريخ/الوقت والمنطقة الزمنية أثناء التصوير.

### 1 اضغط على زر <MENU>.

تُعرض القائمة.

### 2 حدد القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [TIME ZONE]، واضبط الفارق الزمني عن توقيت جرينتش.

### 3 حدد القائمة [OTHERS] ← [CLOCK] ← [CLOCK SETTING]، واضبط السنة والشهر واليوم والوقت.

### ❖ جدول المناطق الزمنية

المنطقة	فرق التوقيت
جرينتش	+0:00
	-0:30
الأزور	-1:00
	-1:30
منتصف الأطلسي	-2:00
	-2:30
بوينس ايرس	-3:00
نيوفاوندلاند	-3:30
هالفاكس	-4:00
كاراكاس	-4:30
نيويورك	-5:00
	-5:30
شيكاغو	-6:00
	-6:30
دنفر	-7:00
	-7:30
لوس أنجلوس	-8:00
	-8:30
الاسكا	-9:00
جزر ماركيزاس	-9:30
هاواي	-10:00
	-10:30
جزر ميدواي	-11:00
	-11:30
كواجالين أتول	-12:00
	+0:30
وسط أوروبا	+1:00
	+1:30
أوروبا الشرقية	+2:00
	+2:30
موسكو	+3:00
طهران	+3:30
أبو ظبي	+4:00
كابول	+4:30
اسلام اباد	+5:00
مومباي	+5:30
Dhaka	+6:00
يانجون	+6:30
بانكوك	+7:00
	+7:30
بكين	+8:00
	+8:30
طوكيو	+9:00

داروين	+9:30
عوام	+10:00
جزيرة لورد هاو	+10:30
جزر سليمان	+11:00
	+11:30
نيوزيلاندا	+12:00
جزر تشاتام	+12:45
جزر فينيكس	+13:00

- دقة الساعة حوالي  $\pm 60$  ثانية في الشهر. تحقق وأعد ضبط الوقت عندما يكون مطلوب وقت دقيق.
- نظرًا لمواصفات التنسيق، مع تنسيق AVCHD، يتم إجراء تحويلات فرق التوقيت التالي للتسجيل مع المقطع.
  - فارق التوقيت المعين في [TIME ZONE]: +12:45
  - فارق التوقيت المسجل مع مقاطع AVCHD: +12:30

## إعداد بطاقة الذاكرة

- بطاقات الذاكرة التي تدعمها الوحدة (ابتداءً من أغسطس 2022): 45
- منع المسح غير المقصود: 45
- حالة مصباح بيان الوصول للبطاقة وبطاقة الذاكرة: 46
- إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة: 46
- تهيئة بطاقة الذاكرة: 47

## بطاقات الذاكرة التي تدعمها الوحدة (ابتداءً من أغسطس 2022)

سعة التسجيل	نوع بطاقة الذاكرة
4 جيجابايت إلى 32 جيجابايت	بطاقة الذاكرة SDHC
48 جيجابايت إلى 128 جيجابايت	بطاقة الذاكرة SDXC

- التشغيل ليس مضمون لأي بطاقات ذاكرة بخلاف ما سبق.
- لا يمكن استخدام بطاقات الذاكرة التالية لأنها لا تتوافق مع معايير SD.
- بطاقة ذاكرة بسعة 4 جيجابايت أو أكبر بدون شعار SDHC
- بطاقة ذاكرة بسعة 48 جيجابايت أو أكبر بدون شعار SDXC
- هذه الوحدة تدعم بطاقات الذاكرة التالية:
- بطاقات الذاكرة SDXC/SDHC التي تتوافق مع المعيار UHS-I UHS Speed Class 3
- احتفظ ببطاقة الذاكرة بعيداً عن متناول الأطفال تجنباً لخطر ابتلاعها.

## ❖ فئة السرعة أثناء التصوير

- تختلف بطاقة الذاكرة المراد استخدامها حسب تنسيق الملف وتنسيق التسجيل.
- استخدم بطاقات الذاكرة المتوافقة مع فئة السرعة أو فئة سرعة UHS.
- قد يتوقف التسجيل فجأة عند استخدام بطاقة ذاكرة غير متوافقة مع فئة السرعة المطلوبة.
- فئة السرعة و فئة سرعة UHS هي مواصفات السرعة فيما يتعلق بالكتابة المستمرة. تحقق من المعروض على الملصق والمعلومات الأخرى الموجودة على بطاقة الذاكرة.

تنسيق الملف	معدل البت للتسجيل أو وظيفة التسجيل	بطاقات الذاكرة وفئات السرعة المدعومة	مثال للمعرض على البطاقة
MP4/MOV	200 ميجابايت في الثانية، 150 ميجابايت في الثانية، 100 ميجابايت في الثانية، التسجيل الفائق البطء، تسجيل VFR	• بطاقة ذاكرة SDXC بفئة سرعة UHS 3	3
	72 ميجابايت في الثانية، 50 ميجابايت في الثانية	• بطاقة ذاكرة SDXC بفئة سرعة UHS 1 أو أفضل • بطاقة ذاكرة SDXC بفئة سرعة 10	U1 CLASS10
AVCHD	الكل	• بطاقة ذاكرة SDXC/SDHC بفئة سرعة 4 أو أفضل	4 CLASS4

عندما يكون تنسيق الملف هو MOV أو MP4

- يمكن استخدام بطاقات الذاكرة SDXC. لا يمكن استخدام بطاقات الذاكرة SDHC.

## منع المسح غير المقصود

يحظر كتابة البيانات ومسحها وتنسيقها عن طريق تعيين مفتاح الحماية ضد الكتابة لبطاقة الذاكرة على الجانب LOCK.



(A) مفتاح الحماية ضد الكتابة

## حالة مصباح بيان الوصول للبطاقة وبطاقة الذاكرة

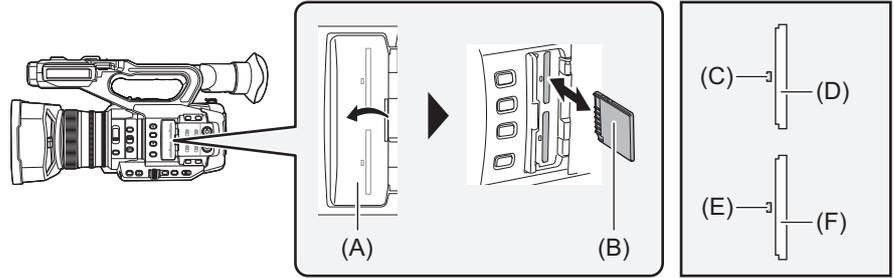
حالة بطاقة الذاكرة	مصباح بيان الوصول للبطاقة
مسموح بكل من التحميل/الكتابة. جاري التسجيل حالياً.	جاري التسجيل برتقالي (مضيء)
مسموح بكل من التحميل/الكتابة.	التسجيل ممكن أخضر (مضيء)
يجري التحميل/الكتابة حالياً.	الوصول للبطاقة برتقالي (يومض)
يتم التعرف على بطاقة الذاكرة.	التعرف على بطاقة الذاكرة برتقالي (يومض بسرعة)
حدث خطأ. سيومض حتى إذا لم يتم إدخال بطاقة الذاكرة عند حدوث خطأ.	خطأ
لا توجد سعة للتسجيل متبقية على بطاقة الذاكرة. يمكن التحميل فقط.	لا توجد سعة للتسجيل متبقية
مفتاح الحماية ضد الكتابة الموجود ببطاقة الذاكرة معين على الجانب LOCK.	محمي ضد الكتابة
لا يمكن التسجيل باستخدام تنسيق التسجيل المعين حالياً. للتسجيل قم بتغيير تنسيق التسجيل أو استخدم بطاقة ذاكرة متوافقة مع تنسيق التسجيل.	التسجيل غير ممكن أخضر (يومض ببطء)
لم يتم إدخال بطاقة الذاكرة	لا توجد بطاقة ذاكرة مدخلة
التنسيق غير صحيح. أعد تهيئة البطاقة.	تنسيق غير قانوني
هذه بطاقة لا يمكن استخدامها مع الوحدة، مثل MMC (بطاقة الوسائط المتعددة).	البطاقة غير مدعومة
مصباح بيان الوصول للبطاقة 1/مصباح بيان الوصول للبطاقة 2 ينطفئ عند عدم الوصول.	أثناء وضع قارئ البطاقة

• لن يضيء مصباح بيان الوصول للبطاقة أو يصدر وميضاً عند ضبط القائمة [OTHERS] ◀ [LED] ◀ [ACCESS LED] ◀ [OFF].

## إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة

## ❖ إدخال بطاقة الذاكرة

يجب دائماً تهيئة بطاقة الذاكرة المراد استخدامها بواسطة الوحدة. (←تهيئة بطاقة الذاكرة: 47)  
• سيؤدي تهيئة بطاقة الذاكرة إلى محو جميع البيانات المسجلة والتي لا يمكن استعادتها.



- (A) غطاء فتحة البطاقة  
(B) جانب طرف التوصيل  
(C) مصباح بيان الوصول للبطاقة 1  
(D) فتحة البطاقة 1  
(E) مصباح بيان الوصول للبطاقة 2  
(F) فتحة البطاقة 2

## 1 افتح غطاء فتحة البطاقة.

## 2 أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة.

- يمكن إدخال بطاقة ذاكرة واحدة لكل من فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2.
- مع جعل جانب طرف التوصيل في الاتجاه المشار إليه في الرسم التخطيطي، ادفع إلى أن تسمع صوت نقرة.
- لا تستخدم العنف أو القوة المفرطة عند إدخال بطاقة الذاكرة.

## 3 أغلق غطاء فتحة البطاقة.

## ❖ إخراج بطاقة الذاكرة

## 1 افتح غطاء فتحة البطاقة.

- تأكد من أن مصباح بيان الوصول إلى البطاقة لا يومض باللون البرتقالي.
- تتم كتابة/تحميل البيانات عند وميض مصباح بيان الوصول إلى البطاقة باللون البرتقالي، لذلك لا تقم بإخراج بطاقة الذاكرة.

## 2 اضغط على بطاقة الذاكرة أكثر الى داخل الوحدة الرئيسية واطرها.

- اسحب بطاقة الذاكرة مباشرة عند تحررها من فتحة البطاقة.

## 3 أغلق غطاء فتحة البطاقة.

## ❖ تحذيرات عند الاستخدام أو التخزين

- لا تلمس جزء أطراف التوصيل بالجزء الخلفي لبطاقة الذاكرة.
- تجنب درجة الحرارة العالية والرطوبة.
- تجنب قطرات الماء.
- تجنب الشحنات الكهربائية.
- استخدم بطاقة الذاكرة أو قم بتخزينها عن طريق إدخال البطاقة في الوحدة مع إغلاق غطاء فتحة البطاقة.

## تهيئة بطاقة الذاكرة

- قم بتهيئة بطاقة الذاكرة قبل التسجيل باستخدامها لأول مرة في هذه الوحدة.
- سيتم حذف جميع البيانات عند تهيئة البطاقة. قم بحفظ أي بيانات مهمة على جهاز كمبيوتر، وما شابه (الاتصال بكمبيوتر في وضع قارئ البطاقة: 263)
- عند استخدام بطاقتي ذاكرة، يجب عليك تهيئة كل من بطاقتي الذاكرة.

## 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [FORMAT MEDIA] ← [SLOT1]/[SLOT2].

## 2 عندما يتم عرض رسالة التأكيد، حدد [SET].

## 3 عندما يتم عرض رسالة الاكتمال، حدد [↵].

- لا توقف تشغيل الكاميرا، أو تُخرج بطاقة الذاكرة أثناء إجراء التهيئة. لا تُعرض الكاميرا للاهتزازات أو الصدمات.
- يمكن تشغيل هذه الوظيفة أيضاً عن طريق لمس شاشة LCD.
- قد يستغرق الأمر بضع ثوانٍ بعد إغلاق رسالة الاكتمال حتى يمكن التسجيل.

قم بتهيئة البطاقات باستخدام هذه الوحدة. (لا تقم بالتهيئة باستخدام أجهزة أخرى، مثل الكمبيوتر، وما إلى ذلك. قد يؤدي القيام بذلك إلى جعل البطاقات غير صالحة للاستخدام في هذه الوحدة.)

## وقت التسجيل لبطاقة الذاكرة

- يشار إلى بطاقات الذاكرة بحجم الذاكرة الرئيسي لها فقط. تمثل المدد الزمنية المذكورة المدد الزمنية التقريبية المتاحة للتسجيل المستمر.
- في حالة التسجيل لمدد زمنية طويلة، جهز بطاريات مشحونة بما يكفي 3 أو 4 أضعاف المدة الزمنية التي ترغب في تسجيلها. (← وقت الشحن ووقت التسجيل القياسي: 33)
- قد يقل الوقت المتاح للتسجيل في حالة التسجيل مع كثرة الحركة، أو إذا تكرر تسجيل مقاطع قصيرة.
- تعتمد المدد الزمنية المتاحة للتسجيل على حالة التسجيل أو نوع بطاقة الذاكرة المراد التسجيل عليها.
- للدقة ومعدلات الإطارات ومعدلات البت لـ [REC FORMAT] (← تحديد الدقة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو: 146)
- لبطاقات الذاكرة المتوافقة مع تنسيقات الملفات المختلفة (← فئة السرعة أثناء التصوير: 45)

### ❖ عندما يكون تنسيق الملف هو MOV

سعة التسجيل		معدل التسجيل	تنسيق التسجيل
128 جيجابايت	64 جيجابايت		
تقريبًا 1 h 20 min	تقريبًا 40 min	200 ميجابايت في الثانية	UHD
تقريبًا 1 h 50 min	تقريبًا 55 min	150 ميجابايت في الثانية	
تقريبًا 2 h 40 min	تقريبًا 1 h 20 min	100 ميجابايت في الثانية	
تقريبًا 1 h 20 min	تقريبًا 40 min	200 ميجابايت في الثانية	FHD
تقريبًا 2 h 40 min	تقريبًا 1 h 20 min	100 ميجابايت في الثانية	
تقريبًا 5 h 20 min	تقريبًا 2 h 40 min	50 ميجابايت في الثانية	

• بعد الحرف "h" اختصارًا للساعة، و"min" اختصارًا للدقيقة.

- سيغير وقت التسجيل حسب معدل الإطارات المحدد في تسجيل معدل الإطارات المتغير أو التسجيل الفائق البطء.
- يتم تقسيم الملف كل 3 ساعات للبيانات بتنسيق MOV.
- يتم عرضها كمقاطع منفصلة في شاشة الصور المصغرة. بالإضافة إلى ذلك، يتم عرض المقاطع المسجلة عبر بطاقتي ذاكرة باستخدام التسجيل المتناوب كمقاطع منفصلة.
- يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل وقت التسجيل إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ. لن يتم تسجيل الصورة والصوت أثناء التوقف. يتضمن ذلك حالة التسجيل الخاص، مثل تسجيل معدل الإطارات المتغير أو التسجيل الفائق البطء أو التسجيل المتناوب.
- عند إجراء تصوير عالي السرعة مع تسجيل معدل الإطارات المتغير أو التسجيل الفائق البطء، سيكون وقت التسجيل أقصر من 10 ساعات حسب نسبة معدل الإطارات لتنسيق التسجيل ومعدل الإطارات المتغير.
- في التسجيل بفاصل زمني، يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل طول المقطع إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ.

### ❖ عندما يكون تنسيق الملف هو MP4

سعة التسجيل		معدل التسجيل	تنسيق التسجيل
128 جيجابايت	64 جيجابايت		
تقريبًا 2 h 40 min	تقريبًا 1 h 20 min	100 ميجابايت في الثانية	UHD
تقريبًا 3 h 40 min	تقريبًا 1 h 50 min	72 ميجابايت في الثانية	
تقريبًا 5 h 20 min	تقريبًا 2 h 40 min	50 ميجابايت في الثانية	FHD

• بعد الحرف "h" اختصارًا للساعة، و"min" اختصارًا للدقيقة.

- يتم تقسيم الملف كل 3 ساعات للبيانات بتنسيق MP4.
- يتم عرضها كمقاطع منفصلة في شاشة الصور المصغرة. بالإضافة إلى ذلك، يتم عرض المقاطع المسجلة عبر بطاقتي ذاكرة باستخدام التسجيل المتناوب كمقاطع منفصلة.
- يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل وقت التسجيل إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ. لن يتم تسجيل الصورة والصوت أثناء التوقف. يتضمن ذلك حالة التسجيل الخاص، مثل التسجيل المتناوب.
- في التسجيل بفاصل زمني، يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل طول المقطع إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ.

## ❖ عندما يكون تنسيق الملف هو AVCHD

## خاص ببطاقة الذاكرة SDHC

سعة التسجيل				معدل التسجيل	تنسيق التسجيل
32 جيجابايت	16 جيجابايت	8 جيجابايت	4 جيجابايت		
تقريبًا 2 h 40 min	تقريبًا 1 h 20 min	تقريبًا 40 min	تقريبًا 19 min	25 ميجابايت في الثانية	PS
تقريبًا 3 h	تقريبًا 1 h 30 min	تقريبًا 46 min	تقريبًا 21 min	21 ميجابايت في الثانية	PH
تقريبًا 4 h 10 min	تقريبًا 2 h	تقريبًا 1 h	تقريبًا 30 min	17 ميجابايت في الثانية	HA
تقريبًا 8 h 30 min	تقريبًا 4 h 15 min	تقريبًا 2 h	تقريبًا 1 h	8 ميجابايت في الثانية	PM

## خاص ببطاقة الذاكرة SDXC

سعة التسجيل		معدل التسجيل	تنسيق التسجيل
128 جيجابايت	64 جيجابايت		
تقريبًا 11 h	تقريبًا 5 h 20 min	25 ميجابايت في الثانية	PS
تقريبًا 12 h 30 min	تقريبًا 6 h	21 ميجابايت في الثانية	PH
تقريبًا 17 h	تقريبًا 8 h 30 min	17 ميجابايت في الثانية	HA
تقريبًا 35 h	تقريبًا 17 h 10 min	8 ميجابايت في الثانية	PM

• يعد الحرف "h" اختصارًا للساعة، و"min" اختصارًا للدقيقة.

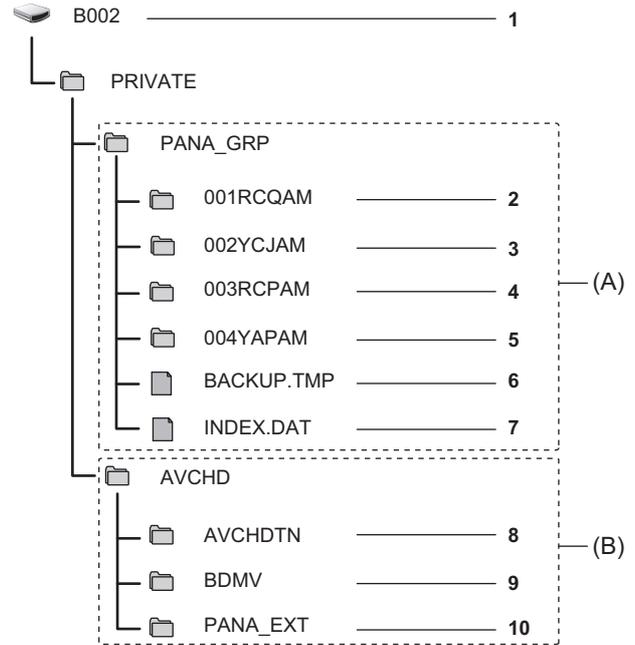
- يتم تقسيم الملف كل 4 جيجابايت للبيانات بتنسيق AVCHD.
- يتم عرضها كمقطع واحد في شاشة الصور المصغرة. ومع ذلك، يتم عرض المقاطع المسجلة عبر بطاقتي ذاكرة باستخدام التسجيل المتناوب كمقاطع منفصلة.
- يتوقف التسجيل مرة واحدة عندما يصل وقت التسجيل إلى 10 ساعات، ويتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ. لن يتم تسجيل الصورة والصوت أثناء التوقف. يتضمن ذلك حالة التسجيل الخاص، مثل التسجيل المتناوب.
- يتم إصدار الحماية تلقائيًا على بطاقات الذاكرة المقفلة بحماية AVCHD مثل مسجلات أقراص DVD.

## معالجة بيانات التسجيل

- مثال على بنية المجلد لبطاقة الذاكرة: 50
- تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة: 51
- اسم المجلد لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV: 51
- اسم الملف لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV: 52
- حول عدد المقاطع التي يمكن تسجيلها على بطاقة الذاكرة: 52

## مثال على بنية المجلد لبطاقة الذاكرة

توجد معلومات مهمة متنوعة في بيانات التسجيل، وهي مرتبطة ببنية المجلد وملفات الإدارة كما هو موضح في الشكل. إذا تم تغيير هذه المعلومات أو حذفها ولو جزئياً، فقد لا يمكن التعرف على خطأ مثل عدم إمكانية تسجيل البيانات أو قد يصبح إجراء التسجيل مستحيل.



(A) تنسيق MP4/MOV

(B) تنسيق AVCHD

- 1 تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة
- 2 بيانات الفيديو بتنسيق MOV: MOV (2160×3840) UHD، (الصوت: LPCM) 29.97p MOV
- 3 بيانات الفيديو بتنسيق MOV: MOV (1080×1920) FHD، (الصوت: LPCM) 59.94i MOV
- 4 بيانات الفيديو بتنسيق MP4: MP4 (2160×3840) UHD، (الصوت: AAC) 29.97p MP4
- 5 بيانات الفيديو بتنسيق MP4: MP4 (1080×1920) FHD، (الصوت: AAC) 59.94p MP4
- 6 ملف الإدارة 1
- 7 ملف الإدارة 2
- 8 صورة مصغرة لبيانات الفيديو
- 9 بيانات الفيديو بمعيار AVCHD (00000.MTS، وما إلى ذلك)
- 10 مجلد الإدارة

- لا تقم بمسح مجلد أو ملف على بطاقة الذاكرة بواسطة جهاز الكمبيوتر. قد يصبح من المستحيل التحميل على الوحدة.
- إذا تم تسجيل البيانات على بطاقة الذاكرة باستخدام جهاز كمبيوتر، فقد يحدث خطأ مثل عدم القدرة على التعرف على بطاقة الذاكرة أو التسجيل عليها بواسطة الوحدة.
- يجب دائماً تهيئة بطاقة الذاكرة المراد استخدامها بواسطة الوحدة.

## تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة

## ❖ عندما يكون تنسيق الملف هو MOV أو MP4

يتم تخزين القيمة المعينة في القائمة [RECORDING] ◀ [CLIP NAME] في تسمية وحدة التخزين بالتنسيق CAM INDEX+NEXT CARD COUNT عند تهيئة بطاقة الذاكرة. بمجرد تخزينها، [NEXT CARD COUNT] ستزيد بمقدار واحد. يتم استخدام CARD COUNT المحزنة أيضًا لرقم CARD لاسم ملف تنسيق /MOV.MP4.

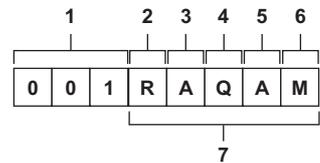
- عند التسجيل على بطاقة الذاكرة التي لا يتم تخزين CAM INDEX+CARD COUNT في تسمية وحدة التخزين، يتم تخزين القيمة المحددة في القائمة [RECORDING] ◀ [CLIP NAME] تلقائيًا في تسمية وحدة التخزين، وستزداد [NEXT CARD COUNT] بمقدار واحد.

## ❖ عندما يكون تنسيق الملف هو AVCHD

يتم تخزين "CAM\_SD" في تسمية وحدة التخزين.

## اسم المجلد لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV

تختلف الأحرف من الرابع إلى الثامن من اسم المجلد اعتمادًا على إعداد الوحدة.



- رقم المجلد  
001 إلى 999 (رقم متسلسل)
- عدد وحدات البكسل  
2160×3840 :R  
1080×1920 :Y
- معدل الإطارات  
A : 59.94 إطار في الثانية  
B : 50.00 إطار في الثانية  
C : 29.97 إطار في الثانية  
D : 25.00 إطار في الثانية  
F : 23.98 إطار في الثانية
- تنسيق الفيديو  
P : التسجيل التصاعدي (MP4، AAC)  
Q : التسجيل التصاعدي (MOV، LPCM)  
I : التسجيل المتشابه (MP4، AAC)  
L : التسجيل المتشابه (MOV، LPCM)
- القيمة الثابتة  
A
- إعداد التسجيل  
(خاص بطراز X2)  
M : التسجيل القياسي، التسجيل المتزامن (فتحة البطاقة 1)، التسجيل الثنائي الترميز (التسجيل الرئيسي)  
S : التسجيل الثنائي الترميز (التسجيل الفرعي)  
T : التسجيل المتزامن (فتحة البطاقة 2)  
(خاص بطراز X20)  
M : التسجيل القياسي، التسجيل المتزامن (فتحة البطاقة 1)  
T : التسجيل المتزامن (فتحة البطاقة 2)
- معلومات تنسيق التسجيل

## ❖ عندما يكون اسم المجلد هو 001RAQAM

بيانات الفيديو التالية محفوظة في المجلد.

- عدد وحدات البكسل: 2160×3840
- معدل الإطارات: 59.94 إطار في الثانية
- تنسيق الفيديو: التسجيل التصاعدي (MOV، LPCM)

## اسم الملف لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV

تنسيق اسم الملف كما يلي.

B	0	0	2	C	0	1	0	_	2	0	0	9	1	8	_	E	1	2	5	.MOV
1	2	3	4	5	6															

- 1 CAM INDEX  
حرف واحد من الأحرف الكبيرة A إلى Z.
- و INDEX مخصص لكل كاميرا. تعيين عن طريق القائمة [RECORDING] ◀ [CLIP NAME] ◀ [CAM INDEX].
- 2 رقم CARD  
001 إلى 999
- هذا هو الرقم المخصص لكل بطاقة ذاكرة. يتم تخصيص CARD COUNT المخزنة في تسمية وحدة التخزين من بطاقة الذاكرة.
- 3 رقم المقطع  
C001 إلى C999
- هذا رقم تسلسلي مخصص لكل تسجيل على بطاقة الذاكرة. يعود الرقم إلى C001 عند تهيئة بطاقة الذاكرة. سيعود أيضاً إلى C001 للمقطع بعد C999.
- يتم الاحتفاظ برقم المقطع حتى عند تقسيم المجلد أو عند حذف المقطع.
- 4 التاريخ  
آخر رقمين من السنة + رقمان من الشهر + رقمان من اليوم عند بدء التسجيل.
- 5 هاشتاغ متولد من الرقم التسلسلي  
4 أرقام أو أحرف
- 6 تنسيق الملف  
[.MOV] أو [.MP4]

• سيكون اسم مقطع فتحة البطاقة 2 هو نفس اسم مقطع فتحة البطاقة 1 للتسجيل المتزامن.

## حول عدد المقاطع التي يمكن تسجيلها على بطاقة الذاكرة

عدد المقاطع	تنسيق الملف
4000 تقريباً	MOV
• إجمالي عدد مقاطع MOV و MP4.	MP4
3900 تقريباً	AVCHD

• عندما يتم تسجيل ملفات بتنسيقات متعددة على بطاقة ذاكرة واحدة، سيكون الرقم أقل من الرقم الموضح أعلاه.

## ❖ حول مجلدات MP4/MOV

- الحد الأقصى لعدد المجلدات ورقم المجلد هو 999. يحظر التسجيل عندما يصل إلى 999 حتى لو كان هناك رقم دونها متاح.
- الحد الأقصى لعدد المقاطع التي يمكن تسجيلها في مجلد واحد هو 999. بمجرد أن يصل إلى 999، يتم إنشاء مجلد مع إضافة رقم تسلسلي جديد.
  - أيضاً، يتم إنشاء مجلد جديد برقم تسلسلي إضافي عند تغيير اسم المجلد عن طريق تغيير إعداد الوحدة.
  - سيعود رقم المجلد إلى 001 عند تهيئة بطاقة الذاكرة.

## ❖ حول قوائم تشغيل AVCHD

- عند التسجيل باستخدام AVCHD، يتم إنشاء قوائم التشغيل. الحد الأقصى لعدد المقاطع التي يمكن تسجيلها في قائمة تشغيل واحدة هو 99.
- يتم إنشاء قائمة تشغيل جديدة في الحالات التالية.
  - عندما يتم تغيير [REC FORMAT] للتسجيل
  - عند التسجيل باستخدام التسجيل بفاصل زمني
  - عندما يتم التسجيل على بطاقة الذاكرة المستخدمة في هذه الوحدة باستخدام جهاز آخر
  - عندما يصل إجمالي وقت التسجيل في قائمة تشغيل واحدة إلى 11 ساعة و 30 دقيقة
  - الحد الأقصى لعدد قوائم التشغيل هو 900. يحظر التسجيل عندما يصل عدد قوائم التشغيل إلى 900.

## ضبط وإعداد شاشة LCD

● استخدام شاشة LCD: 53

● ضبط شاشة LCD: 54

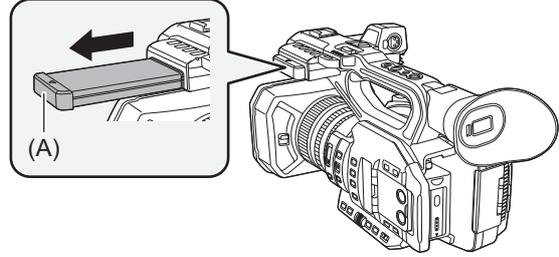
● تصوير المرأة: 54

### استخدام شاشة LCD

تم تجهيز هذه الوحدة بشاشة LCD مقاس 3.5 بوصة. استخدم إما منظار الرؤية أو شاشة LCD حسب حاجتك وظروف التصوير.

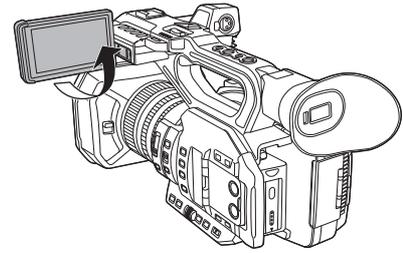
#### 1 اسحب شاشة LCD في الاتجاه المشار إليه في الشكل.

امسك جزء إخراج شاشة LCD، واسحب شاشة LCD حتى تستقر في موضعها.



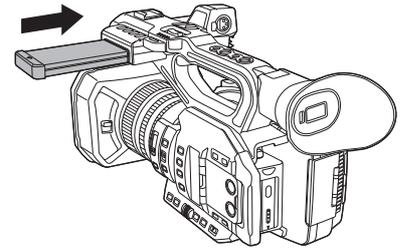
(A) جزء إخراج شاشة LCD

#### 2 أدر الشاشة حتى تصل إلى الموضع الذي يسهل عليك مشاهدتها.



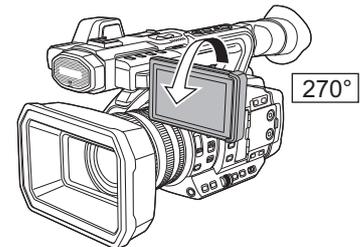
#### ❖ لإغلاق شاشة LCD

أرجع الشاشة كما هو مبين في الشكل حيث تكون شاشة LCD متجهة لأسفل.



#### ❖ نطاق تدوير شاشة LCD

يمكن تدوير الشاشة حتى  $270^\circ$  في اتجاه العدسة.



- احرص على عدم استخدام القوة المفرطة على شاشة LCD عند فتحها. القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث عطل.
- قد يختلف سطوع الصورة ودرجة اللون التي تظهر على منظار الرؤية وشاشة LCD عن تلك التي تظهر على شاشة التلفزيون. يجب إجراء الفحص النهائي للصورة على شاشة تلفزيون.

## ضبط شاشة LCD

### ❖ ضبط السطوع والتباين ومستوى اللون والاحمرار والزرقة

من خلال تعيين العناصر التالية في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [LCD]، يمكنك ضبط عناصر مثل السطوع والتباين لشاشة LCD:

**[BRIGHTNESS]:**

يُضبط السطوع.

**[COLOR LEVEL]:**

يُضبط كثافة الألوان.

**[CONTRAST]:**

يُضبط درجة التباين.

**[RED TINT]:**

يُضبط قوة اللون الأحمر.

**[BLUE TINT]:**

يُضبط قوة اللون الأزرق.

لا يؤثر ضبط شاشة LCD على إخراج الصور أو تسجيلها بواسطة الكاميرا.

### ❖ ضبط الإضاءة الخلفية

تقوم العمليات التالية بتعديل درجة الإضاءة الخلفية لشاشة LCD:

• تعيين عن طريق القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [LCD] ◀ [BACK LIGHT].

• في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER المخصص لـ [LCD BACKLIGHT] أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل السطوع بالترتيب [0]، [1]، [2]، [-1].

## تصوير المرأة

عند التسجيل باستخدام شاشة LCD التي يتم تدويرها باتجاه جانب العدسة، إذا تم ضبط الوحدة على القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [LCD] ◀ [SELF SHOOT]، يتم عرض الصورة في الاتجاه المعاكس في اليسار واليمين على شاشة LCD. هذا يسمح بالتصوير كما لو كنت تنظر في المرآة. لاحظ أن شاشة عرض LCD فقط هي التي يتم عكسها أفقياً. لا تؤثر إعدادات تصوير المرأة على إخراج الصور أو تسجيلها بواسطة الكاميرا.

## ضبط وإعداد منظار الرؤية

تم تجهيز هذه الوحدة بمنظار رؤية بشاشة EL عضوية بحجم 0.39 بوصة. استخدم إما منظار الرؤية أو شاشة LCD حسب حاجتك وظروف التصوير.

● استخدام منظار الرؤية: 55

● ضبط منظار الرؤية: 56

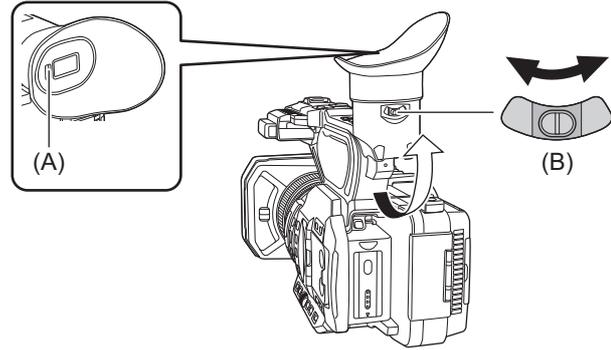
### استخدام منظار الرؤية

عندما يصعب استخدام شاشة LCD لأن المناطق المحيطة بها ساطعة، يمكنك التحقق من الصورة باستخدام منظار الرؤية.

سيؤدي وضع عينك بالقرب من منظار الرؤية إلى تشغيل مستشعر العين لعرض الصورة تلقائيًا

● يتم ضبط حساسية مستشعر العين في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VF] ◀ [EYE SENSOR] ◀ [HIGH] أو [LOW].

● قد لا يعمل مستشعر العين بشكل صحيح بناءً على شكل النظارات التي قد ترتديها، أو طريقة حمل الكاميرا، أو الضوء القوي الموجود بالقرب من العدسة. إذا حدث هذا قم بتبديل عرض الصورة عن طريق تعيين [VF ON/OFF] للزر USER.



(A) مستشعر العين

(B) ذراع ضبط الديوبتر

### 1 حرك منظار الرؤية في الاتجاه الرأسي لضبط الشاشة بزاوية مريحة.

يمكن رفع منظار الرؤية 90 درجة تقريبًا.

### 2 اضبط الحروف على شاشة منظار الرؤية حتى تظهر بوضوح باستخدام ذراع ضبط الديوبتر.

● (خاص بطراز X2)

اضبط على الإعداد التالي عند ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [SDI + HDMI OUTPUT] على [ON].

– قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [LCD/VF OUTPUT] ◀ [AUTO].

● قد يختلف سطوع الصورة ودرجة اللون التي تظهر على منظار الرؤية وشاشة LCD عن تلك التي تظهر على شاشة التلفزيون. يجب إجراء الفحص النهائي للصورة على شاشة تلفزيون.

## ضبط منظار الرؤية

## ❖ ضبط السطوع والتباين ومستوى اللون والاحمرار والزرقة

من خلال تعيين العناصر التالية في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VF]، يمكنك ضبط عناصر مثل السطوع والتباين لمنظار الرؤية:

## :[BRIGHTNESS]

يضبط السطوع.

## :[COLOR LEVEL]

يضبط كثافة الألوان.

## :[CONTRAST]

يضبط درجة التباين.

## :[RED TINT]

يضبط قوة اللون الأحمر.

## :[BLUE TINT]

يضبط قوة اللون الأزرق.

لا يؤثر ضبط منظار الرؤية على إخراج الصور أو تسجيلها بواسطة الكاميرا.

## ❖ التبديل بين الملون وأحادي اللون

يمكن لشاشة منظار الرؤية التبديل بين شاشة ملونة وشاشة أحادية اللون. اضبط العرض عن طريق القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VF] ◀ [VF COLOR]:

## مصابيح التسجيل

يمكن إضاءة مصباح التسجيل الأمامي ومصباح التسجيل الخلفي أثناء التصوير.

- 1 حدد القائمة [OTHERS] ◀ [LED] ◀ [TALLY LED] ◀ [BOTH]/[REAR]/[FRONT].
- 2 حدد القائمة [OTHERS] ◀ [LED] ◀ [REC TALLY] ◀ [ON]

• ستومض مصابيح التسجيل عندما تكون الوحدة في الحالة التالية.

- عندما تكون سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة أو مستوى البطارية المتبقي منخفضًا (مرة واحدة في الثانية)
- عندما لا تحتوي بطاقة الذاكرة على مساحة للتسجيل (4 مرات في الثانية)
- عند حدوث تحذير مثل خطأ في النظام أو حدوث خلل في التسجيل (4 مرات في الثانية)

• لن تضيء مصابيح التسجيل أو تصدر وميضًا عند ضبط القائمة [OTHERS] ◀ [LED] ◀ [TALLY LED] ◀ [OFF].

يوضح هذا الفصل كيفية ضبط بيانات الوقت وأزرار USER.

- إعداد بيانات الوقت: 59
- تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65

## إعداد بيانات الوقت

توفر الوحدة رمز الوقت و وحدات بت المستخدم وبيانات التاريخ والوقت (الوقت الفعلي) كبيانات وقت، والسجلات في كل إطار متزامنة مع الفيديو. يتم تسجيل بيانات الوقت أيضًا كبيانات التعريف للمقطع.

- تعريف بيانات الوقت: 59
- إعدادات وحدات بت المستخدم: 60
- ضبط رمز الوقت: 61
- الضبط المسبق لرمز الوقت على مولد خارجي [X2]: 62
- توفير رمز الوقت خارجيًا [X2]: 64

## تعريف بيانات الوقت

## ❖ رمز الوقت

يمكن تبديل [FREE RUN] و [REC RUN] باستخدام القائمة [RECORDING] ◀ [TC/UB] ◀ [FREE/REC RUN].

## :[FREE RUN]

يتقدم بغض النظر عن وضع التشغيل. يتقدم حتى عند إيقاف تشغيل الطاقة، بحيث يمكن معاملتها كالوقت.

- (خاص بطراز X2) يمكن أيضًا تسجيل بيانات الوقت إلى دخل رمز الوقت إلى طرف التوصيل <TC IN/OUT> باستخدام قفل التابع.

## :[REC RUN]

يتقدم فقط أثناء التسجيل. يبدأ التسجيل من قيمة آخر رمز وقت تم تسجيله سابقًا.

- لن تكون [REC RUN] قيمة مستمرة للحالات التالية.
  - عند حذف المقاطع المسجلة
  - عند مقاطعة التسجيل بسبب خلل في [REC WARNING]، وما إلى ذلك أثناء التسجيل.
- يتم تثبيت [REC RUN] عند تمكين وظيفة التسجيل بمعدل الإطارات المتغير أو وظيفة التسجيل الفائق البطء. (◀ وظيفة تسجيل معدل الإطار المتغير (VFR)/وظيفة التسجيل الفائق البطء: 189)
- سيتم ضبطه على [FREE RUN] عند تمكين التسجيل المسبق. (◀ التسجيل المسبق: 195)
- [FREE RUN] ثابتة عند تمكين وظيفة التسجيل في الخلفية. (◀ تسجيل الخلفية: 198)
- سيتم ضبطه على [REC RUN] عند تمكين وظيفة التسجيل بفاصل زمني. (◀ التسجيل بفاصل زمني: 202)

## ❖ وحدات بت المستخدم

وحدات بت المستخدم مدمجة. يتم تسجيل وحدات بت المستخدم في المقطع. يمكن تحديد قيمة إعداد المستخدم والوقت والتاريخ ورمز الوقت ومعلومات معدل الإطارات للتصوير، واسم المقطع للتسجيل. يتم تسجيل القيمة في وقت بدء التسجيل في وحدات بت المستخدم لبيانات تعريف المقطع.

## ❖ العداد

اضغط على الزر <COUNTER> واعرض العداد لعرض قيمة العداد في عرض رمز الوقت لمنظار الرؤية/شاشة LCD. يتم عرض قيمة العداد كـ "ساعة:دقيقة:ثانية.إطار". بالإضافة إلى ذلك، اضغط على الزر <RESET> أثناء عرض قيمة العداد لإعادة تعيين قيمة العداد. يمكن ضبط أي من الإعدادات التالية في القائمة [RECORDING] ◀ [REC COUNTER].

## :[TOTAL]

يستمر العد بشكل متراكم حتى تتم إعادة تعيين قيمة العداد. سيتم الحفاظ على قيمة العداد حتى في حالة استبدال بطاقة الذاكرة أو إيقاف الطاقة.

## :[CLIP]

يمسح قيمة العداد ويبدأ العد من 0 في كل مرة يبدأ التسجيل. يمكنك التصوير أثناء التحقق دائمًا من وقت تسجيل المقطع الذي تقوم بتصويره حاليًا.

## ❖ التاريخ/الوقت (الوقت الحقيقي)

- الساعة الداخلية هي المعيار أثناء إيقاف تشغيل الطاقة لعدد مرات تشغيل رمز الوقت المجاني ووقت وحدات بت المستخدم وبيانات التاريخ. أيضا، سيكون المرجع لوقت إنشاء الملف واسم الملف عند تسجيل المقطع.
- تتم إعادة تعيين رمز وقت التشغيل الحر إذا تم استنفاد البطارية الداخلية.

• يتم تبديل العرض في شاشة صورة الكاميرا باستخدام الزر <COUNTER>.

## إعدادات وحدات بت المستخدم

ضبط وحدات بت المستخدم المراد تسجيلها.

## 1 حدد وحدات بت المستخدم للتسجيل في القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [UB MODE].

## :[FRAME RATE]

يسجل معلومات معدل الإطارات للتصوير.

استخدم مع هذا الإعداد عند استخدام معلومات معدل الإطارات لوحدة بت المستخدم مع جهاز تحرير مثل الكمبيوتر.

## :[USER]

يسجل وحدات بت المستخدم المعينة في القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [UB PRESET]. يتم الحفاظ على قيمة الإعداد حتى عند إيقاف تشغيل الطاقة.

- للحصول على إجراءات الإعداد التفصيلية (← كيفية إدخال وحدات بت المستخدم: 60)

## :[TIME]

يسجل الساعة والدقيقة والثانية من التاريخ والوقت المقاس بالساعة الداخلية.

## :[DATE]

يسجل آخر رقمين من السنة والشهر واليوم وساعة اليوم والوقت المقاس بالساعة الداخلية.

## :[TC]

يسجل قيمة رمز الوقت كوحدة بت المستخدم.

## :[CLIP NAME]

يسجل القيمة التي يتم تحويل كل من CAM INDEX (حرف واحد) و CARD COUNT (رقم مكون من ثلاثة أرقام) إلى رمز الحرف ASCII.

## ❖ كيفية إدخال وحدات بت المستخدم

من خلال تعيين وحدات بت المستخدم، يمكن تسجيل معلومات مثل المنكرات (التاريخ والوقت) حتى 8 أرقام (سداسي عشري).

## 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [UB MODE] ← [USER].

## 2 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [UB PRESET].

تُعرض شاشة إعداد وحدات بت المستخدم.

## 3 ضبط وحدات بت المستخدم.

• تعيين 2 أرقام لكل منهما.

اضغط على زر <RESET> لإعادة التعيين إلى [00].

## 4 تأكيد قيمة إعداد وحدات بت المستخدم.

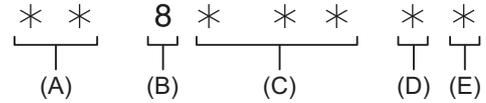
• يتم تأكيد قيمة الإعداد عند تعيين آخر رقمين.

## ❖ وظيفة الذاكرة لوحدة بت المستخدم

يتم تسجيل محتوى الإعدادات لوحدة بت المستخدم تلقائيًا والحفاظ عليه حتى في حالة إيقاف تشغيل الطاقة.

## معلومات معدل الإطارات

العلاقة بين معدل الإطارات والقائمة المنسدلة للصور ورمز الوقت ووحدة بت المستخدم كما يلي.



(A) معلومات التحقق على اليمين 6 أرقام

(B) القيمة الثابتة

(C) معدل الإطارات

(D) وضع فيديو الكاميرا

(E) علامة REC

## وضع فيديو الكاميرا

يختلف عرض وضع فيديو الكاميرا وفقًا لإعدادات القوائم التالية.

القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]

القائمة [SCENE FILE] ← [VFR] أو القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW]

عرض وضع فيديو الكاميرا		معدل إطارات [REC FORMAT]	[FREQUENCY]
عندما يكون [VFR] و [SUPER SLOW] في الوضع [OFF]	عندما يكون [VFR] أو [SUPER SLOW] في الوضع [ON]		
C	D	23.98p	[59.94Hz]
8	9	29.97p	
8	9	59.94p	
0	—	59.94i	
A	B	25.00p	[50.00Hz]
A	B	50.00p	
2	—	50.00i	

## ضبط رمز الوقت

1 حدد القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]/[59.94Hz].

2 من القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FILE FORMAT]، حدد تنسيق التسجيل.

3 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [DF/NDF].

: [DF]

يجري تعويض رمز الوقت وفقًا للوقت الأصلي. ويُستخدم في الأساس لإجراء البث، كما في البرامج التلفزيونية.

• مثال على عرض رمز الوقت: TCG 00:00:00.00

: [NDF]

لن يتم تعويض رمز الوقت. (سيكون هناك اختلاف عن الوقت الحقيقي)

• مثال على عرض رمز الوقت: TCG 00:00:00.00

4 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [TC PRESET].

يتم عرض شاشة [TC PRESET].

5 اضبط رمز الوقت.

اضغط على زر <RESET> لإعادة التعيين إلى 0.

6 تأكيد قيمة إعداد رمز الوقت.

يتم تأكيد قيمة الإعداد عند تعيين آخر رقمين.

## ❖ ضبط نطاق رمز الوقت

يختلف نطاق رمز الوقت الذي يمكن ضبطه حسب معدل إطارات [REC FORMAT].

نطاق رمز الوقت الذي يمكن ضبطه	معدل إطارات [REC FORMAT]	[FREQUENCY]
23:59:59:29 إلى 00:00:00:00	59.94i ·29.97p ·59.94p	[59.94Hz]
23:59:59:23 إلى 00:00:00:00	23.98p	
23:59:59:24 إلى 00:00:00:00	50.00i ·25.00p ·50.00p	[50.00Hz]

- لا ينعكس التغيير المعين إذا تم إغلاق شاشة إعداد رمز الوقت دون تأكيد قيمة الإعداد.
- اضبط عدد الإطارات بقيمة مضاعفة 4 مرات عند ضبط معدل إطارات [REC FORMAT] على 23.98p. سوف يتغير رمز الوقت المسجل مع أي قيمة أخرى.
- في الحالات التالية، يتم ضبط [DF/NDF] على [NDF]:
  - عندما يكون معدل الإطارات [REC FORMAT] هو 23.98p
  - عند تمكين التسجيل بفواصل زمني

## وظيفة رمز الوقت أثناء استبدال البطارية

سيستمر تشغيل مولد رمز الوقت من خلال آلية النسخ الاحتياطي التي تعمل حتى عند استبدال البطارية. قد يتحول رمز وقت التشغيل الحر عند تغيير أي عنصر في القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] أو [FILE FORMAT] أو [REC FORMAT]. بعد تشغيل الطاقة مرة أخرى باستخدام مفتاح الطاقة، تحقق من رمز الوقت واضبطه مرة أخرى إذا لزم الأمر.

## رمز الوقت تسجيل معدل الإطار المتغير/التسجيل الفائق البطء

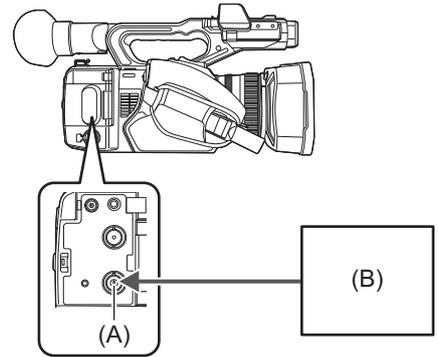
- يتم ضبط رمز الوقت على [REC RUN] عند تمكين وظيفة التسجيل بمعدل الإطارات المتغير أو وظيفة التسجيل الفائق البطء. أثناء التسجيل، يتقدم رمز الوقت بسرعة وفقًا لنسبة معدل الإطارات لـ [REC FORMAT] وقيم الإعداد في القائمة [SCENE FILE] ◀ [FRAME RATE]. كمثال، سيسبق رمز الوقت 60/24 إطارًا في الثانية (ثانيتين 12 إطارًا) عندما يتم ضبط معدل الإطارات [REC FORMAT] على 23.98p ويتم ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [FRAME RATE] على [60fps].
- يتم إخراج رمز الوقت من طرف التوصيل <TC IN/OUT>\* أو طرف التوصيل <SDI OUT>\* أو طرف التوصيل <HDMI> بسرعة ×1 بداية من نفس وقت التسجيل. \* متاح للاستخدام عند استخدام [X2].

## الضبط المسبق لرمز الوقت على مولد خارجي [X2]

يمكن وضع قفل تابع لمولد رمز الوقت الداخلي للكاميرا بطريقة مبسطة لمولد خارجي.

## ❖ مثال على اتصال الكاميرا ومولد خارجي

وصل رمز الوقت المرجعي بطرف التوصيل <TC IN/OUT>.



(A) طرف توصيل <TC IN/OUT>

(B) رمز الوقت المرجعي

## ❖ قفل خارجي

قفل رمز الوقت خارجيًا.

• قم بتوصيل الكاميرا بمولد خارجي مسبقًا.

1 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [FREE/REC RUN] ← [FREE RUN].

2 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [TC IN/OUT SEL] ← [TC IN].

3 وصل رمز الوقت الخارجي بطرف التوصيل <TC IN/OUT>.

سيتم عرض [TCG] في شاشة صورة الكاميرا في انعكاس أبيض وأسود.

أدخل رمز الوقت المطابق للإعداد في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT] كرمز الوقت المرجعي.

أدخل رمز الوقت لـ non-drop frame أيضًا لـ 23.98p و 25.00p و 50.00p و 50.00i.

• أثناء التسجيل أو التسجيل عن بُعد باستخدام الجهاز الخارجي، لا يتم قفل رمز الوقت التابع إلى (متزامنًا مع) رمز وقت الجهاز الخارجي، وبدلاً من ذلك يتقدم في وضع التشغيل الحر وفقاً للمرجع الداخلي.

بعد إيقاف التسجيل أو التسجيل عن بُعد باستخدام الجهاز الخارجي، يتم قفل رمز الوقت التابع لرمز وقت الجهاز الخارجي، ونتيجة لذلك، قد يتم تكرار قيم رموز الوقت أو تخطيها.

• نظرًا لأن هذه الكاميرا لا تحتوي على نظام genlock ، فقد ينتقل رمز الوقت إطار واحد.

• بمجرد تنفيذ قفل التابع، فإنه سيحافظ على حالة قفل التابع حتى عند إنتهاء الإدخال من طرف التوصيل <TC IN/OUT>. ومع ذلك ، سيتم مسح حالة قفل التابع في الحالات التالية.

– في حالة ضبط رمز الوقت في [TC PRESET]

– في حالة إيقاف تشغيل الطاقة

– في حالة تبديل [NDF]/[DF]

– في حالة الضبط على [REC RUN]

– في حالة تمكين وظيفة التسجيل بمعدل الإطارات المتغير أو وظيفة التسجيل الفائق البطء.

• سيتم تجاهل التسجيل المسبق مرة واحدة عند إجراء قفل التابع أثناء التسجيل المسبق.

• قد لا يكون عدد الإطارات لرمز وقت بدء التسجيل مضاعفًا لأربعة عند ضبط معدل الإطارات لـ [REC FORMAT] على 23.98p.

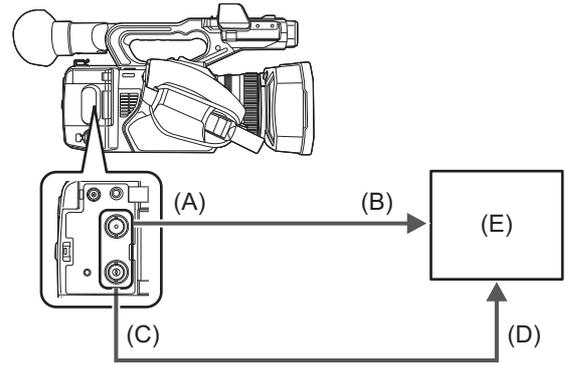
• لا يمكن قفل وحدات بت المستخدم بواسطة أجهزة خارجية.

## ❖ تحذيرات عند تحويل مصدر الطاقة من البطارية إلى مهائئ التيار المتردد AC عندما يكون القفل الخارجي نشطًا

للحفاظ على استمرارية طاقة مولد رمز الوقت، قم بإزالة البطارية فقط بعد تغيير عرض حالة الطاقة في شاشة صورة الكاميرا إلى [ ] بعد توصيل مهائئ التيار المتردد AC بطرف التوصيل <DC IN 12V>. لا يتم ضمان استمرارية القفل الخارجي لرمز الوقت عند إزالة البطارية أولاً.

## توفير رمز الوقت خارجياً [X2]

يمكن توفير إخراج كود الوقت من الكاميرا المقابل لفيديو الكاميرا أو فيديو التشغيل إلى جهاز تسجيل خارجي.



- (A) طرف توصيل <SDI OUT>
- (B) طرف توصيل SDI IN
- (C) طرف توصيل <TC IN/OUT>
- (D) طرف توصيل TC IN
- (E) VTR، وما إلى ذلك

1 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [TC IN/OUT SEL] ← [TC OUT].

2 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC OUT REF] ← [TC OUT].

يمكن تسجيل رمز الوقت نفسه على الفيديو في نفس الوقت على جهازين.

❖ لمطابقة إخراج كود الوقت من طرف التوصيل <TC IN/OUT> لفيديو إخراج SDI أو إخراج الشاشة

1 حدد القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [TC OUT REF] ← [SDI OUT].

- يتم إخراج TCR أثناء التشغيل. إخراج TCG أثناء التشغيل غير مدعوم.
- قد يتحول إخراج رمز الوقت بمقدار إطار واحد عندما يتم ضبط معدل الإطارات لـ [REC FORMAT] على 23.98p.
- إخراج وحدات بت المستخدم غير مدعوم.

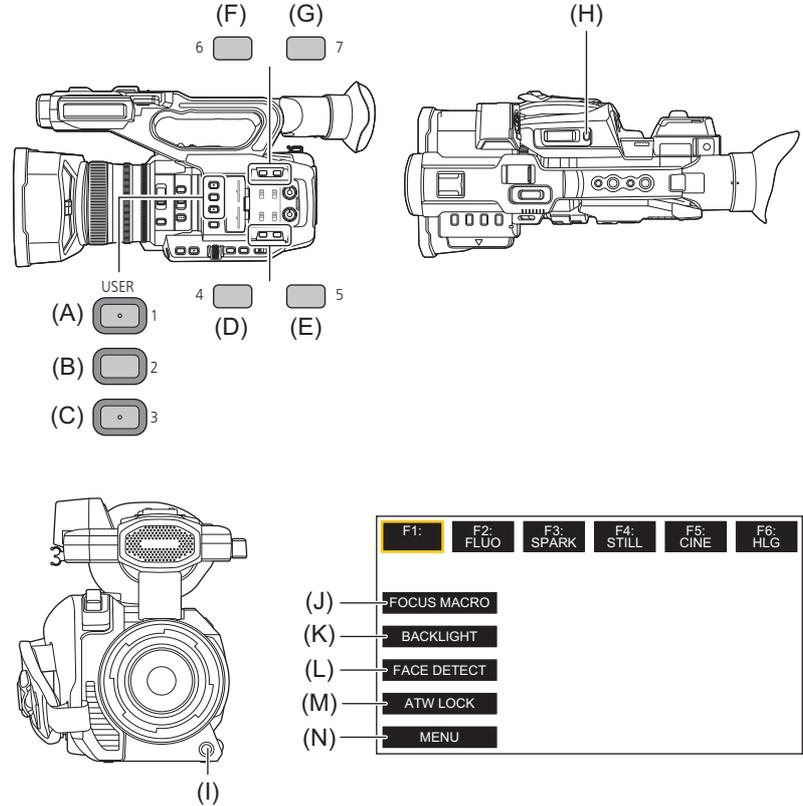
## تخصيص الوظائف إلى أزرار USER

يمكن تخصيص الوظائف المحددة لأزرار USER.

### ● الوظائف المخصصة لأزرار USER: 66

تحتوي أزرار USER على 9 أزرار USER على الوحدة (أزرار من <USER1> إلى <USER9>) و 5 أيقونات للزر USER معروضة على شاشة LCD (أيقونات الأزرار من [USER10] إلى [USER14]).

يمكن استخدام الأزرار <USER1> إلى <USER9> كأزرار USER عند عرض شاشة صورة الكاميرا. يمكن استخدام الأزرار [USER10] إلى [USER14] كأزرار USER عند عرض شاشة أيقونة التشغيل.



- (A) زر <USER1>
- (B) زر <USER2>
- (C) زر <USER3>
- (D) زر <USER4>
- (E) زر <USER5>
- (F) زر <USER6>
- (G) زر <USER7>
- (H) زر <USER8>
- (I) زر <USER9>
- (J) أيقونة زر [USER10]
- (K) أيقونة زر [USER11]
- (L) أيقونة زر [USER12]
- (M) أيقونة زر [USER13]
- (N) أيقونة زر [USER14]

1 حدد الوظيفة المراد تخصيصها لكل منها في القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] إلى [USER14].

## ❖ الوظائف المخصصة لأزرار USER في إعداد المصنع

وظيفة (عرض أيقونة الزر USER)	زر USER/أيقونة زر USER
[AREA]	زر <USER1>
[AE LEVEL]	زر <USER2>
[SLOT SEL]	زر <USER3>
[WFM]	زر <USER4>
[ZEBRA]	زر <USER5>
[O.I.S.]	زر <USER6>
[D.ZOOM]	زر <USER7>
[REC CHECK]	زر <USER8>
[AWB]	زر <USER9>
[(FOCUS MACRO)] [FOCUS MACRO]	[USER10]
[(BACKLIGHT)] [BACKLIGHT]	[USER11]
[(FACE DETECT)] [FACE DETECT]	[USER12]
[(ATW LOCK)] [ATW LOCK]	[USER13]
[(MENU)] [MENU]	[USER14]

## الوظائف المخصصة لأزرار USER

\* متاح للإعداد عند استخدام X2 .

الوصف	عنصر (عرض أيقونة الزر USER)
يعطل تخصيص المهام.	[INHIBIT] ([INHIBIT])
يخصص وظيفة توازن اللون الأبيض التلقائي.	[AWB] ([AWB])
يخصص وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.	[DRS] ([DRS])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلش.	[FBC] ([FBC])
يخصص وظيفة التركيز التلقائي بضغط واحدة. يتم تنفيذ الشيء نفسه عند الضغط على الزر <PUSH AUTO>.	[PUSH AUTO] ([PUSH AUTO])
يخصص الوظيفة التي تتحول إلى الكسب الفائق.	[S.GAIN] ([S.GAIN])
يخصص وظيفة المنطقة.	[AREA] ([AREA])
يخصص وظيفة ضبط عرض نطاق AF.	[AF AREA] ([AF AREA])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض	[ATW] ([ATW])
يضيء قيمة توازن اللون الأبيض. اضغط على الزر USER مرة أخرى أو المس أيقونة الزر USER لاستئناف تشغيل التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض. يتم التمكين عند تشغيل التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.	[ATW LOCK] ([ATW LOCK])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التحكم التلقائي للقرحبة لتسليط الضوء.	[SPOTLIGHT] ([SPOTLIGHT])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التحكم التلقائي للقرحبة للحصول على تعويض الإضاءة الخلفية.	[BACKLIGHT] ([BACKLIGHT])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مستوى AE.	[AE LEVEL] ([AE LEVEL])
يخصص الوظيفة التي تعرض مستوى الإضاءة لمنطقة الإطار المعروضة بالقرب من المركز.	[Y GET] ([Y GET])
يبدل إعداد ماكرو التركيز.	[FOCUS MACRO] ([FOCUS MACRO])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.	[O.I.S.] ([O.I.S.])
يبدل وضع التشغيل لوظيفة مثبت الصورة البصري. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، تتبدل أوضاع التشغيل بالترتيب [NORMAL]، [PAN/TILT]، [STABLE].	[O.I.S. MODE] ([O.I.S. MODE])
يخصص وظيفة الزوم لتقليل تشويه الصورة.	[i.ZOOM] ([i.ZOOM])
يبدل بين تمكين/تعطيل الزوم الرقمي. يكبر زاوية المجال بمقدار 2× و 5× و 10× رأسياً وأفقياً في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر USER أو لمس أيقونة الزر USER.	[D.ZOOM] ([D.ZOOM])
يبدل بين تمكين/تعطيل تسجيل IR.	[IR REC] ([IR REC])

يزيد سرعة الزوم عند دفع ذراع الزوم بالكامل.	[FAST ZOOM] ([FAST ZOOM])
يمكن/يعطل وظيفة التحكم في المصفوفة الخطية وفقاً لظروف التصوير.	[ADAPTIVE MATRIX] ([ADAPTIVE MATRIX])
يعين نفس الوظائف مثل أزرار REC.	[REC SW] ([REC SW])
يبدل بين تمكين/تعطيل التسجيل المسبق.	[PRE REC] ([PRE REC])
يمكن/يعطل وظيفة تسجيل معدل الإطارات المتغير.	[VFR] ([VFR])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة التسجيل الفائق البطء.	[SUPER SLOW] ([SUPER SLOW])
يخصص الوظيفة التي توقف تسجيل الخلفية لفتحة البطاقة 2. اضغط مع الاستمرار على الزر USER الذي تم تخصيص [BACKGR PAUSE] له لمدة 5 ثوان تقريباً أو المس مع الاستمرار أيقونة الزر USER لمدة 5 ثوان تقريباً ثم اتركها لإيقاف تسجيل الخلفية. يتم تشغيل آخر 3 ثوان تقريباً من المقطع المصور السابق تلقائياً.	[BACKGR PAUSE] ([BACKGR PAUSE])
يحذف آخر مقطع تم تصويره.	[REC CHECK] ([REC CHECK])
يحدد فتحة البطاقة للتسجيل. أو يبدل فتحة البطاقة للمقطع ليتم عرضه في شاشة الصور المصغرة.	[DEL LAST CLIP] ([DEL LAST CLIP])
يبدل طريقة ضبط مستوى التسجيل للقناة الصوتية 1 بين تلقائية ويدوية.	[SLOT SEL] ([SLOT SEL])
يبدل طريقة ضبط مستوى التسجيل للقناة الصوتية 2 بين تلقائية ويدوية.	[AUDIO CH1 LEVEL] ([AUDIO CH1 LEVEL])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مساعد التركيز.	[AUDIO CH2 LEVEL] ([AUDIO CH2 LEVEL])
يبدل عرض شاشة الشكل الموجي. يتم تحديد عرض الشكل الموجي في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [EI ASSIST] [WFM] ◀ [WFM MODE]	[FOCUS ASSIST] ([FOCUS ASSIST])
يبدل بين عرض/إخفاء نمط حمار وحشي.	[ZEBRA] ([ZEBRA])
يبدل بين عرض/إخفاء مقياس المستوى.	[LEVEL GAUGE] ([LEVEL GAUGE])
يضبط الاتجاه الأفقي والرأسي الحالي كقيمة مرجعية لقياس المستوى.	[LEVEL GAUGE SET] ([LEVEL GAUGE SET])
يبدل طريقة عرض شاشة LCD/منظار الرؤية عند القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [SDI] + [HDMI OUTPUT] ◀ [ON].	[LCD/VF OUTPUT] ([LCD/VF OUTPUT])
يبدل الصور الناتجة من شاشة LCD ومنظار الرؤية بين النطاق الديناميكي العالي والنطاق الديناميكي القياسي.	[LCD/VF HDR] ([LCD/VF HDR])
يبدل الصور الناتجة من شاشة LCD ومنظار الرؤية بين V-Log و V-709.	[LCD/VF V-Log] ([LCD/VF V-Log])
يفرض عرض الصور في منظار الرؤية.	[VF ON/OFF] ([VF ON/OFF])
يضبط كثافة محيط الفيديو في منظار الرؤية أو شاشة LCD لتسهيل التركيز.	[LCD/VF DETAIL] ([LCD/VF DETAIL])
يبدل قناة الصوت والتنسيق للإخراج من طرف سماعات الرأس والسماعة الداخلية. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، تتبدل قناة الصوت والتنسيق بالترتيب [CH1]، [CH2]، [CH1/2 STEREO]، [CH1/2 MIX].	[AUDIO OUT] ([AUDIO OUT])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة AE&AF التعرف على الوجه.	[FACE DETECT] ([FACE DETECT])
يبدل بين عرض/إخفاء القائمة.	[MENU] ([MENU])
يحدد ملف الإعداد المحفوظ على بطاقة الذاكرة ليتم تحميله على الوحدة.	[LOAD SETUP FILE] ([LOAD SETUP FILE])
يبدل سطوع شاشة LCD. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل السطوع بالترتيب [0]، [1]، [2]، [-1].	[LCD BACKLIGHT] ([LCD BACKLIGHT])
يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة وضع قارئ البطاقة (وظيفة USB mass storage). • قم بتحرير الاتصال لتمكين وضع قارئ البطاقة عند الاتصال بشبكة عبر شبكة LAN لاسلكية. (تعود الوحدة إلى الإعداد الأصلي عند تعطيل وضع قارئ البطاقة.)	[CARD READER MODE] ([CARD READER MODE])
يبدأ/ يوقف البث من الوحدة. يبدأ البث فقط أثناء بث RTMP.	[STREAMING START] ([STREAMING START])

• يمكن أيضًا تعيين وظائف أزرار USER من القوائم التالية:

قائمة [DRS] ◀ [SCENE FILE]	[DRS]
قائمة [AF AREA WIDTH] ◀ [SW MODE] ◀ [CAMERA]	[AF AREA]
قائمة [AE LEVEL] ◀ [SCENE FILE]	[AE LEVEL]
قائمة [MACRO] ◀ [SW MODE] ◀ [CAMERA]	[FOCUS MACRO]
قائمة [O.I.S.] ◀ [SW MODE] ◀ [CAMERA]	[O.I.S.]
قائمة [O.I.S. MODE] ◀ [SW MODE] ◀ [CAMERA]	[O.I.S. MODE]
قائمة [i.ZOOM] ◀ [SW MODE] ◀ [CAMERA]	[i.ZOOM]
قائمة [IR REC] ◀ [SW MODE] ◀ [CAMERA]	[IR REC]
قائمة [ADAPTIVE MATRIX] ◀ [MATRIX] ◀ [SCENE FILE]	[ADAPTIVE MATRIX]
قائمة [PRE REC] ◀ [RECORDING]	[PRE REC]
قائمة [VFR] ◀ [SCENE FILE]	[VFR]
قائمة [SUPER SLOW] ◀ [SYSTEM]	[SUPER SLOW]
قائمة [CH1 LEVEL] ◀ [REC CH SETTINGS] ◀ [AUDIO]	[AUDIO CH1 LEVEL]
قائمة [CH2 LEVEL] ◀ [REC CH SETTINGS] ◀ [AUDIO]	[AUDIO CH2 LEVEL]
قائمة [LEVEL GAUGE] ◀ [LEVEL GAUGE] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]	[LEVEL GAUGE]
قائمة [LCD/VF OUTPUT] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]	X2 [LCD/VF OUTPUT]
قائمة [LCD/VF HDR] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]	X2 [LCD/VF HDR]
قائمة [LCD/VF V-Log] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]	X2 [LCD/VF V-Log]
قائمة [DETAIL] ◀ [FOCUS ASSIST] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]	[LCD/VF DETAIL]
قائمة [AUDIO OUT] ◀ [OUTPUT SETTINGS] ◀ [AUDIO]	[AUDIO OUT]
قائمة [LOAD] ◀ [SETUP FILE(SD CARD)] ◀ [FILE] ◀ [OTHERS]	[LOAD SETUP FILE]
قائمة [BACK LIGHT] ◀ [LCD] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]	[LCD BACKLIGHT]
قائمة [CARD READER MODE] ◀ [USB DEVICE] ◀ [OTHERS]	[CARD READER MODE]
قائمة [START] ◀ [STREAMING] ◀ [NETWORK]	[STREAMING START]

- يتم تعطيل الوظائف التالية في المرة التالية التي تقوم فيها بتشغيل الوحدة بعد إيقاف تشغيل الطاقة.  
REC]، [FAST ZOOM]، [D.ZOOM]، [Y GET]، [BACKLIGHT]، [SPOTLIGHT]، [ATW LOCK]، [ATW]، [AREA]، [S.GAIN]، [FBC] –  
[STREAMING START]، [CARD READER MODE]، [VF ON/OFF]، [WFM]، [FOCUS ASSIST]، [DEL LAST CLIP]، [CHECK
- لا يمكن ضبط الوظائف التالية عند تمكين تسجيل IR.  
[FACE DETECT]، [AE LEVEL]، [BACKLIGHT]، [SPOTLIGHT]، [ATW LOCK]، [ATW]، [S.GAIN]، [AWB] –
- في الوضع التلقائي، لا يمكن تعيين الوظائف التالية:  
[FOCUS ASSIST]، [ATW]، [PUSH AUTO]، [FBC]، [AWB] –

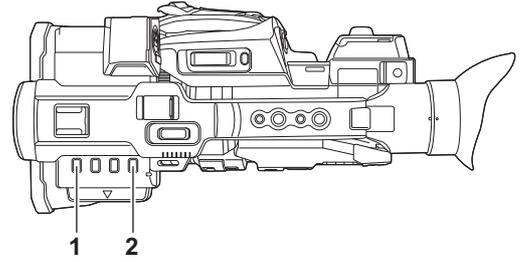
### ❖ التحقق من الوظائف المخصصة لأزرار USER

- يمكنك التحقق من الوظائف المخصصة لأزرار USER في شاشة SWITCH الخاصة بالتحقق من الوضع.
- لشاشة SWITCH الخاصة بالتحقق من الوضع (← شاشة SWITCH :259).

يوضح هذا الفصل كيفية تشغيل شاشة الوحدة.

- عملية الزر الرئيسي وعرض الشاشة: 70
- عملية الزر الرئيسي وتبديل الشاشة: 71
- تشغيل كل شاشة: 73

## عملية الزر الرئيسي وعرض الشاشة



## 1 زر &lt;THUMBNAIL&gt;

يعرض شاشة الصور المصغرة.

يمكن إجراء تشغيل مقطع أو نسخه أو حذفه أو حمايته.

• للحصول على تفاصيل حول شاشة الصور المصغرة (← عملية الصورة المصغرة: 224)

## 2 زر &lt;DISP/MODE CHK&gt;

اضغط أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا للتبديل بين عرض/إخفاء العناصر.

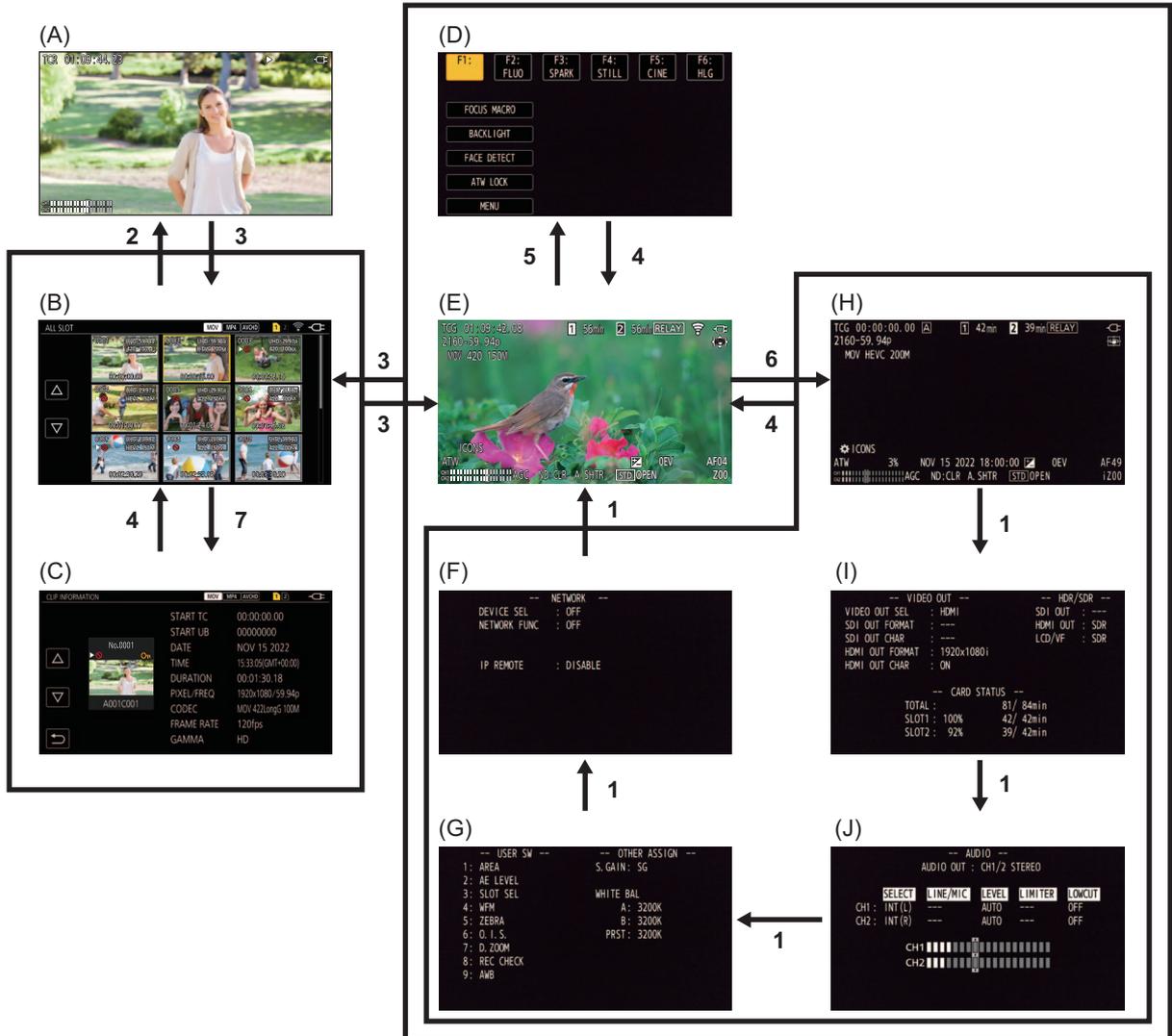
اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> لمدة ثانية واحدة أو أكثر أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا لعرض شاشة STATUS الخاصة بالتحقق من الوضع.

يمكن تأكيد كل إعداد وحالة للوحدة.

• للحصول على تفاصيل حول كل شاشة من التحقق من الوضع (← عرض التحقق من الوضع: 256)

## عملية الزر الرئيسي وتبديل الشاشة

يتم تبديل الشاشات كما هو موضح أدناه عندما تضغط على الزر <DISP/MODE CHK> أو الزر <EXIT> أو الزر <THUMBNAIL> أو القرص متعدد الاستخدام.



- (A) شاشة العرض  
 (B) شاشة الصور المصغرة  
 (C) معلومات المقطع  
 (D) شاشة أيقونة التشغيل  
 (E) شاشة صورة الكاميرا  
 (F) شاشة التحقق من وضع NETWORK  
 (G) شاشة التحقق من وضع SWITCH  
 (H) شاشة التحقق من وضع STATUS  
 (I) شاشة التحقق من وضع FUNCTION  
 (J) شاشة التحقق من وضع AUDIO
- 1 اضغط على زر <DISP/MODE CHK>.
  - 2 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.
  - 3 اضغط على زر <THUMBNAIL>.
  - 4 اضغط على زر <EXIT>.
  - 5 إما أن تقوم بلمس الشاشة مع الاستمرار لمدة ثانيتين تقريبًا، أو الضغط على القرص متعدد الاستخدام عندما يتم عرض [ICONS].
  - 6 اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> لمدة ثانية واحدة أو أكثر.
  - 7 حدد القائمة [THUMBNAIL] ◀ [CLIP] ◀ [INFORMATION].

- يتم عرض شاشة صورة الكاميرا عند تشغيل الوحدة.
- يتم عرض شاشة صورة الكاميرا تلقائيًا في حالة بدء التسجيل أثناء عرض شاشة الصور المصغرة أو شاشة العرض أو معلومات المقطع.
- يتم عرض شاشة العرض إذا تم تحديد مقطع في شاشة الصور المصغرة.
- يتم عرض شاشة الصور المصغرة إذا انتهى تشغيل المقطع أو توقف التشغيل.
- تتغير الوحدة إلى شاشة صورة الكاميرا في حالة لمس أي منطقة بخلاف الأيقونات في شاشة أيقونة التشغيل. يتم عرض شاشة صورة الكاميرا تلقائيًا بعد 5 ثوانٍ دون أي عملية للقرص متعدد الاستخدام أو عملية لمس في شاشة أيقونة التشغيل.
- يتم عرض شاشة صورة الكاميرا تلقائيًا بعد 5 ثوانٍ دون تشغيل الزر <DISP/MODE CHK> في كل شاشة من التحقق من الوضع.
- لن يتم تبديل الشاشة إلى شاشة صورة الكاميرا أثناء الضغط على زر <DISP/MODE CHK>.
- يتم عرض صورة الكاميرا في شاشة أيقونة التشغيل وكل شاشة من التحقق من الوضع.

## تشغيل كل شاشة

### ❖ شاشة صورة الكاميرا

يعرض شاشة التصوير.

- للحصول على تفاصيل حول شاشة صورة الكاميرا (← عرض حالة الشاشة: 244)

### ❖ شاشة الصور المصغرة

يمكن إجراء تشغيل مقطع أو نسخه أو حذفه أو حمايته.

- للحصول على تفاصيل حول شاشة الصور المصغرة (← عملية الصورة المصغرة: 224)

### ❖ شاشة أيقونة التشغيل

يمكنك تحديد ملف المشهد أو تشغيل الوظائف المخصصة لـ [USER10] إلى [USER14].

- للحصول على تفاصيل حول شاشة أيقونة التشغيل (← عرض شاشة أيقونة التشغيل: 220)

يوضح هذا الفصل كيفية تشغيل قوائم الوحدة وهيكل القائمة وتفصيل القائمة.

- العمليات الأساسية للقائمة: 75
- قائمة [THUMBNAIL]: 79
- قائمة [CAMERA]: 80
- قائمة [SCENE FILE]: 85
- قائمة [AUDIO]: 94
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]: 97
- قائمة [RECORDING]: 109
- قائمة [NETWORK]: 112
- قائمة [SYSTEM]: 120
- قائمة [OTHERS]: 122
- قيمة اعدادات المصنع لملف المشهد: 126
- العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة: 129
- معالجة بيانات الإعداد: 136

## العمليات الأساسية للقائمة

يمكن تغيير إعداد الوحدة من خلال القائمة وفقًا لمشهد التصوير أو محتويات التسجيل. بيانات الإعداد مكتوبة ومحفوظة في ذاكرة الوحدة الرئيسية. هناك طريقتان للتشغيل: طريقة للتشغيل بواسطة القرص متعدد الاستخدام، أو طريقة لمس شاشة LCD.

- تكوين القائمة: 75
- عرض القائمة: 76
- تشغيل القائمة: 77
- تهيئة القائمة: 78

### تكوين القائمة

#### قائمة [THUMBNAIL]:

تجري تأكيد أو حذف مقطع التسجيل. يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.

#### قائمة [CAMERA]:

تعيين الوظائف الأساسية للكاميرا. لا يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.

#### قائمة [SCENE FILE]:

تضبط الإعداد فيما يتعلق بملف المشهد. تحدد هذه القائمة ضبط جودة الصورة التفصيلي لفديو الكاميرا. أيضًا، يمكن إجراء اختيار ملف المشهد وكتابة بيانات ملف المشهد إلى ذاكرة الوحدة الرئيسية والتحميل من ذاكرة الوحدة الرئيسية. لا يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.

#### قائمة [AUDIO]:

تعيين وظيفة الإدخال/الإخراج للصوت.

#### قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]:

تقوم بتهيئة إعدادات الإخراج الخارجي والمعلومات التي يتم عرضها على شاشة LCD أو منظار الرؤية وتنسيق الإخراج.

#### قائمة [RECORDING]:

تعيين العناصر المختلفة في وظيفة التسجيل.

#### قائمة [NETWORK]:

تضبط الإعداد فيما يتعلق بوظيفة الشبكة.

#### قائمة [SYSTEM]:

تقوم بتكوين الإعدادات المتعلقة بتنسيق تسجيل الفيديو والصوت.

#### قائمة [OTHERS]:

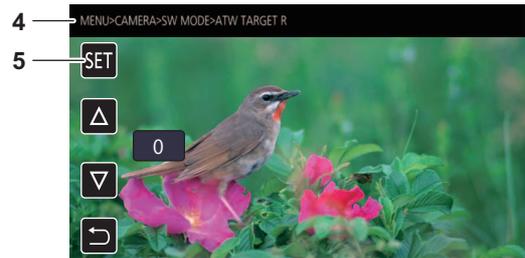
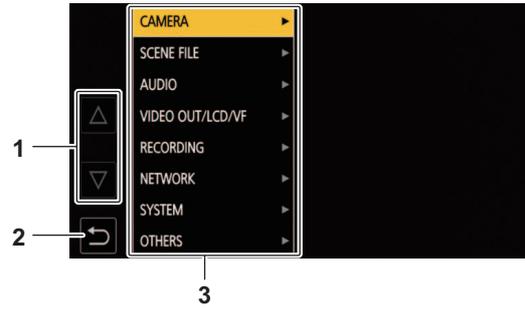
تقوم بتهيئة إعدادات كتابة/تحميل/تهيئة ملفات المستخدم على الذاكرة الداخلية وإعدادات الوحدة الأساسية.

## عرض القائمة

يعرض القائمة، وتحديد القائمة أو العنصر المراد ضبطه.

## 1 اضغط على زر &lt;MENU&gt;.

تُعرض القائمة.



## 1 [▽]/[△]

تبدل الصفحة أو تغير القيمة عند تحديدها.  
أيقونات الأزرار هذه غير متوفرة إذا كان التغيير غير ممكن.

## 2 [↶]

ينتقل إلى مستوى واحد أعلى من القائمة الحالية عند تحديده.

## 3 القائمة

ينتقل إلى مستوى واحد أقل من القائمة الحالية، أو إلى شاشة الإعداد عند تحديده.

## 4 عرض المستوى

يعرض مسار القائمة إلى الشاشة المعروضة حاليًا.

## 5 [SET]

يؤكد القيمة المحددة عند الاختيار.

• لا يمكن تغيير القائمة المعروضة بأحرف رمادية.

## تشغيل القائمة

إعدادات مختلفة ممكنة من القائمة.

هناك طريقتان للتشغيل: طريقة للتشغيل بواسطة القرص متعدد الاستخدام، أو طريقة لمس شاشة LCD.

## ❖ عند التشغيل باستخدام القرص متعدد الاستخدام

قم بتشغيل القرص متعدد الاستخدام على الوحدة الرئيسية عن طريق تدويره في اتجاه رأسي أو الضغط عليه.

(A)



(B)



## 1 اضغط على زر &lt;MENU&gt;.

تُعرض القائمة.

## 2 حدد القائمة المراد ضبطها.

- 1 أدر القرص متعدد الاستخدام لتحريك المؤشر إلى القائمة المراد ضبطها.
  - 2 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.
- يتم عرض قائمة المستوى الأدنى.
- يتم عرض شاشة التأكيد حسب القائمة.
  - قم بإجراء نفس العملية إذا كان هناك مستوى تالي.
  - في بعض القوائم، يتم عرض شاشة لضبط القيمة الرقمية في شاشة صورة الكاميرا. (B)
  - في بعض القوائم، يتم عرض رسالة إذا تعذر تنفيذ القائمة.
  - اضغط على الزر <EXIT> للعودة إلى المستوى الأعلى التالي.

## 3 حدد العنصر المراد ضبطه.

- 1 أدر القرص متعدد الاستخدام لتحريك المؤشر إلى العنصر المراد ضبطه.
  - 2 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.
- يتم عرض علامة الاختيار على يسار العنصر المحدد. (A)
- اضغط على الزر <EXIT> للعودة إلى المستوى الأعلى التالي.

## 4 اضغط على الزر &lt;MENU&gt; لإغلاق القائمة.

• وفقًا لعنصر التشغيل، سيعود تلقائيًا إلى الشاشة السابقة.

- في شاشات تحديد الأرقام (B)، يمكنك تغيير الأرقام بسرعة عن طريق الضغط على القرص متعدد الاستخدام مع الاستمرار في الاتجاه الذي تريد إجراء التغيير فيه.
- من الممكن أيضًا تحديد/ضبط أيقونات التشغيل، وشاشات الصور المصغرة، وما إلى ذلك.

## ❖ عند التشغيل بواسطة لمس شاشة LCD

التشغيل بواسطة لمس شاشة LCD.

(A)



(B)



## 1 اضغط على زر &lt;MENU&gt;.

تُعرض القائمة.

## 2 حدد القائمة المراد ضبطها.

يتم عرض قائمة المستوى الأدنى.

- يتم عرض شاشة التأكيد حسب القائمة.
- قم بإجراء نفس العملية إذا كان هناك مستوى تالي.
- في بعض القوائم، يتم عرض شاشة لضبط القيمة الرقمية في شاشة صورة الكاميرا. (B)
- لتغيير القيمة الرقمية، المس [▽]/[△] وقم بتغيير قيمة الإعداد.
- في بعض القوائم، يتم عرض رسالة إذا تعذر تنفيذ القائمة.
- المس [▽]/[△] لتبديل الصفحات.
- لا يمكن لمس أيقونات الأزرار في حالة عدم وجود المزيد من الصفحات.
- للعودة إلى مستوى واحد أعلى، المس [↵].

## 3 حدد العنصر المراد ضبطه.

- المس العنصر المراد ضبطه. يتم عرض علامة الاختيار على يسار العنصر المحدد. (A)
- للعودة إلى مستوى واحد أعلى، المس [↵].

## 4 اخرج من القائمة عن طريق لمس [↵] أو الضغط على زر &lt;MENU&gt;.

• وفقًا لعنصر التشغيل، سيعود تلقائيًا إلى الشاشة السابقة.

• يمكن تغيير القيم الموجودة على الشاشة لتعيين القيمة الرقمية (B) بسرعة عالية من خلال لمس [▽]/[△] مع الاستمرار.

## تهيئة القائمة

يمكن إرجاع القائمة إلى حالة إعداد المصنع.

## 1 حدد القائمة [OTHERS] ◀ [MENU INITIALIZE].

## 2 حدد [SET] عند عرض رسالة التأكيد.

يتم إرجاع قيمة إعداد القائمة إلى إعداد المصنع.

**قائمة [THUMBNAIL]**

تجري تأكيد أو حذف مقطع التسجيل.  
يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.

**[PLAYBACK]**

يُضبط تشغيل المقاطع المسجلة.  
سيتم تحديد [ALL SLOT] دائماً عند التبديل من شاشة صورة الكاميرا إلى شاشة الصور المصغرة.

**[CLIP SEL]**

يحدد مقطع ليتم عرضه على شاشة الصور المصغرة.

يعرض المقاطع المسجلة على جميع بطاقات الذاكرة في كل فتحة بطاقة.	[ALL SLOT]
يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.	[SLOT1]
يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.	[SLOT2]
يعرض فقط المقاطع المسجلة بنفس تنسيق النظام. تعني المقاطع المسجلة بنفس التنسيق أن كل عنصر من [FREQUENCY] و [FILE FORMAT] و [REC FORMAT] في القائمة [SYSTEM] يطابق حالة الإعداد الحالية.	[SAME FORMAT]

(اعدادات المصنع: [ALL SLOT])

**[RESUME PLAY]**

حدد ما إذا كان يجب بدء التشغيل من الموضع الذي توقف فيه التشغيل أم لا.

يعرض من الموضع الذي توقف فيه التشغيل.	[ON]
يبدأ دائماً التشغيل من بداية المقطع.	[OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[CLIP]**

يمكن حماية المقطع أو نسخه إلى بطاقة ذاكرة مختلفة.

حماية مقطع بحيث لا يتم حذفه عن طريق الخطأ. حدد المقطع المراد حمايته، وعيين الحماية.	[SELECT]	[PROTECT]
يحذف كل المقاطع المعروضة في شاشة الصور المصغرة. لا يتم حذف المقطع الذي لا يتم عرضه في شاشة الصور المصغرة.	[ALL]	[DELETE]
حدد المقطع المراد حذفه واحذفه.	[SELECT]	[COPY]
ينسخ جميع المقاطع إلى بطاقة ذاكرة مختلفة. يحدد المقطع المراد نسخه، وينسخ المقطع إلى بطاقة ذاكرة مختلفة.	[ALL]	[COPY]
يعرض المعلومات التفصيلية للمقطع.	[SELECT]	[INFORMATION]

• لا يمكن نسخ المقطع المسجل بتنسيق MP4/MOV.

**[DISPLAY]**

يُضبط عرض شاشة الصور المصغرة.

**[DATA]**

يحدد المحتوى المراد عرضه في منطقة عرض رمز الوقت.

يعرض قيمة رمز الوقت في بداية التسجيل.	[START TC]
يعرض أسماء المقاطع.	[CLIP NAME]

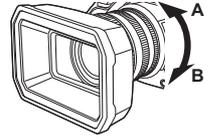
(اعدادات المصنع: [START TC])

**قائمة [CAMERA]**

تعيين الوظائف الأساسية للكاميرا.  
لا يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.

**[SW MODE]****[ZOOM RING]**

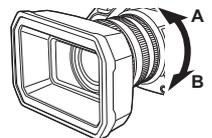
بضبط اتجاه حلقة الزوم والتحكم في الزوم.

يقوم بالتكبير عندما التدوير ناحية الجانب B.	<b>[DOWN TELE]</b>	
يقوم بالتكبير عندما التدوير ناحية الجانب A.	<b>[UP TELE]</b>	

(اعدادات المصنع: [DOWN TELE])

**[IRIS RING]**

بضبط اتجاه حلقة القزحية والتحكم في القزحية.

يفتح القزحية عند التدوير ناحية الجانب B.	<b>[DOWN OPEN]</b>	
يفتح القزحية عند التدوير ناحية الجانب A.	<b>[UP OPEN]</b>	

(اعدادات المصنع: [DOWN OPEN])

**[SUPER GAIN]**

بضبط الكسب الفائق ليتم تخصيصه على الزر USER.

عند تحديد [ALL]، في كل مرة تضغط فيها على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتحول التحديد بالترتيب [SUPER GAIN]، [SUPER GAIN+]، الكسب العادي.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [SUPER GAIN]، [SUPER GAIN+]، [ALL]

(اعدادات المصنع: [SUPER GAIN])

**[AGC LIMIT]**

بضبط الحد الأقصى لقيمة الكسب أثناء عملية [AGC].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [3dB]، [6dB]، [9dB]، [12dB]، [15dB]، [18dB]، [21dB]، [24dB]

(اعدادات المصنع: [24dB])

**[O.I.S.]**

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.

إذا تم تخصيص [O.I.S.] على الزر USER، فإن الضغط على زر USER يبدل بين [ON]/[OFF].

• للحصول على تفاصيل حول مثبت الصورة البصري (← **وظيفة مثبت الصورة البصري: 213**)

يمكن وظيفة مثبت الصورة البصري.	<b>[ON]</b>
يعطل وظيفة مثبت الصورة البصري.	<b>[OFF]</b>

(اعدادات المصنع: [ON])

**[HYBRID O.I.S.]**

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.

• للحصول على تفاصيل حول مثبت الصورة البصري (← **وظيفة مثبت الصورة البصري: 213**)

يمكن وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.	<b>[ON]</b>
يعطل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.	<b>[OFF]</b>

(اعدادات المصنع: [ON])

**[O.I.S. MODE]**

يبدل وضع التشغيل لوظيفة مثبت الصورة البصري.

عند تعيين [O.I.S. MODE] إلى زر USER، يتم تبديل [STABLE]/[PAN/TILT]/[NORMAL] بالترتيب باستخدام الزر USER.

يحدد الإعداد القياسي لتحقيق توازن جيد للتصحيح لاهتزاز الكاميرا الكبير والصغير.	<b>[NORMAL]</b>
يحدد إعدادًا مناسبًا لتصوير يستخدم الكثير من دوران الكاميرا وإمالتها.	<b>[PAN/TILT]</b>
يحدد إعدادًا مناسبًا لتثبيت تكوين لتصوير هدف ما.	<b>[STABLE]</b>

(اعدادات المصنع: [NORMAL])

**[ATW]**

يمكنك ضبط ATW (وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض) عند الضغط على الزر <WHITE BAL>.

إذا ضغطت على الزر <WHITE BAL> للتبديل إلى "Ach"، فسيتم تعيين على [ATW].	<b>[Ach]</b>
إذا ضغطت على الزر <WHITE BAL> للتبديل إلى "Bch"، فسيتم تعيين على [ATW].	<b>[Bch]</b>
إذا ضغطت على الزر <WHITE BAL> للتبديل إلى "مسبق الضبط"، فسيتم تعيين هذا على [ATW].	<b>[PRE]</b>
حتى إذا قمت بالضغط على الزر <WHITE BAL>، لا يتم تشغيل [ATW].	<b>[OFF]</b>

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[ATW SPEED]**

يضبط سرعة التحكم في وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[FAST]**، **[NORMAL]**، **[SLOW]**

(اعدادات المصنع: [NORMAL])

**[ATW TARGET R]**

قم بإجراء تعديلات دقيقة على قوة اللون الأحمر عند التقارب مع عملية التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[+10]...[-10]**

(اعدادات المصنع: [0])

**[ATW TARGET B]**

قم بإجراء تعديلات دقيقة على قوة اللون الأزرق عند التقارب مع عملية التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[+10]...[-10]**

(اعدادات المصنع: [0])

**[W.BAL PRESET]**

يضبط درجة حرارة اللون عند الضغط على زر <WHITE BAL> للتبديل إلى "مسبق الضبط".

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[3200K]**، **[5600K]**، **[VAR]**

(اعدادات المصنع: [3200K])

**[W.BAL VAR]**

يضبط قيمة [VAR] في [W.BAL PRESET].

يمكن أيضًا تشغيل الإعداد بواسطة القرص متعدد الاستخدام.

يتم التمكين عند ضبط [W.BAL PRESET] على [VAR] والضغط على الزر <WHITE BAL> للتبديل إلى "مسبق الضبط".

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[15000K]...[2000K]**

(اعدادات المصنع: [3200K])

**[H.ZOOM SPEED]**

يضبط سرعة الزوم لنزاع الزوم.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[7]...[1]**

(اعدادات المصنع: [4])

**[i.ZOOM]**

عند ضبط [i.ZOOM] على [ON]، يمكنك التكبير بحد أقصى  $32\times$  تقريبًا ( $24\times$  عند التسجيل باستخدام UHD) مع الحفاظ على جمال جودة الصورة عالية الوضوح. عند تعيين [i.ZOOM] إلى زر USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] باستخدام الزر USER.

[ON]	يمكن وظيفة i.ZOOM.
[OFF]	يعطل وظيفة i.ZOOM.

(اعدادات المصنع: [ON])

**[FOCUS RING DRIVE]**

يبدل طريقة ضبط التركيز باستخدام حلقة التركيز.  
• قم أيضًا بتعيين [FOCUS RING SETTING].

[NON-LINEAR]	تتغير قيمة التركيز وفقًا لسرعة دوران وموضع دوران حلقة التركيز.
[LINEAR]	تتغير قيمة التركيز وفقًا لزاوية دوران حلقة التركيز.

(اعدادات المصنع: [NON-LINEAR])

**[FOCUS RING SETTING]**

• عند ضبط [FOCUS RING DRIVE] على [NON-LINEAR] يضبط طريقة ضبط التركيز باستخدام حلقة التركيز.

[SPEED]	يعمل هذا الإعداد على ضبط قيمة التركيز وفقًا لسرعة تدوير حلقة التركيز.
[COARSE]	يعمل هذا الإعداد على ضبط قيمة التركيز وفقًا لموضع تدوير حلقة التركيز. ويعد هذا الإعداد مناسبًا لإدخال تعديلات تقريبية، وذلك نظرًا لما ينتج عن تشغيل حلقة الزوم من تغيير أوسع نطاقًا في قيمة التركيز.
[FINE]	يعمل هذا الإعداد على ضبط قيمة التركيز وفقًا لموضع تدوير حلقة التركيز. ويعد هذا الإعداد ملائمًا لإدخال تعديلات دقيقة، وذلك نظرًا لما ينتج عن تشغيل حلقة الزوم من تغيير أضيق نطاقًا في قيمة التركيز.

(اعدادات المصنع: [SPEED])

• عند ضبط [FOCUS RING DRIVE] على [LINEAR]

يضبط زاوية الدوران لحلقة التركيز. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [90°]، [120°]، [150°]، [180°]، [210°]، [240°]، [270°]، [300°]، [330°]، [360°]

(اعدادات المصنع: [180°])

**[MACRO]**

يفعل/يعطل وظيفة ماكرو التركيز. إذا تم تخصيص وظائف للأزرار USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] باستخدام عمليات الزر USER.

[ON]	يفعل وظيفة ماكرو التركيز.
[OFF]	يعطل وظيفة ماكرو التركيز.

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[AUTO SLOW SHTR]**

يمكنك جعل الصور أكثر سطوعًا بجعل سرعة الغالق أبطأ في الأماكن المظلمة. يعمل الغالق البطيء في وضع الغالق التلقائي. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

• لا يمكن الضبط في الحالة التالية.

– عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

• تغيير سرعة الغالق إلى ما يلي اعتمادًا على معدل إطار قائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT] ودرجة السطوع المحيطة.

معدل إطارات [REC FORMAT]	سرعة الغالق
29.97p/59.94i/59.94p	1/30 أو أكثر
25.00p/50.00i/50.00p	1/25 أو أكثر
23.98p	1/24 أو أكثر

• عندما تصبح سرعة الغالق 1/30 أو 1/25 أو 1/24، تظهر الشاشة كما لو كانت بعض الإطارات غير موجودة، وقد تظهر الصور الشبحية.

**[AF SPEED]**

يُضبط سرعة التحكم في وظيفة التركيز التلقائي.  
كلما ارتفعت القيمة، زادت سرعة التركيز. وبالعكس كلما قلت القيمة، انخفضت سرعة الزوم.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [5]... [+5]

(اعدادات المصنع: [0])

- لا يمكن الضبط في الحالات التالية.
- عند تشغيل وضع التركيز اليدوي
- عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [ON]
- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [ON]
- عند تمكين تسجيل IR

**[AF SENSITIVITY]**

يمكنك تعزيز ثبات التركيز التلقائي أو أداء التتبع الخاص به.  
• سيؤدي تعيين قيمة أكبر إلى تعزيز أداء التتبع للتركيز؛ مما يسهّل تبديل التركيز فيما بين الأهداف موجودة على مسافات مختلفة من الكاميرا. ويوصى بتعيين قيمة أكبر من أجل الاحتفاظ بالتركيز على هدف سريع الحركة.  
• سيوفر تعيين قيمة أصغر ثباتاً أكثر لإجراء التركيز؛ مما يسهّل الاحتفاظ بالتركيز على الهدف المراد تصويره حتى في حالة مرور شيء عارض أمام الكاميرا، أو اختفاء الهدف من زاوية المشاهدة بالكاميرا. يوصى بضبط قيمة أصغر لتجنب التركيز على شيء عارض أو على الخلفية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [10]... [0]

(اعدادات المصنع: [5])

- لا يمكن الضبط في الحالات التالية.
- عند تشغيل وضع التركيز اليدوي
- عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [ON]
- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [ON]
- عند تمكين تسجيل IR

**[AF AREA WIDTH]**

يمكنك ضبط عرض المنطقة الفعال للتركيز التلقائي وفقاً لحجم الهدف.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[AREA MODE]**

قم بتعيين الوظيفة التي يتم تنفيذها داخل المنطقة المحددة عن طريق لمس شاشة LCD أثناء التصوير.

يعطل تخصيص المهام.	[INHIBIT]
يخصص وظيفة التركيز التلقائي.	[FOCUS]
يخصص وظيفة الفزحية التلقائية.	[IRIS]
يخصص وظيفة سطوع العرض.	[Y GET]
يخصص التشغيل المتزامن لـ [FOCUS] و [IRIS].	[FOCUS/IRIS]
يخصص التشغيل المتزامن لـ [FOCUS] و [Y GET].	[FOCUS/Y GET]

(اعدادات المصنع: [INHIBIT])

**[IR REC]**

يبدل بين تمكين/تعطيل تسجيل IR. (← تسجيل IR: 203)  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[IR REC COLOR]**

يغير لون الصور المسجلة بتسجيل IR.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [GREEN]، [WHITE]

(اعدادات المصنع: [WHITE])

**[FACE DETECT/TRACKING MODE]**

يقوم بتبديل سلوك إعدادات التركيز وتعويض التعرض للضوء لوظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF.

بعد التعرف على الوجه، يتم تتبع الوجه أثناء التركيز التلقائي.	<b>[FACE DETECT/TRACKING AF]</b>
بعد التعرف على الوجه، يتم تتبع الوجه أثناء التركيز التلقائي ويتم ضبط التعرض للضوء تلقائيًا.	<b>[FACE DETECT/TRACKING AE&amp;AF]</b>

(إعدادات المصنع: [FACE DETECT/TRACKING AE&AF])

**[USER SW]**

يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى الأزرار من <USER1> إلى <USER9> أو أيقونات الزر من [USER10] إلى [USER14].

• للحصول على تفاصيل حول ضبط الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

• يمكن تخصيص الوظائف التالية إلى [USER1] إلى [USER14].

– [SPOTLIGHT]، [ATW LOCK]، [ATW]، [AF AREA]، [AREA]، [S.GAIN]، [PUSH AUTO]، [FBC]، [DRS]، [AWB]، [INHIBIT]، [FAST]، [IR REC]، [D.ZOOM]، [i.ZOOM]، [O.I.S. MODE]، [O.I.S.]، [FOCUS MACRO]، [Y GET]، [AE LEVEL]، [BACKLIGHT DEL]، [REC CHECK]، [BACKGR PAUSE]، [SUPER SLOW]، [VFR]، [PRE REC]، [REC SW]، [ADAPTIVE MATRIX]، [ZOOM LEVEL]، [ZEBRA]، [WFM]، [FOCUS ASSIST]، [AUDIO CH2 LEVEL]، [AUDIO CH1 LEVEL]، [SLOT SEL]، [LAST CLIP]، [LCD/VF DETAIL]، [VF ON/OFF]، [LCD/VF V-Log]، [LCD/VF HDR]، [LCD/VF OUTPUT]، [LEVEL GAUGE SET]، [GAUGE]، [CARD READER MODE]، [LCD BACKLIGHT]، [LOAD SETUP FILE]، [MENU]، [FACE DETECT]، [AUDIO OUT] [STREAMING START]

\* متاح للإعداد عند استخدام X2 .

يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER1>. (إعدادات المصنع: [AREA])	<b>[USER1]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER2>. (إعدادات المصنع: [AE LEVEL])	<b>[USER2]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER3>. (إعدادات المصنع: [SLOT SEL])	<b>[USER3]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER4>. (إعدادات المصنع: [WFM])	<b>[USER4]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER5>. (إعدادات المصنع: [ZEBRA])	<b>[USER5]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER6>. (إعدادات المصنع: [O.I.S.])	<b>[USER6]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER7>. (إعدادات المصنع: [D.ZOOM])	<b>[USER7]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER8>. (إعدادات المصنع: [REC CHECK])	<b>[USER8]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى زر <USER9>. (إعدادات المصنع: [AWB])	<b>[USER9]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER10]. (إعدادات المصنع: [FOCUS MACRO])	<b>[USER10]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER11]. (إعدادات المصنع: [BACKLIGHT])	<b>[USER11]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER12]. (إعدادات المصنع: [FACE DETECT])	<b>[USER12]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER13]. (إعدادات المصنع: [ATW LOCK])	<b>[USER13]</b>
يعين الوظيفة المراد تخصيصها إلى أيقونة زر [USER14]. (إعدادات المصنع: [MENU])	<b>[USER14]</b>

## [SCENE FILE] قائمة

- تضبط جودة الصورة التفصيلية لفديو الكاميرا.
- لا يمكن ضبط هذه القائمة عند عرض شاشة الصور المصغرة.
- لإعدادات المصنع (← قيمة إعدادات المصنع لملف المشهد: 126)

### [FILE SELECT]

يحدد ملف المشهد (1 إلى 6).  
يمكنك حفظ إعدادات الصورة المفضلة في كل ملف مشهد على حدة. قم بتبديل ملف المشهد ليناسب ظروف التسجيل.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

(خاص بطراز X2)

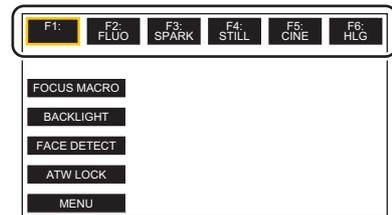
● [F1:]، [F2:FLUO]، [F3:SPARK]، [F4:STILL]، [F5:CINE]، [F6:HLG]

(خاص بطراز X20)

● [F1:]، [F2:FLUO]، [F3:SPARK]، [F4:STILL]، [F5:CINE]، [F6:]

## 1 في القائمة [SCENE FILE] ← [FILE SELECT] ← حدد ملف المشهد الذي تريد تعيينه.

- يمكنك أيضًا تحديد ملف المشهد في شاشة أيقونة التشغيل.



## 2 (عند تغيير إعدادات الصورة)

### قم بتغيير إعدادات القائمة [SCENE FILE].

يمكنك حفظ إعدادات القائمة التالية في ملف المشهد المحدد. (← [VFR]: 86 إلى [AE LEVEL EFFECT]: 93):

- [VFR] –
- [FRAME RATE] –
- [SYNC SCAN] –
- [SYNC SCAN SETTING] –
- [MASTER DTL] –
- [DTL CORING] –
- [V.DTL LEVEL] –
- [SKIN TONE DTL.] –
- [SKIN DTL EFFECT] –
- [RB GAIN CONTROL SETTING] –
- [CHROMA LEVEL] –
- [CHROMA PHASE] –
- [MATRIX] –
- [COLOR CORRECTION] –
- [MASTER PED] –
- [GAMMA MODE SEL] –
- [GAMMA SETTING] –
- [KNEE SETTING] –
- [WHITE CLIP SETTING] –
- [DRS] –
- [DRS EFFECT DEPTH] –
- [NR CONTROL] –
- [AE LEVEL] –
- [AE LEVEL EFFECT] –

## ❖ إعدادات ملف المشهد عند الشراء

(خاص بطراز X2)

الإعدادات المناسبة للتسجيل القياسي	F1:
إعدادات مناسبة للتسجيل مع مراعاة إضاءة الفلورسنت (في الداخل، وما إلى ذلك)	F2:FLUO
الإعدادات المناسبة للتسجيلات حيث يوجد تباين في الدقة ودرجة اللون والتباين	F3:SPARK
يمكنك تطبيق ملف مشهد بدرجة لون صورة لكاميرا صور ثابتة رقمية.	F4:STILL
تناسب الإعدادات لإنشاء تأثير شبيه بالفيلم عند التسجيل عن طريق تحسين التدرجات في مناطق الإضاءة العالية.	F5:CINE
الإعدادات المناسبة للتسجيلات المصممة مع التركيز على النطاق الديناميكي	F6:HLG

(خاص بطراز X20)

الإعدادات المناسبة للتسجيل القياسي	F1:
إعدادات مناسبة للتسجيل مع مراعاة إضاءة الفلورسنت (في الداخل، وما إلى ذلك)	F2:FLUO
الإعدادات المناسبة للتسجيلات حيث يوجد تباين في الدقة ودرجة اللون والتباين	F3:SPARK
يمكنك تطبيق ملف مشهد بدرجة لون صورة لكاميرا صور ثابتة رقمية.	F4:STILL
تناسب الإعدادات لإنشاء تأثير شبيه بالفيلم عند التسجيل عن طريق تحسين التدرجات في مناطق الإضاءة العالية.	F5:CINE
الإعدادات المناسبة للتسجيل القياسي	F6:

- يكون الإعداد مضبوطاً على [F1]: وقت الشراء.
- تختفي أيقونات التشغيل عند لمس الشاشة أثناء عرض أيقونات التشغيل أو في حالة عدم إجراء عمليات لمس لفترة من الوقت. لعرضها مرة أخرى، المس الشاشة مع الاستمرار لمدة ثانيتين تقريباً.

## [NAME EDIT]

- يحرر اسم ملف المشهد المحدد في قائمة ملف المشهد. (8 أحرف كحد أقصى)
- للحصول على إجراءات الإعداد (← تغيير اسم ملف المشهد: 138)

## [LOAD/SAVE/INITIALIZE]

يقوم بتحميل/حفظ/تهيئة قيم إعداد ملف المشهد المخصص لرقم ملف المشهد الحالي (أي واحد من 1 إلى 6).

يقوم بتحديد وتحميل ملف المشهد المحفوظ في الذاكرة الداخلية للوحدة.	[LOAD]
يحفظ قيمة الإعداد الحالية كملف مشهد في الذاكرة الداخلية للوحدة عن طريق تحديد العنوان ورقم الملف.	[SAVE]
يقوم بتهيئة ملفات المشهد المحددة (1 إلى 6) لإعدادات المصنع.	[INITIALIZE]

- للحصول على إجراءات الإعداد (← حفظ ملف المشهد: 137، تهيئة ملف المشهد: 138)

## [VFR]

- يضبط تمكين/تعطيل معدل الإطارات المتغير (VFR).
- عند تعيين [VFR] إلى زر USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] باستخدام الزر USER.
- فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.
- [OFF]، [ON]

## [FRAME RATE]

يبدل الفاصل الزمني للتصوير ووقت التعرض للضوء عندما يكون [VFR] هو [ON].  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz].
- [2fps]، [12fps]، [15fps]، [20fps]، [22fps]، [24fps]، [26fps]، [28fps]، [30fps]، [32fps]، [34fps]، [36fps]، [45fps]، [48fps]، [60fps]

- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz].
- [2fps]، [12fps]، [21fps]، [23fps]، [25fps]، [27fps]، [30fps]، [37fps]، [50fps]

## [SYNC SCAN]

- يضبط تمكين / تعطيل غالق المسح المتزامن.
- فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.
- [OFF]، [ON]

**[SYNC SCAN SETTING]**

يعرض سرعة غالق المسح المتزامن المستخدم عند تصوير فيديو للتلفزيون وما إلى ذلك.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

قيمة الإعداد	معدل الإطارات لتنسيق التسجيل
[1/249.6]...[1/60.0]	59.94i/59.94p
[1/249.8]...[1/30.0]	29.97p
[1/249.7]...[1/24.0]	23.98p
[1/250.0]...[1/50.0]	50.00i/50.00p
[1/250.0]...[1/25.0]	25.00p

• يمكن الضبط عندما يتم استيفاء جميع الشروط التالية:

- عند ضبط مفتاح <AUTO/MANU> على <MANU>
- عند ضبط نمط الغالق اليدوي
- عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [SYNC SCAN] ◀ [ON]
- تعطيل وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش

**[MASTER DTL]**

يُضبط مستوى تأثير التفاصيل للجزء بالكامل.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+31]...[-31]

**[DTL CORING]**

يُضبط مستوى الإشارة (بما في ذلك الضوضاء) التي لا تمكن تأثير التفاصيل.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [61]...[0]

**[V.DTL LEVEL]**

يُضبط شدة مستوى التفاصيل في الاتجاه الرأسي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+7]...[-7]

**[SKIN TONE DTL.]**

يمكن جعل جلد الأشخاص أكثر نعومة عند التسجيل.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF] ، [ON]

- إذا كانت الألوان بالخلفية، أو بأي مكون آخر في المشهد مشابهة للون البشرة، فستظهر محسنة أيضاً.
- إذا كانت درجة السطوع غير كافية، فقد لا يعمل وضع البشرة المحسنة جيداً.
- عند تصوير شخص بعيد، يمكن أن يكون الوجه المصور غير واضح. في هذه الحالة، اضبط [SKIN TONE DTL.] على [OFF]، أو كبر الوجه (لقطة مقربة) للتسجيل.

**[SKIN DTL EFFECT]**

يُضبط المستوى الفعال لتفاصيل درجة لون البشرة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [31]...[0]

**[RB GAIN CONTROL SETTING]**

اضبط تدرج اللون عند ضبط توازن اللون الأبيض في "مسبق الضبط" أو "Ach" أو "Bch".  
يمكنك أيضًا تحديد ما إذا كنت تريد الاحتفاظ بمحتوى الإعداد عند إجراء تعديلات توازن اللون الأبيض/تعديلات توازن اللون الأسود.

**[R GAIN AWB PRE]**

اضبط كسب Rch (قوة اللون الأحمر) لتوازن اللون الأبيض "مسبق الضبط".  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+200]...[-200]

**[B GAIN AWB PRE]**

اضبط كسب Bch (قوة اللون الأزرق) لتوازن اللون الأبيض "مسبق الضبط".  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+200]...[-200]

**[R GAIN AWB A]**

اضبط كسب Rch (قوة اللون الأحمر) لتوازن اللون الأبيض "Ach".  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+200]...[-200]

**[B GAIN AWB A]**

اضبط كسب Bch (قوة اللون الأزرق) لتوازن اللون الأبيض "Ach".  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+200]...[-200]

**[R GAIN AWB B]**

اضبط كسب Rch (قوة اللون الأحمر) لتوازن اللون الأبيض "Bch".  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+200]...[-200]

**[B GAIN AWB B]**

اضبط كسب Bch (قوة اللون الأزرق) لتوازن اللون الأبيض "Bch".  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+200]...[-200]

**[AWB A GAIN OFFSET]**

عندما يتم تنفيذ توازن اللون الأبيض تلقائيًا بواسطة "Ach"، قم بتعيين قيمة كسب Rch وكسب Bch.

يحتفظ بالقيم المحددة في [R GAIN AWB A] و [B GAIN AWB A].	[ON]
يضبط قيمة كسب Rch وكسب Bch على [0].	[OFF]

**[AWB B GAIN OFFSET]**

عندما يتم تنفيذ توازن اللون الأبيض تلقائيًا بواسطة "Bch"، قم بتعيين قيمة كسب Rch وكسب Bch.

يحتفظ بالقيم المحددة في [R GAIN AWB B] و [B GAIN AWB B].	[ON]
يضبط قيمة كسب Rch وكسب Bch على [0].	[OFF]

**[CHROMA LEVEL]**

يضبط مستوى كثافة إشارات  $P_R$  و  $P_B$ .  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [+99%]...[-99%]

**[CHROMA PHASE]**

يضبط بدقة مرحلة الكثافة للإشارة  $P_R$  وللإشارة  $P_B$ .  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+31]...[-31]

**[MATRIX]****[MATRIX TYPE]**

يحدد جدول المصفوفة لعرض لون التصوير.

يعرض اللون المناسب للتصوير في الهواء الطلق أو تحت مصباح هالوجين.	<b>[NORMAL1]</b>
يعرض لونًا أكثر حيوية من [NORMAL1].	<b>[NORMAL2]</b>
يعرض اللون المناسب للتصوير الداخلي تحت ضوء الفلورسنت.	<b>[FLUO.]</b>
يعرض اللون المناسب لتصوير الفيديو السينمائي.	<b>[CINELIKE]</b>
يظهر هذا العنصر الألوان بدرجة لون مماثلة للصور الملتقطة بكاميرا صور ثابتة رقمية.	<b>[STILL LIKE]</b>

**[ADAPTIVE MATRIX]**

يمكن تعطيل وظيفة التحكم في المصفوفة الخطية وفقًا لظروف التصوير.

عند تعيين [ADAPTIVE MATRIX] إلى زر USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] باستخدام الزر USER.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

**[COLOR CORRECTION]**

يُضبط التشبع والمرحلة للألوان. يمكن ضبط كل قسم من أقسام تدرج اللون الستة عشر بشكل فردي.

**[R]**

يصحح تشبع اللون الأحمر.	<b>[SAT]</b>
يصحح تدرج اللون الأحمر.	<b>[PHASE]</b>

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-63]... [+63]

**[R-R-Mg]**

يصحح تشبع اللون بين الأحمر واللون الوسيط بين الأحمر والأرجواني.	<b>[SAT]</b>
يصحح تدرج اللون بين الأحمر واللون الوسيط بين الأحمر والأرجواني.	<b>[PHASE]</b>

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-63]... [+63]

**[R-Mg]**

يصحح تشبع اللون بين الأحمر والأرجواني.	<b>[SAT]</b>
يصحح تدرج اللون بين الأحمر والأرجواني.	<b>[PHASE]</b>

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-63]... [+63]

**[Mg]**

يصحح تشبع اللون الأرجواني.	<b>[SAT]</b>
يصحح تدرج اللون الأرجواني.	<b>[PHASE]</b>

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-63]... [+63]

**[Mg-B]**

يصحح تشبع اللون بين الأرجواني والأزرق.	<b>[SAT]</b>
يصحح تدرج اللون بين الأرجواني والأزرق.	<b>[PHASE]</b>

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-63]... [+63]

**[B]**

يصحح تشبع اللون الأزرق.	<b>[SAT]</b>
يصحح تدرج اللون الأزرق.	<b>[PHASE]</b>

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-63]... [+63]

**[B-Cy]**

[SAT]	يصح تشبع اللون بين الأزرق والسماوي.
[PHASE]	يصح تدرج اللون بين الأزرق والسماوي.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

**[Cy]**

[SAT]	يصح تشبع اللون السماوي.
[PHASE]	يصح تدرج اللون السماوي.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

**[Cy-G]**

[SAT]	يصح تشبع اللون بين السماوي والأخضر.
[PHASE]	يصح تدرج اللون بين السماوي والأخضر.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

**[G]**

[SAT]	يصح تشبع اللون الأخضر.
[PHASE]	يصح تدرج اللون الأخضر.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

**[G-YI]**

[SAT]	يصح تشبع اللون بين الأخضر والأصفر.
[PHASE]	يصح تدرج اللون بين الأخضر والأصفر.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

**[G-YI-YI]**

[SAT]	يصح تشبع اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأخضر والأصفر.
[PHASE]	يصح تدرج اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأخضر والأصفر.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

**[YI]**

[SAT]	يصح تشبع اللون الأصفر.
[PHASE]	يصح تدرج اللون الأصفر.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

**[YI-YI-R]**

[SAT]	يصح تشبع اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأصفر والأحمر.
[PHASE]	يصح تدرج اللون بين الأصفر واللون الوسيط بين الأصفر والأحمر.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

**[YI-R]**

[SAT]	يصح تشبع اللون بين الأصفر والأحمر.
[PHASE]	يصح تدرج اللون بين الأصفر والأحمر.
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.	
● [-63]... [+63]	

## [YI-R-R]

[SAT]	يصحح تشبع اللون بين الأحمر واللون الوسيط بين الأصفر والأحمر.
[PHASE]	يصحح تدرج اللون بين الأحمر واللون الوسيط بين الأصفر والأحمر.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [-63]... [+63]

## [MASTER PED]

	يضبط القاعدة الرئيسية
	فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.
	● [-200]... [+200]

## [GAMMA MODE SEL]

	يحدد وضع جاما.
	* متاح للإعداد عند استخدام <b>X2</b> .

[HD]	يضبط خصائص جاما لـ HD (عالي الوضوح).
[SD]	يعمل على زيادة الكسب في المناطق الأكثر إعتامًا أكثر من HD gamma.
[FILMLIKE1]	يضبط الخصائص التي تعيد إنتاج المزيد من المناطق المضاءة مقارنةً بـ HD gamma.
[FILMLIKE2]	يضبط الخصائص التي تعيد إنتاج المزيد من المناطق المضاءة مقارنةً بـ [FILMLIKE1].
[FILMLIKE3]	يضبط الخصائص التي تعيد إنتاج المزيد من المناطق المضاءة مقارنةً بـ [FILMLIKE2].
[CINE-LIKE D]	يضبط خصائص جاما لإنتاج صور مع التركيز على التباين لتوفير إحساس سينمائي.
[CINE-LIKE V]	يضبط خصائص جاما لإنتاج صور توفر إحساس سينمائي.
[STILL LIKE]	يضبط خصائص جاما لدرجة لون صورة الكاميرا الرقمية الثابتة.
[HLG]	يضبط خصائص hybrid log gamma (HLG).
[V-Log]	يضبط منحنى جاما الذي يعد متطلبًا أساسيًا لعمليات ما بعد الإنتاج.

(خاص بطراز **X2**)

- لا يمكن ضبط القوائم التالية عند ضبط [HLG].
- قائمة [SCENE FILE] ◀ [KNEE SETTING] ◀ [KNEE MODE]/[KNEE POINT]/[KNEE SLOPE]
- قائمة [SCENE FILE] ◀ [WHITE CLIP SETTING]/[DRS]/[DRS EFFECT DEPTH]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [SDI SETTING] ◀ [SDI OUT ZEBRA]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [HDMI SETTING] ◀ [HDMI OUT ZEBRA]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [EI ASSIST] ◀ [ZEBRA1 DETECT]/[ZEBRA2 DETECT]/[ZEBRA2]
- لا يمكن ضبط القوائم التالية عند ضبط [V-Log].
- قائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [IR REC]
- قائمة [SCENE FILE] ◀ [MASTER DTL]/[DTL CORING]/[V.DTL LEVEL]/[SKIN TONE DTL.]/[SKIN DTL EFFECT]
- قائمة [CHROMA PHASE]/[CHROMA LEVEL]/[MATRIX]/[COLOR CORRECTION]/[MASTER PED]/[GAMMA SETTING]/[KNEE]
- قائمة [SETTING]/[WHITE CLIP SETTING]/[DRS]/[DRS EFFECT DEPTH]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [SDI SETTING] ◀ [SDI OUT ZEBRA]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [HDMI SETTING] ◀ [HDMI OUT ZEBRA]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [EI ASSIST] ◀ [ZEBRA1 DETECT]/[ZEBRA2 DETECT]/[ZEBRA2]

## [GAMMA SETTING]

## [BLACK GAMMA]

	يضبط منحنيات جاما للمناطق المعتمة.
[+1]... [+8]	يوسع المناطق المعتمة.
[0]	الحالة القياسية
[-1]... [-8]	يضغط الأجزاء المعتمة.

**[B.GAMMA RANGE]**

يضبط الحد الأقصى لمستوى الضغط/التوسيع.

[1]	حوالي 20 %
[2]	حوالي 30 %
[3]	حوالي 40 %

**[KNEE SETTING]****[KNEE MODE]**

لتجنب التعرض المفرط للضوء، اختر مستوى الضغط لإشارات الفيديو العالية الكثافة التي تنتقل عبر مستشعر الصور.

[AUTO]	يجري هذا الإعداد الضبط تلقائيًا اعتمادًا على الإشارة الصادرة من مستشعر الصور.
[MANUAL]	يتم تطبيق الإعدادات [KNEE POINT]، [KNEE SLOPE].
[OFF]	يعطل وظيفة نقطة انكسار التباين.

**[KNEE POINT]**

يضبط موضع نقطة انكسار التباين بنسبة متدرجة قدرها 0.5 %.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [107.0%]...[70.0%]

**[KNEE SLOPE]**

يتيح هذا العنصر ضبط مدى ميل نقطة انكسار التباين.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [99]...[0]

**[X2] [HLG KNEE SW]**

يمكن تعطيل تشغيل نقطة انكسار التباين لـ HLG.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

● يمكن الضبط عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] على [HLG].

**[X2] [HLG KNEE POINT]**

يضبط موضع نقطة انكسار التباين لـ HLG.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [100]...[55]

● يمكن الضبط عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] على [HLG].

**[X2] [HLG KNEE SLOPE]**

يضبط ميل نقطة انكسار التباين لـ HLG.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [100]...[0]

● يمكن الضبط عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] على [HLG].

**[WHITE CLIP SETTING]**

يتم الضبط بحيث لا يمكن أن تتجاوز الأجزاء الأكثر سطوعًا من إشارة الفيديو مستوى معينًا.

**[WHITE CLIP]**

يبدل وظيفة المقطع الأبيض [ON]/[OFF]. يتم تمكين قيمة الإعداد [WHITE CLIP LEVEL] عند [ON].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]

**[WHITE CLIP LEVEL]**

يعين مستوى المقطع الأبيض.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [109%]...[90%]

**[DRS]**

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.  
إذا تم تعيين الوظيفة إلى زر USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] عن طريق تشغيل الزر USER.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]

**[DRS EFFECT DEPTH]**

يُضبط مستوى الضغط في مناطق الإضاءة العالية لوظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.  
عن طريق ضغط مستويات إشارة الفيديو في المناطق ذات الإضاءة العالية التي تقسد في التصوير العادي، يمكن توسيع النطاق الديناميكي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [1]...[3]

● كلما زاد العدد، يزداد مستوى الضغط للمناطق ذات الإضاءة العالية، وسيكون هناك المزيد من التشويش في المناطق المظلمة.

**[NR CONTROL]**

يمكنك ضبط تأثير الحد من التشويش والصورة الشبكية من خلال تغيير إعدادات الحد من التشويش.

يضعف من تأثير الحد من التشويش، والحد من الصور الشبكية (تأثير الصورة السابقة على الصورة اللاحقة). سوف يكون هناك المزيد من التشويش.	[ -1 ]...[ -7 ]
الحالة القياسية	[ 0 ]
يقوي تأثير الحد من التشويش، ويحد من التشويش. ومع ذلك، قد يؤدي هذا إلى زيادة في الصور الشبكية.	[ +7 ]...[ +1 ]

**[AE LEVEL]**

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة مستوى AE.  
إذا تم تعيين الوظيفة إلى زر USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] عن طريق تشغيل الزر USER.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [OFF]، [ON]

● لا يمكن الضبط في الحالات التالية.  
- عندما يتم ضبط كل من الفرحية والكسب وسرعة الغالق على الوضع اليدوي في الوضع اليدوي  
- عند تمكين تسجيل IR

**[AE LEVEL EFFECT]**

عند تمكين مستوى AE، يمكنك ضبط قيمة تعويض التعرض للضوء.  
اضبط على الاتجاه "+" لزيادة الإضاءة واضبط على الاتجاه "-" لزيادة الإعتام.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.  
● [ +2.0EV ]...[ -2.0EV ]

● لا يمكن الضبط في الحالات التالية.  
- عندما يتم ضبط كل من الفرحية والكسب وسرعة الغالق على الوضع اليدوي في الوضع اليدوي  
- عند تمكين تسجيل IR

**قائمة [AUDIO]**

تعين وظيفة الإدخال/الإخراج للصوت.

**[INPUT SETTINGS]****[INPUT1 MIC LEVEL]**

يتيح ضبط مستوى الدخل للميكروفون الخارجي المتصل بطرف التوصيل <AUDIO INPUT1>. يتم التمكين عند توصيل الميكروفون الخارجي ويتم ضبط المفتاح <INPUT 1> على <MIC> أو <+48V>.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[– 40dB] ، [– 50dB] ، [– 60dB]**

(اعدادات المصنع: [–50dB])

**[INPUT2 MIC LEVEL]**

يتيح ضبط مستوى الدخل للميكروفون الخارجي المتصل بطرف التوصيل <AUDIO INPUT2>. يتم التمكين عند توصيل الميكروفون الخارجي ويتم ضبط المفتاح <INPUT 2> على <MIC> أو <+48V>.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[– 40dB] ، [– 50dB] ، [– 60dB]**

(اعدادات المصنع: [–50dB])

**[INPUT1 LINE LEVEL]**

يُضبط مستوى دخل الصوت لجهاز الصوت المتصل بطرف التوصيل <AUDIO INPUT1>. يتم التمكين عند توصيل جهاز الصوت وتعيين مفتاح <INPUT 1> على <LINE>.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[0dB] ، [4dB]**

(اعدادات المصنع: [0dB])

**[INPUT2 LINE LEVEL]**

يُضبط مستوى دخل الصوت لجهاز الصوت المتصل بطرف التوصيل <AUDIO INPUT2>. يتم التمكين عند توصيل جهاز الصوت وتعيين مفتاح <INPUT 2> على <LINE>.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[0dB] ، [4dB]**

(اعدادات المصنع: [0dB])

**[REC CH SETTINGS]****[CH1 LEVEL]**

يُضبط ما إذا كانت طريقة ضبط مستوى التسجيل للقناة الصوتية 1 تكون تلقائية أو يدوية. إذا تم تعيين [AUDIO CH1 LEVEL] إلى زر USER، يمكن تبديل [MANUAL]/[AUTO] عن طريق تشغيل الزر USER.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[MANUAL] ، [AUTO]**

(اعدادات المصنع: [AUTO])

**[CH2 LEVEL]**

يُضبط ما إذا كانت طريقة ضبط مستوى التسجيل للقناة الصوتية 2 تكون تلقائية أو يدوية. إذا تم تعيين [AUDIO CH2 LEVEL] إلى زر USER، يمكن تبديل [MANUAL]/[AUTO] عن طريق تشغيل الزر USER.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[MANUAL] ، [AUTO]**

(اعدادات المصنع: [AUTO])

**[CH1 MIC LOWCUT]**

يبدل بين تمكين/تعطيل مرشح خفض صوت التشويش لقناة الصوت 1.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[OFF] ، [ON]**

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[CH2 MIC LOWCUT]**

يبدل بين تمكين/تعطيل مرشح خفض صوت التشويش لقناة الصوت 2.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[OFF] ، [ON]**

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[CH1 LIMITER]**

يبدل بين تمكين/تعطيل المحدد عندما تكون طريقة ضبط مستوى دخل الصوت لقناة الصوت 1 يدويًا. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

• في الحالة التالية، يتم ضبط [CH1 LIMITER] على [ON]:  
– عند ضبط [CH1 LEVEL] على [AUTO]

**[CH2 LIMITER]**

يبدل بين تمكين/تعطيل المحدد عندما تكون طريقة ضبط مستوى دخل الصوت لقناة الصوت 2 يدويًا. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

• في الحالة التالية، يتم ضبط [CH2 LIMITER] على [ON]:  
– عند ضبط [CH2 LEVEL] على [AUTO]

**[MIC LIMITER LINK]**

لتعيين ما إذا كان يجب أن يعمل المحدد على قناة الصوت الأخرى عندما يعمل المحدد في القناة الصوتية 1 أو القناة الصوتية 2. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

• في الحالة التالية، يتم ضبط [MIC LIMITER LINK] على [OFF]:  
– عند ضبط [CH1 LIMITER] أو [CH2 LIMITER] على [OFF]

**[HEAD ROOM]**

يضبط الارتفاع (المستوى القياسي).

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [12dB] ، [18dB] ، [20dB]

تختلف مواصفات الإعداد الافتراضي حسب الدولة أو المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

**[OUTPUT SETTINGS]****[AUDIO OUT]**

يضبط قناة الصوت والتنسيق للإخراج من طرف سماعات الرأس والسماعة الداخلية.

عند تعيين [AUDIO OUT] إلى زر USER، يتم تبديل [CH1]/[CH2]/[CH1/2 STEREO]/[CH1/2 MIX] بالترتيب باستخدام الزر USER.

[CH1]	يخرج إشارة أحادية الصوت لقناة الصوت 1.
[CH2]	يخرج إشارة أحادية الصوت لقناة الصوت 2.
[CH1/2 STEREO]	يخرج إشارات صوت استريو للقناة الصوتية 1 والقناة الصوتية 2. يخرج إشارة أحادية الصوت من السماعة الداخلية.
[CH1/2 MIX]	يمزج إشارات صوت القناة الصوتية 1 والقناة الصوتية 2 ويخرجها أحادية الصوت.

(اعدادات المصنع: [CH1/2 STEREO])

**[ALARM]**

يعين ما إذا كان لديك صوت تنبيه.

يتم إخراج التنبيه من سماعات هذه الوحدة أو سماعات الرأس. لا يتم الإخراج إلى وجهات الإخراج الخارجي.

**[BATTERY END]**

يضبط إذا ما كان سيصدر صوت تنبيه عند نفاذ مستوى البطارية المتبقي.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH] ، [LOW] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

---

**[MEDIA END]**

يضبط إذا ما كان سيصدر صوت تنبيه عند نفاذ سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH] ، [LOW] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

---

**[WARNING]**

يضبط إذا ما كان سيصدر صوت تنبيه عند حدوث خطأ في النظام أو تحذير.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH] ، [LOW] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

## قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]

تقوم بتهيئة إعدادات الإخراج الخارجي والمعلومات التي يتم عرضها على شاشة LCD أو منظار الرؤية وتنسيق الإخراج.

### X2 [VIDEO OUT SEL]

#### [SDI + HDMI OUTPUT]

يبدل ما إذا كان الإخراج المتزامن لطرفي التوصيل <SDI OUT> و <HDMI> ممكناً أو معطلاً.

[ON]	يتم إخراج الإشارة من كل من طرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>.
[OFF]	ضبط الإشارة في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [EXTERNAL OUT SEL] هو إخراج.

(إعدادات المصنع: [OFF])

#### [EXTERNAL OUT SEL]

يبدل وجهة الإخراج للصور والصوت. يمكن الضبط عند ضبط [SDI + HDMI OUTPUT] على [OFF].

[SDI]	يخرج من طرف التوصيل <SDI OUT>.
[HDMI]	يخرج من طرف التوصيل <HDMI>.

(إعدادات المصنع: [HDMI])

#### [SDI OUT FORMAT]

يحدد إخراج الإشارة من طرف التوصيل <SDI OUT>. تختلف العناصر التي يمكن تحديدها حسب إعداد القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[FILE FORMAT] ← [REC FORMAT].

[1920×1080p]	يخرج جودة 1080p×1920.
[1920×1080i]	يخرج جودة 1080i×1920.
[1920×1080PsF]	يخرج جودة 1080PsF×1920.
[1280×720p]	يخرج جودة 720p×1280.

(إعدادات المصنع: [1920×1080i])

• للتوليفات التي يمكن ضبطها (← التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل SDI OUT [X2]: 239)

#### [HDMI OUT FORMAT]

يحدد إخراج الإشارة من طرف التوصيل <HDMI>. تختلف العناصر التي يمكن تحديدها حسب إعداد القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[FILE FORMAT] ← [REC FORMAT].

[3840×2160p]	يخرج جودة 2160p×3840 (10 bit/4:2:2).
[3840×2160p(420/8bit)]	يخرج جودة 2160p×3840 (8 bit/4:2:0).
[1920×1080p]	يخرج جودة 1080p×1920.
[1920×1080i]	يخرج جودة 1080i×1920.
[1280×720p]	يخرج جودة 720p×1280.
[720×480p]	يخرج جودة 480p×720.
[720×576p]	يخرج جودة 576p×720.

(إعدادات المصنع: [1920×1080p])

• للتوليفات التي يمكن ضبطها (← التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل HDMI: 240)

#### [LCD/VF OUTPUT]

يُضبط إعدادات العرض لشاشة LCD/منظار الرؤية يمكن الضبط عند ضبط [SDI + HDMI OUTPUT] على [ON]. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [AUTO]، [LCD]

(إعدادات المصنع: [AUTO])

**X2 [SDI SETTING]****[SDI REC REMOTE]**

يضبط ما إذا كان يجب التحكم في عملية التسجيل مقابل الجهاز الخارجي المتصل بالطرف <SDI OUT> (مثل المسجل) أم لا.

يُتحكم في عملية تسجيل الجهاز الخارجي.	[ON]
لا يُتحكم في عملية تسجيل الجهاز الخارجي.	[OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

- لا يمكن الضبط عند ضبط القائمة [RECORDING] ◀ [REC FUNCTION] ◀ [REC MODE] على [INTERVAL].
- تتوافق إشارة AUTO REC مع TYPE3 عند التسجيل عن بُعد باستخدام SDI.
- بعد إجراء جميع إعدادات القائمة التالية، يمكن التحكم في التسجيل عن طريق أجهزة خارجية متصلة بطرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>.
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [SDI + HDMI OUTPUT] ◀ [ON]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [SDI SETTING] ◀ [SDI REC REMOTE] ◀ [ON]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [HDMI SETTING] ◀ [HDMI TC OUT] ◀ [ON]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [HDMI SETTING] ◀ [HDMI REC REMOTE] ◀ [ON]

**[SDI OUT CHAR]**

يضبط ما إذا كان يجب تركيب الحرف على الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT>.

تركيب.	[ON]
بدون تركيب.	[OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[SDI OUT ZEBRA]**

يضبط ما إذا كان يجب تركيب إشارة زيبيرا على الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT>. تتبع إعدادات إشارة زيبيرا إعدادات إشارة زيبيرا في القائمة [VIDEO OUT] / [LCD/VF] ◀ [EI ASSIST].

تركيب.	[ON]
بدون تركيب.	[OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[SDI OUT HDR]**

يضبط صورة الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT> عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] على [HLG].

يخرج في النطاق الديناميكي القياسي.	[SDR]
يخرج في النطاق الديناميكي العالي.	[HDR]

(اعدادات المصنع: [HDR])

**[SDI OUT V-Log]**

يضبط صورة الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT> عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] على [V-Log].

يخرج بنفس لون صورة التسجيل.	[V-Log]
يخرج باللون المحول المكافئ لمعيار CINE-LIKE. الإعداد المناسب للمعاينة.	[V-709]

(اعدادات المصنع: [V-Log])

[X20] [HDMI OUT] / [X2] [HDMI SETTING]

[X20] [OUT FORMAT]

يحدد إخراج الإشارة من طرف التوصيل <HDMI>. تختلف العناصر التي يمكن تحديدها حسب إعداد القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT]/[FREQUENCY] ← [REC FORMAT].

يخرج بجودة 2160p×3840 (10 bit/4:2:2).	[3840×2160p]
يخرج بجودة 2160p×3840 (8 bit/4:2:0).	[3840×2160p(420/8bit)]
يخرج بجودة 1080p×1920.	[1920×1080p]
يخرج بجودة 1080i×1920.	[1920×1080i]
يخرج بجودة 720p×1280.	[1280×720p]
يخرج بجودة 480p×720.	[720×480p]
يخرج بجودة 576p×720.	[720×576p]

(إعدادات المصنع: [1920×1080p])

• للتوليفات التي يمكن ضبطها (←التتسيق الذي يمكن إخراجها من طرف التوصيل HDMI: 240)

**[HDMI TC OUT]**

يُضبط ما إذا كان سيتم إخراج معلومات رمز الوقت من طرف التوصيل <HDMI>. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

**[HDMI REC REMOTE]**

يُضبط ما إذا كان يجب التحكم في عملية التسجيل مقابل الجهاز الخارجي المتصل بالطرف <HDMI> (مثل المسجل) أم لا. يمكن الضبط عند تمكين [HDMI TC OUT].

يُتحكم في عملية تسجيل الجهاز الخارجي.	[ON]
لا يُتحكم في عملية تسجيل الجهاز الخارجي.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

• لا يمكن الضبط عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] على [INTERVAL].

• (خاص بتراز [X2])

بعد إجراء جميع إعدادات القائمة التالية، يمكن التحكم في التسجيل عن طريق أجهزة خارجية متصلة بطرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>.

- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [SDI + HDMI OUTPUT] ← [ON]

- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [SDI SETTING] ← [SDI REC REMOTE] ← [ON]

- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI SETTING] ← [HDMI TC OUT] ← [ON]

- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI SETTING] ← [HDMI REC REMOTE] ← [ON]

**[HDMI OUT CHAR]**

يُضبط ما إذا كان يجب تركيب الحرف على الإخراج من طرف التوصيل <HDMI>.

تركيب.	[ON]
بدون تركيب.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

**[HDMI OUT ZEBRA]**

يُضبط ما إذا كان يجب تركيب إشارة زيبيرا على الإخراج من طرف التوصيل <HDMI>. تتبع إعدادات إشارة زيبيرا إعدادات إشارة زيبيرا في القائمة [VIDEO OUT/LCD] ← [EI ASSIST] ← [VF].

تركيب.	[ON]
بدون تركيب.	[OFF]

(إعدادات المصنع: [OFF])

**X2 [HDMI OUT HDR]**

يضبط صورة الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT> عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] على [HLG].

يخرج في النطاق الديناميكي القياسي.	[SDR]
يخرج في النطاق الديناميكي العالي.	[HDR]

(اعدادات المصنع: [HDR])

• يتم تثبيت الإعداد على [SDR] عند تعيينه على القائمة التالية.  
– قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [HDMI OUT FORMAT] ◀ [720×480p] أو [720×576p]

**X2 [HDMI OUT V-Log]**

يضبط صورة الإخراج من طرف التوصيل <SDI OUT> عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] على [V-Log].

يخرج بنفس لون صورة التسجيل.	[V-Log]
يخرج باللون المحول المكافئ لمعيار CINE-LIKE. الإعداد المناسب للمعاينة.	[V-709]

(اعدادات المصنع: [V-Log])

• يتم تثبيت الإعداد على [V-709] عند تعيينه على القائمة التالية.  
– قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [HDMI OUT FORMAT] ◀ [720×480p] أو [720×576p]

**[LCD]**

• لا تؤثر هذه الإعدادات على الصور المسجلة بالفعل.

**[BRIGHTNESS]**

يضبط سطوع شاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(اعدادات المصنع: [0])

**[COLOR LEVEL]**

يضبط مستوى اللون لشاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(اعدادات المصنع: [0])

**[CONTRAST]**

يضبط تباين شاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(اعدادات المصنع: [0])

**[BACK LIGHT]**

يضبط سطوع الإضاءة الخلفية لشاشة LCD. [0] هو السطوع القياسي.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-1]، [0]، [1]، [2]

(اعدادات المصنع: [0])

**[RED TINT]**

يضبط بدقة قوة اللون الأحمر على شاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+10]...[-10]

(اعدادات المصنع: [0])

**[BLUE TINT]**

يضبط بدقة قوة اللون الأزرق على شاشة LCD.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+10]...[-10]

(اعدادات المصنع: [0])

**[SELF SHOOT]**

يضبط عرض شاشة LCD عند إجراء تصوير المرأة.

لا يعكس الجانبين الأيسر والأيمن.	<b>[NORMAL]</b>
----------------------------------	-----------------

يعكس الجانبين الأيسر والأيمن.	<b>[MIRROR]</b>
-------------------------------	-----------------

(اعدادات المصنع: [MIRROR])

• لا تتوفر عمليات تشغيل القرص متعدد الاستخدام في عرض مرآة شاشة LCD عند ضبط [MIRROR].

**[VF]**

• لا تؤثر هذه الإعدادات على الصور المسجلة بالفعل.

**[BRIGHTNESS]**

تعدّل سطوع منظار الرؤية.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(اعدادات المصنع: [0])

**[COLOR LEVEL]**

يضبط مستوى اللون لمنظار الرؤية.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(اعدادات المصنع: [0])

**[CONTRAST]**

تعدّل تباين منظار الرؤية.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+15]...[-15]

(اعدادات المصنع: [0])

**[RED TINT]**

يضبط بدقة قوة اللون الأحمر في منظار الرؤية.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+10]...[-10]

(اعدادات المصنع: [0])

**[BLUE TINT]**

يضبط بدقة قوة اللون الأزرق في منظار الرؤية.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+10]...[-10]

(اعدادات المصنع: [0])

**[VF COLOR]**

يحدد ما إذا كان سيتم عرض الفيديو في منظار الرؤية بالألوان أو بالأبيض والأسود.

يعرض بالألوان	<b>[ON]</b>
---------------	-------------

يعرض باللونين الأبيض والأسود	<b>[OFF]</b>
------------------------------	--------------

(اعدادات المصنع: [ON])

**[EYE SENSOR]**

يضبط حساسية مستشعر العين.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [LOW]، [HIGH]

(اعدادات المصنع: [HIGH])

**X2 [LCD/VF HDR]**

يُضبط صورة الإخراج من شاشة LCD و منظور الرؤية عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ← [GAMMA MODE SEL] على [HLG].

[SDR]	يخرج في النطاق الديناميكي القياسي.
[HDR]	يخرج في النطاق الديناميكي العالي.

(اعدادات المصنع: [HDR])

**X2 [LCD/VF V-Log]**

يُضبط صورة الإخراج من شاشة LCD و منظور الرؤية عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ← [GAMMA MODE SEL] على [V-Log].

[V-Log]	يخرج بنفس لون صورة التسجيل.
[V-709]	يخرج باللون المحول المكافئ لمعيار CINE-LIKE. الإعداد المناسب للمعاينة.

(اعدادات المصنع: [V-Log])

**[INDICATOR]**

يحدد المؤشر المراد عرضه في صورة الإخراج.

**[FULL AUTO]**

يبدل بين عرض/إخفاء الحالة عندما يكون المفتاح <AUTO/MANU> على <AUTO>.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[SLOT1/2 STATUS]**

يبدل بين عرض/إخفاء حالة فتحة البطاقة وسعة التسجيل المتبقية.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[2 SLOTS FUNC.]**

يبدل بين عرض/إخفاء الإعداد في القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[STREAMING]**

يبدل بين عرض/إخفاء حالة البث.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[NETWORK]**

يبدل بين عرض/إخفاء حالة اتصال شبكة LAN السلكية أو شبكة LAN اللاسلكية أو ربط USB.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[BATTERY REMAIN]**

يبدل بين عرض/إخفاء حالة الطاقة.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[REC FORMAT]**

يبدل بين عرض/إخفاء إعدادات تنسيق التسجيل.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[FRAME RATE]**

يبدل بين عرض/إخفاء معدل الإطارات لتسجيل معدل الإطارات المتغير أو التسجيل الفائق البطء. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[CLIP NAME]**

يبدل بين عرض/إخفاء اسم ملف المقطع المراد تسجيله. يتم عرض ما يصل إلى 8 أحرف من بداية اسم الملف. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[REC REMOTE]**

يبدل بين عرض/إخفاء حالة التحكم في بدء التسجيل وإيقاف التسجيل على الجهاز الخارجي المتصل بطرف التوصيل <SDI OUT> \* وطرف التوصيل <HDMI>. \* متاح للاستخدام عند استخدام X2 . فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[REC MODE]**

يبدل بين عرض/إخفاء حالة التسجيل بفواصل زمني. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[FBC]**

تبديل ما إذا كان سيتم العرض عند تنشيط وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[HDR/DRS/V-Log]** X2

تبديل ما إذا كان سيتم العرض عند تمكين وظيفة تسجيل النطاق الديناميكي العالي أو وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي أو وظيفة تسجيل V-Log. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[DRS]** X20

تبديل ما إذا كان سيتم العرض عندما تعمل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[O.I.S.]**

تبديل ما إذا كان سيتم العرض عندما تعمل وظيفة مثبت الصورة البصري. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[SCENE FILE]**

يبدل بين عرض/إخفاء اسم ملف المشهد. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[AREA/FACE]**

تبديل ما إذا كان سيتم العرض عندما تعمل وظيفة وضع المنطقة أو وظيفة ضبط عرض نطاق AF أو وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[AUDIO LEVEL METER]**

يبدل بين عرض/إخفاء مقياس مستوى الصوت. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[GAIN]**

يبدل بين عرض/إخفاء قيمة الكسب. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[ND FILTER]**

يبدل بين عرض/إخفاء معدل شفافية مرشح ND. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[SHUTTER]**

يبدل بين عرض/إخفاء سرعة الغالق. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[IRIS]**

يبدل بين عرض/إخفاء قيمة الفرجية وحالة التحكم التلقائي في الفرجية. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[AE LEVEL]**

يبدل بين عرض/إخفاء مقياس مستوى AE. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[ZOOM/FOCUS]**

يبدل بين وحدات الزوم وقيم التركيز.

يعرض قيمة موضع الزوم من [00] إلى [99] والتركيز من [00] إلى [99].	<b>[NUMBER]</b>
يعرض الزوم بوحدات الملليمتر والتركيز بوحدات القدم.	<b>[mm/feet]</b>
يعرض الزوم بوحدات الملليمتر والتركيز بوحدات المتر.	<b>[mm/m]</b>
لا يعرض أيًا من الزوم أو التركيز.	<b>[OFF]</b>

(اعدادات المصنع: [NUMBER])

**[WHITE BALANCE]**

يبدل بين عرض/إخفاء حرارة اللون. فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON] ، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[FACE DETECTION]**

تبديل ما إذا كان سيتم عرض إطار التعرف على الوجه عندما تعمل وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF.

يعرض جميع إطارات التعرف على الوجه	[ALL]
يعرض فقط إطار الوجه الرئيسي (إطار برتقالي).	[MAIN FACE]
لا يتم عرض إطارات التعرف على الوجه وإطارات التتبع.	[OFF]

(اعدادات المصنع: [ALL])

**[DATE/TIME]**

يبدل بين عرض/إخفاء التاريخ والوقت.  
يتبع عرض السنة والشهر واليوم الإعداد [DATE FORMAT].  
لا يتم عرض التاريخ والوقت عند تمكين وظيفة الطابع الزمني.

لا يعرض التاريخ والوقت.	[OFF]
لا يعرض التاريخ.	[DATE]
لا يعرض الوقت.	[TIME]
يعرض التاريخ والوقت.	[DATE&TIME]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[SHOOTING MODE]**

يعرض/يخفي نمط الحساسية الفائقة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[MULTI MANUAL]**

يبدل بين عرض/إخفاء الوظيفة اليدوية المتعددة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[D.ZOOM]**

يبدل بين عرض/إخفاء معدل الزوم الرقمي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[IR REC]**

يبدل بين عرض/إخفاء الإعدادات في القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [IR REC].  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[PLAYBACK STATUS]**

يبدل بين عرض/إخفاء حالة التشغيل.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[MARKER]****[CENTER MARKER]**

يبدل نوع علامة المركز.

[1]	+ (كبير)
[2]	مركز مفتوح (كبير)
[3]	+ (صغير)
[4]	مركز مفتوح (صغير)
[OFF]	لا يعرض.

(اعدادات المصنع: [1])

**[SAFETY MARKER]**

يحدد نوع الإطار لعلامة منطقة الأمان.

[1]	صندوق
[2]	زوايا
[OFF]	لا يعرض.

(اعدادات المصنع: [2])

**[FRAME MARKER]**

يضبط نسبة الأبعاد لعلامة الإطار. لا يجري عرض علامة الإطار عند تحديد [OFF].  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [4:3]، [13:9]، [14:9]، [16:9]، [17:9]، [1.85:1]، [2.35:1]، [OFF]  
(اعدادات المصنع: [OFF])

**[FOCUS ASSIST]****[FOCUS ASSIST SW]**

يضبط كيفية ضبط مساعدة التركيز عند ضغط الزر &lt;FOCUS ASSIST&gt; أو تعيين [FOCUS ASSIST] في الزر USER.

[EXPAND]	يضبط العرض المكبّر
[PEAKING]	يضبط عرض التحديد الخارجي
[EXPAND&PEAKING]	يضبط كل من [EXPAND] و [PEAKING].

(اعدادات المصنع: [EXPAND&amp;PEAKING])

**[EXPAND MODE]**

يضبط وضع وظيفية العرض المكبّر.

[10SEC]	يعطل وظيفية العرض المكبّر بعد انقضاء 10 ثوانٍ.
[HOLD]	يمكن وظيفية العرض المكبّر حتى يتم الضغط على الزر USER المخصص لـ [FOCUS ASSIST] مرة أخرى أو لمس أيقونة الزر USER مرة أخرى.
[UNTIL REC]	يمكن وظيفية العرض المكبّر حتى إجراء عملية التسجيل.

(اعدادات المصنع: [10SEC])

**[EXPAND VALUE]**

يضبط عامل التكبير لوظيفة العرض المكبّر.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [×2]، [×3]، [×4]

(اعدادات المصنع: [×2])

**[PEAKING LEVEL]**

يضبط حدة عرض التحديد الخارجي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH]، [MID]، [LOW]

(اعدادات المصنع: [MID])

**[PEAKING COLOR]**

يضبط لون عرض التحديد الخارجي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [WHITE]، [GREEN]، [RED]

(اعدادات المصنع: [RED])

**[DETAIL]**

يضبط حدة ملامح الفيديو لتسهيل التركيز عليه.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[DETAIL LEVEL]**

يضبط حدة الملامح.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [-3]... [+3]

(اعدادات المصنع: [0])

**[DETAIL FREQ.]**

يضبط تردد الملامح البارزة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [HIGH]، [LOW]  
(اعدادات المصنع: [LOW])

**[EI ASSIST]****[ZEBRA]**

يضبط ما إذا كان يجب تركيب إشارة زيبرا على الإخراج.

[MOMENT]	اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [ZEBRA] إليه أو المس أيقونة الزر USER لتركيب إشارة زيبرا لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.
[ON]	دائمًا يركب إشارة زيبرا. عند الضبط على [ON]، اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [ZEBRA] له أو المس أيقونة الزر USER للضبط على [OFF].
[OFF]	لا يركب إشارة زيبرا. عند الضبط على [OFF]، اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [ZEBRA] له أو المس أيقونة الزر USER للضبط على [ON].

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[ZEBRA1 DETECT]**

يضبط مستوى كشف نمط زيبرا 1.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [105%]...[50%]  
(اعدادات المصنع: [80%])

**[ZEBRA2 DETECT]**

يضبط مستوى كشف نمط زيبرا 2.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [105%]...[50%]  
(اعدادات المصنع: [100%])

**[ZEBRA2]**

يبدل بين تمكين/تعطيل نمط زيبرا 2.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]  
(اعدادات المصنع: [OFF])

**[WFM MODE]**

يضبط عرض شاشة الشكل الموجي. يمكن التبديل بين عرض الشكل الموجي والمتجه.

[WAVE]	يعرض الشكل الموجي.
[VECTOR]	يعرض المتجه.
[WAVE/VECTOR]	يعرض الشكل الموجي والمتجه. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER المخصص لـ [WFM] أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل العرض بالترتيب الشكل الموجي، المتجه، بدون عرض.

(اعدادات المصنع: [WAVE])

**[WFM TRANSPARENCE]**

يضبط شفافية شاشة الشكل الموجي.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [50%]، [25%]، [0%]  
(اعدادات المصنع: [25%])

**[LEVEL GAUGE]****[LEVEL GAUGE]**

يبدل بين عرض/إخفاء مقياس المستوى.  
عند تعيين [LEVEL GAUGE] إلى زر USER، يمكن تبديل [OFF]/[ON] باستخدام الزر USER.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [OFF]، [ON]  
(اعدادات المصنع: [ON])

**[LEVEL GAUGE RESET]**

يضبط القيمة المرجعية الأفقية والرأسية المحددة بواسطة [LEVEL GAUGE SET] في الزر USER على إعداد المصنع.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.  
● [YES] ، [NO]

**قائمة [RECORDING]**

تعين العناصر المختلفة في وظيفة التسجيل.

**[FORMAT MEDIA]**

يقوم بتهيئة بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة المحددة.  
سيتم حذف جميع البيانات عند تهيئة البطاقة. قم بحفظ أي بيانات مهمة على جهاز كمبيوتر، وما شابه (الاتصال بكمبيوتر في وضع قارئ البطاقة: 263)  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [SLOT1]، [SLOT2]

**[CLIP NAME]****[CAM INDEX]**

يضبط CAM INDEX المستخدم لأسماء ملفات تنسيق MP4/MOV المسجلة.  
يعين حالة حرف كبير واحد. يتم استخدام هذا كقيمة ليتم تخزينها في تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [Z]...[A]

(اعدادات المصنع: [A])

**[NEXT CARD COUNT]**

يضبط CARD COUNT المستخدم لأسماء ملفات تنسيق MP4/MOV المسجلة.  
في الحالات التالية، يتم تخزين قيمة الإعداد في [NEXT CARD COUNT] في تسمية وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة مع قيمة الإعداد [CAM INDEX] - CARD COUNT. إضافة إلى ذلك، بعد التخزين، تزيد قيمة الإعداد بمقدار 1. (يعود إلى [001] بعد [999])  
• عند تهيئة بطاقة الذاكرة  
• عند التسجيل على بطاقة الذاكرة حيث لا يتم تخزين CARD COUNT في تسمية وحدة التخزين  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [999]...[001]

(اعدادات المصنع: [001])

**[2 SLOTS FUNC.]**

يضبط وظيفة التسجيل التي تستخدم بطاقتي ذاكرة.

لا يضبط.	[OFF]
يضبط على التسجيل المتناوب. (التسجيل المتناوب: 196)	[RELAY REC]
يضبط على التسجيل المتزامن. (التسجيل المتزامن: 197)	[SIMUL REC]
يضبط على تسجيل الخلفية (تسجيل الخلفية: 198)	[BACKGR REC]
يضبط على التسجيل الثنائي الترميز. (التسجيل الثنائي الترميز [X2]: 200)	[DUAL CODEC REC] X2

(اعدادات المصنع: [RELAY REC])

**[DUAL CODEC SETTING] X2**

عند التسجيل الثنائي الترميز، يقوم بتعيين المقطع المسجل في جانب التسجيل الفرعي.

يتيح هذا الإعداد إجراء التسجيل بمعدل بت يصل إلى 50 ميجابت في الثانية؛	[FHD 50Mbps]
يتيح هذا الإعداد إجراء التسجيل بمعدل بت يصل إلى 8 ميجابت في الثانية؛	[FHD 8Mbps]

(اعدادات المصنع: [FHD 50Mbps])

• لا يمكن الضبط في الحالات التالية.

- عندما تكون القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] مضبوطة على أي شيء بخلاف [MOV]
- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT] على إعداد لا يدعم التسجيل الثنائي الترميز. (ملاحظة بخصوص [REC FORMAT] و [DUAL CODEC SETTING] التي يمكن ضبطها مع التسجيل الثنائي الترميز: 201)

**[PRE REC]**

يحدد ما إذا كان يجب القيام بالتسجيل المسبق. (← التسجيل المسبق: 195)  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [ON]، [OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[REC FUNCTION]****[REC MODE]**

يحدد نمط التسجيل.

● [NORMAL]

يجري التسجيل القياسي.

● [INTERVAL]

يجري التسجيل بفاصل زمني. (← التسجيل بفاصل زمني: 202)

(اعدادات المصنع: [NORMAL])

**[INTERVAL TIME]**

يعين مدة الفاصل الزمني للتسجيل بفاصل زمني.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [1s]، [2s]، [5s]، [10s]، [30s]، [1min]، [5min]، [10min]

(اعدادات المصنع: [5min])

**[TC/UB]****[TC PRESET]**

يضيظ القيمة الافتراضية لرمز الوقت للتسجيل.

[23]...[00]

الساعة

[59]...[00]

الدقيقة

[59]...[00]

الثانية

[23]...[00] (في حالة [23.98p])

[24]...[00] (في حالة ضبط [50.00i] أو [50.00p] أو [25.00p])

[29]...[00] (في حالة ضبط [59.94i] أو [59.94p] أو [29.97p])

الإطار

(اعدادات المصنع: [00]) (كل عنصر)

• الحرف "h" اختصار للساعة، و"m" اختصار للدقيقة، و"s" اختصار للثانية في حين أن "f" اختصار للإطار.

**[UB PRESET]**

يضيظ وحدات بت المستخدم.

يتم التمكين فقط عند تحديد [USER] في [UB MODE] من [TC/UB].

يمكن تعيين كل رقم في النطاق التالي.

● [FF]...[00]

(اعدادات المصنع: [00])

**[FREE/REC RUN]**

يحدد كيفية تقدم مولد رمز الوقت.

● [FREE RUN]

يتقدم بغض النظر عن وضع التشغيل.

● [REC RUN]

يتقدم فقط أثناء التسجيل.

(اعدادات المصنع: [REC RUN])

- يتم ضبط الإعداد على [REC RUN] عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ← [VFR] ← [ON].
- يتم ضبط الإعداد على [REC RUN] عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [ON].
- يتم ضبط الإعداد على [FREE RUN] عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [PRE REC] ← [ON].
- يتم ضبط الإعداد على [FREE RUN] عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [BACKGR REC].
- يتم ضبط الإعداد على [REC RUN] عند ضبط القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] ← [INTERVAL].

**[DF/NDF]**

يضبط طريقة العد لمولد رمز الوقت.

يتم التمكين فقط عندما يتم ضبط معدل إطارات القائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT] على 29.97p/59.94p/59.94i.

[DF]	يستخدم وضع إسقاط إطار.
[NDF]	يستخدم وضع بدون إسقاط إطار.

(اعدادات المصنع: [DF])

• يتم ضبط الإعداد على [NDF] عند ضبط القائمة [RECORDING] ◀ [REC FUNCTION] ◀ [REC MODE] ◀ [INTERVAL].

**[UB MODE]**

يحدد وضع وحدات بت المستخدم. يتم تسجيل معلومات وحدات بت المستخدم في المقطع.

[FRAME RATE]	يحدد معلومات الصورة (مثل معدل الإطارات) للكاميرا.
[USER]	يحدد وحدات بت المستخدم المعينة في [UB PRESET].
[TIME]	يحدد التوقيت المحلي. (hh mm ss)
[DATE]	يحدد التاريخ والوقت المحلي. (YY MM DD hh)
[TC]	يسجل قيمة رمز الوقت كوحدات بت المستخدم
[CLIP NAME]	CAM INDEX (حرف واحد) و CARD COUNT (رقم مكون من 3 أرقام) يتم تسجيل كل منهما كقيم محولة إلى رموز حرف ASCII. يتم التمكين فقط عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FILE FORMAT] ◀ [MOV] أو [MP4].

(اعدادات المصنع: [USER])

**X2 [TC IN/OUT SEL]**

يضبط الإدخال/الإخراج لطرف التوصيل &lt;TC IN/OUT&gt;.

[TC IN]	يضبط إدخال رمز الوقت.
[TC OUT]	يضبط إخراج رمز الوقت.

(اعدادات المصنع: [TC IN])

**X2 [TC OUT REF]**

يضبط تأخير إخراج رمز الوقت الذي يخرج من طرف التوصيل &lt;TC IN/OUT&gt;.

[RECORDING]	يخرج رمز وقت التسجيل دون تأخير. يستخدم عند إجراء التسجيل المتزامن على كاميرتين باستخدام رمز الوقت لهذه الكاميرا كرئيسي.
[SDI OUT]	يطابق إخراج الصورة من طرف التوصيل <SDI OUT>. يخرج بدون تأخير عندما لا يتم إخراج الفيديو من طرف التوصيل <SDI OUT>.

(اعدادات المصنع: [RECORDING])

**[REC COUNTER]**

يضبط تشغيل العداد للتسجيل.

[TOTAL]	يستمر العد بشكل تراكمي حتى تضغط على الزر <RESET>.
[CLIP]	يمسح قيمة العداد في بداية التسجيل ويحسب الوقت لكل تسجيل.

(اعدادات المصنع: [TOTAL])

**[TIME STAMP]**

يحدد ما إذا كنت تريد تركيب التاريخ والوقت على مقاطع الفيديو التي يتم التقاطها. يتبع عرض السنة والشهر واليوم الإعداد [DATE FORMAT].

[OFF]	لا يضيف التاريخ والوقت.
[DATE]	يضيف التاريخ فقط.
[TIME]	يضيف الوقت فقط.
[DATE&TIME]	يضيف التاريخ والوقت.

(اعدادات المصنع: [OFF])

## [NETWORK] قائمة

تضبط الإعداد فيما يتعلق بوظيفة الشبكة.

### [DEVICE SEL]

يحدد الجهاز الذي يربط الجهاز الخارجي (الكمبيوتر، وماشابه) بالوحدة. قد تتم إعادة تشغيل الوحدة عند تغيير الإعداد.

• خاص بطراز **X2**

يتصل عبر شبكة LAN سلكية.	[LAN]
يتصل عبر شبكة LAN لا سلكية.	[WLAN]
يتصل بأجهزة iPad/iPhone أو Android باستخدام ربط USB.	[USB TETHERING]
لا يتصل.	[OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

• خاص بطراز **X20**

يتصل عبر شبكة LAN سلكية.	[USB-LAN]
يتصل عبر شبكة LAN لا سلكية.	[WLAN]
لا يتصل.	[OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

### [NETWORK FUNC]

يحدد وظيفة الشبكة للوحدة.

يمكن وظيفة البث.	[STREAMING]
لا يستخدم وظيفة الشبكة.	[OFF]

(اعدادات المصنع: [OFF])

### [IP REMOTE]

أداء الإعدادات لـ IP remote (التشغيل عن بعد بواسطة التطبيق HC ROP).

#### [ENABLE/DISABLE]

يحدد ما إذا كان سيتم تمكين وظيفة IP remote.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [ENABLE] · [DISABLE]

(اعدادات المصنع: [DISABLE])

#### [HC ROP PORT]

يحدد رقم منفذ الاستعداد للاتصال بـ HC ROP.

(اعدادات المصنع: [49152])

### [USER ACCOUNT]

يسجل حساب مستخدم جديد لاستخدامه للمصادقة في وظيفة الشبكة بالوحدة. (10 حسابات كحد أقصى)

الحد الأقصى لعدد الأحرف في اسم حساب المستخدم وكلمة المرور هو كما يلي.

● اسم حساب المستخدم: 31 حرف كحد أقصى

● كلمة المرور: بين 8 إلى 15 رمزاً.

### [ACCOUNT LIST]

يعرض قائمة المستخدمين المسجلين.

علاوة على ذلك، عند تحديد مستخدم، تظهر رسالة تطلب منك تأكيد ما إذا كنت تريد حذف مستخدم مسجل.

### [STREAMING]

ينفذ الإعدادات لوظيفة البث.

### [STREAMING PROTOCOL]

يحدد بروتوكول البث.

يقوم بالبث بـ RTMP أو RTMPS.	[RTMP(S)]
يقوم بالبث بـ RTSP.	[RTSP]

(اعدادات المصنع: [RTSP])

**[STREAMING FORMAT]**

يحدد تنسيق البث.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

العناصر القابلة للضبط	[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]
[1920×1080-60fps 16M]، [1920×1080-60fps 20M]، [1920×1080-60fps 24M] ، [1280×720-60fps 3M]، [1280×720-60fps 8M]، [1280×720-60fps 14M] ، [640×360-30fps 0.7M]، [640×360-30fps 1.5M]، [640×360-30fps 4M] ، [320×180-30fps 0.5M]، [320×180-30fps 1.5M]، [320×180-30fps 4M] • اعدادات المصنع: [640×360-30fps 0.7M]	1080-59.94p	[AVCHD]، [MP4]، [MOV]
[1920×1080-50fps 16M]، [1920×1080-50fps 20M]، [1920×1080-50fps 24M] ، [1280×720-50fps 3M]، [1280×720-50fps 8M]، [1280×720-50fps 14M] ، [640×360-25fps 0.7M]، [640×360-25fps 1.5M]، [640×360-25fps 4M] ، [320×180-25fps 0.5M]، [320×180-25fps 1.5M]، [320×180-25fps 4M] • اعدادات المصنع: [640×360-25fps 0.7M]	1080-50.00p	[AVCHD]، [MP4]، [MOV]
[1920×1080-30fps 1M]، [1920×1080-30fps 6M]، [1920×1080-30fps 14M] ، [1280×720-30fps 1M]، [1280×720-30fps 2M]، [1280×720-30fps 8M] ، [640×360-30fps 0.7M]، [640×360-30fps 1.5M]، [640×360-30fps 4M] ، [320×180-30fps 0.5M]، [320×180-30fps 1.5M]، [320×180-30fps 4M] • اعدادات المصنع: [640×360-30fps 0.7M]	(([MOV]) 1080-29.97p أو 1080-59.94i ([AVCHD]) 1080-59.94i	[AVCHD]، [MOV]
[1920×1080-25fps 1M]، [1920×1080-25fps 6M]، [1920×1080-25fps 14M] ، [1280×720-25fps 1M]، [1280×720-25fps 2M]، [1280×720-25fps 8M] ، [640×360-25fps 0.7M]، [640×360-25fps 1.5M]، [640×360-25fps 4M] ، [320×180-25fps 0.5M]، [320×180-25fps 1.5M]، [320×180-25fps 4M] • اعدادات المصنع: [640×360-25fps 0.7M]	(([MOV]) 1080-25.00p أو 1080-50.00i ([AVCHD]) 1080-50.00i	[AVCHD]، [MOV]
[1920×1080-24fps 1M]، [1920×1080-24fps 6M]، [1920×1080-24fps 14M] • اعدادات المصنع: [1920×1080-24fps 1M]	1080-23.98p	[AVCHD]، [MP4]، [MOV]
[1280×720-60fps 3M]، [1280×720-60fps 8M]، [1280×720-60fps 14M] ، [640×360-30fps 0.7M]، [640×360-30fps 1.5M]، [640×360-30fps 4M] ، [320×180-30fps 0.5M]، [320×180-30fps 1.5M]، [320×180-30fps 4M] • اعدادات المصنع: [640×360-30fps 0.7M]	720-59.94p	[AVCHD]
[1280×720-50fps 3M]، [1280×720-50fps 8M]، [1280×720-50fps 14M] ، [640×360-25fps 0.7M]، [640×360-25fps 1.5M]، [640×360-25fps 4M] ، [320×180-25fps 0.5M]، [320×180-25fps 1.5M]، [320×180-25fps 4M] • اعدادات المصنع: [640×360-25fps 0.7M]	720-50.00p	[AVCHD]

• لا يمكن الضبط عند ضبط [REC FORMAT] على UHD.

**[CONNECTION INFO.]**

لتحديد الذاكرة الداخلية للوحدة أو بطاقة الذاكرة كموقع مرجعي لوجهة النقل عند بدء تشغيل البث عن طريق عملية الوحدة.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [MEMORY]، [SD CARD]

• اعدادات المصنع: [MEMORY]

**[RTMP(S) RECEIVER URL]**

أدخل عنوان URL للوجهة بالتنسيق التالي.

• (مفتاح البث)/(المسار)/(رقم المنفذ): (عنوان URL للخادم)://rtmp

• (مفتاح البث)/(المسار)/(رقم المنفذ): (عنوان URL للخادم)://rtmps

**[RTSP SETTING]****[LISTEN PORT]**

يُضبط رقم المنفذ لانتظار أمر RTSP.  
(اعدادات المصنع: [554])

**[MULTICAST]**

يُتيح هذا الإعداد تمكين/تعطيل وظيفة البث المتعدد.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● **[ENABLE]**، **[DISABLE]**

(اعدادات المصنع: [DISABLE])

**[MULTICAST ADDRESS]**

يُضبط العنوان عند استخدام البث مع البث المتعدد.  
(اعدادات المصنع: [239.192.0.20])

**[MULTICAST PORT]**

يُضبط رقم المنفذ عند استخدام البث مع البث المتعدد.  
(اعدادات المصنع: [37004])

**[TTL/HOP LIMIT]**

يُضبط قيمة حد TTL/HOP للبث المتعدد.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● **[1]...[254]**

(اعدادات المصنع: [16])

**[LOAD (SD CARD)]**

يقوم بتحميل ملف الإعدادات من بطاقة الذاكرة وينعكس في القائمة عندما يتم ضبط [CONNECTION INFO.] على [MEMORY].  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● **[YES]**، **[NO]**

**[SAVE (SD CARD)]**

يقوم بتشفير وحفظ معلومات عنوان URL المقصود في بطاقة الذاكرة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● **[YES]**، **[NO]**

**[CLEAR (MEMORY)]**

يمسح محتويات إعداد البث المعين في عنصر القائمة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● **[YES]**، **[NO]**

**[START]**

يبدأ البث.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[ON]**، **[OFF]**

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[WLAN PROPERTY]**

ينفذ الإعدادات المتعلقة بشبكة LAN اللاسلكية.

**[TYPE]**

يُضبط طريقة الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية.

يمكن الاتصال مباشرة دون استخدام نقطة وصول لاسلكية لجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية مثل جهاز لوحي.	<b>[DIRECT]</b>
يتصل بنقطة الوصول اللاسلكية. يتم تحديد نقطة الوصول من القائمة.	<b>[INFRA(SELECT)]</b>
يتصل بنقطة الوصول اللاسلكية. يتم إدخال نقطة الوصول اللاسلكية يدويًا.	<b>[INFRA(MANUAL)]</b>

(اعدادات المصنع: [DIRECT])

**[SSID]**

يقوم بإدخال أو عرض اسم الشبكة لهذه الوحدة أو نقطة الوصول اللاسلكية (SSID).

حدد العناصر التالية لتعيين SSID لهذه الوحدة.

• القائمة [NETWORK] ◀ [WLAN PROPERTY] ◀ [TYPE] ◀ [DIRECT]

أدخل SSID لهذه الوحدة باستخدام 32 حرفاً أو أقل.

• القيمة الافتراضية للمصنع لـ SSID لهذه الوحدة:

تم تعيين رقم طراز الوحدة التي تستخدمها. (على سبيل المثال: [HC-X2]، وما إلى ذلك)

**[CHANNEL]**

يُضبط القناة المراد استخدامها عند الاتصال بشبكة LAN اللاسلكية مع تعيين العناصر التالية.

• القائمة [NETWORK] ◀ [WLAN PROPERTY] ◀ [TYPE] ◀ [DIRECT]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [AUTO]، [CH1]، [CH6]، [CH11]

(اعدادات المصنع: [AUTO])

**[ENCRYPTION]**

يُضبط طريقة التشفير عند تحديد القائمة [NETWORK] ◀ [WLAN PROPERTY] ◀ [TYPE] ◀ [INFRA(MANUAL)]/[INFRA(SELECT)].

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [NONE]، [WPA2-AES]، [WPA2-TKIP]، [WPA-AES]، [WPA-TKIP]

(اعدادات المصنع: [WPA2-AES])

• يتم ضبط الإعداد على [WPA2-AES] عند ضبط القائمة [NETWORK] ◀ [WLAN PROPERTY] ◀ [TYPE] ◀ [DIRECT].

**[ENCRYPT KEY]**

يعين مفتاح التشفير. عين المفتاح باستخدام سلسلة من 8 إلى 63 حرفاً أو رقم سداسي عشري يتكون من 64 رقماً.

(اعدادات المصنع: [01234567890123456789abcdef])

**[WLAN IPv4 SETTING]****[DHCP]**

يحدد ما إذا كان سيتم استخدام عملية الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP أو استخدام وظيفة خادم DHCP للوحدة.

لا يستخدم DHCP.	[OFF]
ينفذ الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP في حالة الاتصال عن طريق إعداد [INFRA(SELECT)]/[INFRA(MANUAL)].	[CLIENT]
يمكن وظيفة خادم DHCP للوحدة عند الاتصال من خلال الإعداد [DIRECT] ◀ [TYPE] ◀ [WLAN PROPERTY].	[SERVER]

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[IP ADDRESS]**

يعين عنوان IP.

(اعدادات المصنع: [192.168.0.1])

• لا يمكن التعيين عند تحديد [WLAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].

**[SUBNET MASK]**

يعين قناع الشبكة الفرعية.

(اعدادات المصنع: [255.255.255.0])

• لا يمكن التعيين عند تحديد [WLAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].

**[DEFAULT GATEWAY]**

يعين البوابة الافتراضية.  
(اعدادات المصنع: [192.168.0.254])

- إذا كنت لا تستخدم البوابة الافتراضية، فاضبط على [0.0.0.0].
- لا يمكن التعيين عند تحديد [WLAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].
- يعطل إعداد البوابة الافتراضية عند تحديد [WLAN PROPERTY] ◀ [TYPE] ◀ [DIRECT].

**[PRIMARY DNS]**

يعين خادم DNS الأساسي.  
(اعدادات المصنع: [0.0.0.0])

- يعطل إعداد خادم DNS الأساسي عند تحديد [WLAN PROPERTY] ◀ [TYPE] ◀ [DIRECT].

**[SECONDARY DNS]**

يعين خادم DNS الثانوي.  
(اعدادات المصنع: [0.0.0.0])

- يعطل إعداد خادم DNS الثانوي عند تحديد [WLAN PROPERTY] ◀ [TYPE] ◀ [DIRECT].

**[LAN IPv4 SETTING] X2****[DHCP]**

يحدد ما إذا كان سيتم استخدام عملية الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP أو استخدام وظيفة خادم DHCP للوحدة.

[OFF]	لا يستخدم DHCP.
[CLIENT]	ينفذ الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP. يتم تعيين العنوان من 192.168.0.10 إلى 192.168.0.255 تلقائيًا عندما يتعذر الحصول على عنوان IP تلقائيًا خلال دقيقة واحدة.
[SERVER]	يمكن وظيفة خادم DHCP للوحدة.

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[IP ADDRESS]**

يعين عنوان IP.  
(اعدادات المصنع: [192.168.0.1])

- لا يمكن التعيين عند تحديد [LAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].

**[SUBNET MASK]**

يعين قناع الشبكة الفرعية.  
(اعدادات المصنع: [255.255.255.0])

- لا يمكن التعيين عند تحديد [LAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].

**[DEFAULT GATEWAY]**

يعين البوابة الافتراضية.  
(اعدادات المصنع: [192.168.0.254])

- لا يمكن التعيين عند تحديد [LAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].

**[PRIMARY DNS]**

يعين خادم DNS الأساسي.  
(اعدادات المصنع: [0.0.0.0])

**[SECONDARY DNS]**

يعين خادم DNS الثانوي.  
(اعدادات المصنع: [0.0.0.0])

**X2 [LAN IPv6 SETTING]****[ENABLE/DISABLE]**

يعين ما إذا كان سيستخدم IPv6.

يستخدم IPv6.	<b>[ENABLE]</b>
لا يستخدم IPv6.	<b>[DISABLE]</b>

(اعدادات المصنع: [DISABLE])

**[DHCP]**

يعين ما إذا كنت تريد استخدام الاستحواذ التلقائي عبر DHCP.

لا يستخدم DHCP.	<b>[OFF]</b>
ينفذ الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP.	<b>[CLIENT]</b>

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[IP ADDRESS]**

يعين عنوان IP.  
(اعدادات المصنع: [::])

**[PREFIX LENGTH]**

يضبط طول بادئة الشبكة الفرعية.  
(اعدادات المصنع: [64])

**[DEFAULT GATEWAY]**

يعين البوابة الافتراضية.  
(اعدادات المصنع: [::])

**[PRIMARY DNS]**

يعين خادم DNS الأساسي.  
(اعدادات المصنع: [::])

**[SECONDARY DNS]**

يعين خادم DNS الثانوي.  
(اعدادات المصنع: [::])

**X20 [USB-LAN IPv4 SETTING]****[DHCP]**

يحدد ما إذا كان سيتم استخدام عملية الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP أو استخدام وظيفة خادم DHCP للوحدة.

لا يستخدم DHCP.	<b>[OFF]</b>
ينفذ الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP. يتم تعيين العنوان من 192.168.0.10 إلى 192.168.0.255 تلقائيًا عندما يتعذر الحصول على عنوان IP تلقائيًا خلال دقيقة واحدة.	<b>[CLIENT]</b>
يمكن وظيفة خادم DHCP للوحدة.	<b>[SERVER]</b>

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[IP ADDRESS]**

يعين عنوان IP.  
(اعدادات المصنع: [192.168.0.1])

• لا يمكن التعيين عند تحديد [USB-LAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].

**[SUBNET MASK]**

يعين قناع الشبكة الفرعية.  
(اعدادات المصنع: [255.255.255.0])

• لا يمكن التعيين عند تحديد [USB-LAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].

**[DEFAULT GATEWAY]**

يعين البوابة الافتراضية.  
(اعدادات المصنع: [192.168.0.254])

• لا يمكن التعيين عند تحديد [USB-LAN IPv4 SETTING] ← [DHCP] ← [CLIENT].

**[PRIMARY DNS]**

يعين خادم DNS الأساسي.  
(اعدادات المصنع: [0.0.0.0])

**[SECONDARY DNS]**

يعين خادم DNS الثانوي.  
(اعدادات المصنع: [0.0.0.0])

**[X20] [USB-LAN IPv6 SETTING]****[ENABLE/DISABLE]**

يعين ما إذا كان سيستخدم IPv6.

يسخدم IPv6.	<b>[ENABLE]</b>
-------------	-----------------

لا يستخدم IPv6.	<b>[DISABLE]</b>
-----------------	------------------

(اعدادات المصنع: [DISABLE])

**[DHCP]**

يعين ما إذا كنت تريد استخدام الاستحواذ التلقائي عبر DHCP.

لا يستخدم DHCP.	<b>[OFF]</b>
-----------------	--------------

ينفذ الاستحواذ التلقائي من خلال DHCP.	<b>[CLIENT]</b>
---------------------------------------	-----------------

(اعدادات المصنع: [OFF])

**[IP ADDRESS]**

يعين عنوان IP.  
(اعدادات المصنع: [::])

**[PREFIX LENGTH]**

يضيظ طول بادئة الشبكة الفرعية.  
(اعدادات المصنع: [64])

**[DEFAULT GATEWAY]**

يعين البوابة الافتراضية.  
(اعدادات المصنع: [::])

**[PRIMARY DNS]**

يعين خادم DNS الأساسي.  
(اعدادات المصنع: [::])

**[SECONDARY DNS]**

يعين خادم DNS الثانوي.  
(اعدادات المصنع: [::])

**[INFORMATION]****[STATUS]**

يعرض حالة وظيفة الشبكة.

**[UTILITY]**

ينفذ مختلف العمليات المتعلقة بوظيفة الشبكة.

---

**[NETWORK INITIALIZE]**

يعيد إعدادات الشبكة المختلفة إلى حالة المصنع الافتراضية ويعيد تشغيل الوحدة.

---

**[NET CHECKER]**

يتحقق من حالة اتصال الشبكة.

**قائمة [SYSTEM]**

تكوين الإعدادات المتعلقة بتنسيق تسجيل الفيديو والصوت.

**[FREQUENCY]**

يعين تردد النظام.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● **[59.94Hz]**، **[50.00Hz]**

تختلف مواصفات الإعداد الافتراضي حسب الدولة أو المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

- سيتم إعادة تشغيل الوحدة عند تغيير الإعداد.
- عند تسجيل مقاطع AVCHD، لا يمكن استخدام نفس بطاقة الذاكرة بترددات نظام مختلفة. عند تغيير تردد النظام، استخدم بطاقة ذاكرة مختلفة.

**[FILE FORMAT]**

يعين تنسيق الملف للتسجيل.

يعين للتسجيل بتنسيق ملف MOV لتنسيق MOV.	<b>[MOV]</b>
يعين للتسجيل بتنسيق ملف MP4 لتنسيق MP4.	<b>[MP4]</b>
يعين للتسجيل بتنسيق ملف MTS لتنسيق AVCHD.	<b>[AVCHD]</b>

(اعدادات المصنع: [MOV])

**[REC FORMAT]**

يعين تنسيق الإشارة ووضع الترميز للتسجيل.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← **[59.94Hz]**

العناصر القابلة للضبط	[FILE FORMAT]
{2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M}، {2160-59.94p/420LongGOP 150M} {2160-29.97p/420LongGOP 100M}، {2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M} {2160-29.97p/422LongGOP 150M}، {2160-29.97p/HEVC LongGOP 150M} {2160-23.98p/HEVC LongGOP 150M}، {2160-23.98p/420LongGOP 100M} {1080-59.94p/422LongGOP 100M}، {2160-23.98p/422LongGOP 150M} {1080-59.94i/422LongGOP 50M}، {1080-59.94p/422ALL-I 200M} {1080-29.97p/422LongGOP 50M}، {1080-59.94i/422ALL-I 100M} {1080-23.98p/422LongGOP 50M}، {1080-29.97p/422ALL-I 100M} {1080-23.98p/422ALL-I 100M} • اعدادات المصنع: [2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]	[MOV]
{2160-29.97p/420LongGOP 72M}، {2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M} {2160-23.98p/420LongGOP 72M}، {2160-29.97p/HEVC LongGOP 72M} {1080-59.94p/420LongGOP 50M}، {2160-23.98p/HEVC LongGOP 72M} [1080-23.98p/420LongGOP 50M] • اعدادات المصنع: [2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M]	[MP4]
{1080-59.94i/AVCHD PH}، {1080-59.94p/AVCHD PS} {1080-23.98p/AVCHD PH}، {1080-59.94i/AVCHD HA} [720-59.94p/AVCHD PM] • اعدادات المصنع: [1080-59.94i/AVCHD PH]	[AVCHD]

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

العناصر القابلة للضبط	[FILE FORMAT]
[2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M]، [2160-50.00p/420LongGOP 150M]، [2160-25.00p/420LongGOP 100M]، [2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]، [2160-25.00p/422LongGOP 150M]، [2160-25.00p/HEVC LongGOP 150M]، [1080-50.00p/422ALL-I 200M]، [1080-50.00p/422LongGOP 100M]، [1080-50.00i/422ALL-I 100M]، [1080-50.00i/422LongGOP 50M]، [1080-25.00p/422ALL-I 100M]، [1080-25.00p/422LongGOP 50M]، اعدادات المصنع: [2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M]	[MOV]
[2160-25.00p/420LongGOP 72M]، [2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]، [1080-50.00p/420LongGOP 50M]، [2160-25.00p/HEVC LongGOP 72M]، اعدادات المصنع: [2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]	[MP4]
[1080-50.00i/AVCHD PH]، [1080-50.00p/AVCHD PS]، [720-50.00p/AVCHD PM]، [1080-50.00i/AVCHD HA]، اعدادات المصنع: [1080-50.00i/AVCHD PH]	[AVCHD]

## [SUPER SLOW]

يضبط التسجيل الفائق البطء. تمكن هذا الإعداد لتصوير فيديو حركة بطيئة.  
 فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

• [ON]، [OFF]

((اعدادات المصنع: [OFF]))

• في الحالات التالية، يتم ضبطه على [OFF].

– عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FILE FORMAT] على غير [MOV]

– عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT] على غير [1080-59.94p/422LongGOP 100M] و [1080-29.97p/422LongGOP 50M]

و [1080-23.98p/422LongGOP 50M] و [1080-50.00p/422LongGOP 100M] و [1080-25.00p/422LongGOP 50M]

– عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&amp;AF

## [SHOOTING MODE]

يضبط نمط التصوير وفقاً لبيئة التصوير.

يحدد نمط التصوير لبيئة ذات سطوع عادي.	[NORMAL]
يحدد حساسية فائقة. (مناسب عند التصوير في بيئة مظلمة.) يتم عرض [H.SENS.] على شاشة صورة الكاميرا.	[HIGH SENS.]

((اعدادات المصنع: [NORMAL]))

**قائمة [OTHERS]**

تقوم بتهيئة إعدادات كتابة/تحميل/تهيئة ملفات المستخدم على الذاكرة الداخلية والإعدادات الأخرى للوحدة.

**[FILE]**

يحفظ ويحمل بيانات الإعداد.

- لحفظ وتحميل الهدف (← العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة: 129)
- لحفظ/تحميل ملف المشهد (← حفظ ملف المشهد: 137، تحميل ملف المشهد: 138)

**[SCENE FILE(SD CARD)]**

يقوم بتحميل أو حفظ ملفات المشهد على بطاقة ذاكرة.

<b>[LOAD]</b>	يقوم بتحديد وتحميل ملف المشهد المحفوظ على بطاقة الذاكرة في الوحدة. يمكن تحديد ما إذا كانت جميع ملفات المشهد ([F1:] إلى [F6:]) قد تم تحميلها أو تم تحميلها بشكل فردي.
<b>[SAVE]</b>	تتم الكتابة فوق قيم إعداد ملف المشهد الحالي ([F1:] إلى [F6:]) إلى الملف المحدد من قائمة ملفات المشهد المحفوظة في بطاقة الذاكرة.
<b>[SAVE AS]</b>	يتم حفظ قيم إعداد ملف المشهد الحالي ([F1:] إلى [F6:]) في بطاقة الذاكرة كملف مشهد جديد عن طريق إدخال اسم الملف.

**[SETUP FILE(SD CARD)]**

يقوم بتحميل أو حفظ ملفات الإعداد على بطاقة الذاكرة.

<b>[LOAD]</b>	يحدد ملف الإعداد المحفوظ على بطاقة الذاكرة ليتم تحميله على الوحدة. سيتم إعادة تشغيل الوحدة تلقائيًا بعد التحميل.
<b>[SAVE]</b>	يقوم باستبدال الملف المحدد في قائمة ملفات الإعداد المحفوظة على بطاقة الذاكرة مع قيم الإعداد الحالية للوحدة.
<b>[SAVE AS]</b>	أدخل اسم ملف لحفظ قيم الإعدادات الحالية في الوحدة كملف إعداد جديد في بطاقة الذاكرة.

**[SETUP FILE(MEMORY)]**

يقوم بتحميل/حفظ/تهيئة ملفات الإعداد في الذاكرة الداخلية للوحدة.

<b>[LOAD]</b>	يقوم بتحميل ملف الإعداد المحفوظة على الذاكرة. سيتم إعادة تشغيل الوحدة تلقائيًا بعد التحميل.
<b>[SAVE]</b>	يحفظ ملف الإعداد في الذاكرة.
<b>[INITIALIZE]</b>	يقوم باستعادة إعدادات المصنع من الإعدادات الحالية للقوائم الموجودة في ملف الإعداد. سيتم إعادة تشغيل الوحدة تلقائيًا بعد التنفيذ.

**[SLOT FOR LOAD/SAVE]**

يعين فتحة البطاقة لتحميل وحفظ ملف المشهد وملف الإعداد وملف إعداد البث.

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

- [SLOT1]، [SLOT2]
- (إعدادات المصنع: [SLOT1])

**[LED]****[TALLY LED]**

يضيء ما إذا كان مصابيح التسجيل تضيء أم لا.

<b>[FRONT]</b>	سيضيء مصباح التسجيل الأمامي.
<b>[REAR]</b>	سيضيء مصباح التسجيل الخلفي.
<b>[BOTH]</b>	سوف يضيء كل من مصابيح التسجيل الأمامية والخلفية.
<b>[OFF]</b>	لن تضيء مصابيح التسجيل.

(إعدادات المصنع: [BOTH])

**[REC TALLY]**

يضيء ما إذا كان مصابيح التسجيل تضيء أم لا عند التسجيل بالكاميرا.

فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

- [OFF]، [ON]
- (إعدادات المصنع: [ON])

**[ACCESS LED]**

يضبط ما إذا كان مصابيح بيان الوصول للبطاقة تضيء أم لا.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [OFF] ، [ON]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[CLOCK]****[CLOCK SETTING]**

يضبط التقويم (تاريخ الساعة الداخلية) والوقت.

السنة	[2037]...[2021]
الشهر	[DEC]...[JAN] ([1]...[12])
اليوم	[31]...[1] (بتغير وفقاً لإعدادات السنة والشهر)
الساعة	[23]...[0]
الدقيقة	[59]...[0]

**[TIME ZONE]**

يضبط المنطقة الزمنية. سيتم التبديل إلى الوقت مع إضافة فارق التوقيت عند تغيير إعداد المنطقة الزمنية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [+13:00] ، [+12:45] ، [+12:00] (بنسبة متدرجة قدرها 30)

تختلف مواصفات الإعداد الافتراضي حسب الدولة أو المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

**[DATE FORMAT]**

يضبط ترتيب عرض السنة والشهر وتاريخ التقويم (تاريخ الساعة الداخلية). ينعكس هذا على عرض التاريخ لمعلومات المقطع.  
فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [D-M-Y] ، [M-D-Y] ، [Y-M-D]

تختلف مواصفات الإعداد الافتراضي حسب الدولة أو المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

**[USB DEVICE]****[CARD READER MODE]**

بحول الوحدة إلى وضع قارئ البطاقة. يمكن توصيل جهاز كمبيوتر أو جهاز آخر عبر USB لاستخدامه كقارئ بطاقة لبطاقة الذاكرة.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [NO] ، [YES]

- لا يمكن ضبط [USB DEVICE] في الحالة التالية.
- عند ضبط القائمة [NETWORK] ◀ [DEVICE SEL] على [USB TETHERING]<sup>1\*</sup> أو [USB-LAN]<sup>2\*</sup>
- 1\* متاح للإعداد عند استخدام [X2]
- 2\* متاح للإعداد عند استخدام [X20]
- عند التبديل إلى وضع قارئ البطاقات أثناء استخدام البطارية، يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD بعد حوالي 5 ثوانٍ.  
يتم تشغيل شاشة LCD عند إجراء العمليات التالية:
- تدوير القرص متعدد الاستخدام لأعلى أو لأسفل
- لمس شاشة LCD
- للخروج من وضع قارئ البطاقة، قم بتنفيذ إحدى العمليات التالية:
- أوقف تشغيل الطاقة
- اضغط على زر <EXIT>
- اضغط على القرص متعدد الاستخدام
- المس [↵]

**[SERVICE MODE]**

يحول الوحدة إلى وضع الخدمة.

يمكنك أيضًا التحقق من معلومات البرنامج (التراخيص) على جهاز كمبيوتر وغيره من الأجهزة. قم بتأكيد "LICENSE.TXT" لمحرك الأقراص الخارجي المتعرف عليه بواسطة الكمبيوتر.

فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [YES]، [NO]

- لا يمكن ضبط [USB DEVICE] في الحالة التالية.
- عند ضبط القائمة [NETWORK] ◀ [DEVICE SEL] على [USB TETHERING]<sup>1\*</sup> أو [USB-LAN]<sup>2\*</sup>
- 1\* متاح للإعداد عند استخدام [X2]
- 2\* متاح للإعداد عند استخدام [X20]
- عند التبديل إلى وضع الخدمة أثناء استخدام البطارية، يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD بعد حوالي 5 ثوان.
- يتم تشغيل شاشة LCD عند إجراء العمليات التالية:
- تدوير القرص متعدد الاستخدام لأعلى أو لأسفل
- لمس شاشة LCD
- للخروج من وضع الخدمة، قم بتنفيذ إحدى العمليات التالية:
- أوقف تشغيل الطاقة
- اضغط على زر <EXIT>
- اضغط على القرص متعدد الاستخدام
- المس [↵]

**[INFORMATION]****[VERSION]**

يعرض معلومات الوحدة.

[MODEL]	يعرض اسم المنتج للوحدة.
[SERIAL NO.]	يعرض الرقم المسلسل للوحدة.
[VERSION]	يعرض إصدار البرنامج الثابت للوحدة.

**[OPERATION TIME]**

يعرض وقت التشغيل الكلي.

**[UPDATE]**

يحدث البرنامج الثابت.

أدخل بطاقة الذاكرة حيث يتم حفظ ملف التحديث في فتحة البطاقة 1.

فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [YES]، [NO]

**[ECO MODE]**

من خلال إعداد القائمة [OTHERS] ◀ [ECO MODE] ◀ [NETWORK]/[AC]/[BATTERY]، عندما لا يكون هناك عملية زر أو عملية لمس شاشة LCD تم تنفيذها لفترة معينة، فسيتم إيقاف تشغيل الطاقة تلقائيًا.

- في الحالات التالية، حتى إذا تم ضبط [BATTERY] أو [AC] أو [NETWORK] على [ON]، فلن يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا.
- أثناء الوصول إلى بطاقة الذاكرة (أثناء التسجيل، أثناء التشغيل، أثناء تهيئة الوسائط، إلخ.)
- أثناء التسجيل المسبق
- في وضع قارئ البطاقة
- في الحالات التالية، حتى إذا تم ضبط [BATTERY] على [ON]، فلن يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا.
- عند استخدام مهابئ التيار المتردد AC\*
- في الحالات التالية، لن يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا.
- عند الاتصال بالشبكة عبر شبكة LAN سلكية أو شبكة LAN لاسلكية أو ربط USB
- \* تنطفئ الطاقة تلقائيًا إذا كان وضع [AC] eco يعمل.

**[BATTERY]**

عند مرور تقريبًا 5 دقائق دون أي إجراء، تتوقف الكاميرا تلقائيًا للحفاظ على البطارية.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [OFF]، [ON]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[AC]**

إذا لم تكن هناك عمليات لمدة 15 دقيقة تقريبًا أثناء استخدام مهائئ التيار المتردد AC، فإن الطاقة تنطفئ تلقائيًا.  
فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [OFF]، [ON]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[NETWORK]**

إذا لم تكن هناك عمليات لمدة 15 دقيقة تقريبًا عندما يتم تعيين القائمة [NETWORK] ◀ [DEVICE SEL] على أي شيء بخلاف [OFF] أثناء عدم الاتصال بالشبكة يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا.

فيما يلي العناصر التي يمكن تحديدها.

● [OFF]، [ON]

(اعدادات المصنع: [ON])

**[APPROVED REGULATION]**

عرض معلومات المصادقة لهذه الوحدة.

- حسب البلد أو المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها، لا يتم عرض هذا بسبب الاختلافات في المواصفات.

**[LANGUAGE]**

يعين لغة العرض.

- تعتمد عناصر الإعداد ومواصفات الإعداد الافتراضي على البلد أو المنطقة التي تم شراء الكاميرا فيها.

**[MENU INITIALIZE]**

يقوم بإرجاع قيمة إعداد القائمة إلى إعداد المصنع. يتم إعادة تشغيل الوحدة بعد التنفيذ.

## قيمة اعدادات المصنع لملف المشهد

## ❖ قائمة [SCENE FILE]

تختلف إعدادات المصنع الخاصة بالقائمة [SCENE FILE] والعناصر التي يمكن تحديدها وفقاً لإعداد القائمة [SCENE FILE] ← [FILE SELECT].

1\* عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]

2\* عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]

• خاص بطراز X2

[FILE SELECT]						العنصر
[F6:HLG]	[F5:CINE]	[F4:STILL]	[F3:SPARK]	[F2:FLUO]	[F1:]	
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[VFR]
<sup>1*</sup> [24fps] <sup>2*</sup> [25fps]	[FRAME RATE]					
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[SYNC SCAN]
<sup>1*</sup> [1/60.0] <sup>2*</sup> [1/50.0]	[SYNC SCAN SETTING]					
[0]	[0]	[0]	[8]	[0]	[0]	[MASTER DTL]
[15]	[15]	[15]	[25]	[15]	[15]	[DTL CORING]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[V.DTL LEVEL]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[SKIN TONE DTL.]
[16]	[16]	[16]	[16]	[16]	[16]	[SKIN DTL EFFECT]
[RB GAIN CONTROL SETTING]						
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R GAIN AWB PRE]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B GAIN AWB PRE]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R GAIN AWB A]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B GAIN AWB A]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R GAIN AWB B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B GAIN AWB B]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[AWB A GAIN OFFSET]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[AWB B GAIN OFFSET]
[0%]	[0%]	[0%]	[0%]	[0%]	[0%]	[CHROMA LEVEL]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[CHROMA PHASE]
[MATRIX]						
[NORMAL1]	[CINELIKE]	[STILL LIKE]	[NORMAL2]	[FLUO.]	[NORMAL1]	[MATRIX TYPE]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[ADAPTIVE MATRIX]
[COLOR CORRECTION]						
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R-R-Mg]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R-Mg]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Mg]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Mg-B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B-Cy]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Cy]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Cy-G]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G-YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G-YI-YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI-YI-R]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI-R]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI-R-R]
[16]	[16]	[16]	[16]	[16]	[16]	[MASTER PED]
[HLG]	[FILMLIKE3]	[STILL LIKE]	[HD]	[HD]	[HD]	[GAMMA MODE SEL]
[GAMMA SETTING]						
[0]	[0]	[0]	[-4]	[0]	[0]	[BLACK GAMMA]
[1]	[1]	[1]	[2]	[1]	[1]	[B.GAMMA RANGE]
[KNEE SETTING]						

[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[KNEE MODE]
[93%]	[93%]	[93%]	[93%]	[93%]	[93%]	[KNEE POINT]
[99]	[99]	[99]	[99]	[99]	[99]	[KNEE SLOPE]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[HLG KNEE SW]
[55]	[55]	[55]	[55]	[55]	[55]	[HLG KNEE POINT]
[10]	[10]	[10]	[10]	[10]	[10]	[HLG KNEE SLOPE]
<b>[WHITE CLIP SETTING]</b>						
[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[WHITE CLIP]
[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[WHITE CLIP LEVEL]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[DRS]
[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	[DRS EFFECT DEPTH]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[NR CONTROL]
[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[AE LEVEL]
[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[AE LEVEL EFFECT]

• خاص بطراز [X20]

[FILE SELECT]						العنصر
[F6:]	[F5:CINE]	[F4:STILL]	[F3:SPARK]	[F2:FLUO]	[F1:]	
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[VFR]
<sup>1</sup> [24fps] <sup>2</sup> [25fps]	[FRAME RATE]					
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[SYNC SCAN]
<sup>1</sup> [1/60.0] <sup>2</sup> [1/50.0]	[SYNC SCAN SETTING]					
[0]	[0]	[0]	[8]	[0]	[0]	[MASTER DTL]
[15]	[15]	[15]	[25]	[15]	[15]	[DTL CORING]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[V.DTL LEVEL]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[SKIN TONE DTL.]
[16]	[16]	[16]	[16]	[16]	[16]	[SKIN DTL EFFECT]
<b>[RB GAIN CONTROL SETTING]</b>						
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R GAIN AWB PRE]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B GAIN AWB PRE]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R GAIN AWB A]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B GAIN AWB A]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R GAIN AWB B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B GAIN AWB B]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[AWB A GAIN OFFSET]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[AWB B GAIN OFFSET]
[0%]	[0%]	[0%]	[0%]	[0%]	[0%]	[CHROMA LEVEL]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[CHROMA PHASE]
<b>[MATRIX]</b>						
[NORMAL1]	[CINELIKE]	[STILL LIKE]	[NORMAL2]	[FLUO.]	[NORMAL1]	[MATRIX TYPE]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[ADAPTIVE MATRIX]
<b>[COLOR CORRECTION]</b>						
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R-R-Mg]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[R-Mg]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Mg]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Mg-B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[B-Cy]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Cy]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[Cy-G]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G-YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[G-YI-YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI-YI-R]

[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI-R]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[YI-R-R]
[16]	[16]	[16]	[16]	[16]	[16]	[MASTER PED]
[HD]	[FILMLIKE3]	[STILL LIKE]	[HD]	[HD]	[HD]	[GAMMA MODE SEL]
<b>[GAMMA SETTING]</b>						
[0]	[0]	[0]	[-4]	[0]	[0]	[BLACK GAMMA]
[1]	[1]	[1]	[2]	[1]	[1]	[B.GAMMA RANGE]
<b>[KNEE SETTING]</b>						
[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[AUTO]	[KNEE MODE]
[93%]	[93%]	[93%]	[93%]	[93%]	[93%]	[KNEE POINT]
[99]	[99]	[99]	[99]	[99]	[99]	[KNEE SLOPE]
<b>[WHITE CLIP SETTING]</b>						
[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[WHITE CLIP]
[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[109%]	[WHITE CLIP LEVEL]
[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[OFF]	[DRS]
[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	[DRS EFFECT DEPTH]
[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[NR CONTROL]
[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[ON]	[AE LEVEL]
[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[0EV]	[AE LEVEL EFFECT]

## العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة

- SCENE: العناصر المحفوظة في ملفات المشهد.
- SETUP: العناصر المحفوظة في ملفات الإعداد.
- INITIALIZE: العناصر التي تمت تهيئتها باستخدام القائمة [OTHERS] ◀ [MENU INITIALIZE].
- معنى الرموز المستخدمة في الجدول كما يلي.

✓: مستهدف.

—: غير مستهدف.

• 1\* متاح للإعداد عند استخدام [X2].

• 2\* متاح للإعداد عند استخدام [X20].

● قائمة [THUMBNAIL]: 129

● قائمة [CAMERA]: 129

● قائمة [SCENE FILE]: 130

● قائمة [AUDIO]: 131

● قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]: 131

● قائمة [RECORDING]: 133

● قائمة [NETWORK]: 133

● قائمة [SYSTEM]: 134

● قائمة [OTHERS]: 135

## قائمة [THUMBNAIL]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	—	—	[CLIP SEL]	[PLAYBACK]
✓	✓	—	[RESUME PLAY]	
—	—	—	[PROTECT]	[CLIP]
—	—	—	[DELETE]	
—	—	—	[COPY]	
—	—	—	[INFORMATION]	
✓	✓	—	[DATA]	[DISPLAY]

## قائمة [CAMERA]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[ZOOM RING]	[SW MODE]
✓	✓	—	[IRIS RING]	
✓	✓	—	[SUPER GAIN]	
✓	✓	—	[AGC LIMIT]	
✓	✓	—	[O.I.S.]	
✓	✓	—	[HYBRID O.I.S.]	
✓	✓	—	[O.I.S. MODE]	
✓	✓	—	[ATW]	
✓	✓	—	[ATW SPEED]	
✓	✓	—	[ATW TARGET R]	
✓	✓	—	[ATW TARGET B]	
✓	✓	—	[W.BAL PRESET]	
✓	✓	—	[W.BAL VAR]	
✓	✓	—	[H.ZOOM SPEED]	
✓	✓	—	[i.ZOOM]	
✓	✓	—	[FOCUS RING DRIVE]	
✓	✓	—	[FOCUS RING SETTING]	
✓	✓	—	[MACRO]	
✓	✓	—	[AUTO SLOW SHTR]	
✓	✓	—	[AF SPEED]	
✓	✓	—	[AF SENSITIVITY]	
✓	✓	—	[AF AREA WIDTH]	

✓	✓	—	[AREA MODE]	
✓	✓	—	[IR REC]	
✓	✓	—	[IR REC COLOR]	
✓	✓	—	[FACE DETECT/TRACKING MODE]	
✓	✓	—	[USER1]	[USER SW]
✓	✓	—	[USER2]	
✓	✓	—	[USER3]	
✓	✓	—	[USER4]	
✓	✓	—	[USER5]	
✓	✓	—	[USER6]	
✓	✓	—	[USER7]	
✓	✓	—	[USER8]	
✓	✓	—	[USER9]	
✓	✓	—	[USER10]	
✓	✓	—	[USER11]	
✓	✓	—	[USER12]	
✓	✓	—	[USER13]	
✓	✓	—	[USER14]	

### قائمة [SCENE FILE]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	—	✓		[NAME EDIT]
—	—	—		[LOAD/SAVE/INITIALIZE]
✓	—	✓		[VFR]
✓	—	✓		[FRAME RATE]
✓	—	✓		[SYNC SCAN]
✓	—	✓		[SYNC SCAN SETTING]
✓	—	✓		[MASTER DTL]
✓	—	✓		[DTL CORING]
✓	—	✓		[V.DTL LEVEL]
✓	—	✓		[SKIN TONE DTL.]
✓	—	✓		[SKIN DTL EFFECT]
✓	—	✓	[R GAIN AWB PRE]	[RB GAIN CONTROL SETTING]
✓	—	✓	[B GAIN AWB PRE]	
✓	—	✓	[R GAIN AWB A]	
✓	—	✓	[B GAIN AWB A]	
✓	—	✓	[R GAIN AWB B]	
✓	—	✓	[B GAIN AWB B]	
✓	—	✓	[AWB A GAIN OFFSET]	
✓	—	✓	[AWB B GAIN OFFSET]	
✓	—	✓		[CHROMA LEVEL]
✓	—	✓		[CHROMA PHASE]
✓	—	✓	[MATRIX TYPE]	[MATRIX]
✓	—	✓	[ADAPTIVE MATRIX]	
✓	—	✓	[R]	[COLOR CORRECTION]
✓	—	✓	[R-R-Mg]	
✓	—	✓	[R-Mg]	
✓	—	✓	[Mg]	
✓	—	✓	[Mg-B]	
✓	—	✓	[B]	
✓	—	✓	[B-Cy]	
✓	—	✓	[Cy]	
✓	—	✓	[Cy-G]	
✓	—	✓	[G]	
✓	—	✓	[G-YI]	
✓	—	✓	[G-YI-YI]	

✓	—	✓	[YI]	
✓	—	✓	[YI-YI-R]	
✓	—	✓	[YI-R]	
✓	—	✓	[YI-R-R]	
✓	—	✓		[MASTER PED]
✓	—	✓		[GAMMA MODE SEL]
✓	—	✓	[BLACK GAMMA]	[GAMMA SETTING]
✓	—	✓	[B.GAMMA RANGE]	
✓	—	✓	[KNEE MODE]	[KNEE SETTING]
✓	—	✓	[KNEE POINT]	
✓	—	✓	[KNEE SLOPE]	
✓	—	✓	<sup>1</sup> [HLG KNEE SW]	
✓	—	✓	<sup>1</sup> [HLG KNEE POINT]	
✓	—	✓	<sup>1</sup> [HLG KNEE SLOPE]	
✓	—	✓	[WHITE CLIP]	[WHITE CLIP SETTING]
✓	—	✓	[WHITE CLIP LEVEL]	
✓	—	✓		[DRS]
✓	—	✓		[DRS EFFECT DEPTH]
✓	—	✓		[NR CONTROL]
✓	—	✓		[AE LEVEL]
✓	—	✓		[AE LEVEL EFFECT]

## قائمة [AUDIO]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[INPUT1 MIC LEVEL]	[INPUT SETTINGS]
✓	✓	—	[INPUT2 MIC LEVEL]	
✓	✓	—	[INPUT1 LINE LEVEL]	
✓	✓	—	[INPUT2 LINE LEVEL]	
✓	✓	—	[CH1 LEVEL]	[REC CH SETTINGS]
✓	✓	—	[CH2 LEVEL]	
✓	✓	—	[CH1 MIC LOWCUT]	
✓	✓	—	[CH2 MIC LOWCUT]	
✓	✓	—	[CH1 LIMITER]	
✓	✓	—	[CH2 LIMITER]	
✓	✓	—	[MIC LIMITER LINK]	
✓	✓	—	[HEAD ROOM]	
✓	✓	—	[AUDIO OUT]	[OUTPUT SETTINGS]
✓	✓	—	[BATTERY END]	
✓	✓	—	[MEDIA END]	[ALARM]
✓	✓	—	[WARNING]	

## قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[SDI + HDMI OUTPUT]	<sup>1</sup> [VIDEO OUT SEL]
✓	✓	—	[EXTERNAL OUT SEL]	
✓	✓	—	[SDI OUT FORMAT]	
✓	✓	—	[HDMI OUT FORMAT]	
✓	✓	—	[LCD/VF OUTPUT]	
✓	✓	—	[SDI REC REMOTE]	<sup>1</sup> [SDI SETTING]
✓	✓	—	[SDI OUT CHAR]	
✓	✓	—	[SDI OUT ZEBRA]	
✓	✓	—	[SDI OUT HDR]	
✓	✓	—	[SDI OUT V-Log]	
✓	✓	—	<sup>2</sup> [OUT FORMAT]	<sup>1</sup> [HDMI SETTING]
✓	✓	—	[HDMI TC OUT]	<sup>2</sup> [HDMI OUT]

✓	✓	—	[HDMI REC REMOTE]	
✓	✓	—	[HDMI OUT CHAR]	
✓	✓	—	[HDMI OUT ZEBRA]	
✓	✓	—	<sup>1*</sup> [HDMI OUT HDR]	
✓	✓	—	<sup>1*</sup> [HDMI OUT V-Log]	
✓	✓	—	[BRIGHTNESS]	[LCD]
✓	✓	—	[COLOR LEVEL]	
✓	✓	—	[CONTRAST]	
✓	✓	—	[BACK LIGHT]	
✓	✓	—	[RED TINT]	
✓	✓	—	[BLUE TINT]	
✓	✓	—	[SELF SHOOT]	
✓	✓	—	[BRIGHTNESS]	[VF]
✓	✓	—	[COLOR LEVEL]	
✓	✓	—	[CONTRAST]	
✓	✓	—	[RED TINT]	
✓	✓	—	[BLUE TINT]	
✓	✓	—	[VF COLOR]	
✓	✓	—	[EYE SENSOR]	
✓	✓	—		<sup>1*</sup> [LCD/VF HDR]
✓	✓	—		<sup>1*</sup> [LCD/VF V-Log]
✓	✓	—	[FULL AUTO]	[INDICATOR]
✓	✓	—	[SLOT1/2 STATUS]	
✓	✓	—	[2 SLOTS FUNC.]	
✓	✓	—	[STREAMING]	
✓	✓	—	[NETWORK]	
✓	✓	—	[BATTERY REMAIN]	
✓	✓	—	[REC FORMAT]	
✓	✓	—	[FRAME RATE]	
✓	✓	—	[CLIP NAME]	
✓	✓	—	[REC REMOTE]	
✓	✓	—	[REC MODE]	
✓	✓	—	[FBC]	
✓	✓	—	<sup>1*</sup> [HDR/DRS/V-Log]	
✓	✓	—	<sup>2*</sup> [DRS]	
✓	✓	—	[O.I.S.]	
✓	✓	—	[SCENE FILE]	
✓	✓	—	[AREA/FACE]	
✓	✓	—	[AUDIO LEVEL METER]	
✓	✓	—	[GAIN]	
✓	✓	—	[ND FILTER]	
✓	✓	—	[SHUTTER]	
✓	✓	—	[IRIS]	
✓	✓	—	[AE LEVEL]	
✓	✓	—	[ZOOM/FOCUS]	
✓	✓	—	[WHITE BALANCE]	
✓	✓	—	[FACE DETECTION]	
✓	✓	—	[DATE/TIME]	
✓	✓	—	[SHOOTING MODE]	
✓	✓	—	[MULTI MANUAL]	
✓	✓	—	[D.ZOOM]	
✓	✓	—	[IR REC]	
✓	✓	—	[PLAYBACK STATUS]	
✓	✓	—	[CENTER MARKER]	[MARKER]
✓	✓	—	[SAFETY MARKER]	
✓	✓	—	[FRAME MARKER]	
✓	✓	—	[FOCUS ASSIST SW]	[FOCUS ASSIST]
✓	✓	—	[EXPAND MODE]	

✓	✓	—	[EXPAND VALUE]	
✓	✓	—	[PEAKING LEVEL]	
✓	✓	—	[PEAKING COLOR]	
✓	✓	—	[DETAIL]	
✓	✓	—	[DETAIL LEVEL]	
✓	✓	—	[DETAIL FREQ.]	
✓	✓	—	[ZEBRA]	[EI ASSIST]
✓	✓	—	[ZEBRA1 DETECT]	
✓	✓	—	[ZEBRA2 DETECT]	
✓	✓	—	[ZEBRA2]	
✓	✓	—	[WFM MODE]	
✓	✓	—	[WFM TRANSPARENCE]	
✓	✓	—	[LEVEL GAUGE]	[LEVEL GAUGE]
—	—	—	[LEVEL GAUGE RESET]	

### [RECORDING] قائمة

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
—	—	—		[FORMAT MEDIA]
✓	—	—	[CAM INDEX]	[CLIP NAME]
✓	—	—	[NEXT CARD COUNT]	
✓	✓	—		[2 SLOTS FUNC.]
✓	✓	—		<sup>1</sup> [DUAL CODEC SETTING]
✓	✓	—		[PRE REC]
✓	✓	—	[REC MODE]	[REC FUNCTION]
✓	✓	—	[INTERVAL TIME]	
—	—	—	[TC PRESET]	[TC/UB]
—	—	—	[UB PRESET]	
✓	✓	—	[FREE/REC RUN]	
✓	✓	—	[DF/NDF]	
✓	✓	—	[UB MODE]	
✓	✓	—	<sup>1</sup> [TC IN/OUT SEL]	
✓	✓	—	<sup>1</sup> [TC OUT REF]	
✓	✓	—		[REC COUNTER]
✓	✓	—		[TIME STAMP]

### [NETWORK] قائمة

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—		[DEVICE SEL]
✓	✓	—		[NETWORK FUNC]
✓	✓	—	[ENABLE/DISABLE]	[IP REMOTE]
✓	✓	—	[HC ROP PORT]	
✓	—	—	[USER ACCOUNT]	
✓	—	—	[ACCOUNT LIST]	
✓	✓	—	[STREAMING PROTOCOL]	[STREAMING]
✓	✓	—	[STREAMING FORMAT]	
✓	✓	—	[CONNECTION INFO.]	
✓	✓	—	[RTMP(S) RECEIVER URL]	
✓	✓	—	[LISTEN PORT]	[RTSP SETTING]
✓	✓	—	[MULTICAST]	
✓	✓	—	MULTICAST [ADDRESS]	
✓	✓	—	[MULTICAST PORT]	
✓	✓	—	[TTL/HOP LIMIT]	
—	—	—		[LOAD (SD CARD)]
—	—	—		[SAVE (SD CARD)]

✓	—	—	[START]	
✓	✓	—	[TYPE]	[WLAN PROPERTY]
✓	—	—	[SSID]	
✓	✓	—	[CHANNEL]	
✓	✓	—	[ENCRYPTION]	
✓	—	—	[ENCRYPT KEY]	
✓	✓	—	[DHCP]	[WLAN IPv4 SETTING]
✓	✓	—	[IP ADDRESS]	
✓	✓	—	[SUBNET MASK]	
✓	✓	—	[DEFAULT GATEWAY]	
✓	✓	—	[PRIMARY DNS]	
✓	✓	—	[SECONDARY DNS]	
✓	✓	—	[DHCP]	<sup>1</sup> [LAN IPv4 SETTING]
✓	✓	—	[IP ADDRESS]	
✓	✓	—	[SUBNET MASK]	
✓	✓	—	[DEFAULT GATEWAY]	
✓	✓	—	[PRIMARY DNS]	
✓	✓	—	[SECONDARY DNS]	
✓	✓	—	[ENABLE/DISABLE]	<sup>1</sup> [LAN IPv6 SETTING]
✓	✓	—	[DHCP]	
✓	✓	—	[IP ADDRESS]	
✓	✓	—	[PREFIX LENGTH]	
✓	✓	—	[DEFAULT GATEWAY]	
✓	✓	—	[PRIMARY DNS]	
✓	✓	—	[SECONDARY DNS]	
✓	✓	—	[DHCP]	<sup>2</sup> [USB-LAN IPv4 SETTING]
✓	✓	—	[IP ADDRESS]	
✓	✓	—	[SUBNET MASK]	
✓	✓	—	[DEFAULT GATEWAY]	
✓	✓	—	[PRIMARY DNS]	
✓	✓	—	[SECONDARY DNS]	
✓	✓	—	[ENABLE/DISABLE]	<sup>2</sup> [USB-LAN IPv6 SETTING]
✓	✓	—	[DHCP]	
✓	✓	—	[IP ADDRESS]	
✓	✓	—	[PREFIX LENGTH]	
✓	✓	—	[DEFAULT GATEWAY]	
✓	✓	—	[PRIMARY DNS]	
✓	✓	—	[SECONDARY DNS]	
—	—	—	[STATUS]	[INFORMATION]
—	—	—	[NETWORK INITIALIZE]	[UTILITY]
—	—	—	[NET CHECKER]	

## قائمة [SYSTEM]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر
✓	✓	—	[FREQUENCY]
✓	✓	—	[FILE FORMAT]
✓	✓	—	[REC FORMAT]
✓	✓	—	[SUPER SLOW]
✓	✓	—	[SHOOTING MODE]

## [OTHERS] قائمة

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
—	—	—	[SCENE FILE(SD CARD)]	[FILE]
—	—	—	[SETUP FILE(SD CARD)]	
—	—	—	[SETUP FILE(MEMORY)]	
✓	✓	—	[SLOT FOR LOAD/SAVE]	
✓	✓	—	[TALLY LED]	[LED]
✓	✓	—	[REC TALLY]	
✓	✓	—	[ACCESS LED]	
—	—	—	[CLOCK SETTING]	[CLOCK]
—	—	—	[TIME ZONE]	
✓	✓	—	[DATE FORMAT]	
—	—	—	[CARD READER MODE]	[USB DEVICE]
—	—	—	[SERVICE MODE]	
—	—	—	[VERSION]	[INFORMATION]
—	—	—	[OPERATION TIME]	
—	—	—	[UPDATE]	
✓	✓	—	[BATTERY]	[ECO MODE]
✓	✓	—	[AC]	
✓	✓	—	[NETWORK]	
—	—	—		*[APPROVED REGULATION]
✓	✓	—		[LANGUAGE]
—	—	—		[MENU INITIALIZE]

\* حسب البلد أو المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها، لا يتم عرض هذا بسبب الاختلافات في المواصفات.

## معالجة بيانات الإعداد

● ملفات المشهد: 136

● ملف الإعداد: 139

## ملفات المشهد

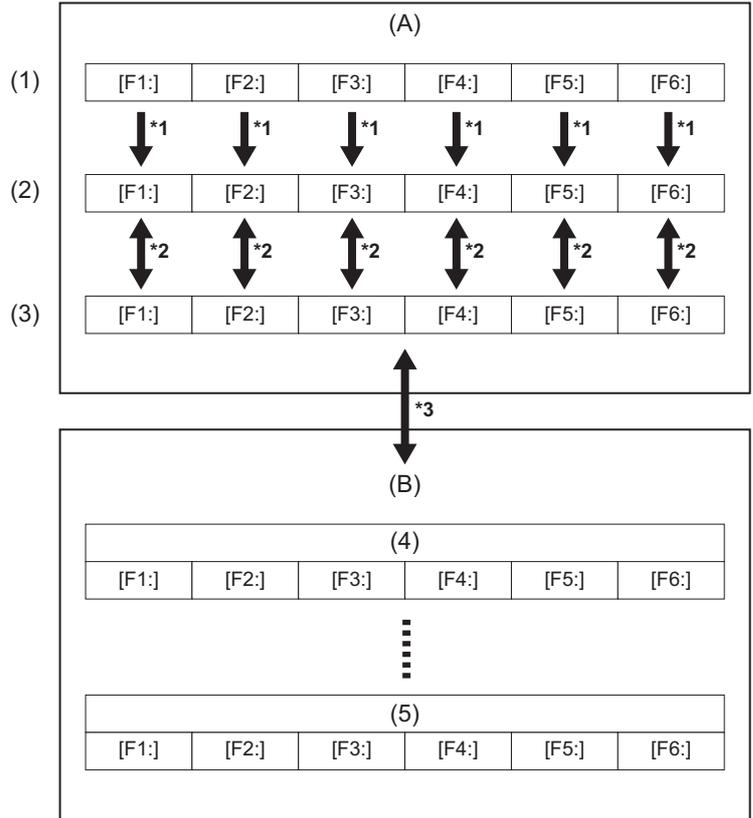
## ❖ هيكل ملف بيانات الإعداد

يمكن حفظ ملفات المشهد من [F1:] إلى [F6:] في ذاكرة الوحدة الرئيسية وفقًا لرقم ملف المشهد.

ما يمكن حفظه كملف مشهد هو محتويات إعداد القائمة [SCENE FILE].

بالإضافة إلى ذلك، يمكن حفظ قيم الإعدادات الحالية لملفات المشهد من [F1:] إلى [F6:] كملف في ذاكرة الوحدة الرئيسية وبطاقة الذاكرة، ويمكن تحميل تلك البيانات واستخدامها في الوحدة.

إعداد هيكل ملف البيانات للوحدة يكون على النحو التالي.



(A) الوحدة

(B) بطاقة الذاكرة

(1) (إعدادات المصنع)

(2) (القيمة الحالية)

(3) (تم حفظ القيمة في الوحدة الرئيسية)

(4) ملف المشهد 1

(5) ملف المشهد n

\*1 يمكن تهيئة ملف المشهد.

حدد القائمة [SCENE FILE] ◀ [LOAD/SAVE/INITIALIZE] ◀ [INITIALIZE].

\*2 يمكن حفظ قيمة الإعداد الحالية لكل ملف مشهد بشكل فردي في ذاكرة الوحدة الرئيسية. أيضًا، يمكن تحميل ملفات المشهد المحفوظة في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

حدد القائمة [SCENE FILE] ◀ [LOAD/SAVE/INITIALIZE] ◀ [SAVE].

\*3 يمكن حفظ ملف المشهد على بطاقة الذاكرة. أيضًا، يمكن تحميل ملفات المشهد المحفوظة في بطاقة الذاكرة.

يمكن ضبط فتحة البطاقة لإجراء التحميل والحفظ في القائمة [OTHERS] ◀ [FILE] ◀ [SLOT FOR LOAD/SAVE].

## ❖ حفظ ملف المشهد

## حفظ ملف المشهد في ذاكرة الوحدة الرئيسية

يحفظ قيمة الإعداد الحالية للوحدة في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

- 1 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [LOAD/SAVE/INITIALIZE] ← [SAVE].
- 2 اختر [SET].  
يتم حفظ الملف.

## حفظ ملف المشهد في بطاقة الذاكرة

يمكن استبدال ملف المشهد على بطاقة الذاكرة، أو حفظه كملف جديد.

## حفظ ملف المشهد كملف جديد على بطاقة الذاكرة

حدد اسم ملف لحفظ قيم الإعدادات الحالية للوحدة على بطاقة الذاكرة كملف جديد.

- 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SCENE FILE(SD CARD)] ← [SAVE AS].  
يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح.
- 2 أدخل النص المراد تعيينه باستخدام لوحة المفاتيح.  
• للحصول على معلومات حول إدخال النص (← لإدخال حرف: 278)
- 3 اختر [Enter].  
تُعرض شاشة التأكيد.
- 4 اختر [SET].  
يتم حفظ الملف.  
• قد يتم عرض رسالة خطأ. (← الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ: 292)

## حفظ ملف المشهد عن طريق استبدال ملف على بطاقة الذاكرة

قم باستبدال الملف المحدد في قائمة ملفات المشهد المحفوظة في بطاقة الذاكرة مع قيم الإعداد الحالية للوحدة.

- 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SCENE FILE(SD CARD)] ← [SAVE].  
يتم عرض قائمة ملفات المشهد المحفوظة في بطاقة الذاكرة.
- 2 حدد الملف الذي تريد استبداله من قائمة ملفات المشهد.  
يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح. اتركه كما هو عند استبداله.
- 3 اختر [Enter].  
تُعرض شاشة التأكيد.
- 4 اختر [SET].  
يتم حفظ الملف.

## ❖ تحميل ملف المشهد

قم بتحميل ملفات المشهد المحفوظة على ذاكرة الوحدة الرئيسية أو بطاقة الذاكرة.

## تحميل ملف المشهد من ذاكرة الوحدة الرئيسية

- 1 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [LOAD/SAVE/INITIALIZE] ← [LOAD].
- 2 اختر [SET].  
يتم تحميل الملف.

## تحميل ملف المشهد من بطاقة الذاكرة

- 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SCENE FILE(SD CARD)] ← [LOAD].  
يتم عرض قائمة ملفات المشهد المخزنة في المجلد المحدد لبطاقة الذاكرة.
- 2 حدد اسم الملف للملف المراد تحميله.
- 3 يحدد ما إذا كانت جميع ملفات المشهد ([F1:] إلى [F6:]) قد تم تحميلها أو تم تحميلها بشكل فردي.  
• لتحميل الكل، حدد [ALL].  
• للتحميل بشكل فردي، حدد رقم المشهد المراد تحميله.
- 4 اختر [SET].  
يتم تحميل الملف.  
• قد يتم عرض رسالة خطأ. (← الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ: 292)

## تهيئة ملف المشهد

يقوم بتهيئة ملف المشهد المحفوظ في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

- 1 حدد ملف المشهد للعودة إلى إعداد المصنع في القائمة [SCENE FILE] ← [FILE SELECT].
- 2 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [LOAD/SAVE/INITIALIZE] ← [INITIALIZE].  
يتم عرض شاشة التأكيد.
- 3 اختر [SET].  
يعود ملف المشهد المحدد إلى إعداد المصنع.

## تغيير اسم ملف المشهد

يغير اسم ملف المشهد المحفوظ في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

الجزء المتغير فقط هو قسم العنوان لاسم ملف المشهد. كمثال، إذا كان اسم ملف المشهد هو [F2:FLUO]، فيمكن فقط تغيير الجزء "FLUO".

- 1 حدد ملف المشهد لتغيير الاسم في القائمة [SCENE FILE] ← [FILE SELECT].
- 2 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [NAME EDIT].  
يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح.
- 3 أدخل النص المراد تعيينه باستخدام لوحة المفاتيح.  
• أدخل بحد أقصى 8 أحرف أبجدية رقمية.  
• للحصول على معلومات حول إدخال النص (← لإدخال حرف: 278)
- 4 اختر [Enter].  
يتم تحديث اسم الملف.

## ملف الإعداد

يمكنك حفظ معلومات الإعداد لهذه الوحدة في ذاكرة الوحدة الرئيسية أو بطاقة الذاكرة، وتحميلها من بطاقة الذاكرة في هذه الوحدة. يمكن ضبط فتحة البطاقة لإجراء التحميل والحفظ في القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SLOT FOR LOAD/SAVE].

## ❖ حفظ ملف الإعداد

يمكن استبدال ملف الإعداد على ذاكرة الوحدة الرئيسية أو بطاقة الذاكرة، أو حفظه كملف جديد.

## حفظ ملف المشهد الإعداد جديد على بطاقة الذاكرة

حدد اسم ملف لحفظ قيم الإعدادات الحالية للوحدة على بطاقة الذاكرة كملف جديد.

## 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(SD CARD)] ← [SAVE AS].

يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح.

## 2 أدخل النص المراد تعيينه باستخدام لوحة المفاتيح.

## 3 اختر [Enter].

تُعرض شاشة التأكيد.

## 4 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

• قد يتم عرض رسالة خطأ. (← الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ: 292)

## حفظ ملف الإعداد عن طريق استبدال ملف على بطاقة الذاكرة

يقوم باستبدال الملف المحدد في قائمة ملفات الإعداد المحفوظة على بطاقة الذاكرة مع قيم الإعداد الحالية للوحدة.

## 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(SD CARD)] ← [SAVE].

يتم عرض قائمة ملفات الإعداد المحفوظة على بطاقة الذاكرة.

## 2 حدد الملف الذي تريد استبداله من قائمة ملفات الإعداد.

يتم عرض شاشة إدخال اسم الملف ولوحة المفاتيح. اتركه كما هو عند استبداله.

## 3 اختر [Enter].

تُعرض شاشة التأكيد.

## 4 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

## حفظ ملف الإعداد على ذاكرة الوحدة الرئيسية

يحفظ قيمة الإعداد الحالية للوحدة في ذاكرة الوحدة الرئيسية.

## 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(MEMORY)] ← [SAVE].

## 2 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

## ❖ تحميل ملف الإعداد

## تحميل ملفات الإعداد من بطاقة الذاكرة

يقوم بتحميل ملف الإعداد المحفوظة على بطاقة الذاكرة.

## 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(SD CARD)] ← [LOAD].

يتم عرض قائمة ملفات الإعداد المخزنة في المجلد المحدد لبطاقة الذاكرة.

• يمكنك أيضًا الضغط على الزر USER المخصص لـ [LOAD SETUP FILE] أو لمس أيقونة الزر USER لعرض قائمة ملفات الإعداد.

## 2 حدد اسم الملف للملف المراد تحميله.

## 3 اختر [SET].

بدأ تحميل الملف. يتم إعادة تشغيل الوحدة بعد التحميل.

• قد يتم عرض رسالة خطأ. (← الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ: 292)

• قد يتعذر تحميل الملف الذي تم حفظه بواسطة الكاميرا باستخدام إصدار مختلف من البرنامج الثابت.

## تحميل ملف الإعداد من ذاكرة الوحدة الرئيسية

يقوم بتحميل ملف الإعداد المحفوظ على ذاكرة الوحدة الرئيسية.

## 1 حدد القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SETUP FILE(MEMORY)] ← [LOAD].

## 2 اختر [SET].

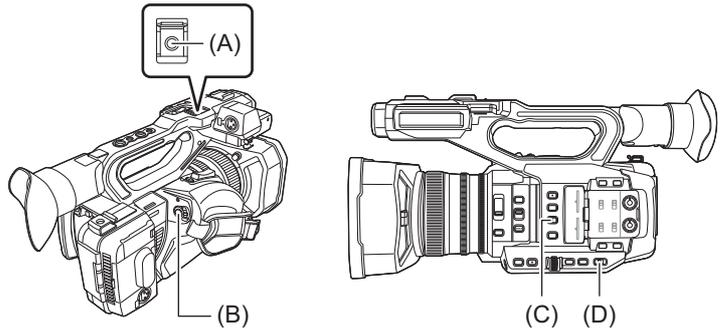
بدأ تحميل الملف. يتم إعادة تشغيل الوحدة بعد التحميل.

يوضح هذا الفصل الإجراء الأساسي للتسجيل.

- التصوير: 142
- حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144
- التحقق من مقاطع الفيديو المسجلة: 145
- تحديد الدقة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو: 146

## التصوير

للتصوير، استخدم الخطوات التالية.



(A) زر REC (على الذراع)

(B) زر REC (على المقبض)

(C) زر <USER3> (يكون مخصصاً على [SLOT SEL] عند الشراء).

(D) مفتاح <AUTO/MANU>

## 1 قم بإجراء الإعدادات قبل التسجيل.

- قبل التصوير، يجب ضبط أو تعديل ما يلي.
    - إعدادات الصورة لوظيفة السطوع (القزحية، الكسب، الغالق) ووظيفة ضبط توازن اللون الأبيض، إلخ.
    - إعدادات دخل الصوت لتسجيل الصوت.
    - ضبط مستوى تسجيل الصوت
  - اضغط على الزر <USER3> لتحديد بطاقة الذاكرة المراد التسجيل عليها.
- إذا تم تغيير إعدادات الزر USER للزر <USER3>، فاضبط [SLOT SEL] في أحد أزرار USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

## 2 حدد نمط التصوير باستخدام مفتاح <AUTO/MANU>.

### 3 ابدأ التسجيل بالضغط على الزر REC.

- يوجد زر REC واحد على كل من الذراع والمقبض.
- تضيء مصابيح التسجيل باللون الأحمر أثناء التسجيل. (← مصابيح التسجيل: 57)

### 4 اضغط على زر REC مرة أخرى للإيقاف.

## ❖ حول الشاشة التي تعرض أثناء التسجيل



: [TCG 00:00:00.00]

بيانات الوقت (← إعداد بيانات الوقت: 59)

: [2]/[1]

رقم فتحة البطاقة (مكان التسجيل)

• يتم عرض ● على اليسار أثناء التسجيل.

: [2]/[1]

رقم فتحة البطاقة

: [999min]

سعة للتسجيل المتبقية على بطاقة الذاكرة

• تومض الشاشة عندما تقل سعة التسجيل المتبقية عن دقيقتين .

: [2160-59.94p]

الدقة، معدل الإطارات (← تحديد الدقة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو: 146)

: [MOV HEVC 200M]

تنسيق الملف، تنسيق التسجيل (← تحديد الدقة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو: 146)

## حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي

التبديل بين الوضع التلقائي والوضع اليدوي بواسطة المفتاح <AUTO/MANU>.

### <AUTO>:

النمط التلقائي

- يتم عرض [A] في الجزء العلوي من منظار الرؤية وشاشة LCD.
- يتم تعديل التركيز والقزحية والكسب والغالق وتوازن اللون الأبيض تلقائيًا.

### <MANU>:

النمط اليدوي

- لتعديل التركيز والقزحية والكسب وسرعة الغالق وتوازن اللون الأبيض يدويًا، اضبط الوحدة على الوضع اليدوي.
- لضبط السطوع، قم بإجراء تعديلات على القزحية، ومستوى AE، وفتلر ND. (← القزحية: 151)
- للتركيز يدويًا، استخدم عملية التركيز. (← التركيز (التركيز اليدوي): 156)
- لضبط توازن اللون الأبيض، اضبط توازن اللون الأبيض وتوازن اللون الأسود. (← ضبط توازن اللون الأبيض والأسود: 163)
- لضبط إعداد دخل الصوت ومستوى التسجيل، قم بتبديل دخل الصوت. (← دخل الصوت: 182)

- لا يتم الحفاظ على الإعدادات التي تم إجراؤها في الوضع اليدوي للإعدادات التالية عند التبديل إلى الوضع التلقائي:  
– التركيز، توقف العدسة، الكسب، سرعة الغالق، توازن اللون الأبيض

### ❖ عمليات الكاميرا المعطلة في الوضع التلقائي

- تكون عمليات الكاميرا التالية معطلة في الوضع التلقائي:  
زر <IRIS>، زر <GAIN>، زر <SHUTTER>، زر <WHITE BAL>، مفتاح <FOCUS A/M/∞>، زر <PUSH AUTO>، زر <FOCUS ASSIST>، حلقة التركيز
- تكون وظائف الزر USER التالية معطلة في الوضع التلقائي:  
– [FOCUS ASSIST]/[ATW]/[PUSH AUTO]/[FBC]/[AWB]

## التحقق من مقاطع الفيديو المسجلة

- بالضغط على الزر USER 1\* المخصص لـ [REC CHECK] أو لمس أيقونة الزر USER بعد التسجيل، يمكنك تشغيل آخر 3 ثوان تقريبًا من المقطع الذي قمت بتسجيله للتو.
- 1\* تم تعيين [REC CHECK] في الزر <USER8> عند الشراء.
- يعود إلى وضع الاستعداد للتسجيل بعد التحقق.

- لن يعمل فحص REC في الحالات التالية.
  - عندما يتم تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة
  - عند إعادة التشغيل
  - عند الضغط على زر <THUMBNAIL>
  - عندما يتم إدخال/إخراج بطاقة الذاكرة
  - عند تهيئة بطاقة الذاكرة
  - عند الضغط على الزر USER المخصص لـ [SLOT SEL]، أو عند لمس أيقونة الزر USER المخصص لـ [SLOT SEL] لتبديل فتحة البطاقة المراد التسجيل عليها
  - عند التبديل إلى [CARD READER MODE] أو [SERVICE MODE]
  - عند ضبط القائمة [RECORDING] ◀ [2 SLOTS FUNC.] على [DUAL CODEC REC]<sup>2\*</sup>/[BACKGR REC]/[SIMUL REC]
  - عندما يتم تغيير أي من الإعدادات التالية
    - قائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY]
    - قائمة [SYSTEM] ◀ [FILE FORMAT]
    - قائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT]
    - قائمة [RECORDING] ◀ [2 SLOTS FUNC.]
    - قائمة [RECORDING] ◀ [REC FUNCTION] ◀ [REC MODE]
- لإعدادات الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)
  - 2\* متاح للاستخدام عند استخدام X2 .

## تحديد الدقة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو

يمكن تحديد الدقة، الترميز، ومعدل إطار تسجيل الفيديو.

- قائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY]: تردد النظام
- قائمة [SYSTEM] ◀ [FILE FORMAT]: تنسيق الملف للتسجيل
- قائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT]: يعين تنسيق الإشارة ووضع الترميز للتسجيل.
- قائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW]: إعدادات التسجيل الفائق البطء
- قائمة [SYSTEM] ◀ [SHOOTING MODE]: إعدادات نمط التصوير وفقاً لبيئة التصوير
- قائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR]: وظيفة تسجيل معدل الإطارات المتغير (نطاق معدل الإطارات المتغير)

### ❖ كيفية قراءة إعداد [REC FORMAT]

تشير أسماء العناصر الخاصة بتنسيقات التسجيل إلى الدقة ومعدل الإطار ووضع الترميز ومعدل البت.

(ومع ذلك، معدل البت غير متضمن مع بعض تنسيقات الملفات.)

على سبيل المثال: عندما يكون تنسيق التسجيل لتنسيق الملف [MOV] هو [2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]



(A) الدقة

(B) معدل الإطارات

(C) وضع الترميز

(D) متوسط معدل البت

• الدقة التي يمكن تعيينها بواسطة هذه الوحدة هي كما يلي:

– 2160: UHD (2610×3840)، 1080: FHD (1080×1920)، 720: HD (720×1280)

• يمكن تسجيل صورة متحركة أكثر سلاسة مع قيمة أعلى لمعدل الإطارات. ترمز [i] و [p] بمعدل الإطارات إلى متشابك وتصادي على التوالي.

### التشابك (المسح المتشابك):

هو بمثابة إشارة فيديو تقسم خطوط المسح الفعالة نصفين، وترسلها بالتناوب

### تصادي (المسح التصاعدي):

إشارة الفيديو العالي الكثافة التي ترسل خطوط مسح فعالة في الوقت نفسه (سيحظى الفيديو بجودة صورة أعلى من التنسيق المتشابك).

• تزداد جودة الصورة كلما زاد عدد معدل البت. ومع ذلك، ليس هذا هو الحال عندما يكون وضع الترميز [ALL-I]. (هذا لأن طريقة الضغط مختلفة.)

• عندما يكون وضع الترميز [ALL-I]، يكون التسجيل باستخدام ALL-Intra.

في هذه الطريقة، يتم إجراء الضغط على مستوى الإطار الفردي، وبالتالي يزيد حجم الملف، لكن من الممكن تقليل تدهور جودة الصورة أثناء عملية التحرير.

• بناءً على إعدادات تنسيق الملف ومعدل بت تنسيق التسجيل، ستختلف فئة السرعة المطلوبة لبطاقات الذاكرة. استخدم بطاقة الذاكرة المتوافقة. (فئة السرعة أثناء التصوير: 45)

## ❖ عند ضبط [FILE FORMAT] على [MOV]

## فيديو

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	الدقة
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-59.94p/420LongGOP 150M]	(2160×3840) UHD
200 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-29.97p/420LongGOP 100M]	
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-29.97p/HEVC LongGOP 150M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:2	[2160-29.97p/422LongGOP 150M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-23.98p/420LongGOP 100M]	
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-23.98p/HEVC LongGOP 150M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:2	[2160-23.98p/422LongGOP 150M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94p/422LongGOP 100M]	
200 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94p/422ALL-I 200M]	
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94i/422LongGOP 50M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94i/422ALL-I 100M]	
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-29.97p/422LongGOP 50M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-29.97p/422ALL-I 100M]	
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-23.98p/422LongGOP 50M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	[1080-23.98p/422ALL-I 100M]		

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	الدقة
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-50.00p/420LongGOP 150M]	(2160×3840) UHD
200 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-25.00p/420LongGOP 100M]	
150 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-25.00p/HEVC LongGOP 150M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:2	[2160-25.00p/422LongGOP 150M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:2	[1080-50.00p/422LongGOP 100M]	(1080×1920) FHD
200 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00p/422ALL-I 200M]	
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00i/422LongGOP 50M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00i/422ALL-I 100M]	
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-25.00p/422LongGOP 50M]	
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-25.00p/422ALL-I 100M]	

## الصوت

تردد المعاينة	عدد وحدات البت الكمي	عدد القنوات	الترميز
48 كيلوهرتز	24 بت	2ch	LPCM

## ❖ عند ضبط [FILE FORMAT] على [MP4]

## فيديو

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	الدقة
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M]	(2160×3840) UHD
72 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-29.97p/420LongGOP 72M]	
	10 bit 4:2:0	[2160-29.97p/HEVC LongGOP 72M]	
	8 bit 4:2:0	[2160-23.98p/420LongGOP 72M]	
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-23.98p/HEVC LongGOP 72M]	(1080×1920) FHD
		[1080-59.94p/420LongGOP 50M]	
		[1080-23.98p/420LongGOP 50M]	

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	الدقة
100 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	10 bit 4:2:0	[2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]	(2160×3840) UHD
72 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[2160-25.00p/420LongGOP 72M]	
	10 bit 4:2:0	[2160-25.00p/HEVC LongGOP 72M]	
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[1080-50.00p/420LongGOP 50M]	(1080×1920) FHD

## الصوت

تردد المعاينة	عدد وحدات البت الكمي	عدد القنوات	الترميز
48 كيلوهرتز	16 بت	2ch	AAC

## ❖ عند ضبط [FILE FORMAT] على [AVCHD]

## فيديو

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	الدقة
25 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[1080-59.94p/AVCHD PS]	(1080×1920) FHD
21 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94i/AVCHD PH]	
17 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-59.94i/AVCHD HA]	
21 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-23.98p/AVCHD PH]	
8 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[720-59.94p/AVCHD PM]	(720×1280) HD

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	الدقة
25 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[1080-50.00p/AVCHD PS]	(1080×1920) FHD
21 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00i/AVCHD PH]	
17 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[1080-50.00i/AVCHD HA]	
8 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)		[720-50.00p/AVCHD PM]	(720×1280) HD

## الصوت

تردد المعاينة	عدد وحدات البت الكمي	عدد القنوات	الترميز
48 كيلوهرتز	16 بت	2ch	Dolby Audio™

• لمعرفة المدد الزمنية المتاحة للتسجيل عند استخدام البطارية (← وقت الشحن ووقت التسجيل القياسي: 33).

• للحصول على دليل لأوقات التسجيل (← وقت التسجيل لبطاقة الذاكرة: 48).

• يكون [FILE FORMAT] مضبوطاً على [MOV] عند الشراء.

• يكون [REC FORMAT] مضبوطاً على النحو التالي وقت الشراء.

– عند ضبط [FREQUENCY] على [59.94Hz]

[2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]

– عند ضبط [FREQUENCY] على [50.00Hz]

[2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M]

• قد يحدث تشويش يشبه الفسيفساء أثناء التشغيل عندما تقوم بحركات كبيرة أو سريعة بالوحدة أثناء التسجيل أو إذا قمت بتسجيل الأهداف التي تتحرك كثيرًا. (عند تسجيل مقاطع (AVCHD)

## ❖ حول تنسيقات التسجيل ووظائفه

تنسيقات الملفات وتنسيقات التسجيل المقابلة لوظائف التسجيل هي كما يلي.

• لا يمكن استخدام وظائف التسجيل مع تنسيقات ملفات وتنسيقات تسجيل مختلفة.

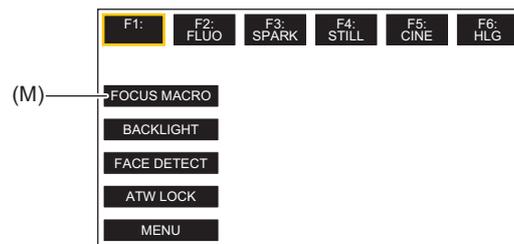
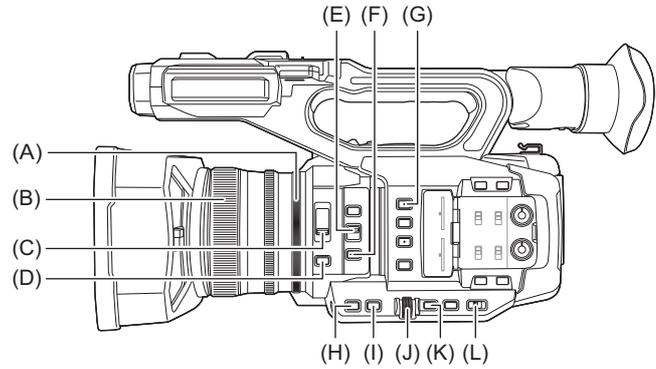
[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	وظائف التسجيل
	الكل	التسجيل المتناوب
	الكل	التسجيل المتزامن
		تسجيل الخلفية
تنسيق التسجيل FHD (1080×1920)		
،[2160-29.97p/420LongGOP 100M]		
،[2160-23.98p/422LongGOP 100M]		
،[1080-59.94p/422ALL-I 200M]		
،[1080-59.94p/422LongGOP 100M]		
،[1080-59.94i/422ALL-I 100M]		
،[1080-29.97p/422ALL-I 100M]		
،[1080-23.98p/422ALL-I 100M]		
،[2160-25.00p/420LongGOP 100M]		
،[1080-50.00p/422ALL-I 200M]		
،[1080-50.00p/422LongGOP 100M]		
،[1080-50.00i/422ALL-I 100M]		
[1080-25.00p/422ALL-I 100M]		
الكل		التسجيل الثنائي الترميز*
		التسجيل بفواصل زمنية
،[2160-59.94p/420LongGOP 150M]		
،[2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]		
،[2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M]		
،[2160-29.97p/420LongGOP 100M]		
،[2160-29.97p/HEVC LongGOP 150M]		
،[2160-29.97p/422LongGOP 150M]		
،[2160-23.98p/420LongGOP 100M]		
،[2160-23.98p/HEVC LongGOP 150M]		
،[2160-23.98p/422LongGOP 150M]		
،[1080-59.94p/422LongGOP 100M]		
،[1080-59.94p/422ALL-I 200M]		
،[1080-29.97p/422LongGOP 50M]		
،[1080-29.97p/422ALL-I 100M]		
،[1080-23.98p/422LongGOP 50M]		
،[1080-23.98p/422ALL-I 100M]		
،[2160-50.00p/420LongGOP 150M]		
،[2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M]		
،[2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]		
،[2160-25.00p/420LongGOP 100M]		
،[2160-25.00p/HEVC LongGOP 150M]		
،[2160-25.00p/422LongGOP 150M]		
،[1080-50.00p/422LongGOP 100M]		
،[1080-50.00p/422ALL-I 200M]		
،[1080-25.00p/422LongGOP 50M]		
[1080-25.00p/422ALL-I 100M]		
	[MOV]	معدل الإطار المتغير (VFR)
،[1080-59.94p/422LongGOP 100M]		
،[1080-29.97p/422LongGOP 50M]		
،[1080-23.98p/422LongGOP 50M]		
،[1080-50.00p/422LongGOP 100M]		
[1080-25.00p/422LongGOP 50M]		
		وظيفة التسجيل الفائت البطء

\* متاح للاستخدام عند استخدام X2. (← التسجيل الثنائي الترميز [X2]: 200)

# الإعدادات القابلة للتعديل عند التصوير

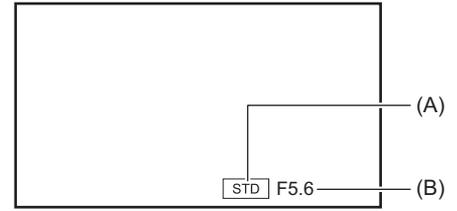
يوضح هذا الفصل كيفية ضبط العوامل مثل توقف العدسة والكسب.

- القزحية: 151
- الكسب: 152
- مستوى AE (تعويض التعرض للضوء): 154
- تعديل السطوع: 155
- التركيز: 156
- ضبط سرعة الغالق: 159
- وظيفة وضع المنطقة: 161



- (A) حلقة القزحية
- (B) حلقة التركيز
- (C) مفتاح <ND FILTER>
- (D) زر <IRIS>
- (E) مفتاح <FOCUS A/M/∞>
- (F) زر <PUSH AUTO>
- (G) زر <USER1>
- (H) زر <GAIN>
- (I) زر <SHUTTER>
- (J) القرص متعدد الاستخدام
- (K) زر <EXIT>
- (L) مفتاح <AUTO/MANU>
- (M) أيقونة زر [USER10] (يكون مخصصا على [FOCUS MACRO] عند الشراء).

## الفزحية



- (A) أيقونة الفزحية التلقائية  
 • تعرض في وضع الفزحية التلقائي.  
 (B) قيمة الفزحية

- 1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144)
- 2 اضغط على زر <IRIS> للانتقال إلى وضع الفزحية اليدوي.  
تختفي [STD].
- 3 ادر حلقة الفزحية.

### ❖ قيمة الفزحية

OPEN ↔ (F3.0 إلى F11) ↔ CLOSE

- كلما اقتربت القيمة من CLOSE، زاد إعتام الصورة.
- كلما اقتربت القيمة من OPEN، زاد إشراق الصورة.

### ❖ تطبيقات الزر USER

عند ضبط الفزحية (توقف العدسة)، من المناسب استخدام وظائف زر USER التالية.

#### : [BACKLIGHT]

- يبدل إلى التحكم التلقائي في الفزحية للحصول على تعويض الإضاءة الخلفية. يمنع تعقيم الهدف نظرًا لأن الإضاءة الخلفية تأتي من الخلف، بحيث يمكنك إشراق الصور على الشاشة.
- تتغير أيقونة الفزحية التلقائية إلى [BACK].
  - ويكون [BACKLIGHT] مضبوطاً على أيقونة زر [USER11] عند الشراء.

#### : [SPOTLIGHT]

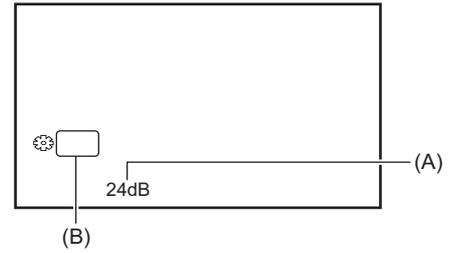
- يبدل إلى التحكم التلقائي في الفزحية للضوء الساطع. حتى الأهداف الساطعة للغاية يمكن تسجيلها بشكل جيد.
- تتغير أيقونة الفزحية التلقائية إلى [SPOT].

• لإعدادات الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

- لا يمكن تعديل الفزحية عند تمكين تسجيل IR.
- قد لا يجري عرض بعض قيم الفزحية، تبعاً لمعدل تكبير الزوم.
- في وضع الكسب التلقائي أو وضع الغالق التلقائي، قد لا يتغير سطوع الشاشة حتى في حالة تعديل الفزحية. (← الكسب: 152، ضبط سرعة الغالق: 159)

## الكسب

إذا كانت شاشة الكاميرا معتمدة، فقم بزيادة الكسب لزيادة إضاءة الشاشة.



(A) قيمة الكسب

• يتم عرض [AGC] في وضع الكسب التلقائي ويتم عرض dB في وضع الكسب اليدوي.

GAIN (B)

- 1 **قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144)**
- 2 **اضغط على زر <GAIN> للانتقال إلى وضع الكسب اليدوي.**  
يتم تمييز عرض الكسب باللون البرتقالي.
- 3 **قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام للضبط، ثم اضغط على القرص متعدد الاستخدام.**  
يُتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.  
اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

### ❖ قيمة الكسب

0dB إلى 24dB\*

- كلما اقتربت القيمة من [0dB]، زاد إعتام الصورة.
- كلما اقتربت القيمة من [24dB]، زاد إشراق الصورة.
- \* عند القائمة [SYSTEM] ◀ [SHOOTING MODE] ◀ [HIGH SENS.]، يكون نطاق الضبط بين [-3dB] و [24dB].

• لا يتم الحفاظ على قيمة الكسب المحدد في الحالات التالية:

- الضغط على زر <GAIN>
- عند التبديل إلى الوضع التلقائي
- يزداد تشويش الشاشة عندما ترفع قيمة الكسب.
- عند تمكين وضع القزحية التلقائي أو وضع الغالق التلقائي، قد لا يتغير سطوع الشاشة حتى عند تعديل الكسب. (القزحية: 151، ضبط سرعة الغالق: 159)

## ❖ الكسب الفائق

يمكنك ضبط الكسب الفائق عند التسجيل في الأماكن المظلمة.

**1** في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [SUPER GAIN]، حدد واحداً من [SUPER GAIN] أو [SUPER GAIN+] أو [ALL].

**2** إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [S.GAIN] أو المس أيقونة الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER :65)

يتحول الكسب إلى المحدد في الخطوة 1.

• تتحول قيمة الكسب إلى [SG] أو [SG+].

• عند تحديد [ALL] في الخطوة 1، في كل مرة تضغط فيها على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتغير التحديد بالترتيب [SG] ([SUPER GAIN])،

[SG+] ([SUPER GAIN+])، الكسب العادي.

• يتم مسح الكسب الفائق في الحالات التالية:

- في حالة إيقاف تشغيل الطاقة

- عند تبديل المفتاح <AUTO/MANU>

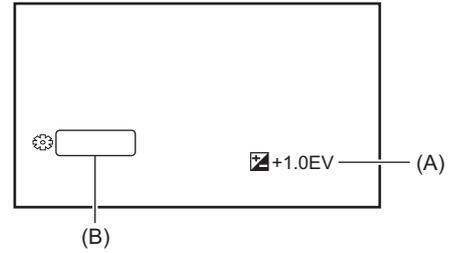
- ضغط زر <GAIN> في الوضع اليدوي

• يتعذر استخدام الكسب الفائق في الحالات التالية:

- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [SHOOTING MODE] على [HIGH SENS.]

- عند تمكين تسجيل IR

## مستوى AE (تعويض التعرض للضوء)



(A) قيمة تعويض التعرض للضوء

AE LEVEL (B)

## ❖ التعديل باستخدام حلقة القزحية

## 1 انتقل إلى وضع القزحية التلقائي.

• قم بتنفيذ إحدى الخيارات التالية:

- اضغط مفتاح &lt;AUTO/MANU&gt; على &lt;AUTO&gt;.

- اضغط مفتاح &lt;AUTO/MANU&gt; على &lt;MANU&gt; واضغط على الزر &lt;IRIS&gt; لضبط وضع القزحية التلقائي.

## 2 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [AE LEVEL] ← [ON].

## 3 ادر حلقة القزحية.

تتعكس أيضًا قيمة تعويض التعرض للضوء المحددة في إعداد القائمة [SCENE FILE] ← [AE LEVEL EFFECT].

## ❖ مستوى AE

## -2.0EV إلى +2.0EV

• كلما اقتربت القيمة من -2.0EV، زاد إعتام الصورة.

• كلما اقتربت القيمة من +2.0EV، زاد إشراق الصورة.

## ❖ الإعداد باستخدام الوظيفة اليدوية المتعددة

عند ضبط [AE LEVEL] على [ON]، يمكنك ضبط مستوى AE بالإجراء التالي:

## 1 قم بتبديل واحدة من القزحية أو الكسب أو سرعة الغالق إلى تلقائي.

## 2 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [AE LEVEL].

## 3 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم تمييز عرض مستوى AE باللون البرتقالي.

## 4 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام للضبط، ثم اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.

اضغط على الزر &lt;EXIT&gt; للخروج دون تغيير الإعداد.

## ❖ تطبيقات الزر USER

يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [AE LEVEL] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل [AE LEVEL].

• تم تعيين [AE LEVEL] في الزر &lt;USER2&gt; عند الشراء.

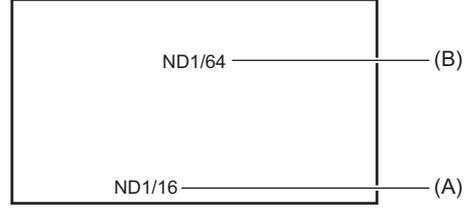
• لإعدادات الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

• لا يمكن تعديل مستوى AE عند تمكين تسجيل IR.

## تعديل السطوع

عندما يكون الضوء الخارجي قويًا، يمكنك تبديل مرشح ND (مرشح تعديل السطوع) لاستخدامه مع مفتاح <ND FILTER>.

## 1 تغيير إعداد مفتاح &lt;ND FILTER&gt;.



(A) قيمة إعداد مرشح ND

(B) قيمة إعداد مرشح ND الموصى به

## &lt;1/64&gt;

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/64.

## &lt;1/16&gt;

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/16.

## &lt;1/4&gt;

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/4.

## &lt;CLR&gt;

عدم استخدام مرشح ND.

- إذا لم يكن الإعداد المحدد <1/64> أو <1/16> أو <1/4> مطابقًا لإعداد مرشح ND الموصى به من قبل هذه الكاميرا، فسيعرض الإعداد الموصى به على الشاشة، ويومض لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا، ثم يختفي.

- لا يمكن استخدام مرشح ND عند تمكين تسجيل IR.
- قد لا يتم عرض قيمة إعداد مرشح ND الموصى بها بشكل صحيح عندما يكون المشهد شديد الإعتام.

## التركيز

## ❖ التركيز (التركيز اليدوي)



(A) قيمة التركيز

- يتم عرض وضع التركيز ([MF]/[AF]) وقيمة التركيز.
- يمكن تغيير وحدات قيمة التركيز في القائمة [ZOOM/FOCUS]. (← [ZOOM/FOCUS]: 104)

1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144)

2 قم بالانتقال إلى وضع التركيز اليدوي باستخدام المفتاح <FOCUS A/M/∞>.

&lt;A&gt;:

يقوم بالتغيير إلى وضع التركيز التلقائي. يقوم وضع التركيز التلقائي بضبط التركيز تلقائيًا. يمكنك أيضًا تعديل التركيز مؤقتًا يدويًا عن طريق إدارة حلقة التركيز.

&lt;M&gt;:

يقوم بالتغيير إلى وضع التركيز اليدوي. قم بالتحكم في حلقة التركيز يدويًا لضبط التركيز.

&lt;∞&gt;:

إذا ضبطت مفتاح <FOCUS A/M/∞> على <∞>، فسيجري ضبط التركيز على MF95 بناحية مالانهاية. (سيعود المفتاح <FOCUS A/M/∞> إلى الموضع <M>).

## 3 ادر حلقة التركيز.

يمكن ضبط قيمة التركيز بين MF00 (المسافة البؤرية<sup>1</sup>: 10 سم تقريباً أو 1 متر تقريباً<sup>2</sup>) و MF99 (المسافة البؤرية: مالانهاية). كلما ارتفع الرقم كلما كان الهدف المراد التركيز عليه أبعد.

\*1 البعد البؤري هو المسافة إلى الهدف المراد التركيز عليه.

\*2 عند تمكين [MACRO]/[FOCUS MACRO]: يجري التركيز على الأهداف في نطاق تقريباً مسافة 10 سم أو أكثر.

عند تعطيل [MACRO]/[FOCUS MACRO]: يجري التركيز على الأهداف في نطاق تقريباً مسافة 1 م أو أكثر.

- نظرًا لأن التحكم في التركيز التلقائي قد لا يعمل بشكل صحيح إذا كان هناك مبيض، فحدد سرعة الغالق المناسبة للضوء.
- إذا قمت بضبط الوحدة على وضع التركيز التلقائي في أوقات أخرى غير 59.94i (50.00i) و 59.94p (50.00p)، فسيكون الوقت المطلوب للتحكم في التركيز أطول قليلاً من وقت وضع التركيز العادي.
- في الوضع التلقائي، لا يمكن التبديل إلى وضع التركيز اليدوي.

## ❖ تقريب

يمكن تشغيل وظيفة الماكرو [ON]/[OFF].

1 اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [FOCUS MACRO] له أو المس أيقونة الزر USER.

- ويكون هذا الإعداد مضبوطاً على أيقونة زر [USER10] عند الشراء.
- عند ضبط [ON]، يتم عرض (M) أعلى شاشة التركيز في منظار الرؤية أو شاشة LCD.

• يمكن أيضًا الضبط باستخدام القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [MACRO].

## ❖ التركيز التلقائي

تتوفر الوظائف التالية مع الزر <PUSH AUTO>، الزر USER مخصص لـ [PUSH AUTO] أو أيقونة الزر USER، عند تشغيل وضع التركيز اليدوي.

## وظيفة AF بضغطة واحدة:

عندما تضغط على الزر، أو تلمس أيقونة الزر USER، يتم تشغيل وضع التركيز التلقائي. ويحدث التركيز التلقائي بسرعة عالية حتى تضبط الكاميرا التركيز. • تعود الكاميرا إلى وضع التركيز اليدوي عندما تضبط الكاميرا التركيز أو بعد انقضاء وقت معين.

## اضغط على وظيفة AF:

أثناء الضغط على الزر، أو لمس أيقونة الزر USER، تتحول الكاميرا مؤقتًا إلى وضع التركيز التلقائي. • يتم تعديل موضع التركيز تلقائيًا ليناسب الهدف في وسط الشاشة. • عند ضبط [AREA MODE] على [FOCUS] أو [FOCUS/IRIS] أو [FOCUS/Y GET] واستخدام وظيفة المنطقة، يتم ضبط موضع التركيز تلقائيًا ليناسب الهدف الذي تم لمسه. (← وظيفة وضع المنطقة: 161) • تلغى الوظيفة عندما تقوم بتحرير الزر ويتم الحفاظ على موضع التركيز المحدد أثناء الضغط على AF. • لإعدادات الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

## ❖ ضبط عرض نطاق AF

يمكنك ضبط عرض المنطقة الفعال للتركيز التلقائي وفقًا لحجم الهدف.

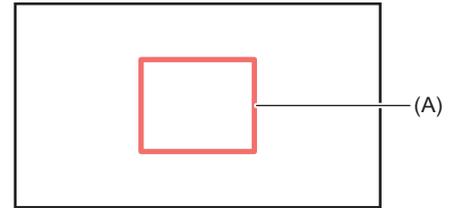
## 1 انتقل إلى النمط التركيز التلقائي.

• قم بضبط أحد الإعدادات التالية:

- اضغط مفتاح <AUTO/MANU> على <AUTO>.
- اضغط مفتاح <AUTO/MANU> على <MANU> ومفتاح <FOCUS A/M/∞> على <A>.

## 2 حدد قائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [AF AREA WIDTH] ← [ON].

عند الضغط على الزر <MENU> للخروج من القائمة، يتم عرض إطار منطقة AF.



(A) إطار منطقة AF

## 3 أدير القرص متعدد الاستخدام لضبط إطار منطقة AF.

## 4 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم تغيير الإعداد والخروج.

اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

## الإعداد باستخدام الوظيفة اليدوية المتعددة

عندما [AF AREA WIDTH] يكون [ON]، يمكنك ضبط إطار منطقة AF بالإجراء التالي:

## 1 انتقل إلى النمط التركيز التلقائي.

## 2 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [AF AREA].

## 3 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

سيتم عرض إطار نطاق AF.

## 4 أدير القرص متعدد الاستخدام لضبط إطار منطقة AF.

## 5 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

**استخدام الزر USER**

- يمكنك أيضاً إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [AF AREA] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل [AF AREA WIDTH].
- لإعدادات الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

- أثناء ضبط إطار منطقة AF، سيؤدي إجراء أي من العمليات التالية إلى إنهاء الضبط:
  - الضبط على وضع الكسب اليدوي
  - الضبط على وضع الغالق اليدوي
  - تغيير توازن اللون الأبيض إلى "VAR"
- لإلغاء الإعدادات، اضغط [AF AREA WIDTH] على [OFF].
- لا يمكن الضبط في الحالات التالية.
  - في نمط التركيز اليدوي
  - عند استخدام نمط النطاق (← وظيفة وضع المنطقة: 161)

## ضبط سرعة الغالق



(A) سرعة الغالق

• يتم عرض [A.SHTR] عند تشغيل وضع الغالق التلقائي.

SHUTTER (B)

1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144)

2 اضغط على زر <SHUTTER> للانتقال إلى وضع الغالق اليدوي.

يتم تمييز عرض سرعة الغالق باللون البرتقالي.

3 أدر القرص متعدد الاستخدام لتحديد سرعة الغالق.

4 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يُتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.

اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

## ❖ تعديل سرعة الغالق.

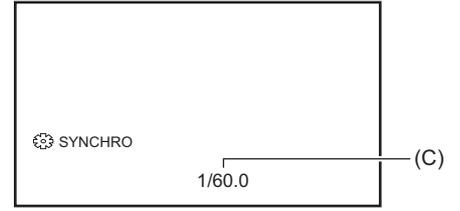
تتغير سرعة الغالق اعتمادًا على معدل إطارات [REC FORMAT]. (← تحديد الدقة، الترميز، ومعدل الإطارات لتسجيل الفيديو: 146)

سرعة الغالق	معدل الإطارات
1/8000... ↔ 1/60 ↔ 1/30 ↔ 1/15 ↔ 1/8	59.94i/59.94p
1/8000... ↔ 1/50 ↔ 1/30 ↔ 1/15 ↔ 1/8	29.97p
1/8000... ↔ 1/50 ↔ 1/25 ↔ 1/12 ↔ 1/6	25.00p/50.00i/50.00p
1/8000... ↔ 1/48 ↔ 1/24 ↔ 1/12 ↔ 1/6	23.98p

• تكون سرعة الغالق أسرع كلما كان الإعداد أقرب إلى 1/8000.

## ❖ سرعة غالق المسح المتزامن

سيؤدي الضبط الدقيق لسرعة الغالق للحد من الارتعاش والأشرطة الأفقية في الصور.



(C) سرعة غالق المسح المتزامن

**1** قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>.

**2** اضغط على زر <SHUTTER> للانتقال إلى وضع الغالق اليدوي.

يتم تمييز عرض سرعة الغالق باللون البرتقالي.

**3** حدد قائمة [SCENE FILE] ← [SYNC SCAN] ← [ON].

**4** اضبط إعداد المسح المتزامن عن طريق تدوير القرص متعدد الاستخدام.

للحد من الارتعاش والخوط الأفقية، انظر إلى الشاشة أثناء ضبط سرعة الغالق.

**5** اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يُتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.

اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

• سيجري أيضًا تطبيق سرعة الغالق المضبوطة على إعداد قائمة [SYNC SCAN SETTING] (← [SYNC SCAN SETTING]: 87)

- الأجسام المتألقة الزاهية والأجسام العاكسة للغاية قد تتبعث منها شرائط ضوئية في المناطق المحيطة.
- قد لا يبدو تغيير الشاشة سلسًا في التشغيل العادي.
- عند تسجيل الأهداف شديدة السطوع أو عند إجراء التسجيل في الداخل تحت الأضواء، قد تحدث تغييرات في تدرج الألوان ودرجة سطوع الشاشة، مع ظهور أشرطة أفقية على الشاشة. قم بما يلي في حالة حدوث ذلك:
  - انتقل إلى وضع الغالق التلقائي.
  - عدل سرعة الغالق على 1/50 أو 1/60 أو 1/100.
  - ضبط سرعة الغالق للمسح المتزامن.
- عند تمكين وضع القزحية التلقائي أو وضع الكسب التلقائي، قد لا يتغير سطوع الشاشة حتى عند تعديل سرعة الغالق. (← القزحية: 151، الكسب: 152)
- عند ضبط سرعة الغالق على البطيء، فقد لا تتمكن الكاميرا من مواكبة التغييرات في الصور. في حالة حدوث ذلك، اضبط القزحية والتركيز وتوازن اللون الأبيض يدويًا.

## وظيفة وضع المنطقة

- المس الهدف لتطبيق التأثيرات المختلفة المصممة للهدف الذي تم لمسه.
- وظيفة التركيز التلقائي للمنطقة
- يعدل التركيز المصمم تلقائيًا على الهدف الذي تم لمسه.
- وظيفة مستوى القرحة التلقائية للمنطقة
- يعدل القرحة المصممة تلقائيًا على الهدف الذي تم لمسه.
- عرض سطوع المنطقة
- يعرض مستوى الإضاءة للهدف الذي تم لمسه.

### ❖ إعدادات وظيفة العملية

يُضبط العملية التي سيتم تخصيصها لوظيفة وضع المنطقة من القائمة [CAMERA].

## 1 حدد الوظيفة المطلوبة في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [AREA MODE].

: [INHIBIT]

لا يخصص وظيفة.

: [FOCUS]

يُضبط وظيفة التركيز التلقائي للمنطقة.

: [IRIS]

وظيفة القرحة التلقائية للمنطقة

: [Y GET]

عرض سطوع المنطقة

: [FOCUS/IRIS]

التشغيل المتزامن لوظيفة التركيز التلقائي للمنطقة ووظيفة قرحة المنطقة

: [FOCUS/Y GET]

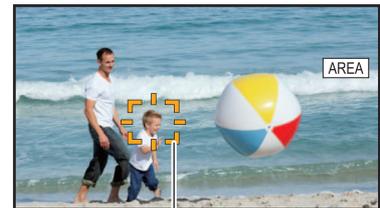
التشغيل المتزامن لوظيفة التركيز التلقائي للمنطقة وعرض سطوع المنطقة

### ❖ تشغيل وظيفة وضع المنطقة

يمكن استخدام الوظيفة المحددة في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [AREA MODE] عن طريق إجراء العملية التالية عند التصوير أو أثناء الاستعداد للتصوير.

## 1 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AREA] أو المس أيقونة الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER :65)

- تم تعيين [AREA] في الزر <USER1> عند الشراء.
- يتم عرض إطار المنطقة (A)، ويتم عرض [AREA] على الجانب الأيمن من الشاشة.
- عند تنشيط عرض سطوع المنطقة، لا يعمل عرض السطوع في الوسط.



(A)

## 2 المس شاشة التصوير.

- يتم عرض إطار المساحة في المنطقة التي تم لمسها لتطبيق التأثيرات المعينة في القائمة.

## 3 اضغط على الزر USER أو المس أيقونة زر USER\* مرة أخرى.

- يختفي إطار المنطقة وتخرج الوحدة من وظيفة وضع المنطقة.
- \* لعرض أيقونة الزر USER، المس الشاشة مع الاستمرار.

## تعديل حجم المنطقة

## 1 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [AREA].



## 2 أضغط على القرص متعدد الاستخدام.

## 3 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لتغيير حجم إطار المنطقة.

يُتغير على 3 مراحل.

## 4 أضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم تغيير الإعداد إلى الحجم المعروض والخروج.

يتم تغيير الإعداد والخروج أيضًا عن طريق الضغط على زر <EXIT>.

- يتم إلغاء وظيفة وضع المنطقة عند إيقاف تشغيل الطاقة أو عند عرض شاشة الصور المصغرة.
- لا يمكن استخدام وضع المنطقة عند تمكين الزوم الرقمي.

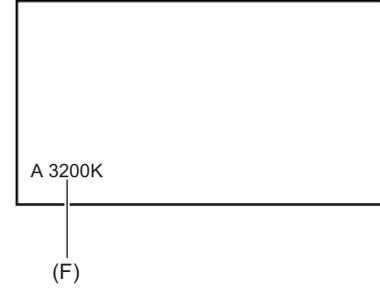
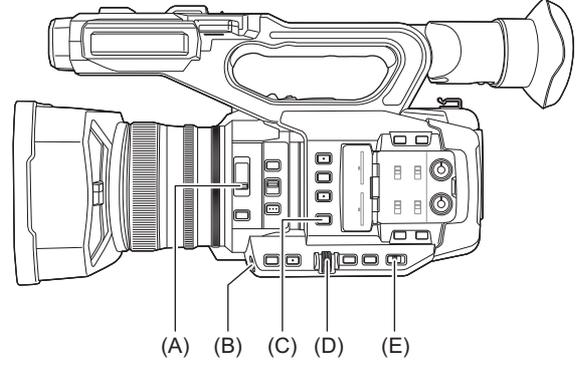
## ضبط توازن اللون الأبيض والأسود

للحصول على فيديو عالي الجودة في جميع الأوقات باستخدام الوحدة، يجب ضبط توازن اللون الأبيض والأسود وفقاً لشروط. اضبط AWB (ضبط توازن اللون الأبيض)، وABB (ضبط توازن اللون الأسود)، وAWB (ضبط توازن اللون الأبيض) من أجل الحصول على جودة صورة أعلى.

- إعدادات توازن اللون الأبيض غير ممكنة عند تمكين تسجيل IR.
- يتم ضبط توازن اللون الأبيض/توازن اللون الأسود باستخدام وظيفة زر USER [AWB]. قم بإجراء الإعدادات مسبقاً. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65) تم تعيينه في الزر <USER9> عند الشراء.

• تعديل توازن اللون الأبيض: 164

• تعديل توازن اللون الأسود: 167



(A) مفتاح <ND FILTER>

(B) زر <USER9>

(C) زر <WHITE BAL>

(D) القرص متعدد الاستخدام

(E) مفتاح <AUTO/MANU>

(F) درجة حرارة اللون

- يتم عرض توازن اللون الأبيض الذي يتم ضبطه.

## تعديل توازن اللون الأبيض

- ضبط القيمة المتغيرة لتوازن اللون الأبيض: 165
- إعدادات وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض (ATW): 166

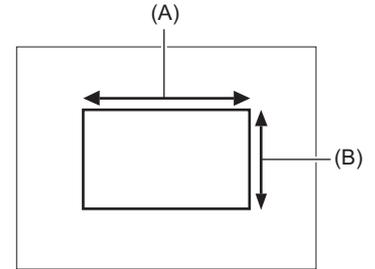
اتبع الخطوات التالية لضبط توازن اللون الأبيض تلقائيًا.

## ❖ عند الحفظ في توازن اللون الأبيض "Ach"

- 1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144)
- 2 اضبط قيمة الكسب. (← الكسب: 152)  
عادةً، اضبط على 0 dB. إذا كان معتم للغاية، فقم بتعيين الكسب على قيمة مناسبة.
- 3 اضغط على زر <WHITE BAL> للانتقال إلى "Ach".  
في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتغير توازن اللون الأبيض بالترتيب "مسبق الضبط"، "Ach"، "Bch".
- 4 قم بتغيير إعدادات مفتاح <ND FILTER> وفقًا لظروف الإضاءة.  
• للحصول على أمثلة لإعدادات المفتاح <ND FILTER> (← تعديل السطوع: 155)
- 5 ضع العينة البيضاء في نقطة حيث تتطابق ظروف الإضاءة مع تلك الخاصة بمصدر الضوء للهدف، وقم بتكبير العينة البيضاء بحيث يظهر اللون الأبيض في الشاشة.
- 6 اضبط القرحة (توقف العدسة).  
اضبط القرحة بحيث يكون درجة إضاءة Y GET هي 70%.
- 7 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو المس أيقونة الزر USER.  
يبدأ الضبط التلقائي لتوازن اللون الأبيض ويتم حفظ قيمة ضبط توازن اللون الأبيض.

## ❖ العينة البيضاء

- يمكن أيضًا استخدام جسم أبيض (قطعة قماش أو جدار) بالقرب من الهدف للعينة البيضاء.
- الحجم المطلوب للعينة البيضاء هو على النحو التالي.



(A) 1/2 أو أكثر من عرض الشاشة

(B) 1/2 أو أكثر من ارتفاع الشاشة

- أبقِ الأضواء الساطعة خارج الشاشة.
- يجب وضع العينة البيضاء في وسط الشاشة.

- يجري الاحتفاظ بالمحتوى التي سبق ضبطه في "Ach" أو "Bch". قم بإجراء الإعدادات مرة أخرى إذا تغيرت ظروف الإضاءة.
- يمكنك إجراء تعديلات دقيقة لتدرج اللون باستخدام [RB GAIN CONTROL SETTING]. (← [RB GAIN CONTROL SETTING]: 88)
- للحصول على تفاصيل حول عرض منظر الرؤية وشاشة LCD المتعلقة بتوازن اللون الأبيض (← عرض الشاشة أثناء التصوير: 245)

## ❖ الرسائل المعروضة في منظار الرؤية وشاشة LCD

• عندما تعمل وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض (ATW)، لا يمكن ضبط توازن اللون الأبيض.

الحالة	الرسالة	ملاحظة
أثناء التعديل	[AWB A ACTIVE]	—
اكتمل التعديل	[AWB A OK]	• يتم تخزين القيمة المضبوطة تلقائيًا في الذاكرة المحددة (A أو B)
عندما تكون درجة حرارة اللون للهدف أقل من 2000 K أو أعلى من 15000 K	[AWB NG <COLOR TEMP LOW>] [AWB NG <COLOR TEMP HIGH>]	• تشير [AWB NG <COLOR TEMP LOW>] إلى أن درجة الحرارة أقل من درجة الحرارة المعروضة. تشير [AWB NG <COLOR TEMP HIGH>] إلى أن درجة الحرارة أعلى من درجة الحرارة المعروضة.

## ❖ عندما لم يتم ضبط توازن اللون الأبيض تلقائيًا

عندما لا يتم ضبط توازن اللون الأبيض بنجاح، يتم عرض رسالة خطأ على شاشة منظار الرؤية وشاشة LCD.

رسالة الخطأ	المعنى	العلاج
[AWB NG <LOW LIGHT>]	لا يوجد ضوء كافٍ.	قم بزيادة كمية الضوء أو زيادة الكسب.
[AWB NG <LEVEL OVER>]	هناك الكثير من الضوء.	قم بتقليل كمية الضوء أو تقليل الكسب.
[AWB NG <COLOR TEMP HIGH>] أو [AWB NG <COLOR TEMP LOW>]	درجة حرارة اللون عالية جدًا، أو منخفضة جدًا.	استخدم المرشح أو مصدر الضوء المناسب.

## ❖ عند عدم وجود وقت لضبط توازن اللون الأبيض

## 1 اضغط على زر &lt;WHITE BAL&gt; للانتقال إلى "مسبق الضبط".

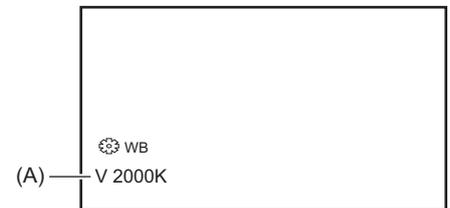
عند التبديل إلى "مسبق الضبط"، يتم عرض توازن اللون الأبيض الموجود في [W.BAL PRESET]. (← [W.BAL PRESET]: 81)

## 2 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو المس أيقونة الزر USER لتبديل توازن اللون الأبيض.

• عند تحديد "VAR"، يمكن أن يؤدي تدوير الفرص متعدد الاستخدام إلى ضبط أي قيمة لتوازن اللون الأبيض بين [V 2000K] و [V 15000K].

## ضبط القيمة المتغيرة لتوازن اللون الأبيض

يمكن ضبط درجة حرارة اللون لتوازن اللون الأبيض من خلال قائمة الإعداد.



(A) قيمة الإعداد "VAR"

## 1 اضغط على زر &lt;WHITE BAL&gt; للانتقال إلى "مسبق الضبط".

## 2 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو المس أيقونة الزر USER للتبديل إلى "VAR".

يتم عرض قيم الإعداد لـ [WB] و "VAR" على شاشة صورة الكاميرا.

## 3 اضبط درجة حرارة اللون في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [W.BAL VAR].

يمكن ضبطه من [2000K] إلى [15000K].

## ❖ الإعداد باستخدام الوظيفة اليدوية المتعددة

- 1 اضغط على زر <WHITE BAL> للانتقال إلى "مسبق الضبط".
- 2 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [AWB] أو المس أيقونة الزر USER للتبديل إلى "VAR".  
يتم عرض قيم الإعداد لـ [WB] و "VAR" على شاشة صورة الكاميرا.  
يتم تمييز قيمة الإعداد "VAR" باللون البرتقالي.
- 3 أدر القرص متعدد الاستخدام لتحديد درجة حرارة اللون.
- 4 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.  
يتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.  
اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

• قيمة "VAR" المعروضة على شاشة صورة الكاميرا ليس مضمون أن تكون قيمة مطلقة. استخدمها لأغراض مرجعية فقط.

## إعدادات وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض (ATW)

تم تجهيز الوحدة بوظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض (ATW) التي تتعقب تلقائيًا توازن اللون الأبيض للصور وفقًا لظروف الإضاءة. يمكن تخصيص وظيفة التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض لكل من "Ach" و "Bch" و "إعداد مسبق" في توازن اللون الأبيض. اضبط الوظيفة عن طريق القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [ATW].

## ❖ تطبيقات الزر USER

: [ATW]

يبدل بين تمكين/تعطيل وظيفة ATW.

: [ATW LOCK]

يقوم بفتح قيمة توازن اللون الأبيض التي تم ضبطها باستخدام وظيفة ATW. يتم التمكين عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [ATW].

• لإعدادات الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

## ❖ إلغاء التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض

قم بتبديل توازن اللون الأبيض عن طريق الضغط على الزر USER المخصص لـ [ATW] مرة أخرى، أو لمس أيقونة الزر USER مرة أخرى، أو الضغط على الزر <WHITE BAL>. ومع ذلك، مع ضبط توازن اللون الأبيض في القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [ATW]، لم يتم الإلغاء عن طريق الضغط على زر USER.

- يتم عرض [ATW] على شاشة صورة الكاميرا عند تمكين الوظيفة ATW.
- يتم عرض [LOCK] على شاشة صورة الكاميرا عند تمكين الوظيفة [ATW LOCK].
- يتم تعطيل الزر USER [AWB] عند تمكين الوظيفة ATW.
- عن طريق تعديل [ATW TARGET R] و [ATW TARGET B] بشكل فردي، يمكنك ضبط ATW لتناسب ظروف التسجيل. (← [ATW TARGET R]: 81)
- هذه الوظيفة لا تضمن دقة % 100 لتوازن اللون الأبيض. لاحظ أن أداء التعقب بالنسبة للتغيرات في الإضاءة المحيطة وأداء توازن اللون الأبيض قد أعطيت درجة معينة من حرية التصرف.

## تعديل توازن اللون الأسود

يجب تعديل توازن اللون الأسود في الحالات التالية:

- عند استخدام الوحدة لأول مرة
- عندما تستخدم بعد فترة طويلة من الزمن دون استخدام
- عندما تكون درجة الحرارة المحيطة قد تغيرت إلى حد كبير
- عندما يتم تعيين الكسب الفائق باستخدام الزر USER
- عند تغيير قيم الكسب
- عند تبديل العناصر في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT].

لتصوير فيديو أمثل، نوصي بضبط توازن اللون الأسود مباشرة قبل التصوير. قبل ضبط توازن اللون الأسود، قم بتهيئة الظروف لضبط توازن اللون الأبيض.

### 1 قم بالانتقال إلى الوضع اليدوي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144)

### 2 اضغط على زر <WHITE BAL> للانتقال إلى "Ach" أو "Bch".

في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتغير توازن اللون الأبيض بالترتيب "مسيق الضبط"، "Ach"، "Bch".

### 3 إما أن تضغط مع الاستمرار على الزر USER المخصص لـ [AWB] لمدة ثانيتين تقريبًا أو المس أيقونة الزر USER مع الاستمرار لمدة ثانيتين تقريبًا.

بعد ضبط توازن اللون الأسود، يتم ضبط توازن اللون الأبيض، ويتم حفظ قيم ضبط توازن اللون الأسود/توازن اللون الأبيض. إذا تم ضبط توازن اللون الأبيض في مكان آخر غير "Ach" و "Bch"، فسيتم ضبط توازن اللون الأسود فقط.

### ❖ الرسائل المعروضة في منظار الرؤية وشاشة LCD

الحالة	الرسالة	ملاحظة
أثناء التعديل	[ABB ACTIVE]	—
اكتمل التعديل	[ABB OK]	• يتم تخزين القيمة المضبوطة تلقائيًا في الذاكرة المحددة (A) أو (B)

- يجري الاحتفاظ بالمحتوى التي سبق ضبطه في "Ach" أو "Bch". قم بإجراء الإعدادات مرة أخرى إذا تغيرت ظروف الإضاءة.
- أثناء ضبط توازن اللون الأسود، يتم ضبط فتحة الضوء لإغلاق الضوء تلقائيًا.
- لا يمكن ضبط توازن اللون الأسود أثناء التسجيل.
- لا يتم تسجيل الفيديو على بطاقة الذاكرة حتى لو تم الضغط على الزر REC أثناء تنفيذ توازن اللون الأسود التلقائي.
- أثناء ضبط توازن اللون الأسود، تتحول دوائر الكسب في الجهاز تلقائيًا إلى إجراء التعديلات. يظهر وميض أو تشويش في بعض الأحيان على شاشة منظار الرؤية وشاشة LCD. لا يعد ذلك خللاً وظيفيًا.

### ❖ ذاكرة توازن اللون الأسود

يتم حفظ القيم المخزنة على الذاكرة حتى لو تم إيقاف تشغيل الوحدة.

اضبط زاوية المشاهدة التي تريد تصويرها.

تحتوي الوحدة على زوم بصري 20x.

يمكن الزيادة حتى 32 ضعف تقريباً (24 ضعف تقريباً في تسجيل UHD) عند ضبط القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [i.ZOOM] ◀ [ON].

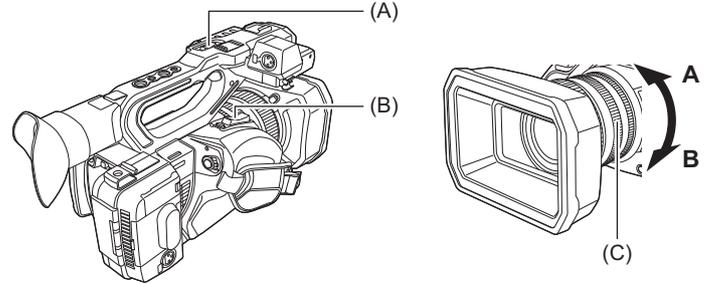
● تعديل موضع الزوم: 169

## تعديل موضع الزوم

- حول سرعة الزوم: 169
- استخدام i.ZOOM: 170
- استخدام الزوم السريع: 170

يمكن تشغيل الزوم من المواضيع الثلاثة التالية:

- ذراع الزوم (على الذراع)
- ذراع الزوم (على المقبض)
- حلقة الزوم



(A) ذراع الزوم (على الذراع)/(B) ذراع الزوم (على المقبض)

<T>: تقريب الصورة.

<W>: إبعاد الصورة.

(C) حلقة الزوم

ناحية A: إبعاد الصورة.

ناحية B: تقريب الصورة.

● في القائمة [ZOOM RING]، يمكنك أيضاً تغيير اتجاه الدوران لحلقة الزوم وتغيير التحكم في الزوم. (◀ [ZOOM RING]: 80)



(D) معدل الزوم

● يمكن تأكيد معدل الزوم بين [iZ00]/[Z00] (أقصى زاوية عريضة) إلى [iZ99]/[Z99] (أقصى تقريب) على شاشة العرض. تصبح القيمة أعلى مع قيام الوحدة بالتقريب وأصغر مع قيام الوحدة بالتباعد.

## حول سرعة الزوم

- تغيير سرعة الزوم مع مقدار الضغط على ذراع الزوم (على المقبض) أو السرعة التي يتم بها تدوير حلقة الزوم.
- يكون الزوم بمعدل ثابت مع ذراع الزوم (على الذراع).
- ينفذ عملية الزوم مع تعيين السرعة في القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [H.ZOOM SPEED].

● إذا رفعت إصبعك من على الذراع أثناء تشغيل الزوم، فمن الممكن أن يتم تسجيل صوت تلك العملية. ويتعين تحريك ذراع الزوم بهدوء عند إعادته إلى وضعه الأصلي.

● يمكن تغيير وحدات معدل الزوم في القائمة [ZOOM/FOCUS]. (◀ [ZOOM/FOCUS]: 104)

## استخدام i.ZOOM

عند ضبط [i.ZOOM] على [ON]، يمكنك التكبير بحد أقصى 32× تقريبًا (24× تقريبًا عند التسجيل باستخدام UHD) مع الحفاظ على جمال جودة الصورة عالية الوضوح.

## 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [i.ZOOM] ← [ON].

- يمكنك ضبط [i.ZOOM] في زر USER بحيث يمكنك استخدام i.Zoom. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)
- بتغيير عرض معدل الزوم.  
(على سبيل المثال)
- iZ00 إلى iZ99 نطاق الزوم البصري
- iZ99: في iZoom

## استخدام الزوم السريع

عندما يتم تعيين [FAST ZOOM] لزر USER، يمكنك استخدام الزوم السريع عن طريق تشغيل ذراع الزوم (على المقبض).

## 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] ← [USER14] ← [FAST ZOOM].

## 2 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [FAST ZOOM] أو المس أيقونة الزر USER.

## 3 ادفع ذراع الزوم (في المقبض) حتى النهاية للزوم.

- بتغيير عرض معدل الزوم أثناء الزوم السريع. (على سبيل المثال: [Z]99)

• عند ضبط القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [H.ZOOM SPEED] على [7]، يمكن أيضًا استخدام الزوم السريع عن طريق تشغيل ذراع الزوم (على الذراع).

• نظرًا لأن الضجيج الناجم عن تشغيل الزوم السريع سيكون أعلى من المعتاد، فقد يتم تسجيل ضجيج التشغيل أثناء التسجيل. إذا كانت ضجيج التشغيل يمثل مشكلة، فقم بتعطيل [FAST ZOOM].

• قد لا يتمكن التركيز التلقائي من المتابعة أثناء الزوم السريع، حسب الهدف.

• لا يمكن استخدام الزوم السريع في الحالة التالية:

– عند تمكين التسجيل بفواصل زمني

يمكن ضبط جودة صورة الفيديو المطلوب تسجيله في القائمة [SCENE FILE]. معدات القياس مثل نطاق المتجه ضرورية لتغيير "الإعدادات المتقدمة".

- وظيفة إبراز التفاصيل: 172
- وظيفة درجة لون البشرة: 173
- وظيفة التحكم في كسب RB: 174
- وظيفة إعداد كثافة الألوان: 175
- وظيفة المصفوفة: 176
- وظيفة تصحيح الألوان: 177
- وظيفة التحكم في اللون الأسود: 178
- وظيفة جاما: 179
- وظيفة نقطة انكسار التباين: 180
- وظيفة المقطع الأبيض: 181

## وظيفة إبراز التفاصيل

تتيح هذه الوظيفة إبراز معالم الصور أو إخفاءها. فهي تعمل بكفاءة على تهذيب الصور أو زيادة دقتها؛ ولكن في بعض الحالات، قد يتلاشى المظهر السلس للصورة بأكملها بسبب إبراز التشويش والحواف. ولتجنب مثل هذه المشكلات، يتعين عدم إضافة هذا التأثير إلى المقاطع التي ليست بحاجة إليه، والاحتفاظ بوضوح تفاصيل تلك المقاطع.

### ❖ الإعدادات العامة

#### [MASTER DTL]

يضبط مستوى تأثير التفاصيل ككل.

#### [DTL CORING]

يضبط مستوى الإشارة (بما في ذلك الضوضاء) بحيث لا يتم تنشيط تأثير التفاصيل.

### ❖ الإعدادات المتقدمة

#### [V.DTL LEVEL]

يضبط شدة مستوى التفاصيل في الاتجاه الرأسى.

## وظيفة درجة لون البشرة

تعمل هذه الوظيفة على إظهار درجة لون البشرة على نحو أكثر سلاسة في الصور.

❖ الإعدادات العامة

[SKIN TONE DTL.]

❖ الإعدادات المتقدمة

: [SKIN DTL EFFECT]

يضبط مستوى تأثير تفاصيل درجة لون البشرة.

## وظيفة التحكم في كسب RB

هذه وظيفة تضئف أو تقلل من شدة اللون الأحمر والأزرق عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض "مسبق الضبط" "Ach" أو "Bch". تعمل عند تمكين توازن اللون الأبيض التلقائي.  
• لا تعمل عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض [ATW].

### ❖ الإعدادات العامة

استخدم الوحدة مع إعدادات المصنع.

### ❖ الإعدادات المتقدمة

تعيين عن طريق القائمة [SCENE FILE] ◀ [RB GAIN CONTROL SETTING].  
• عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض "مسبق الضبط"

#### : [R GAIN AWB PRE]

يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأحمر.

#### : [B GAIN AWB PRE]

يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأزرق.

• عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض "Ach"

#### : [R GAIN AWB A]

يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأحمر.

#### : [B GAIN AWB A]

يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأزرق.

• عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض "Bch"

#### : [R GAIN AWB B]

يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأحمر.

#### : [B GAIN AWB B]

يضبط لزيادة أو تقليل شدة اللون الأزرق.

• عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض "Ach" ويتم تنفيذ توازن اللون الأبيض التلقائي

#### : [AWB A GAIN OFFSET]

يحدد ما إذا كان يجب الاحتفاظ بالقيم المعينة لـ [R GAIN AWB A] و [B GAIN AWB A] أو إعادة تعيينها.

• عندما يكون إعداد توازن اللون الأبيض "Bch" ويتم تنفيذ توازن اللون الأبيض التلقائي

#### : [AWB B GAIN OFFSET]

يحدد ما إذا كان يجب الاحتفاظ بالقيم المعينة لـ [R GAIN AWB B] و [B GAIN AWB B] أو إعادة تعيينها.

## وظيفة إعداد كثافة الألوان

تتيح هذه الوظيفة إمكانية ضبط تشبع الألوان ومستويات توازنها؛ حيث يعمل على تطبيق التأثيرات على الصور بأكملها، مع العلم بأنه لا يمكن ضبطها على درجة لون واحدة.

### ❖ الإعدادات العامة

#### [CHROMA LEVEL]:

يُضبط مستوى كثافة إشارة  $P_R$  وإشارة  $P_B$ . عند استخدام نطاق المتجه، يتم زيادة أو تقليل المسافة من المركز (بدون لون) للصورة بأكملها.

#### [CHROMA PHASE]:

يُضبط بدقة مرحلة الكثافة للإشارة  $P_R$  والإشارة  $P_B$ . عند استخدام نطاق المتجه، تدور الصورة بأكملها في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة.

### ❖ الإعدادات المتقدمة

لا توجد عناصر إعداد.

## وظيفة المصفوفة

تقوم هذه الوظيفة بضبط تمثيل لون الصورة عن طريق تحديد جدول المصفوفة.

### ❖ الإعدادات العامة

**[MATRIX TYPE]:**

يحدد جدول المصفوفة لتمثيل لون التصوير.

### ❖ الإعدادات المتقدمة

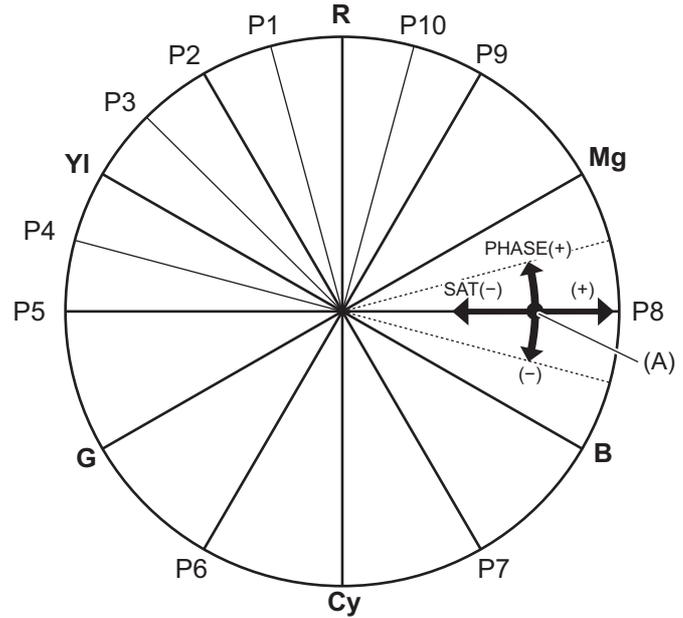
تعيين عن طريق القائمة [SCENE FILE] ← [MATRIX].

**[ADAPTIVE MATRIX]:**

يتحكم في طي اللون تحت مصدر الضوء الأزرق المكثف.

## وظيفة تصحيح الألوان

تتيح هذه الوظيفة إمكانية ضبط تشبع الألوان ومستويات توازنها؛ يمكن ضبط كل قسم من أقسام تدرج اللون الستة عشر بشكل فردي.



(A) (محاور التشغيل)

(Cy-G) :P6	R: أحمر
Cy: سماوي	(YI-R)-R :P1
(B-Cy) :P7	(YI-R) :P2
B: أزرق	YI-(YI-R) :P3
(Mg-B) :P8	YI: أصفر
Mg: أرجواني	(G-YI)-YI :P4
(R-Mg) :P9	(G-YI) :P5
R-(R-Mg) :P10	G: أخضر

## ❖ الإعدادات العامة

استخدم الوحدة مع إعدادات المصنع.

## ❖ الإعدادات المتقدمة

تعيين عن طريق القائمة [SCENE FILE] ← [COLOR CORRECTION].

: [YI-R-R]/[YI-R]/[YI-YI-R]/[YI]/[G-YI-YI]/[G-YI]/[G]/[Cy-G]/[Cy]/[B-Cy]/[B]/[Mg-B]/[Mg]/[R-Mg]/[R-R-Mg]/[R]

يغير المرحلة والتشبع. عند ضبط المرحلة، + في اتجاه عقارب الساعة و- عكس اتجاه عقارب الساعة.

## وظيفة التحكم في اللون الأسود

تتيح هذه الوظيفة التحكم في اللون الأسود الذي يُستَخدم كلون مرجعي لمستوى الإضاءة.

### ❖ الإعدادات العامة

**[MASTER PED]:**

يحدد مستوى اللون الأسود المرجعي. يتغير RGB أيضًا بتغيير هذا الإعداد. - يميل إلى جعل اللون الأسود ينحسر، + يميل إلى إبراز اللون الأسود.

### ❖ الإعدادات المتقدمة

لا يوجد عناصر إعداد.

## وظيفة جاما

تعمل هذه الوظيفة على تحسين درجة ألوان الصور.

### ❖ الإعدادات العامة

**[GAMMA MODE SEL]**

يحدد وضع جاما.

### ❖ الإعدادات المتقدمة

تعيين عن طريق القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA SETTING].

**[BLACK GAMMA]**

يضبط ضغط وتوسيع منحنى جاما للمناطق المظلمة.

**[B.GAMMA RANGE]**

يضبط الحد الأقصى لإجراء الضغط/التوسيع.

## وظيفة نقطة انكسار التباين

تعمل هذه الوظيفة على ضبط انضغاط إشارات الفيديو لمنع التعرض المفرط للضوء في الصور.

### ❖ الإعدادات العامة

استخدم الوحدة مع إعدادات المصنع.

### ❖ الإعدادات المتقدمة

تعيين عن طريق القائمة [SCENE FILE] ◀ [KNEE SETTING].

#### **[KNEE MODE]:**

يُضبط وضع تشغيل وظيفة نقطة انكسار التباين ([OFF]/[MANUAL]/[AUTO]).

• في حالة اختيار [MANUAL] في [KNEE MODE]

#### **[KNEE POINT]:**

يُضبط موضع نقطة انكسار التباين بنسبة متدرجة قدرها % 0.5.

#### **[KNEE SLOPE]:**

يُنح هذا العنصر ضبط مدى ميل نقطة انكسار التباين.

## وظيفة المقطع الأبيض

يتم الضبط بحيث لا يمكن أن تتجاوز الأجزاء الأكثر سطوعًا من إشارة الفيديو مستوى معينًا.

### ❖ الإعدادات العامة

استخدم الوحدة مع إعدادات المصنع.

### ❖ الإعدادات المتقدمة

تعيين عن طريق القائمة [SCENE FILE] ◀ [WHITE CLIP SETTING].

#### **[WHITE CLIP]**

يقوم بتبديل وظيفة المقطع الأبيض [OFF]/[ON]. يتم تمكين قيمة الإعداد [WHITE CLIP LEVEL] عند [ON].

#### **[WHITE CLIP LEVEL]**

يعين مستوى المقطع الأبيض.

يمكن للوحدة تسجيل 2 قناة صوتية.  
يمكنك توصيل جهاز صوت أو ميكروفون خارجي بأطراف التوصيل <AUDIO INPUT1>/<AUDIO INPUT2>.  
يمكن تحويل الصوت الذي يتم إدخاله إلى كل قناة إلى الميكروفون الداخلي أو الميكروفون الخارجي أو جهاز الصوت المتصل.

- تحويل دخل الصوت: 183
- ضبط مستوى تسجيل الصوت: 185
- مراقبة الصوت: 187

## تحويل دخل الصوت

- استخدام الميكروفون الداخلي: 184
- استخدام جهاز صوت/ميكروفون خارجي (XLR، ثلاثي الأسنان): 184

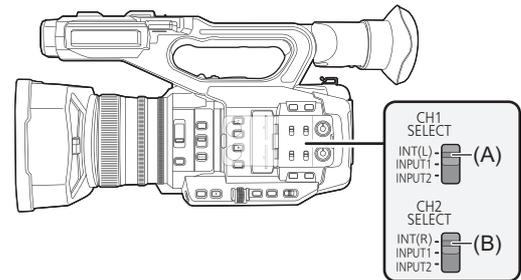
### ❖ تنسيق تسجيل الصوت

يختلف تنسيق تسجيل الصوت مثل تنسيق الضغط بناءً على [FILE FORMAT].

معدل المعاينة/البيت	تنسيق التسجيل	[FILE FORMAT]
24 bit/48 kHz	(LPCM) Linear PCM	[MOV]
16 bit/48 kHz	AAC	[MP4]
16 bit/48 kHz	Dolby Audio™	[AVCHD]

### ❖ تحديد إشارات دخل الصوت

يحدد إشارة الصوت للتسجيل في قناة الصوت 1/قناة الصوت 2.



CH1 SELECT مفاتيح (A)

CH2 SELECT مفاتيح (B)

إشارة الإدخال المراد تسجيلها		إعداد المفاتيح CH2 SELECT	إعداد المفاتيح CH1 SELECT
قناة الصوت 2	قناة الصوت 1		
الميكروفون الداخلي <R>	الميكروفون الداخلي <L>	<INT(R)>	<INT(L)>
طرف توصيل <AUDIO INPUT1>		<INPUT1>	
طرف توصيل <AUDIO INPUT2>		<INPUT2>	
الميكروفون الداخلي <R>	طرف توصيل <AUDIO INPUT1>	<INT(R)>	<INPUT1>
طرف توصيل <AUDIO INPUT1>		<INPUT1>	
طرف توصيل <AUDIO INPUT2>		<INPUT2>	
الميكروفون الداخلي <R>	طرف توصيل <AUDIO INPUT2>	<INT(R)>	<INPUT2>
طرف توصيل <AUDIO INPUT1>		<INPUT1>	
طرف توصيل <AUDIO INPUT2>		<INPUT2>	

### ❖ تأكيد إعداد دخل الصوت

يمكن تأكيد إعداد دخل الصوت في شاشة AUDIO للتحقق من الوضع.

- للحصول على تفاصيل حول شاشة AUDIO الخاصة بالتحقق من الوضع (← شاشة AUDIO: 258)

## استخدام الميكروفون الداخلي

## 1 اضغط المفتاح CH1 SELECT على الموضع &lt;INT(L)&gt;.

يتم تسجيل الإشارات الصوتية من <L> للميكروفون الداخلي في قناة الصوت 1.

## 2 اضغط المفتاح CH2 SELECT على الموضع &lt;INT(R)&gt;.

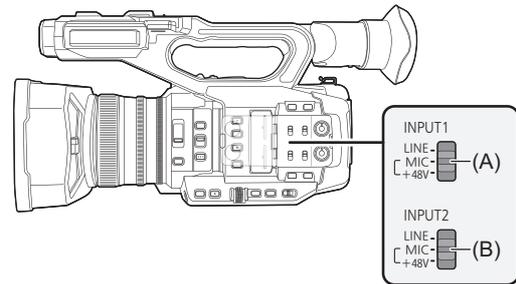
يتم تسجيل الإشارات الصوتية من <R> للميكروفون الداخلي في قناة الصوت 2.

• لتقليل التشويش الناتج عن الرياح في الميكروفون، حدد القائمة [AUDIO] ◀ [REC CH SETTINGS] ◀ [CH2 MIC LOWCUT]/[CH1 MIC LOWCUT] ◀ [ON].

## استخدام جهاز صوت/ميكروفون خارجي (XLR، ثلاثي الأسنان)

## 1 قم بتوصيل جهاز صوت أو ميكروفون خارجي بطرف التوصيل &lt;AUDIO INPUT1&gt;/&lt;AUDIO INPUT2&gt;.

## 2 قم بتبديل دخل الصوت المتصل بواسطة المفتاح &lt;INPUT2&gt;/&lt;INPUT1&gt;.



(A) مفتاح <INPUT1>

(B) مفتاح <INPUT2>

إعدادات القائمة (يمكنك ضبط كل قناة على حدة)		إعداد المفتاح <INPUT2>/<INPUT1>	الجهاز المتصل
/[INPUT1 LINE LEVEL] 2/[INPUT2 LINE LEVEL]	/[INPUT1 MIC LEVEL] 1/[INPUT2 MIC LEVEL]		
[0dB] ، [4dB]	معطل	<LINE>	جهاز الصوت
معطل	[-60dB] ، [-50dB] ، [-40dB]	<MIC>	ميكروفون خارجي
معطل	[-60dB] ، [-50dB] ، [-40dB]	<+48V>	ميكروفون خارجي (مع مزود طاقة)

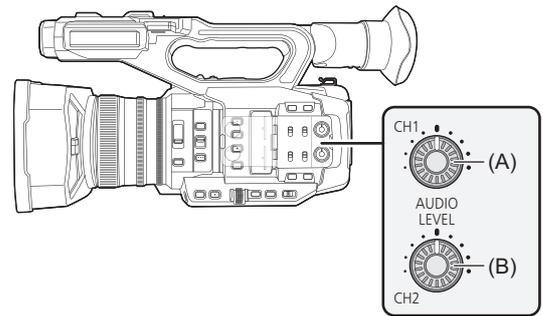
1\* إعدادات المصنع: [-50dB]

2\* إعدادات المصنع: [0dB]

- عند استخدام ميكروفون أحادي الاتجاه AG-MC200G (اختياري)، اضغط [INPUT2 MIC LEVEL]/[INPUT1 MIC LEVEL] على [-50dB].
- بعد فصل الميكروفون الخارجي (XLR، ثلاثي الأسنان)، قم بتبديل المفتاح CH2 SELECT/CH1 SELECT إلى <INT(L)> أو <INT(R)> لتعيين إشارة الدخل إلى الميكروفون الداخلي. لن يتم تسجيل أي صوت إذا تابعت التسجيل كما هو.
- عند توصيل جهاز لا يدعم مزود الطاقة +48 V، اضغط المفتاح <INPUT2>/<INPUT1> على <LINE> أو <MIC>. في حالة الضبط على <+48V>، قد تتعطل هذه الوحدة أو الجهاز المتصل.
- في حالة حدوث خلل في مزود الطاقة +48 V، فسيتم إيقاف طاقة هذه الوحدة.
- استخدام ميكروفون فانتوم يقصر وقت البطارية.
- إذا كان التشويش الصادر من طرف التوصيل غير الموصل مزعجًا، فاضبط المفتاح <INPUT2>/<INPUT1> على <LINE>.

## ضبط مستوى تسجيل الصوت

هناك ضبط يدوي وضبط تلقائي كطريقة ضبط لمستوى تسجيل الصوت.  
• يمكن تعيين قناة الصوت بشكل فردي.



(A) قرص <AUDIO LEVEL CH1>

(B) قرص <AUDIO LEVEL CH2>

### ❖ الضبط التلقائي لمستوى التسجيل

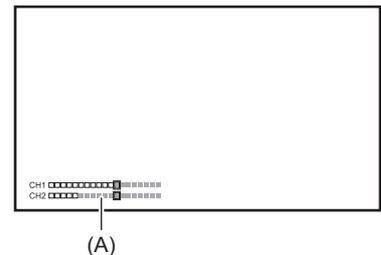
1 حدد القائمة [AUDIO] ← [REC CH SETTINGS] ← [CH2 LEVEL]/[CH1 LEVEL] ← [AUTO].

### ❖ الضبط اليدوي لمستوى التسجيل

1 حدد القائمة [AUDIO] ← [REC CH SETTINGS] ← [CH2 LEVEL]/[CH1 LEVEL] ← [MANUAL].

2 اضبط مستوى التسجيل باستخدام القرص <AUDIO LEVEL CH2>/<AUDIO LEVEL CH1>.

- عند تخصيص [AUDIO CH2 LEVEL]/[AUDIO CH1 LEVEL] للزر USER، يمكن تبديل طريقة ضبط مستوى التسجيل لقناة الصوت 1 وقناة الصوت 2 بين يدوي وتلقائي باستخدام الزر USER.
- عندما يتجاوز مستوى دخول الصوت 0 dB، يتم عرض مستوى العرض الذي يتجاوز 0 dB باللون الأحمر في شاشة صورة الكاميرا ومقياس مستوى الصوت في شاشة AUDIO للتحقق من الوضع. يشير هذا إلى أن صوت الإدخال مرتفع للغاية. اضبط بحيث لا تتجاوز القيمة القصوى لمستوى الصوت 0 ديسيبل.



(A) مقياس مستوى الصوت

- لتمكين الإعدادات في القائمة [AUDIO] ← [REC CH SETTINGS] ← [CH2 LIMITER]/[CH1 LIMITER]، قم بإجراء الإعدادات التالية.  
- حدد قائمة [AUDIO] ← [REC CH SETTINGS] ← [CH2 LEVEL]/[CH1 LEVEL] ← [MANUAL]

## ❖ المستوى التسجيل القياسي

يمكن ضبط مستوى التسجيل القياسي.

1 حدد القائمة [AUDIO] ← [REC CH SETTINGS] ← [HEAD ROOM] ← [20dB]/[18dB]/[12dB].

## ❖ تأكيد مستوى دخل الصوت

يمكن تأكيد مستوى دخل الصوت في شاشة صورة الكاميرا وشاشة AUDIO للتحقق من الوضع.

## مراقبة الصوت

يمكن سماع الصوت المسجل بواسطة الوحدة عن طريق سماعة أو سماعات الرأس. لا يجري إخراج الصوت من السماعة أثناء التصوير.

## ❖ ضبط إخراج الصوت

يُضبط قناة الصوت والتنسيق للإخراج من طرف سماعات الرأس.

## 1 حدد القائمة [AUDIO] ← [OUTPUT SETTINGS] ← [AUDIO OUT].

## 2 حدد نوع الصوت.

:[CH1]

يخرج إشارة أحادية الصوت لقناة الصوت 1.

:[CH2]

يخرج إشارة أحادية الصوت لقناة الصوت 2.

:[CH1/2 STEREO]

يخرج إشارات صوت استريو للقناة الصوتية 1 والقناة الصوتية 2.

:[CH1/2 MIX]

يخرج إشارات صوت القناة الصوتية 1 والقناة الصوتية 2 ويخرجها أحادية الصوت.

- إذا تم تخصيص [AUDIO OUT] للزر USER، فإن الضغط على الزر USER يحول قناة الصوت إلى الخرج والتنسيق.
- يبدل بين [CH1] و [CH2] و [CH1/2 STEREO] و [CH1/2 MIX] بالترتيب في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر USER أو لمس أيقونة الزر USER.
- اضبط مستوى صوت سماعات الرأس والسماعة الداخلية على النحو التالي.
- أثناء التسجيل، يتم ضبط مستوى الصوت باستخدام [AUDIO MON] من الوظيفة اليدوية المتعددة. (← ضبط مستوى صوت سماعة الرأس: 222)
- يتم ضبط مستوى الصوت أثناء التشغيل باستخدام ذراع الزوم. (← تعديل مستوى الصوت أثناء التشغيل: 231)

التسجيل الخاص مثل التسجيل المسبق أو التسجيل المتناوب ممكن عن طريق ضبط القائمة.

- وظيفة تسجيل معدل الإطار المتغير (VFR)/وظيفة التسجيل الفائق البطء: 189
- وظيفة تسجيل النطاق الديناميكي العالي (HDR) [X2]: 193
- وظيفة التسجيل V-Log [X2]: 194
- التسجيل المسبق: 195
- التسجيل المتناوب: 196
- التسجيل المتزامن: 197
- تسجيل الخلفية: 198
- التسجيل الثنائي الترميز [X2]: 200
- التسجيل بفواصل زمني: 202
- تسجيل IR: 203

## وظيفة تسجيل معدل الإطار المتغير (VFR)/وظيفة التسجيل الفائت البطء

من الممكن الحصول على فيديو حركة بطيئة أو حركة سريعة سلس عن طريق التصوير بمعدل إطارات مختلف عن معدل إطارات التشغيل.

● معدل الإطار المتغير (VFR): 189

● وظيفة التسجيل الفائت البطء: 191

### معدل الإطار المتغير (VFR)

يسمح بالتصوير عالي السرعة من 2 إطارًا في الثانية إلى 60 إطارًا في الثانية كحد أقصى.

❖ الإعداد عن طريق تحديد القائمة

1 في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[FILE FORMAT]/[REC FORMAT]، حدد الدقة والترميز لتسجيل الفيديو والتردد لمعدل الإطارات المرجعي.

يختلف نطاق معدل الإطارات الذي يمكن أن يجري التصوير عالي السرعة وفقًا للإعداد.

• للتوليفات التي يمكن ضبطها (← تنسيقات التسجيل التي يمكن ضبطها في تسجيل معدل الإطارات المتغير: 190)

2 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [VFR] ← [ON].

• يمكن أيضًا ضبط ذلك بواسطة الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

3 اضبط معدل الإطارات وفقًا لظروف التصوير في القائمة [SCENE FILE] ← [FRAME RATE].

4 اضغط على زر REC.

بدأ تسجيل معدل الإطارات المتغير.

❖ الإعداد باستخدام القرص متعدد الاستخدام

1 في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[FILE FORMAT]/[REC FORMAT]، حدد الدقة والترميز لتسجيل الفيديو والتردد لمعدل الإطارات المرجعي.

2 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [VFR] ← [ON].

3 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [FRAME RATE].

4 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم تمييز عرض معدل الإطارات باللون البرتقالي.

5 أدر القرص متعدد الاستخدام لتحديد معدل الإطارات.

6 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يُتغير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.

اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

7 اضغط على زر REC.

بدأ تسجيل معدل الإطارات المتغير.

## ❖ تنسيقات التسجيل التي يمكن ضبطها في تسجيل معدل الإطارات المتغير

[FILE FORMAT]

[MOV]

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]

معدلات الإطارات (إطار في الثانية) التي يمكن من خلالها تسجيل الصوت	معدلات الإطارات المتاحة (إطار في الثانية)	[REC FORMAT]
60	2 إلى 60	[2160-59.94p/420LongGOP 150M]
		[2160-59.94p/HEVC LongGOP 200M]
		[2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M]
30	2 إلى 30	*[2160-29.97p/420LongGOP 100M]
30		[2160-29.97p/HEVC LongGOP 150M]
24	2 إلى 60	[2160-29.97p/422LongGOP 150M]
		*[2160-23.98p/420LongGOP 100M]
24	2 إلى 30	*[2160-23.98p/HEVC LongGOP 150M]
		*[2160-23.98p/422LongGOP 150M]
		[1080-59.94p/422LongGOP 100M]
60	2 إلى 60	[1080-59.94p/422ALL-I 200M]
		*[1080-29.97p/422LongGOP 50M]
		*[1080-29.97p/422ALL-I 100M]
30	2 إلى 60	*[1080-23.98p/422LongGOP 50M]
		*[1080-23.98p/422ALL-I 100M]
24	2 إلى 60	*[1080-23.98p/422ALL-I 100M]

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

معدلات الإطارات (إطار في الثانية) التي يمكن من خلالها تسجيل الصوت	معدلات الإطارات المتاحة (إطار في الثانية)	[REC FORMAT]
50	2 إلى 50	[2160-50.00p/420LongGOP 150M]
		[2160-50.00p/HEVC LongGOP 200M]
		[2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M]
25	2 إلى 25	*[2160-25.00p/420LongGOP 100M]
25		[2160-25.00p/HEVC LongGOP 150M]
25	2 إلى 50	[2160-25.00p/422LongGOP 150M]
		[1080-50.00p/422LongGOP 100M]
50	2 إلى 50	[1080-50.00p/422ALL-I 200M]
		*[1080-25.00p/422LongGOP 50M]
		*[1080-25.00p/422ALL-I 100M]
25	2 إلى 50	*[1080-25.00p/422ALL-I 100M]

\* تنسيقات التسجيل التي يمكن باستخدامها التسجيل البطيء

## ❖ معدلات الإطارات وتأثيراتها

معدلات الإطارات المتاحة (إطار في الثانية)			[REC FORMAT]
60 إلى 32	30	2 إلى 28	[2160-29.97p/420LongGOP 100M]
60 إلى 26	24	2 إلى 22	[2160-23.98p/420LongGOP 100M]
30 إلى 26			[2160-23.98p/HEVC LongGOP 150M]
60 إلى 32	30	2 إلى 28	[2160-23.98p/422LongGOP 150M]
			[1080-29.97p/422LongGOP 50M]
30 إلى 26	24	2 إلى 22	[1080-29.97p/422ALL-I 100M]
			[1080-23.98p/422LongGOP 50M]
50 إلى 27	25	2 إلى 23	[1080-23.98p/422ALL-I 100M]
			[2160-25.00p/420LongGOP 100M]
			[1080-25.00p/422LongGOP 50M]
الحركة البطيئة (كلما زادت القيمة، قلت سرعة العرض.)	عادي	الحركة السريعة (كلما قلت القيمة، زادت سرعة العرض.)	التأثير على العرض
لا	نعم	لا	تسجيل الصوت

❖ **معدلات الإطارات أثناء التسجيل الفعلي**

يوجد اختلاف طفيف في معدل الإطارات المعروف على الشاشة ومعدل الإطارات المسجل بالفعل. التسجيل بمعدلات الإطارات التالية: (معدل الإطارات المعروف على الشاشة (معدل الإطارات المسجل بالفعل))

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]

2 إطار في الثانية (2.00 إطار في الثانية)	12 إطار في الثانية (11.99 إطار في الثانية)
15 إطار في الثانية (14.99 إطار في الثانية)	20 إطار في الثانية (19.98 إطار في الثانية)
22 إطار في الثانية (21.93 إطار في الثانية)	24 إطار في الثانية (23.98 إطار في الثانية)
26 إطار في الثانية (26.22 إطار في الثانية)	28 إطار في الثانية (27.97 إطار في الثانية)
30 إطار في الثانية (29.97 إطار في الثانية)	32 إطار في الثانية (32.11 إطار في الثانية)
34 إطار في الثانية (33.72 إطار في الثانية)	36 إطار في الثانية (35.96 إطار في الثانية)
45 إطار في الثانية (44.96 إطار في الثانية)	48 إطار في الثانية (47.95 إطار في الثانية)
60 إطار في الثانية (59.94 إطار في الثانية)	

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]

2 إطار في الثانية (2.00 إطار في الثانية)	12 إطار في الثانية (12.50 إطار في الثانية)
21 إطار في الثانية (20.83 إطار في الثانية)	23 إطار في الثانية (23.15 إطار في الثانية)
25 إطار في الثانية (25.00 إطار في الثانية)	27 إطار في الثانية (27.17 إطار في الثانية)
30 إطار في الثانية (30.00 إطار في الثانية)	37 إطار في الثانية (36.76 إطار في الثانية)
50 إطار في الثانية (50.00 إطار في الثانية)	

## وظيفة التسجيل الفائق البطء

يتيح التصوير عالي السرعة بمعدل 120 إطارًا في الثانية/100 إطارًا في الثانية.

**1 في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[FILE FORMAT]/[REC FORMAT]، حدد الدقة والترميز ومعدل الإطارات الأساسي لتسجيل الصور.**

• حدد العناصر التالية.

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[1080-59.94p/422LongGOP 100M] [1080-29.97p/422LongGOP 50M] [1080-23.98p/422LongGOP 50M]	[MOV]	[59.94Hz]
[1080-50.00p/422LongGOP 100M] [1080-25.00p/422LongGOP 50M]		[50.00Hz]

**2 حدد القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [ON].**

• يمكن أيضًا ضبط ذلك بواسطة الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

**3 اضغط على زر REC.**

يبدأ التسجيل الفائق البطء.

❖ **معدلات الإطارات والتأثير**

يختلف تأثير الحركة البطيئة أثناء التشغيل وفقًا لمعدل الإطارات في [REC FORMAT].

تأثير الحركة البطيئة أثناء التشغيل	معدل إطارات [REC FORMAT]
1/2 السرعة	50.00p، 59.94p
1/4 السرعة	25.00p، 29.97p
1/5 السرعة	23.98p

❖ **معدلات الإطارات أثناء التسجيل الفعلي**

عند القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]، هناك اختلاف طفيف في معدل الإطارات للتسجيل البطيء وللغاية ومعدل الإطارات المسجل بالفعل.

معدلات الإطارات أثناء التسجيل الفعلي	شاشة العرض
119.88 إطار في الثانية	[S.SLOW120]

(تسجيل معدل الإطار المتغير/التسجيل الفائق البطء)

• لا يمكن ضبط في الحالات التالية.

– عند التعيين على عنصر لا يدعم [FILE FORMAT] أو [REC FORMAT]

– عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

• ستعمل القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [AF SPEED] و [AF SENSITIVITY] في [0].

• يتم تثبيت القائمة [RECORDING] ◀ [TC/UB] ◀ [FREE/REC RUN] على [REC RUN].

• تم إلغاء الوظائف التالية.

– وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي (◀ وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي: 214)

– وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلش (◀ وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلش (FBC): 219)

– التسجيل المسبق (◀ التسجيل المسبق: 195)

– [2 SLOTS FUNC.] (◀ التسجيل المتناوب: 196 إلى التسجيل الثنائي الترميز [X2]: 200)

– التسجيل بفاصل زمني (◀ التسجيل بفاصل زمني: 202)

– [HYBRID O.I.S.] (◀ التبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين: 213)

• لا يمكن ضبط سرعة الغالق على قيمة أبداً من الحد الذي يفرضه معدل الإطارات المستخدم في تسجيل معدل الإطار المتغير/التسجيل الفائق البطء.

• يتم إيقاف التسجيل مؤقتاً بعد مرور عشر ساعات على بدء التسجيل. يتم استئناف التسجيل تلقائياً بعد بضع ثوانٍ.

– عند إجراء تصوير عالي السرعة (الحركة البطيئة)، سيكون وقت التسجيل أقصر من 10 ساعات حسب نسبة معدل الإطارات لتتنسيق التسجيل ومعدل الإطارات المتغير.

سيوقف التسجيل في غضون 5 ساعات عندما يتم ضبط معدل الإطارات [REC FORMAT] على 23.98p ويتم ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [FRAME

[RATE] على [48fps].

• قد يستغرق الأمر بعض الوقت لإيقاف التسجيل حتى إذا تم إيقاف التسجيل مباشرة بعد بدء التسجيل.

عند الضبط على تنسيق تسجيل 59.94p وضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [FRAME RATE] على [2fps]، يستمر التسجيل لمدة تصل إلى 30 ثانية بحيث يصل

طول المقطع بعد التسجيل إلى ثانية واحدة.

• توجد وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في نفس الوقت. (◀ وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت: 297)

(تسجيل معدل الإطار المتغير)

• لا يمكن تسجيل الصوت مع تسجيل معدل الإطار المتغير. ومع ذلك، يمكن تسجيل الصوت إذا كان معدل الإطارات المحدد هو نفس معدل الإطارات مثل [REC FORMAT].

• عندما تكون [SUPER SLOW] على [ON]، لا يمكن ضبط تسجيل معدل الإطارات المتغير.

• قد تتعطل الشاشة أو تصبح مظلمة عند تغيير إعداد معدل الإطارات.

• لا يمكن تغيير معدل الإطارات أثناء التسجيل.

• عند التسجيل بإعداد معدل إطارات منخفض، قد يكون من الصعب على الكاميرا مواكبة التغييرات في الصور. في حالة حدوث ذلك، استخدم الإعدادات اليدوية لوضع القرصية

والتركيز وتوازن اللون الأبيض.

(التسجيل الفائق البطء)

• لا يمكن تسجيل الصوت مع التسجيل الفائق البطء.

• عندما يكون [SUPER SLOW] على [ON]، سيتم إعادة تشغيل الوحدة بعد العملية التالية.

– إذا تم التغيير إلى عنصر لا يدعم [FILE FORMAT] أو [REC FORMAT]

## وظيفة تسجيل النطاق الديناميكي العالي (HDR) [X2]

من الممكن تسجيل الصور بنطاق ديناميكي واسع لطريقة HLG.

### 1 حدد القائمة [SCENE FILE] ← [GAMMA MODE SEL] ← [HLG].

يتم عرض [HDR] على شاشة صورة الكاميرا.

#### ❖ ملاحظة بخصوص [KNEE SETTING] أثناء تسجيل HDR

عند ضبط [GAMMA MODE SEL] على [HLG]، تصبح عناصر [KNEE SETTING] التالية متاحة:

#### قائمة [SCENE FILE] ← [KNEE SETTING]

##### : [HLG KNEE SW]

يمكن/يعطل تشغيل نقطة انكسار التباين لـ HLG.

##### : [HLG KNEE POINT]

يُضبط موضع نقطة انكسار التباين لـ HLG.

##### : [HLG KNEE SLOPE]

يُضبط ميل نقطة انكسار التباين لـ HLG.

#### ❖ ملاحظة بخصوص إخراج صورة HDR

يمكن إجراء الإعدادات باستخدام القوائم التالية.

يكون الإخراج إما نطاق ديناميكي عالي (HDR) أو نطاق ديناميكي قياسي (SDR).

##### • طرف توصيل <SDI OUT>:

قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [SDI SETTING] ← [SDI OUT HDR]

##### • طرف توصيل <HDMI>:

قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI SETTING] ← [HDMI OUT HDR]

##### • منظار الرؤية، شاشة LCD:

قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VF] ← [LCD/VF HDR]

##### • لا يمكن ضبط الوظائف التالية.

- قائمة [SCENE FILE] ← [KNEE SETTING] ← [KNEE SLOPE]/[KNEE POINT]/[KNEE MODE]
- قائمة [SCENE FILE] ← [WHITE CLIP SETTING]/[DRS]/[DRS EFFECT DEPTH]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [SDI SETTING] ← [SDI OUT ZEBRA]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI SETTING] ← [HDMI OUT ZEBRA]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [ZEBRA1 DETECT]/[ZEBRA2 DETECT]/[ZEBRA2]

## وظيفة التسجيل [X2] V-Log

من الممكن التسجيل بنطاق غني من خطوط العرض للحصول على صور أكثر تعبيرًا.  
• الصور المسجلة مناسبة لتدرج اللون.

### 1 حدد القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] ◀ [V-Log].

يتم عرض [VLog] على شاشة صورة الكاميرا.

### ❖ ملاحظة بخصوص إخراج صورة V-Log

يمكن إجراء الإعدادات باستخدام القوائم التالية.  
يتم إخراج الصور بإعدادات مناسبة لصور V-Log أو المعاينات.

#### • طرف توصيل <SDI OUT>:

قائمة [SDI OUT V-Log] ◀ [SDI SETTING] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]

#### • طرف توصيل <HDMI>:

قائمة [HDMI OUT V-Log] ◀ [HDMI SETTING] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]

#### • منظار الرؤية، شاشة LCD:

قائمة [LCD/VF V-Log] ◀ [VF] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]

• لا يمكن ضبط الوظائف التالية.

– قائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [IR REC]

– قائمة [SCENE FILE] ◀ [MASTER DTL] ◀ [DTL CORING] ◀ [V.DTL LEVEL] ◀ [SKIN TONE DTL.] ◀ [SKIN DTL EFFECT] ◀ [KNEE]

– قائمة [CHROMA PHASE] ◀ [CHROMA LEVEL] ◀ [MATRIX] ◀ [COLOR CORRECTION] ◀ [MASTER PED] ◀ [GAMMA SETTING] ◀ [DRS EFFECT DEPTH] ◀ [DRS]

– قائمة [SETTING] ◀ [WHITE CLIP SETTING] ◀ [SDI OUT ZEBRA] ◀ [SDI SETTING] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]

– قائمة [HDMI OUT ZEBRA] ◀ [HDMI SETTING] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF]

– قائمة [ZEBRA] ◀ [EI ASSIST] ◀ [ZEBRA1 DETECT] ◀ [ZEBRA2 DETECT] ◀ [ZEBRA2]

## التسجيل المسبق

يسجل الفيديو والصوت من وقت محدد قبل العملية لبدء التسجيل.



- (A) عملية لبدء التسجيل  
 (B) عملية لإيقاف التسجيل  
 (C) (الوقت)  
 (D) وقت التسجيل المسبق  
 (E) وقت التسجيل الفعلي

يختلف وقت التسجيل المسبق حسب إعداد القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FILE FORMAT].

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	وقت التسجيل المسبق
تنسيق تسجيل UHD	[MP4]، [MOV]	5 ثوان تقريباً
تنسيق تسجيل FHD	[MP4]، [MOV]	10 ثوان تقريباً
الكل	[AVCHD]	

### 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [PRE REC] ← [ON].

يتم عرض [P] في عرض حالة التسجيل لشاشة صورة الكاميرا.

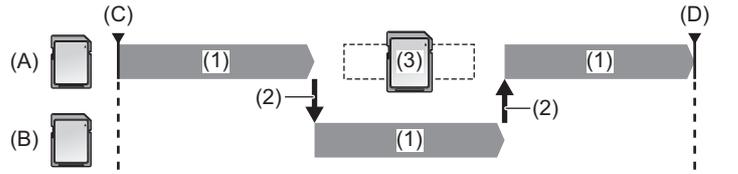
- يمكنك أيضاً إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [PRE REC] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل [PRE REC].

### 2 اضغط على زر REC.

- قم بتوجيه الكاميرا نحو الهدف المراد تصويره مسبقاً.
- قد يتعذر تسجيل الفيديو والصوت لفترة زمنية محددة قبل ذلك في الحالات التالية.
  - مباشرة بعد تشغيل الطاقة
  - مباشرة بعد فتح القائمة
  - مباشرة بعد إدخال بطاقة الذاكرة
  - مباشرة بعد تشغيل الفيديو المسجل
  - مباشرة بعد إغلاق شاشة الصور المصغرة
  - خلال الوقت من توقف التسجيل حتى الانتهاء من الكتابة على بطاقة الذاكرة
- عندما يتم ضبط [PRE REC] على [ON]، تكون القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [FREE/REC RUN] مضبوطة على [FREE RUN].
- يتم إلغاء التسجيل المسبق مرة واحدة بعد مرور 3 ساعات دون بدء التسجيل.
- لا يمكن إجراء التسجيل المسبق إذا كانت سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة أقل من دقيقة واحدة.
- توجد وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في نفس الوقت. (← وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت: 297)

## التسجيل المتناوب

عند إدخال بطاقات الذاكرة في فتحتي البطاقة، يمكن أن يستمر التسجيل على بطاقة الذاكرة الثانية إذا تم استنفاد سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة الأخرى.



(A) فتحة البطاقة 1

(B) فتحة البطاقة 2

(C) بدء التسجيل

(D) إيقاف مؤقت

(1) أثناء التسجيل

(2) تبديل مكان فتحة بطاقة التسجيل تلقائياً

(3) استبدال بطاقة ذاكرة مختلفة قابلة للتسجيل

### 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [RELAY REC].

يتم عرض [RELAY] في عرض وظيفة الفتحة 2 من شاشة صورة الكاميرا.

يتم عرض خط مائل على عرض [RELAY] عندما يكون التسجيل المتناوب غير ممكن، مثل عندما لا يتم إدخال بطاقة ذاكرة في أي من فتحتي البطاقة.

### 2 اضغط على زر REC.

• يتحول مكان التسجيل إلى بطاقة ذاكرة أخرى عندما يتم استنفاد سعة التسجيل المتبقية لإحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل ويبدأ التسجيل المتناوب. يتم عرض رقم فتحة البطاقة التي أصبحت مكان التسجيل بالأبيض والأسود المقلوب. يمكن إجراء التسجيل على 3 بطاقات ذاكرة أو أكثر. استبدال بطاقة الذاكرة التي لا يوجد بها أي سعة تسجيل متبقية بعد تبديل مكان التسجيل.

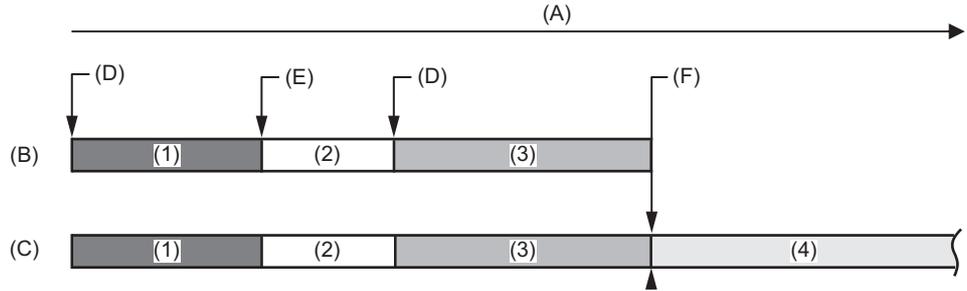
• لتغيير فتحة البطاقة مكان التسجيل قبل بدء التسجيل، اضغط على الزر USER أو المس أيقونة زر USER الذي تم تعيين [SLOT SEL] له. لن تعمل خلال

التسجيل. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

- قد يستغرق الأمر بعض الوقت للتعرف على بطاقة الذاكرة عند إدخال بطاقة الذاكرة. عند التسجيل على 3 بطاقات أو أكثر من خلال استبدال بطاقة الذاكرة أثناء التسجيل، استبدل بطاقة الذاكرة ذات سعة تسجيل كافية متبقية على بطاقة الذاكرة التي يتم تسجيلها.
- لا يمكن تبديل مكان التسجيل عندما تقل سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة المتناوبة عن دقيقة واحدة.
- بعد التسجيل المتناوب، تعرض رسالة تبيين سعة البطاقة المتبقية. استبدال بطاقة الذاكرة التي نفذت سعتها.
- يبلغ الحد الأقصى لوقت التسجيل المستمر للتسجيل المتناوب 10 ساعات.
- يتم إيقاف التسجيل مرة واحدة عندما يتجاوز وقت التسجيل المتناوب 10 ساعات. يتم استئناف التسجيل تلقائياً بعد بضع ثوانٍ.
- توجد وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في نفس الوقت. (← وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت: 297)

## التسجيل المتزامن

أدخل بطاقات الذاكرة في فتحتي البطاقة لتسجيل الفيديو نفسه في بطاقتي ذاكرة.



- (A) وقت تسجيل بطاقة الذاكرة  
 (B) فتحة البطاقة 1  
 (C) فتحة البطاقة 2  
 (D) بدء التسجيل  
 (E) انتهاء التسجيل  
 (F) انتهاء التسجيل (لا توجد مساحة متبقية)  
 (1) المقطع A  
 (2) استعداد  
 (3) المقطع B  
 (4) المقطع C

## 1 حدد القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [SIMUL REC].

يتم عرض [SIMUL] في عرض وظيفة الفتحة 2 من شاشة صورة الكاميرا. يتم عرض خط مائل على عرض [SIMUL] عندما يكون التسجيل المتزامن غير ممكن، مثل عندما لا يتم إدخال بطاقة ذاكرة في أي من فتحتي البطاقة.

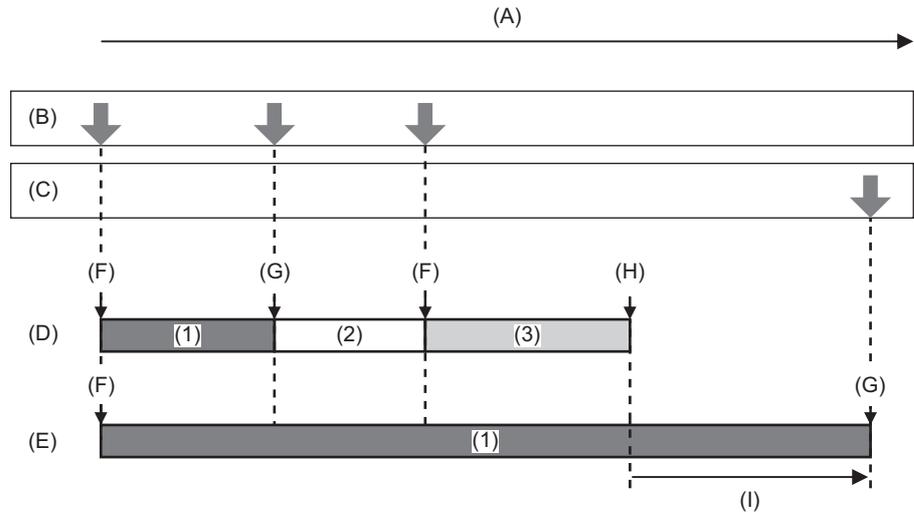
## 2 اضغط على زر REC.

- سيتوقف التسجيل المتزامن عند نفاذ سعة التسجيل المتبقية لإحدى بطاقات الذاكرة.
- يتم عرض خط مائل في عرض [SIMUL] عندما يكون التسجيل المتزامن غير ممكن.
- لبدء التسجيل المتزامن مرة أخرى، استبدل بطاقة الذاكرة التي نفذت بها سعة التسجيل ببطاقة ذاكرة أخرى، ثم اضغط على الزر REC.
- عند الضغط على الزر REC دون استبدال بطاقة الذاكرة، يتم إجراء التسجيل القياسي على بطاقة الذاكرة ذات سعة متبقية للتسجيل.

- يوصى باستخدام بطاقات الذاكرة بنفس فئة السرعة أو السعة للتسجيل المتزامن.
- قد يتوقف التسجيل بسبب عدم كفاية السرعة عند استخدام بطاقات الذاكرة ذات فئات سرعة أو سعات مختلفة. إذا توقف التسجيل، فقد يصبح الفيديو قبل التوقف تسجيلًا غير صالح.
- ابدأ التسجيل بعد التعرف على بطاقتي الذاكرة. عندما يبدأ التسجيل قبل التعرف على بطاقتي الذاكرة، تقوم الوحدة بإجراء تسجيل قياسي على إحدى بطاقات الذاكرة التي تم التعرف عليها. تؤكد الوحدة على حالة بطاقة الذاكرة في كل مرة يكتمل فيها التسجيل. إذا تم التعرف على كلتا البطاقتين في ذلك الوقت، فستقوم بإجراء التسجيل المتزامن من التسجيل التالي.
- عند توقف التسجيل في إحدى بطاقات الذاكرة بسبب خطأ في التسجيل أثناء التسجيل المتزامن، يستمر التسجيل على بطاقة الذاكرة الأخرى.
- إذا كانت هناك سعة تسجيل متبقية على إحدى بطاقات الذاكرة بعد إكمال التسجيل المتزامن، فإن بطاقة الذاكرة ذات سعة التسجيل المتبقية تصبح تلقائيًا مكان التسجيل. سيبدأ التسجيل القياسي عند الضغط على الزر REC.
- يتم إجراء التسجيل القياسي عند إدخال بطاقة ذاكرة واحدة فقط حتى لو تم ضبط الوحدة على التسجيل المتزامن.
- بمجرد اكتمال التسجيل المتزامن، لن تعمل [DEL LAST CLIP] المخصصة للزر USER.
- لاسم المجلد واسم الملف عند إجراء التسجيل المتزامن بتنسيق MP4/MOV (← اسم المجلد لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV: 51، اسم الملف لبيانات الفيديو بتنسيق MP4/MOV: 52).
- توجد وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في نفس الوقت. (← وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت: 297)

## تسجيل الخلفية

إذا تم إدخال بطاقات الذاكرة في فتحتي البطاقة، فاضبط وضع تسجيل الخلفية ثم اضغط على الزر REC لبدء التسجيل في وقت واحد على فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2. في فتحة البطاقة 1، يمكن بدء التسجيل وإيقافه بشكل متكرر عند الضرورة عن طريق تشغيل الزر REC. في فتحة البطاقة 2، تستمر عملية التسجيل كتسجيل في الخلفية. بأداء التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2، لن تفوتك مشاهد مهمة أثناء إيقاف التسجيل.



(A) وقت تسجيل بطاقة الذاكرة

(B) عمليات الزر REC

(C) عملية الزر لوقف تسجيل الخلفية\*

(D) فتحة البطاقة 1 (التسجيل الرئيسي)

(E) فتحة البطاقة 2 (التسجيل في الخلفية)

(F) REC

(G) REC PAUSE

(H) REC STOP (لا توجد مساحة متبقية على فتحة البطاقة 1)

(I) تسجيل مستمر على فتحة البطاقة 2

(1) المقطع A

(2) استعداد

(3) المقطع B

\* زر USER المخصص لـ [BACKGR PAUSE]

## ❖ بدء التسجيل في الخلفية

1 حدد القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] ← [MOV].

2 حدد القائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [BACKGR REC].

يتم عرض [BACKGR] في عرض وظيفة الفتحة 2 من شاشة صورة الكاميرا.

يتم عرض خط مانال على عرض [BACKGR] عندما يكون التسجيل في الخلفية غير ممكن، مثل عندما لا يتم إدخال بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 2.

## 3 اضغط على زر REC.

يبدأ التسجيل في وقت واحد على فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2.

بدء أو إيقاف التسجيل على فتحة البطاقة 1 مع عمليات زر REC.

في فتحة البطاقة 2، تستمر عملية التسجيل كتسجيل في الخلفية.

- يسجل في كل من فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2 بالتنسيق المحدد في القائمة [SYSTEM].
- يتعذر استخدام التسجيل في الخلفية في الحالات التالية:
  - عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] على غير [MOV]
  - عندما تكون القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT] هي UHD
- تتغير حالة إضاءة مصابيح التسجيل وفقًا لبدء أو إيقاف التسجيل على فتحة البطاقة 1.
- تم ضبط رمز الوقت على التشغيل الحر.
- يتم التحكم في عمليات تسجيل المعدات الخارجية (مثل المسجل) المتصل بطرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI> متصل ببدء/إيقاف تسجيل فتحة البطاقة 1.
- في وضع تسجيل الخلفية، لا يعمل الزر USER المخصص لـ [DEL LAST CLIP].
- يمكن استبدال بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 حتى أثناء إجراء التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2 إذا تم إيقاف التسجيل على فتحة البطاقة 1.
- في وضع التسجيل في الخلفية، يمكن إجراء التسجيل القياسي على فتحة البطاقة 1 إذا لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة للتسجيل في فتحة البطاقة 2 أو نفذت سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.
- عند نفاذ سعة بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2 أثناء التسجيل، لن يبدأ التسجيل في الخلفية تلقائيًا حتى إذا قمت باستبدال بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.
- توجد وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في نفس الوقت. (← وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت: 297)
- \* عند استخدام X2 ، يمكن استخدام طرف التوصيل <SDI OUT>.

## ❖ إنهاء التسجيل في الخلفية

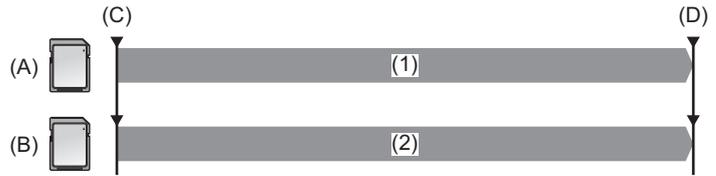
### 1 اضغط مع الاستمرار على الزر USER الذي تم تخصيص [BACKGR PAUSE] له لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا أو المس مع الاستمرار أيقونة الزر USER لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا ثم اتركها.

- يتوقف التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2.
- يمكن أيضًا إيقاف التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2 بالضغط مع الاستمرار على الزر <EXIT> لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.

- لا يمكن أن ينتهي التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2 أثناء إجراء التسجيل على فتحة البطاقة 1. قم بإنهاء التسجيل في الخلفية أثناء إيقاف التسجيل على فتحة البطاقة 1.
- ينتهي التسجيل في الخلفية على فتحة البطاقة 2 في الحالات التالية:
  - في حالة إيقاف تشغيل الطاقة
  - عند نفاذ سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة
  - عندما حدوث خطأ عند الكتابة على بطاقة الذاكرة

## التسجيل الثنائي الترميز [X2]

يمكنك إجراء التسجيلات الأساسية والفرعية في وقت واحد بإعدادات [REC FORMAT] منفصلة. يتيح التسجيل الفرعي تسجيل المشاهد بجودة صورة أقل من جودة إعداد [REC FORMAT] المعينة للتسجيل الأساسي.



(A) فتحة البطاقة 1 (التسجيل الرئيسي)

(B) فتحة البطاقة 2 (التسجيل الفرعي)

(C) بدء التسجيل

(D) إيقاف مؤقت

(1) التسجيل

(2) التسجيل بجودة صورة منخفضة

### 1 حدد قائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] ← [MOV].

### 2 اضبط [REC FORMAT] و [DUAL CODEC SETTING].

قائمة [REC FORMAT] ← [SYSTEM]

قائمة [DUAL CODEC SETTING] ← [RECORDING]

• للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد (← ملاحظة بخصوص [REC FORMAT] و [DUAL CODEC SETTING] التي يمكن ضبطها

مع التسجيل الثنائي الترميز: 201)

• ستكون إعدادات المقاطع المسجلة في جانب التسجيل الفرعي كما يلي:

– التسجيل بتنسيق MOV.

– التسجيل بدقة FHD (1080×1920).

– سيكون معدل الإطارات المسجل هو نفسه تنسيق التسجيل على جانب التسجيل الرئيسي.

### 3 حدد قائمة [RECORDING] ← [2 SLOTS FUNC.] ← [DUAL CODEC REC].

يتم عرض إما [DUAL 50M] أو [DUAL 8M] في عرض وظيفة الفتحة 2 من شاشة صورة الكاميرا.

عندما يتعد التسجيل الثنائي الترميز، على سبيل المثال عندما لا يتم إدخال بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 2، سيظهر عرض [DUAL 50M]/[DUAL 8M]

[8M] مشطوب.

### 4 اضغط على زر REC.

• لا يمكن بدء التسجيل إذا لم تكن هناك بطاقة ذاكرة قابلة للتسجيل في فتحة البطاقة 1.

• يتم إجراء التسجيل العادي على فتحة البطاقة 1 في الحالات التالية:

– لا توجد بطاقة ذاكرة قابلة للتسجيل في فتحة البطاقة 2.

– لا توجد مساحة متبقية على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2

• لا يتوقف التسجيل على جانب التسجيل الرئيسي حتى إذا كان هناك خطأ في بطاقة الذاكرة في جانب التسجيل الفرعي.

يتوقف التسجيل إذا كان هناك خطأ في بطاقة الذاكرة على جانب التسجيل الرئيسي.

• إذا كان يتم تقسيم المقاطع تلقائيًا أثناء التسجيل على جانب التسجيل الرئيسي، فسيحدث التقسيم على جانب التسجيل الفرعي في نفس التوقيت على جانب التسجيل الرئيسي.

(← وقت التسجيل لبطاقة الذاكرة: 48)

• لا يكون التسجيل الثنائي الترميز متاحًا في الحالات التالية:

– عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] على غير [MOV]

– عند ضبط قائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT] على عنصر لا يدعم التسجيل الثنائي الترميز (← ملاحظة بخصوص [REC FORMAT] و [DUAL CODEC SETTING] التي يمكن ضبطها مع التسجيل الثنائي الترميز: 201)

• لا تتوفر وظائف زر USER التالية عند ضبط التسجيل الثنائي الترميز:

[REC CHECK] –

[DEL LAST CLIP] –

[SLOT SEL] –

• توجد وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في نفس الوقت. (← وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت: 297)

## ❖ ملاحظة بخصوص [REC FORMAT] و [DUAL CODEC SETTING] التي يمكن ضبطها مع التسجيل الثنائي الترميز

## • عند ضبط [DUAL CODEC SETTING] على [FHD 50Mbps]

معدل البت للتسجيل الفرعي	[REC FORMAT]	[FREQUENCY]
50 ميجابت في الثانية	[2160-23.98p/420LongGOP 100M] ، [2160-29.97p/420LongGOP 100M]	[59.94Hz]
	[2160-25.00p/420LongGOP 100M]	[50.00Hz]

## • عند ضبط [DUAL CODEC SETTING] على [FHD 8Mbps]

معدل البت للتسجيل الفرعي	[REC FORMAT]	[FREQUENCY]
8 ميجابت في الثانية	[2160-23.98p/420LongGOP 100M] ، [2160-29.97p/420LongGOP 100M] ، [1080-59.94p/422LongGOP 100M] ، [1080-59.94p/422ALL-I 200M] ، [1080-29.97p/422ALL-I 100M] ، [1080-59.94i/422ALL-I 100M] ، [1080-23.98p/422ALL-I 100M]	[59.94Hz]
	[1080-50.00p/422ALL-I 200M] ، [2160-25.00p/420LongGOP 100M] ، [1080-50.00i/422ALL-I 100M] ، [1080-50.00p/422LongGOP 100M] ، [1080-25.00p/422ALL-I 100M]	[50.00Hz]

## • لضبط [DUAL CODEC SETTING]، قم بإجراء إعدادات القائمة التالية مسبقًا:

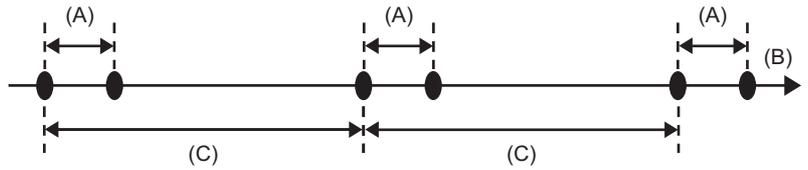
- قائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [OFF]
- قائمة [RECORDING] ◀ [REC FUNCTION] ◀ [REC MODE] ◀ [NORMAL]
- قائمة [NETWORK] ◀ [NETWORK FUNC] ◀ [OFF]
- قائمة [SYSTEM] ◀ [FILE FORMAT] ◀ [MOV]
- قائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [OFF]

## • لضبط [DUAL CODEC SETTING] على [FHD 50Mbps]، قم بإجراء إعدادات القائمة التالية مسبقًا:

- في قائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT]، اضبط على عنصر UHD (2160×3840)

## التسجيل بفاصل زمني

ستقوم الوحدة بتسجيل إطار واحد كل فترة زمنية محددة. من الممكن تسجيل مقطع قصير لمشهد بطيء الحركة، مثل غروب الشمس، من خلال التسجيل بفاصل زمنية بين الإطارات.



(A) تسجيل إطار واحد

(B) (الوقت)

(C) الوقت المعين في [INTERVAL TIME]

### 1 حدد القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] ← [MOV].

### 2 حدد القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] ← [INTERVAL].

يتم عرض [INTRVL] في عرض وظيفة التسجيل الخاص من شاشة صورة الكاميرا.

### 3 اضبط العنصر في القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [INTERVAL TIME].

### 4 اضغط على زر REC.

- يتم عرض [I-REC] بالأحمر في عرض وظيفة التسجيل الخاص من شاشة صورة الكاميرا.
- ستكرر الوحدة عملية تسجيل إطار واحد كل فترة زمنية محددة.
- لإيقاف التسجيل، اضغط على الزر REC.
- اضبط [NORMAL] في القائمة [RECORDING] ← [REC FUNCTION] ← [REC MODE] لمسح الإعداد.

- في الحالة التالية، يتم ضبط [REC MODE] على [NORMAL].
- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] على [MP4] أو [AVCHD]
- يتم مسح الإعداد عند إيقاف تشغيل الطاقة.
- لا يتم تسجيل الصوت.
- يتم تضمين البيانات المسجلة (البيانات المسجلة حتى إيقاف التسجيل) في مقطع واحد.
- يتم تثبيت القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [FREE/REC RUN] على [REC RUN].
- يتم تثبيت القائمة [RECORDING] ← [TC/UB] ← [DF/NDF] على [NDF].
- (خاص بطراز (X2))
- لا تعمل القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [SDI SETTING] ← [SDI REC REMOTE] والقائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI] ← [SETTING] ← [HDMI REC REMOTE].
- (خاص بطراز (X20))
- لا تعمل القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [HDMI OUT] ← [HDMI REC REMOTE].
- عند ضبط [REC MODE] على [INTERVAL]، لا يعمل [DEL LAST CLIP] المخصص للزر USER.
- إذا كان طول المقطع أقل من 3 ثوان عند إيقاف التسجيل، فسوف يتم تسجيل صورة الإطار النهائي لجعل طول المقطع 3 ثوان.
- حسب مصدر الضوء والمشهد الجاري تسجيله، قد لا يتم ضبط تدرج اللون والتركيز تلقائيًا. في مثل هذه الحالة، حاول الضبط يدويًا. (← التركيز (التركيز اليدوي): 156، ضبط توازن اللون الأبيض والأسود: 163)
- عند التسجيل لفترات طويلة، يوصى بالتوصيل بمهايئ التيار المتردد AC للتسجيل.
- يتم إيقاف التسجيل مرة واحدة عندما يتجاوز طول المقطع 10 ساعات في التسجيل بفاصل زمني. يتم استئناف التسجيل تلقائيًا بعد بضع ثوان.
- توجد وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في نفس الوقت. (← وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت: 297)

## تسجيل IR

يمكن إجراء تصوير ليلي باستخدام الأشعة تحت الحمراء (متوفر تجاريًا).

## ❖ تخصيص [IR REC] إلى الزر USER

## 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [USER SW] ← [USER1] إلى [USER14] ← [IR REC].

قم بالضبط بحيث يمكن تبديل تمكين/تعطيل تسجيل IR بواسطة زر USER.

## ❖ إجراء تسجيل IR

## 1 اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [IR REC] له أو المس أيقونة الزر USER.

سوف تدخل الوحدة في وضع تسجيل IR.

• يحدث ما يلي في وضع تسجيل IR:

– يعرض [IR] على شاشة صورة الكاميرا.

– يتم ضبط الفرجية تلقائيًا.

## 2 اضغط على زر REC.

يبدأ تسجيل IR.

• لا يمكن الضبط في الحالة التالية.

– عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

– (خاص بطراز X2)

عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ← [GAMMA MODE SEL] ← [V-Log]

• يمكن أيضًا الضبط باستخدام القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [IR REC].

• يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم.

• يستغرق إجراء التركيز بواسطة وضع التركيز التلقائي وقتًا أطول في الأماكن المظلمة.

• يمكنك تسجيل صور نقية عن طريق وضع الهدف في المنطقة الوسطى من الشاشة.

• قد لا تُعرض قيم التركيز على نحو صحيح في وضع تسجيل IR.

• من الممكن أيضًا تغيير اللون المسجل به الصور بواسطة [IR REC COLOR] (← [IR REC COLOR]: 83)

- عرض أنماط زيبيرا: 205
- عرض العلامة: 206
- وظيفة مساعدة التركيز: 208
- وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF: 211
- وظيفة مثبت الصورة البصري: 213
- وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي: 214
- وظيفة الطابع الزمني: 215
- وظيفة شاشة الشكل الموجي: 216
- وظيفة الزوم الرقمي: 217
- مقياس المستوى: 218
- وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش (FBC): 219
- عرض شاشة أيقونة التشغيل: 220
- الوظيفة اليدوية المتعددة: 221

## عرض أنماط زيبيرا

يمكن للوحدة عرض نوعين من أنماط زيبيرا على صورة الإخراج من شاشة LCD.

## 1 حدد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [EI ASSIST] ◀ [ZEBRA] ◀ [ON].

- يمكنك أيضًا الضغط على الزر USER المخصص لـ [ZEBRA] أو لمس أيقونة الزر USER لعرض نمط زيبيرا والتبديل بين عرض/إخفاء. هذا يتغير حسب إعدادات القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [EI ASSIST] ◀ [ZEBRA].

إعدادات [ZEBRA]	العملية عند الضغط على الزر USER
[MOMENT]	تعرض نمط زيبيرا لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.
[OFF]، [ON]	يبدل بين عرض/إخفاء نمط زيبيرا.

### ❖ ضبط مستوى التعرف

## 1 اضغط كل عنصر في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [EI ASSIST].

### : [ZEBRA1 DETECT]

- يضبط مستوى كشف نمط زيبيرا 1.
- [105%]...[50%]

### : [ZEBRA2 DETECT]

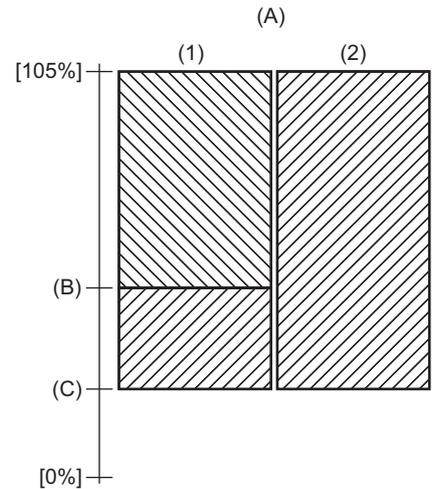
- يضبط مستوى كشف نمط زيبيرا 2.
- [105%]...[50%]

### : [ZEBRA2]

- يبدل بين تمكين/تعطيل نمط زيبيرا 2.
- [OFF]، [ON]

### ❖ مساحة العرض لنمط زيبيرا

تختلف مساحة العرض لنمط زيبيرا حسب إعداد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [EI ASSIST].



[ZEBRA2] (A)

[ZEBRA2 DETECT] (B)

[ZEBRA1 DETECT] (C)

[ON] (1)

[OFF] (2)

- لا يمكن تسجيل نمط زيبيرا.
- لتسجيل الفيديو بتعرض مفرط للضوء أقل، اضبط سرعة الغالق والسطوع (الفرحية/الكسب) يدويًا بحيث لا يتم عرض زيبيرا. (الفرحية: 151، الكسب: 152، ضبط سرعة الغالق: 159)
- (خاص بطراز X2)

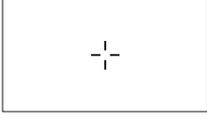
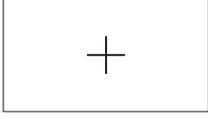
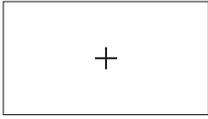
لا يتم عرض نمط زيبيرا عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] ◀ [V-Log]/[HLG].

## عرض العلامة

## ❖ عرض علامة المركز

يمكن عرض علامة المركز.

## 1 حدد نوع علامة المركز في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [MARKER] ← [CENTER MARKER].

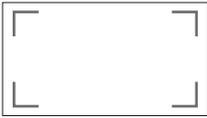
[2]	[1]
	
[4]	[3]
	

• لا يجري عرض علامة المركز عند تحديد [OFF].

## ❖ عرض علامة منطقة الأمان

يمكن عرض علامة منطقة الأمان.

## 1 حدد نوع الإطار في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [MARKER] ← [SAFETY MARKER].

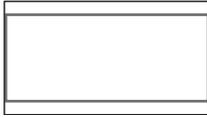
[2]	[1]
	

• لا يجري عرض علامة منطقة الأمان عند تحديد [OFF].

## ❖ عرض علامة الإطار

يمكن عرض علامة الإطار.

## 1 حدد زاوية المشاهدة في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [MARKER] ← [FRAME MARKER].

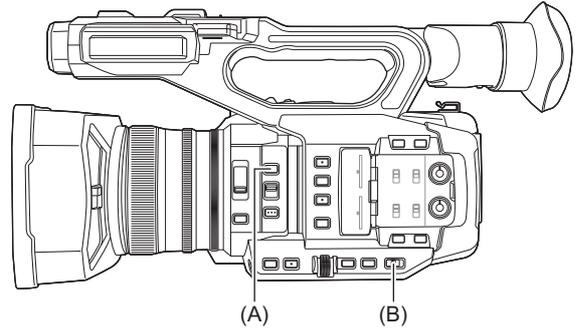
[14:9]	[13:9]	[4:3]
		
[1.85:1]	[17:9]	[16:9]
		
		[2.35:1]
		

• لا يجري عرض علامة الإطار عند تحديد [OFF].

- لا يمكن تسجيل العلامات.
- لا يتم عرض العلامات عند تمكين وظيفة العرض المكبّر لوظيفة مساعدة التركيز.

## وظيفة مساعدة التركيز

تتمكنك وظيفة مساعدة التركيز من التركيز على الهدف بسهولة. يمكن عرض صورة التسجيل على شاشة LCD و منظار الرؤية مكبرة، أو يمكن تحسين المنطقة المركز عليها بصرياً.

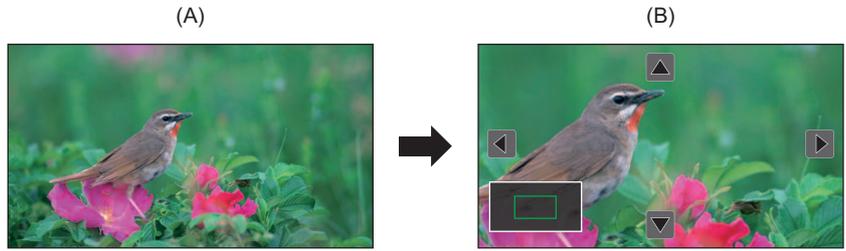


(A) زر <FOCUS ASSIST>

(B) مفتاح <AUTO/MANU>

### ❖ وظيفة العرض المكبر

يتم عرض مركز صورة التسجيل مكبرة لتسهيل التركيز.



(A) العرض العادي

(B) العرض المكبر

### استخدام وظيفة العرض المكبر

قم بالضبط بحيث يمكن تبديل تمكين/تعطيل وظيفة العرض المكبر بواسطة زر <FOCUS ASSIST>.

- 1 اضغط مفتاح <AUTO/MANU> على <MANU> للانتقال إلى الوضع اليدوي.
  - 2 اضغط مفتاح <FOCUS A/M/∞> على <M> للانتقال إلى وضع التركيز اليدوي.
  - 3 حدد قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [FOCUS ASSIST SW] ← [EXPAND] أو [EXPAND&PEAKING].
  - 4 اضغط على زر <FOCUS ASSIST>.
- اضغط على الزر <FOCUS ASSIST> مرة أخرى للعودة إلى العرض العادي.

• يمكن أيضاً إجراء العملية في الخطوة 4 باستخدام الزر USER/أيقونة الزر USER الذي تم تعيينه [FOCUS ASSIST]. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER:

(65)

## ضبط الوضع لوظيفة العرض المكبر

## 1 حدد الوضع لوظيفة العرض المكبر في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [EXPAND] [MODE].

:[10SEC]

يعطل وظيفة العرض المكبر بعد انقضاء 10 ثوانٍ.

:[HOLD]

يمكن وظيفة العرض المكبر حتى يتم الضغط على الزر &lt;FOCUS ASSIST&gt; مرة أخرى.

:[UNTIL REC]

يمكن وظيفة العرض المكبر حتى بدء عملية التسجيل.

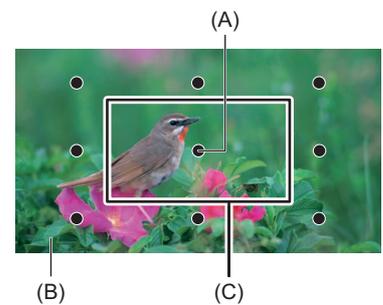
## ضبط معدل التكبير

## 1 حدد معدل التكبير في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [EXPAND VALUE].

• يمكن تحديد معدل التكبير من [×2] أو [×3] أو [×4].

## ضبط موضع التكبير

يمكنك تحديد الموضع المركزي للعرض المكبر من 9 نقاط أساسية.



(A) النقطة الأساسية

(B) الشاشة المسجلة فعلا

(C) جزء العرض المكبر

في حالة القرص متعدد الاستخدام:

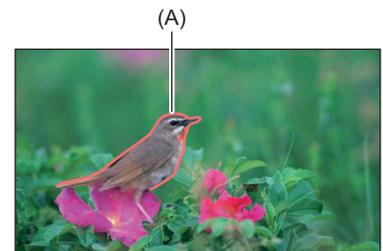
أدر القرص متعدد الاستخدام لتحريك الموضع المكبر. سيعود إلى المركز عند الضغط على القرص متعدد الاستخدام.

في حالة لمس شاشة LCD:

سينتقل الموضع المكبر عن طريق لمس علامات الأسهم الرأسية والأفقية على شاشة LCD.

## ❖ عرض التحديد الخارجي

سيوضح عرض التحديد الخارجي محيط الصورة المركزة باللون الأحمر أو الأخضر أو الأبيض.



(A) عرض التحديد الخارجي

## عرض عرض التحديد الخارجي

قم بالضبط بحيث يمكن تبديل تمكين/تعطيل عرض التحديد الخارجي بواسطة زر &lt;FOCUS ASSIST&gt;.

## 1 اضغط مفتاح &lt;AUTO/MANU&gt; على &lt;MANU&gt; للانتقال إلى الوضع اليدوي.

- 2 اضغط مفتاح <FOCUS A/M/∞> على <M> للانتقال إلى وضع التركيز اليدوي.
  - 3 حدد قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [FOCUS ASSIST SW] ← [PEAKING] أو [EXPAND&PEAKING].
  - 4 اضغط على زر <FOCUS ASSIST>.
- اضغط على الزر <FOCUS ASSIST> مرة أخرى للعودة إلى العرض العادي.

• يمكن أيضًا إجراء العملية في الخطوة 4 باستخدام الزر USER/أيقونة الزر USER الذي تم تعيينه [FOCUS ASSIST]. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: (65)

#### يضبط اللون لعرض التحديد الخارجي.

يضبط لون عرض التحديد الخارجي.

- 1 حدد لون عرض التحديد الخارجي في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [PEAKING] [COLOR].
- يمكن تحديد لون عرض التحديد الخارجي من [RED] أو [GREEN] أو [WHITE].

#### ❖ إعدادات العرض المكبر وعرض التحديد الخارجي

- 1 حدد نوع العرض في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [FOCUS ASSIST SW].

[EXPAND]:

يمكن العرض المكبّر

[PEAKING]:

يمكن عرض التحديد الخارجي

[EXPAND&PEAKING]:

يمكن العرض المكبّر وعرض التحديد الخارجي.

#### ❖ وظيفة إبراز التفاصيل (إبراز معالم الصور)

من الأسهل التركيز إذا تم تحديد ملامح الصور على شاشة LCD و منظر الرؤية.

لا تؤثر حدة الملامح في شاشة LCD على إخراج الصور أو تسجيلها بواسطة الوحدة.

- اضبط حدة الملامح في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [DETAIL] ← [ON] واضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [DETAIL FREQ.]/[DETAIL LEVEL].
- يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [LCD/VF DETAIL] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل القائمة [DETAIL].

• في الحالات التالية، يتم إلغاء وظيفة مساعدة التركيز.

– إيقاف تشغيل الطاقة.

– الانتقال إلى الوضع التلقائي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>.

– اضغط مفتاح <FOCUS A/M/∞> على <A> للانتقال إلى وضع التركيز التلقائي.

– يتم تغيير الإعدادات في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [FOCUS ASSIST] ← [FOCUS ASSIST SW]

• في الحالات التالية، يتم إلغاء وظيفة العرض المكبّر.

– عند استخدام وظيفة وضع المنطقة

– عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

• في الحالة التالية، لا تعمل وظيفة إبراز التفاصيل.

– عند تمكين عرض التحديد الخارجي لمساعدة التركيز

• لا يمكن تسجيل العرض المكبّر.

• لا يمكن تسجيل عرض التحديد الخارجي.

• سيتم إخفاء بعض عناصر العرض مثل العلامة مؤقتًا أثناء العرض الموسع.

• لا يظهر العرض المكبّر وعرض التحديد الخارجي على الشاشات الخارجية.

## وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

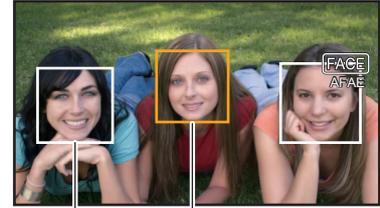
### ❖ وظيفة التعرف على الوجه AE&AF

يتم التعرف على الوجوه من الصور أثناء التسجيل، ويتم التركيز على الوجوه المتعرف عليها ومطابقة التعرض للضوء.

1 الانتقال إلى الوضع التلقائي باستخدام المفتاح <AUTO/MANU>. (← حول الوضع التلقائي/الوضع اليدوي: 144)

2 إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [FACE DETECT] أو المس أيقونة الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

- ويكون هذا الإعداد مضبوطاً على أيقونة زر [USER12] عند الشراء.
- يتم عرض [FACE] على شاشة صورة الكاميرا ويبدأ التعرف على الوجه. (وضع التعرف على الوجه)
- يتم عرض الوجوه التي يتم التعرف عليها بإطار (برتقالي للوجه السائد (A)، أبيض للوجوه المتعرف عليها (B)).
- يتم إجراء التركيز التلقائي وتعويض التعرض للضوء على إطار الوجه الرئيسي.
- الحد الأقصى لعدد إطارات التعرف على الوجوه هو 9، مع إعطاء الأولوية للوجوه الأكبر والوجوه الأقرب إلى مركز الشاشة.



(B) (A)

### ❖ وظيفة تتبع AE&AF

عندما تلمس أيًا من الأهداف عندما تكون في وضع التعرف على الوجه، يستمر التركيز والتعرض للضوء تلقائيًا حتى في حالة تحرك هذا الهدف. يتم عرض [TRACK] على شاشة صورة الكاميرا ويبدأ التتبع. (وضع التتبع)



- يتم عرض إطار أخضر (إطار التتبع) على الهدف الذي تم لمسه.
- لتغيير الهدف الجاري تتبعه، المس أي هدف.
- في الحالات التالية، تعود الوحدة إلى وضع التعرف على الوجه.
  - إيقاف تشغيل الطاقة ثم تشغيلها مرة أخرى.
  - يتم الضغط على زر <THUMBNAIL> للتبديل بين شاشة الصور المصغرة وشاشة صورة الكاميرا.
  - إما أن تضغط على الزر USER المخصص لـ [FACE DETECT] أو المس أيقونة الزر USER.
  - اضغط على زر <EXIT>.
  - عندما لا يكون من الممكن تتبع الهدف الذي تم لمسه\*
- \* يومض إطار التتبع باللون الأحمر، ثم يختفي بعد 3 ثوانٍ تقريبًا. يستمر وضع التتبع إذا تم اكتشاف الهدف قبل اختفاء إطار التتبع أو إذا تم لمس هدف مختلف.

- لا يمكن الاستخدام في الحالات التالية.
  - عند الضبط على الوضع اليدوي
  - عند الضبط على الزوم الرقمي
  - عند استخدام وظيفة وضع المنطقة
  - عند تمكين تسجيل IR
  - عند ضبط القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [AF AREA WIDTH] ◀ [ON].
  - عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [ON].
  - عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [ON].
- في القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [FACE DETECT/TRACKING MODE]، يمكنك التبديل بين ما إذا كنت تريد إجراء التركيز التلقائي فقط أو أداء التركيز التلقائي وتعويض التعرض للضوء. (◀ [FACE DETECT/TRACKING MODE]: 84)
- عندما يتم تعيين ما يلي في القوائم ويتم الاتصال بجهاز تلفزيون/شاشة خارجية عبر كبل HDMI، لا يتم إخراج إطار التعرف على الوجه وإطار التعقب خارجيًا.
  - (خاص بطراز X2)
  - قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [HDMI OUT FORMAT] ◀ [720×480p]/[720×576p]
  - (خاص بطراز X20)
  - قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [HDMI OUT] ◀ [OUT FORMAT] ◀ [720×480p]/[720×576p]
- (وظيفة تتبع AE&AF)
- لا يمكن لمس الهدف في وضع تصوير المرأة.

## وظيفة مثبت الصورة البصري

يمكن تقليل اهتزاز الكاميرا باستخدام وظيفة مثبت الصورة البصري عند التصوير بينما يتم حمل الوحدة الرئيسية باليد. يمكنك استخدام وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين. وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين هي مثبت صورة بصري التي تجمع بين الطرق البصرية والإلكترونية.

### ❖ التبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري.

#### 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S.] ← [ON].

يمكنك أيضًا الضغط على الزر USER المخصص لـ [O.I.S.] أو لمس أيقونة الزر USER لتمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)  
تم تعيين [O.I.S.] في الزر <O.I.S.>/<USER6> عند الشراء.

### ❖ التبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.

#### 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S.] ← [ON].

#### 2 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [HYBRID O.I.S.] ← [ON].

قم بتمكين وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين لتحقيق ثبات أفضل للصورة عند الإمساك بالوحدة الرئيسية والتقاطع هدف بعيدًا مع التكبير. عند تمكين وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين، يتم عرض  على شاشة LCD.

- في الحالات التالية، يتم ضبط [HYBRID O.I.S.] على [OFF]:  
– عند ضبط القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S.] ← [OFF].  
– عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ← [VFR] ← [ON].  
– عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [ON].
- قد يتعذر تثبيت الصورة عندما يكون اهتزاز الكاميرا كبير.
- عند التسجيل باستخدام الحامل ثلاثي القوائم، يوصى بضغط [O.I.S.] على [OFF].

### ❖ إعدادات مثبت الصورة البصري وفقًا لظروف التصوير

يمكنك ضبط إعدادات مثبت الصورة البصري وفقًا لظروف التصوير.

#### 1 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S.] ← [ON].

#### 2 حدد القائمة [CAMERA] ← [SW MODE] ← [O.I.S. MODE] ← [PAN/TILT]/[NORMAL] / [STABLE].

[NORMAL]:

يحدد الإعداد القياسي لتحقيق توازن جيد للتصحيح لاهتزاز الكاميرا الكبير والصغير.

[PAN/TILT]:

يحدد إعدادًا مناسبًا لتصوير يستخدم الكثير من دوران الكاميرا وإمالتها.

[STABLE]:

يحدد إعدادًا مناسبًا لتثبيت تكوين لتصوير هدف ما.

### استخدام الزر USER

- كل ضغطة على الزر USER المعين [O.I.S. MODE] أو كل لمسة لأيقونة الزر USER تقوم بتبديل الوضع بالترتيب [NORMAL]، [PAN/TILT]، [STABLE].
- لإعدادات الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

- قد لا يكون التثبيت ممكنًا عندما يكون اهتزاز الوحدة كبير.
- عند استخدام حامل ثلاثي القوائم، سيتيح لك تعطيل وظيفة مثبت الصورة البصري الحصول على صور طبيعية.

## وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي

عن طريق ضغط مستويات إشارة الفيديو في المناطق ذات الإضاءة العالية التي تتوهج في التصوير العادي مع الحفاظ على التباين، يمكن توسيع النطاق الديناميكي.

❖ **التبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.**

### 1 حدد القائمة [SCENE FILE] ◀ [DRS] ◀ [ON].

• يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [DRS] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين تمكين/تعطيل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.

❖ **ضبط تأثير أداة توسيع النطاق الديناميكي.**

### 1 حدد مستوى الضغط باستخدام القائمة [SCENE FILE] ◀ [DRS EFFECT DEPTH].

• لا يمكن ضبط [DRS] في الحالة التالية.

- عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [ON].

- عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [ON].

- (خاص بطراز **X2**)

• عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] ◀ [V-Log]/[HLG].

• إذا كانت هناك أجزاء مظلمة أو مشرقة جداً، أو كان الإشراف غير كافٍ، فربما يكون التأثير غير واضح.

## وظيفة الطابع الزمني

يمكنك تسجيل تاريخ ووقت التصوير على الصور.

### 1 حدد المعلومات المراد تسجيلها في القائمة [RECORDING] ◀ [TIME STAMP].

**[OFF]**

لا يضيف التاريخ والوقت.

**[DATE]**

يضيف التاريخ فقط.

**[TIME]**

يضيف الوقت فقط.

**[DATE&TIME]**

يضيف التاريخ والوقت.

يتم عرض تاريخ ووقت التسجيل في أسفل منتصف شاشة LCD.

- يتبع ترتيب عرض السنة والشهر ويوم الطابع الزمني الإعدادات في القائمة [OTHERS] ◀ [CLOCK] ◀ [DATE FORMAT].
- عرض الشهر للطابع الزمني للتسجيل على الصورة يكون باللغة الإنجليزية.
- يختلف حجم الأحرف وموضع عرض الطابع الزمني حسب تنسيق التسجيل.
- لا يتم تسجيل الطابع الزمني في الحالات التالية.

– عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [ON].

– (خاص بطراز X2)

– عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] ◀ [V-Log].

– عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [ON].

– عند ضبط القائمة [NETWORK] ◀ [NETWORK FUNC] ◀ [STREAMING].

• لا يمكن تغيير الموضع لعرض الطابع الزمني.

• يتم عرض الطابع الزمني حتى على شاشة LCD وصورة منظار الرؤية وإخراج الصورة من أطراف التوصيل <SDI OUT>/<HDMI>.

• بالنسبة إلى تنسيقات التسجيل التالية، سيكون للطابع الزمني المعروض على صور شاشة LCD/منظار الرؤية حجم حرف وموضع عرض مختلفين عن الطابع الزمني المسجل.

– تنسيقات التسجيل بدقة 720×1280

\* متاح للاستخدام عند استخدام X2.

• يتم تأخير الإخراج الخارجي بمقدار إطار واحد عند تركيب الطابع الزمني.

• يتم تعطيل إعداد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [INDICATOR] ◀ [DATE/TIME] عند تركيب الطابع الزمني.

• الطابع الزمني هو إشارة صور مسجلة مركبة على الهدف. لذلك، يتم تمكين عرض التحديد الخارجي لوظيفة مساعدة التركيز والكشف عن نمط زيبيرا أيضا لعرض الطابع الزمني.

• يتم عرض الطابع الزمني أيضًا مقلوبًا أفقيًا عند تعيينه على القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [LCD] ◀ [SELF SHOOT] ◀ [MIRROR].

## وظيفة شاشة الشكل الموجي

يمكن عرض الشكل الموجي للصورة.

### 1 اضغط على الزر USER المخصص لـ [WFM] أو المس أيقونة الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: (65

ويكون هذا الإعداد مضبوطاً على أيقونة زر <WFM>/<USER4> عند الشراء.

اضغط على الزر USER أو المس أيقونة الزر USER مرة أخرى للعودة إلى العرض العادي.

- يتم تبديل الشاشة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر USER أو لمس أيقونة الزر USER عند ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [WAVE/VECTOR] ← [WFM MODE].

#### ❖ ضبط عرض شاشة الشكل الموجي.

يمكن التبديل بين عرض الشكل الموجي والمتجه.

### 1 حدد عرض شاشة الشكل الموجي في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [WFM MODE].

: [WAVE]

يعرض الشكل الموجي.

: [VECTOR]

يعرض المتجه.

: [WAVE/VECTOR]

يعرض الشكل الموجي والمتجه. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER المخصص لـ [WFM] أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل العرض بالترتيب الشكل الموجي، المتجه، بدون عرض.

#### ❖ ضبط الشفافية

يمكن ضبط شفافية شاشة الشكل الموجي.

### 1 حدد الشفافية في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [EI ASSIST] ← [WFM TRANSPARENCE].

- يمكن تحديد الشفافية من بين [0%] أو [25%] أو [50%].

• لا يمكن تسجيل شاشة الشكل الموجي.

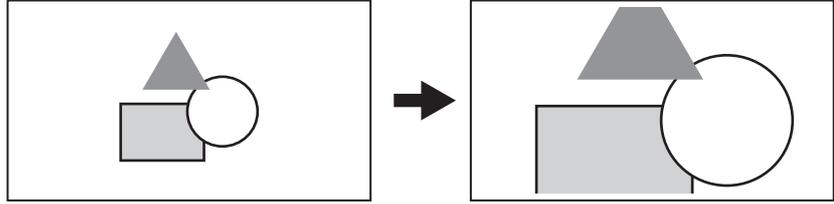
• لا يتم عرض شاشة الشكل الموجي عند استخدام وظيفة العرض المكبّر في وظيفة مساعدة التركيز.

• يتم عرض شاشة الشكل الموجي تلقائياً عند ضبط بعض من القائمة لإجراء ضبط جودة الصورة.

## وظيفة الزوم الرقمي

## 1 اضغط على الزر USER الذي تم تخصيص [D.ZOOM] له أو المس أيقونة الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

ويكون هذا الإعداد مضبوطاً على أيقونة زر <D.ZOOM>/<USER7> عند الشراء. في كل مرة تضغط فيها إما على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتبدل معدل التكبير بالترتيب 2×، 5×، 10×، معطل.



- تقل جودة الصورة مع ارتفاع نسبة التكبير عند استخدام الزوم الرقمي.
- لا يمكن استخدام الزوم الرقمي في الحالات التالية:
  - عند استخدام وظيفة وضع المنطقة
  - عند استخدام وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF
- يُلغى الزوم الرقمي عند إيقاف تشغيل الطاقة.

## مقياس المستوى

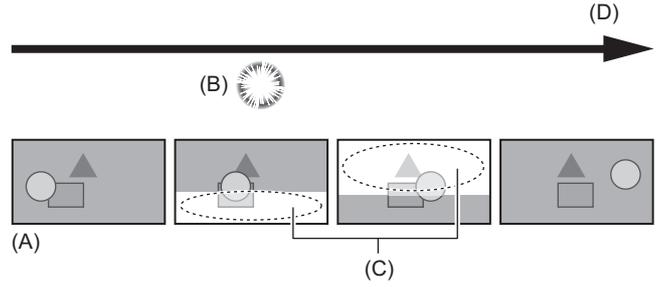
يمكن عرض مقياس المستوى الذي يشير إلى الميل الأفقي والرأسي للوحدة على شاشة LCD. يتم عرض خط مقياس المستوى باللون البرتقالي عندما تكون الوحدة مائلة. سيتغير خط مقياس المستوى من اللون البرتقالي إلى اللون الأزرق الفاتح، ثم إلى اللون الأبيض عند تصحيح ميل الوحدة. سيشير إلى ما يقرب من 30 درجة في الاتجاه الأفقي، و 30 درجة في الاتجاه الرأسي.

### 1 حدد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LEVEL GAUGE] ← [LEVEL GAUGE] ← [ON].

- لا يمكن تسجيل عرض مقياس المستوى.
- لا يتم عرض مقياس المستوى عند تمكين وظيفة العرض المكبر لوظيفة مساعدة التركيز.
- إذا تم ضبط [SELF SHOOT] على [MIRROR]، فلن يتم عرض المستوى الإلكتروني عند تسجيل نفسك. (←[SELF SHOOT]: 101)
- حتى عندما يكون خط مقياس المستوى باللون الأبيض، قد لا يزال هناك ميل حوالي 1°.
- قد لا يتم عرض مقياس المستوى بشكل صحيح أثناء تحريك الوحدة.
- قد لا يتم عرض مقياس المستوى بشكل صحيح عند التصوير والوحدة مائلة لأعلى أو لأسفل بشكل كبير.
- يمكنك إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [LEVEL GAUGE] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل بين عرض/إخفاء مقياس المستوى.
- يمكنك إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [LEVEL GAUGE SET] أو لمس أيقونة الزر USER لضبط الاتجاهات الأفقية والرأسية الحالية كقيمة مرجعية لمقياس المستوى. استعادة القيمة المحددة في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [LEVEL GAUGE] ← [LEVEL GAUGE RESET].
- لإعدادات الزر USER (←تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

## وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش (FBC)

يعوض عن ظاهرة أشربة المضينة والمظلمة (أشربة الفلاش) التي تقسم أفقيا الصور المسجلة في البيئات التي توجد فيها فلاشات من كاميرات أخرى، ويقلل من تأثيرها.



(A) الصورة المسجلة

(B) انبعاث الفلاش

(C) شريط الفلاش

(D) الوقت

### ❖ إعدادات وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش

يمكنك تخصيص وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش إلى زر USER لاستخدامها. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65) يتم عرض [FBC] على شاشة صورة الكاميرا عند تمكين الوظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش.

### ❖ عند استخدام وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش

تعمل وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش عندما يتغير السطوح في الجزء السفلي من الشاشة بشكل كبير، بغض النظر عن وجود الفلاش. على سبيل المثال، قد تعمل وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش في بعض بيئات التسجيل، مثل عند التكبير أو التصغير على نافذة ساطعة. يوصى باستخدام الوظيفة في بيئات التسجيل حيث يتم توقع وجود فلاشات. لاحظ أنه نظرًا لبيئة التسجيل، حتى في حالة وجود فلاشات، قد لا تحصل على نتائج كافية من وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش.

- قد تحدث الظواهر التالية عند وجود فلاشات. يرجع السبب في ذلك إلى وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش ولا تشير إلى حدوث خلل.
  - تبدو الأهداف المتحركة متوقفة لحظيا.
  - تنخفض الدقة عندما يكون هناك ضوء فلاش
  - تكون الخطوط الأفقية مرئية عند وجود ضوء فلاش
- لا يمكن الضبط في الحالات التالية.
  - في الوضع التلقائي
  - عندما يكون معدل الإطارات لـ [REC FORMAT] 29.97p أو 23.98p أو 25.00p.
  - عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [ON].
  - عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [ON].
  - ضبط سرعة الغالق على 1/60 أو 1/50. لا يمكن تعديل سرعة الغالق.

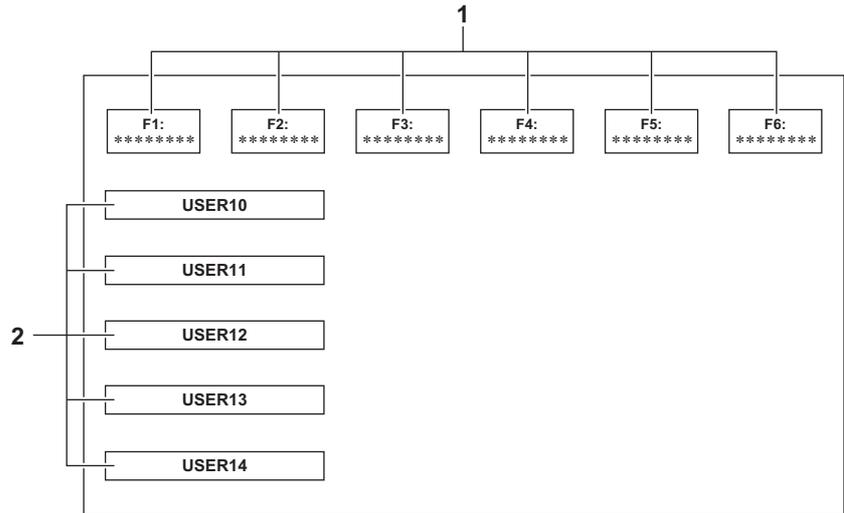
## عرض شاشة أيقونة التشغيل

يمكنك تحديد ملف المشهد أو تنفيذ الوظائف المخصصة لـ [USER10] إلى [USER14].

### ❖ عرض شاشة أيقونة التشغيل

## 1 إما أن تقوم بلمس الشاشة مع الاستمرار لمدة ثانيتين تقريبًا في شاشة تسجيل الكاميرا أو الضغط على القرص متعدد الاستخدام عندما يتم عرض [ICONS].

- يتم عرض شاشة أيقونة التشغيل.
- تعود الوحدة إلى شاشة صورة الكاميرا من شاشة أيقونة التشغيل في الحالات التالية.
- عند الضغط على زر <EXIT>
- عندما يتم لمس أي شيء آخر بخلاف الأيقونات
- عندما لا يتم تنفيذ عملية لمس شاشة LCD لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا



### 1 أيقونة ملف المشهد (1 إلى 6)

إما أن تضغط على القرص متعدد الاستخدام عندما يكون المؤشر في الموضع أو تلمس الأيقونة لتحديد كل ملف من ملفات المشهد. يتم عرض اسم كل ملف مشهد على السطر الثاني من الأيقونة.

### 2 أيقونة [USER10] إلى [USER14]

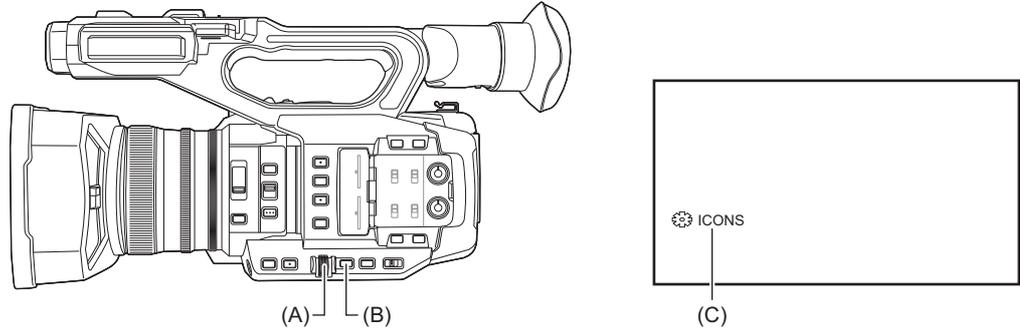
إما أن تضغط على القرص متعدد الاستخدام عندما يكون المؤشر في الموضع أو تلمس الأيقونة لتنفيذ الوظائف المعينة لكل من [USER10] إلى [USER14]. يتم عرض كل وظيفة مخصصة لـ [USER10] إلى [USER14] في الأيقونة.

## الوظيفة اليدوية المتعددة

قم بتشغيل القرص متعدد الاستخدام لتغيير الإعدادات وتنفيذ عمليات أخرى دون عرض القائمة. كما بمقدورك أيضًا التبديل بين الوظائف، وضبط الإعدادات الخاصة بها.

● عرض شاشة أيقونة التشغيل: 222

● ضبط مستوى صوت سماعة الرأس: 222



(A) القرص متعدد الاستخدام

(B) زر <EXIT>

(C) الوظيفة اليدوية المتعددة

يمكنك تنفيذ الوظائف التالية.

**[ICONS]**

يعرض شاشة أيقونة التشغيل.

**[GAIN]**

يضبط قيمة الكسب. (الكسب: 152)

**[SHUTTER]**

يضبط سرعة الغالق. (ضبط سرعة الغالق: 159)

**[SYNCHRO]**

يضبط سرعة الغالق للمسح المتزامن. (سرعة غالق المسح المتزامن: 160)

**[WB]**

يضبط القيمة المتغيرة لتوازن اللون الأبيض (ضبط القيمة المتغيرة لتوازن اللون الأبيض: 165)

**[AE LEVEL]**

يضبط قيمة تعويض التعرض للضوء (مستوى AE (تعويض التعرض للضوء): 154)

**[FRAME RATE]**

يضبط معدل الإطارات لتسجيل معدل الإطار المتغير. (معدل الإطار المتغير (VFR): 189)

**[AREA]**

يضبط حجم منطقة وظيفة وضع المنطقة. (وظيفة وضع المنطقة: 161)

**[AF AREA]**

يضبط وظيفة ضبط عرض نطاق AF. (ضبط عرض نطاق AF: 157)

**[AUDIO MON]**

يضبط مستوى صوت سماعة الرأس.

## ❖ لتغيير الوظيفة التي تضبطها

## 1 قم بإجراء الإعدادات لتمكين اختيار الوظيفة اليدوية المتعددة.

قم بضبط العناصر بخلاف [ICONS] و [AUDIO MON] على النحو التالي.

## [GAIN]

اضبط على وضع الكسب اليدوي (← الكسب: 152)

## [SHUTTER]

اضبط على وضع الغالق اليدوي (← ضبط سرعة الغالق: 159)

## [SYNCHRO]

اضبط على وضع الغالق اليدوي واضبط [SYNC SCAN] على [ON]. (← سرعة غالق المسح المتزامن: 160)

## [WB]

اضغط على الزر <WHITE BAL> والزر USER المعين لـ [AWB] لتحويل توازن اللون الأبيض إلى "VAR" (← ضبط القيمة المتغيرة لتوازن اللون الأبيض: 165)

## [AE LEVEL]

اضبط واحدة من الفرجية أو الكسب أو الغالق على تلقائي واضبط [AE LEVEL] على [ON]. (← مستوى AE (تعويض التعرض للضوء): 154)

## [FRAME RATE]

اضبط على [REC FORMAT]/[FILE FORMAT] الذي يدعم تسجيل معدل الإطارات المتغير، ثم اضبط [VFR] على [ON]. (← معدل الإطار المتغير (VFR): 189)

## [AREA]

اضغط على الزر USER المعين لـ [AREA] لتشغيل وظيفة المنطقة (← وظيفة وضع المنطقة: 161)

## [AF AREA]

قم بالتبديل إلى وضع التركيز التلقائي واضبط [AF AREA WIDTH] على [ON]. (← ضبط عرض نطاق AF: 157)

• إذا تم تحديد [ICONS]، فقم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لتحديد أيقونة التشغيل.

## 2 فقم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لتحديد الوظيفة التي تريد ضبطها، ثم اضغط على القرص متعدد الاستخدام للتأكيد.

يتم تمييز عرض الشاشة الخاص بالوظيفة المحددة باللون البرتقالي.

## 3 اضغط على القرص متعدد الاستخدام لإنهاء الضبط.

## عرض شاشة أيقونة التشغيل

## 1 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [ICONS].

## 2 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم عرض شاشة أيقونة التشغيل.

## ضبط مستوى صوت سماعة الرأس

ضبط صوت سماعة الرأس أثناء التسجيل.

## 1 وصل سماعات الرأس بطرف توصيل سماعة الرأس.

## 2 قم بتدوير القرص متعدد الاستخدام لعرض [AUDIO MON].

## 3 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

## 4 أدر القرص متعدد الاستخدام لضبط الصوت.

لا يوجد أي تغيير في الصوت المسجل بالفعل.

## 5 اضغط على القرص متعدد الاستخدام.

يتم تغيير الإعداد إلى القيمة المعروضة والخروج.

اضغط على الزر <EXIT> للخروج دون تغيير الإعداد.

• إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات في الخطوة 4، فسيتم إنهاء الإعداد.

يتم حفظ البيانات بما في ذلك المعلومات الإضافية مثل الصور والصوت وبيانات التعريف التي يتم تسجيلها عن طريق تصوير واحد كمقطع. يمكن إجراء التشغيل أو النسخ أو غير ذلك للمقطع على الوحدة.

- عملية الصورة المصغرة: 224
- تشغيل المقاطع: 229
- وظيفة تشغيل مفيدة: 232
- نسخ مقطع: 233
- حذف المقاطع: 234
- حماية المقاطع: 235
- استعادة المقاطع: 236
- وظيفة تسجيل الصور الثابتة: 237

## عملية الصورة المصغرة

- نظرة عامة على عملية الصورة المصغرة: 224
- شاشة الصور المصغرة: 225

### نظرة عامة على عملية الصورة المصغرة

المقطع هو مجموعة من البيانات المسجلة عن طريق تصوير واحد، والتي تتضمن معلومات إضافية مثل الصورة والصوت وبيانات التعريف. يمكن إجراء العمليات التالية أثناء عرض الصور المصغرة للمقطع المعروضة على شاشة LCD.

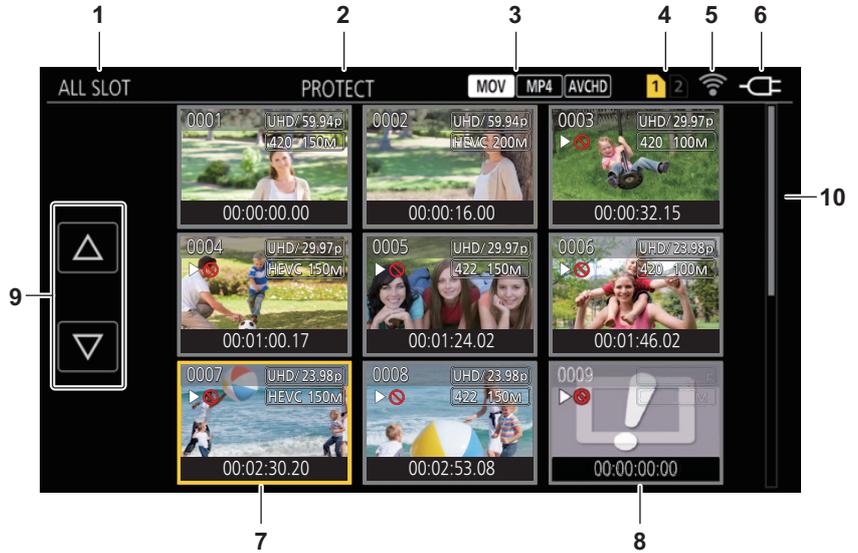
- التشغيل
- الحذف
- الحماية
- النسخ (فقط المقاطع المسجلة بالتنسيق AVCHD)

يمكنك القيام بهذه العمليات إما عن طريق القرص متعدد الاستخدام أو عن طريق لمس شاشة LCD.

● يمكنك تبديل بطاقة الذاكرة ل يتم تشغيلها بالضغط على الزر USER المخصص لـ [SLOT SEL]. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

## شاشة الصور المصغرة

- اضغط على الزر <THUMBNAIL> لعرض شاشة الصور المصغرة أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا.
- اضغط على الزر <THUMBNAIL> مرة أخرى لعرض شاشة صورة الكاميرا.
- يتم عرض المقاطع بتنسيق ملف التسجيل (AVCHD/MP4/MOV) المحدد في القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] في شاشة الصور المصغرة.
- عندما تضغط على الزر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة ، يمكنك تنفيذ عمليات قائمة شاشة الصور المصغرة.
- \* يُعرض عند استخدام X2 .



## 1 عرض حالة المقطع

## :[ALL SLOT]

يعرض جميع المقاطع المسجلة على كل بطاقة ذاكرة في كل فتحة بطاقة. يعرض في [ALL SLOT] عندما يتم عرض شاشة الصور المصغرة من شاشة صورة الكاميرا.

## :[SLOT1]

يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

## :[SLOT2]

يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.

## :[SLOT1→SLOT2]

يتم عرضها عند النسخ من بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 إلى بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.

## :[SLOT2→SLOT1]

يتم عرضها عند النسخ من بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2 إلى بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

## :[SAME FORMAT]

يعرض فقط المقاطع المسجلة بنفس تنسيق النظام.

• تتطابق المقاطع المسجلة بنفس التنسيق مع الإعدادات الحالية لكل عنصر في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[FILE FORMAT]/[REC FORMAT].

## 2 عرض الوظيفة

يتم العرض أثناء عملية النسخ، الحذف، الحماية، وما إلى ذلك.

## 3 تنسيق الملف

## : [MOV]

يتم عرضها عند تحديد MOV كتتنسيق ملف التسجيل.

## : [MP4]

يتم عرضها عند تحديد MP4 كتتنسيق ملف التسجيل.

## : [AVCHD]

يتم عرضها عند تحديد AVCHD كتتنسيق ملف التسجيل.

: MOV

يتم عرضها عند تحديد MP4 أو AVCHD كتنسيق ملف التسجيل وعند وجود مقطع MOV واحد على أي من بطاقات الذاكرة.

: MP4

يتم عرضها عند تحديد MOV أو AVCHD كتنسيق ملف التسجيل وعند وجود مقطع MP4 واحد على أي من بطاقات الذاكرة.

: AVCHD

يتم عرضها عند تحديد MOV أو MP4 كتنسيق ملف التسجيل وعند وجود مقطع AVCHD واحد على أي من بطاقات الذاكرة.

## 4 عرض حالة الوسيلة

يتم عرض رقم فتحة بطاقة الذاكرة حيث يتم تسجيل المقطع في موضع المؤشر باللون الأصفر.

## 5 عرض حالة الاتصال بشبكة LAN السلكية أو شبكة LAN اللاسلكية أو ربط USB

يعرض حالة الاتصال بشبكة LAN السلكية أو شبكة LAN اللاسلكية أو ربط USB.

(لا يتم عرض شيء):

غير متصل بشبكة LAN السلكية أو شبكة LAN اللاسلكية أو ربط USB. تم الضبط على القائمة [NETWORK] ◀ [DEVICE SEL] ◀ [OFF]:



الحالة عندما يتم ضبط شبكة LAN السلكية و ROP غير متصل.



حالة يتم فيها تعيين شبكة LAN السلكية، لكن شبكة LAN السلكية لا تعمل بشكل صحيح.



الحالة عندما يتم ضبط شبكة LAN اللاسلكية و ROP غير متصل.



حالة يتم فيها تعيين شبكة LAN اللاسلكية، لكن شبكة LAN اللاسلكية لا تعمل بشكل صحيح.



الحالة عندما يتم ضبط ربط USB و ROP غير متصل.



حالة يتم فيها تعيين ربط USB، لكن ربط USB لا يعمل بشكل صحيح.

## 6 عرض حالة الطاقة



يعرض مستوى البطارية المتبقي أثناء التشغيل باستخدام البطارية.



يتم عرضها عند التشغيل باستخدام مهايئ التيار المتردد AC.

## 7 المؤشر

## 8 المقطع الذي لا يمكن تشغيله

يعرض عندما لا يمكن تشغيل المقطع في الوحدة مثل انتهاك المعيار.

## 9 زر تبديل الصفحة

يبدل صفحة شاشة الصور المصغرة.

: [Δ]

ينتقل إلى الصفحة السابقة

: [▽]

ينتقل إلى الصفحة التالية

## 10 شريط التمرير

يشير إلى أي جزء من الصورة المصغرة بأكملها قيد العرض حالياً.

## ❖ عرض المقاطع في شاشة الصور المصغرة



\* يُعرض عند استخدام X2 .

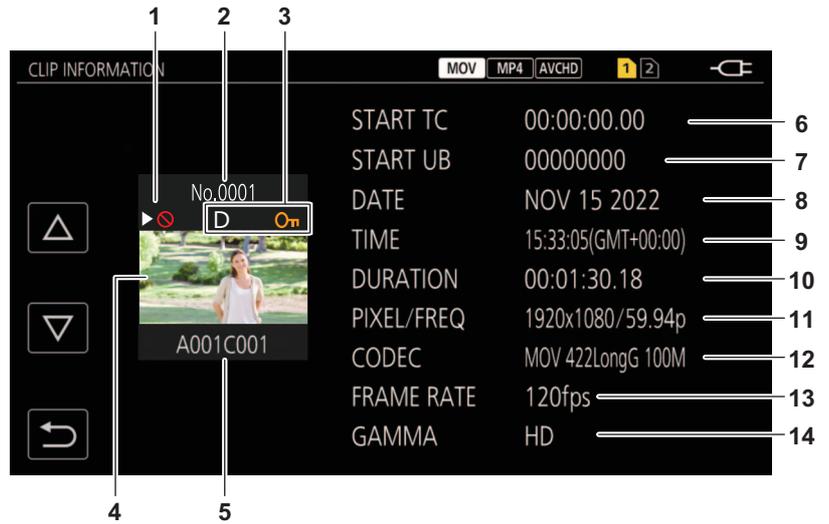
- 1 رقم الصورة المصغرة  
يعرض الرقم الصورة المصغرة في [0001] إلى [9999].  
عادة، يتم عرض الرقم المعين للمقطع حسب ترتيب التسجيل.
- 2 حالة استئناف التشغيل
- 3 عدد وحدات بكسل التسجيل، تردد النظام
- 4 تنسيق ملف التسجيل/ترميز التسجيل
- 5 حالة الحماية للمقطع  
يُعرض عند حماية المقطع.
- 6 رمز الوقت القياسي/اسم مقطع  
يتم عرض أول 8 أرقام لرمز الوقت عند بدء تصوير مقطع أو اسم ملف المقطع بالأبجدية الرقمية.  
يتم تعيين المعلومات المراد عرضها في القائمة [THUMBNAIL] ◀ [DISPLAY] ◀ [DATA].
- 7 حالة حذف الاختيار
- 8 المقطع الذي لا يمكن تشغيله  
يُعرض عندما لا يمكن تشغيل المقطع مع الوحدة لأن تردد النظام مختلف، وما إلى ذلك.
- 9 حالة نسخ الاختيار  
تُعرض عند تحديد المقطع.
- 10 التسجيل الثنائي الترميز\*  
يُعرض على المقاطع (التسجيل الرئيسي/التسجيل الفرعي) التي تستخدم التسجيل الثنائي الترميز.

## ❖ عرض معلومات المقطع

يعرض معلومات المقطع الذي عند موضع المؤشر.

- 1 انقل المؤشر الأصفر إلى المقطع لعرض معلومات المقطع.
- 2 حدد القائمة [THUMBNAIL] ◀ [CLIP] ◀ [INFORMATION].  
يتم عرض معلومات المقطع.

## معلومات المقطع



\* يُعرض عند استخدام **X2**.

1 المقطع الذي لا يمكن تشغيله يُعرض عندما لا يمكن تشغيل المقطع مع الوحدة لأن تردد النظام مختلف، وما إلى ذلك.

2 رقم الصورة المصغرة

3 حالة حماية المقطع

:Om

يُعرض عند حماية المقطع.

:\*D

يُعرض على المقاطع (التسجيل الرئيسي/التسجيل الفرعي) التي تستخدم التسجيل الثنائي الترميز.

4 صورة مصغرة

5 اسم المقطع

6 [START TC]

يعرض قيمة رمز الوقت في بداية التسجيل.

7 [START UB]

يعرض قيمة وحدات البت المستخدم في بداية التسجيل.

8 [DATE]

يعرض تاريخ التسجيل.

9 [TIME]

يعرض الوقت في بداية التسجيل.

10 [DURATION]

يعرض طول وقت المقطع.

11 [PIXEL/FREQ]

يعرض تنسيق تسجيل المقطع.

12 [CODEC]

يعرض تنسيق ملف التسجيل وترميز التسجيل للمقطع.

13 [FRAME RATE]

يعرض معدل إطارات التسجيل للمقطع.

• يعرض عندما يتم تمكين وظيفة تسجيل معدل الإطار المتغير ويتم تسجيل المقطع بمعدل إطارات مختلف عن تردد النظام.

• يعرض معدل الإطارات للتسجيل الفائت البطء.

14 [GAMMA]

يعرض الجاما للمقطع.

• يتم العرض عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT] على غير [AVCHD].

## تشغيل المقاطع



- 1 في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]، حدد تردد النظام للتشغيل.
- 2 في القائمة [SYSTEM] ← [FILE FORMAT]، حدد تنسيق الملف للتشغيل.
- 3 في القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]، حدد تنسيق الإشارة ووضع الترميز للتشغيل.
- 4 اضغط على زر <THUMBNAIL>.  
يتم عرض شاشة الصور المصغرة.
- 5 اضغط على زر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة.  
تُعرض القائمة.
- 6 في القائمة [THUMBNAIL] ← [PLAYBACK] ← [CLIP SEL]، حدد فتحة بطاقة الذاكرة للتشغيل.

## :[ALL SLOT]

يعرض جميع المقاطع المسجلة على كل بطاقة ذاكرة في كل فتحة بطاقة.  
يعرض بالترتيب المقاطع في فتحة البطاقة 1، ثم في فتحة البطاقة 2.

## :[SLOT1]

يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

## :[SLOT2]

يعرض فقط المقاطع المسجلة على بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.

## :[SAME FORMAT]

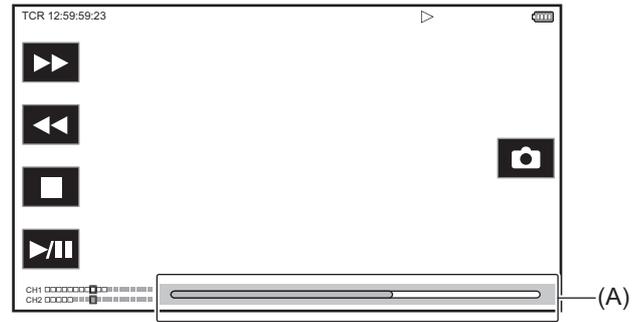
يعرض فقط المقاطع المسجلة بنفس تنسيق النظام.

• تتطابق المقاطع المسجلة بنفس التنسيق مع الإعدادات الحالية لكل عنصر في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[FILE FORMAT]/[REC FORMAT].

## 7 حدد مقطع للتشغيل.

- يُعرض على المقطع الذي لا يمكن تشغيله.
- لتشغيل المقطع مع عرض ، تحقق من المعلومات الخاصة بالمقطع مع معلومات المقطع، وحاول التشغيل من البداية مرة أخرى.

## ❖ التشغيل من عمليات اللمس وأيقونات التشغيل



(A) شريط العرض المباشر

إجراءات التشغيل	عملية التشغيل
المس أيقونة ▶/	التشغيل/الإيقاف المؤقت
المس أيقونة ◀◀ . المس مرتين لزيادة السرعة.	التشغيل بالترجيع السريع
المس أيقونة ▶▶ . المس مرتين لزيادة السرعة.	التشغيل بالتقديم السريع
المس أيقونة ■ .	إيقاف (العودة لشاشة الصور المصغرة)
المس شاشة LCD أثناء التشغيل، ثم مرر من اليمين إلى اليسار (من اليسار إلى اليمين). عند التمرير من اليسار إلى اليمين، يتخطى المقطع إلى بداية المقطع السابق إذا كان موضع التشغيل الحالي للمقطع عند أقل من 3 ثوانٍ من البداية. يتخطى المقطع إلى بداية المقطع الحالي إذا كان موضع التشغيل الحالي للمقطع عند 3 ثوانٍ أو أكثر من البداية.	تخطي التشغيل (تشغيل المقطع من الموضع المرغوب)
المس مع الاستمرار ▶▶▶ أثناء الإيقاف المؤقت. (  ◀) هو تشغيل بطيء عكسي) عند لمس ▶▶، يتم إجراء التشغيل البطيء بواسطة التشغيل المستمر لإطار تلو الآخر. عند لمس ▶/  ، يعود التشغيل إلى الوضع الطبيعي. يختلف الفاصل الزمني لإطار تلو الآخر ووقت العرض لكل إطار للتشغيل البطيء العكسي اعتمادًا على نوع المقطع.	التشغيل البطيء
المس ▶▶▶ أثناء الإيقاف المؤقت. (  ◀) هو تشغيل إطار تلو الآخر عكسي) عند لمس ▶/  ، يعود التشغيل إلى الوضع الطبيعي. يختلف الفاصل الزمني لإطار تلو الآخر للتشغيل العكسي لإطار تلو الآخر اعتمادًا على نوع المقطع.	تشغيل إطار تلو الآخر
المس شريط التشغيل المباشر أو اسحب أثناء لمسه. تم إيقاف تشغيل الفيديو مؤقتًا أثناء العملية. يبدأ التشغيل عن طريق رفع الإصبع.	التشغيل المباشر

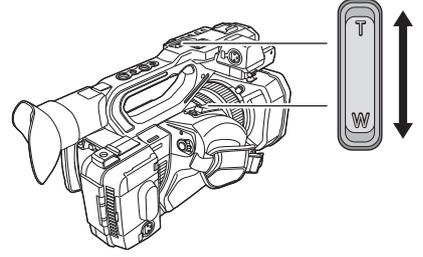
- إذا تم عرض أيقونات التشغيل دون لمسها لفترة، فسوف تختفي أيقونات التشغيل. ولعرضها مرة أخرى، المس الشاشة.
- قد تصبح عمليات الوحدة أو بعض جوانب الأداء بطيئة للمقطع ذي الحجم الكبير.
- قد تصبح عمليات الوحدة أو جوانب الأداء بطيئة عندما يكون هناك عدد كبير من المقاطع على بطاقة الذاكرة.
- سيتوقف التشغيل مرة واحدة عن طريق تبديل فتحة البطاقة عند ضبط القائمة [THUMBNAIL] ◀ [PLAYBACK] ◀ [CLIP SEL] ◀ [SAME]/[ALL SLOT] [FORMAT]، ثم يتم عرض جميع مقاطع بطاقات الذاكرة. التشغيل غير ممكن عبر بطاقتي ذاكرة.
- يتوقف التشغيل عند إزالة بطاقة الذاكرة أثناء التشغيل.
- أثناء تشغيل مقطع، قد يتم تعليق التشغيل أو قد يتم عرض شاشة سوداء بسبب تبديل المقطع.

## التوافق مع الصور المتحركة

- تستند هذه الوحدة إلى AVCHD/AVCHD Progressive.
- حتى إذا كانت الأجهزة المستخدمة تحظى بمعايير متوافقة، في حالة تشغيل المقطع المسجل باستخدام جهاز آخر بواسطة هذا الجهاز، أو في حالة تسجيل مقطع بواسطة هذا الجهاز، وتشغيله بجهاز آخر، فإن يجري التشغيل بشكل طبيعي، أو فسيتعذر إجراؤه من الأساس. (يرجى الاطلاع على دليل التشغيل للجهاز لديك للتحقق من التوافق.)
- لا تدعم هذه الكاميرا المقاطع المسجلة بواسطة أجهزة أخرى.

❖ **تعديل مستوى الصوت أثناء التشغيل**

يمكنك تعديل مستوى صوت التشغيل من خلال تشغيل ذراع الزوم.



ناحية **<T>**: رفع مستوى الصوت

ناحية **<W>**: خفض مستوى الصوت

- إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات، فسيتم إنهاء الإعداد.
- الزر **<EXIT>** معطل.

## وظيفة تشغيل مفيدة

### ❖ استئناف التشغيل

عند إيقاف تشغيل مقطع ما في المنتصف، سيبدأ التشغيل من موضع إيقاف التشغيل عند تشغيله في المرة التالية.

### 1 حدد القائمة [THUMBNAIL] ◀ [PLAYBACK] ◀ [RESUME PLAY] ◀ [ON].

عندما يتم إيقاف تشغيل مقطع في المنتصف، يتم عرض [ ] على المقطع في شاشة الصور المصغرة.

• يُلغى استئناف التشغيل في الحالات التالية. (لا يمكن ضبط الإعداد [RESUME PLAY] على [OFF]).

– في حالة إيقاف تشغيل الطاقة

– عندما يتم إلغاء شاشة الصور المصغرة بالضغط على زر <THUMBNAIL>

– عند تغيير القائمة [THUMBNAIL] ◀ [PLAYBACK] ◀ [CLIP SEL]

## نسخ مقطع

يمكن نسخ المقاطع بين بطاقات الذاكرة.  
يمكن فقط نسخ المقطع المسجل بتنسيق AVCHD.

## 1 اضغط على زر &lt;THUMBNAIL&gt;.

يتم عرض شاشة الصور المصغرة.

## 2 اضغط على زر &lt;MENU&gt; أثناء عرض شاشة الصور المصغرة.

تُعرض القائمة.

## 3 حدد القائمة [THUMBNAIL] ← [CLIP] ← [COPY] ← [SELECT].

• يؤدي تحديد [ALL] إلى نسخ جميع المقاطع بين بطاقات الذاكرة.

## 4 حدد فتحة البطاقة لوجهة النسخ.

:[SLOT1→SLOT2]

ينسخ المقاطع من بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 إلى بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.

:[SLOT2→SLOT1]

ينسخ المقاطع من بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2 إلى بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.

يتم عرض المقاطع الموجودة على بطاقة الذاكرة الخاصة بمصدر النسخ في شاشة الصور المصغرة.

## 5 حدد المقطع المراد نسخه في شاشة الصور المصغرة.

يُعرض  على المقطع المحدد.

6 اختر .

• يمكن أيضًا التحديد بالضغط مع الاستمرار على القرص متعدد الاستخدام.

## 7 عندما يتم عرض رسالة التأكيد، حدد [SET].

يتم عرض شريط التقدم، ويبدأ نسخ المقطع.

• لإلغاء النسخ في المنتصف، حدد [CANCEL].

8 عندما يتم عرض رسالة الاكتمال، حدد .

عند حذف المقاطع بعد اكتمال النسخ، تأكد قبل الحذف من تشغيل المقطع المنسوخ للتأكد من نسخه بشكل صحيح.

- عندما يكون هناك عدد كبير من المقاطع، فقد يستغرق نسخ المقاطع وقتًا أطول.
- لا يمكن نسخ المقطع الذي يكون تنسيق ملف التسجيل الخاص به MP4/MOV.
- النسخ غير ممكن عندما يكون حجم المقطع المحدد أكبر من السعة المتاحة للبطاقة الوجهة.
- النسخ غير ممكن عندما تكون بطاقة وجهة النسخ محمية ضد الكتابة.
- النسخ غير ممكن عندما سيتم تجاوز العدد الأقصى للمقاطع.
- النسخ غير ممكن عندما سيتم تجاوز العدد الأقصى لقوائم التشغيل.
- قد لا يمكن نسخ المقاطع التي تم تسجيلها على أجهزة أخرى. لا يمكن نسخ البيانات التي تم تسجيلها على جهاز كمبيوتر.
- يتم مسح إعداد الحماية للمقاطع عند نسخها.
- لا يمكن تغيير ترتيب المقاطع المنسوخة.

## حذف المقاطع

حذف المقطع.

- 1 اضغط على زر <THUMBNAIL>.
- يتم عرض شاشة الصور المصغرة.
- 2 اضغط على زر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة.
- تُعرض القائمة.
- 3 حدد القائمة [THUMBNAIL] ← [CLIP] ← [DELETE] ← [SELECT].
- يتم عرض شاشة الصور المصغرة.
- عند تحديد [ALL]، يتم حذف جميع المقاطع المعروضة في شاشة الصور المصغرة.
- لا يتم حذف المقطع الذي لا يتم عرضه في شاشة الصور المصغرة.
- 4 حدد المقطع المراد حذفه في شاشة الصور المصغرة.
- يُعرض  على المقطع المحدد.
- 5 اختر [DEL].



• يمكن أيضاً التحديد بالضغط مع الاستمرار على القرص متعدد الاستخدام.

- 6 عندما يتم عرض رسالة التأكيد، حدد [SET].
- يتم عرض شريط التأكيد، ويبدأ حذف المقطع.
- للإلغاء في المنتصف، حدد [CANCEL].
- 7 عندما يتم عرض رسالة الاكتمال، حدد [↵].

- لا يمكن حذف المقطع المحمي.
- لا يمكنك حذف المقاطع عندما تكون البطاقة التي تحتوي على المقطع المراد حذفه محمية ضد الكتابة.
- لا يمكنك حذف المقاطع (عرض الصورة المصغرة هو ) التي لا يمكن تشغيلها.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت إذا تم تحديد جميع المقاطع للحذف في الخطوة 3.

## حماية المقاطع

يمكن حماية المقطع.

- 1 **اضغط على زر <THUMBNAIL>.**  
يتم عرض شاشة الصور المصغرة.
- 2 **اضغط على زر <MENU> أثناء عرض شاشة الصور المصغرة.**  
تُعرض القائمة.
- 3 **حدد القائمة [THUMBNAIL] ◀ [CLIP] ◀ [PROTECT] ◀ [SELECT].**  
يتم عرض شاشة الصور المصغرة.
- 4 **حدد المقطع المراد حمايته في شاشة الصور المصغرة.**  
يُعرض **On** على المقطع المحدد.  
• يتم إلغاء الحماية عند تحديد المقطع المحمي.

• لا يمكنك حماية المقاطع عندما تكون البطاقة التي تحتوي على المقطع المراد حذفه محمية ضد الكتابة.

## استعادة المقاطع

- في الحالات التالية، قد تكون هناك حاجة لاستعادة المقطع حسب الحالة. قد تستغرق عملية الاستعادة بعض الوقت اعتمادًا على نوع الخطأ.
- عند إزالة بطاقة الذاكرة الموجودة في فتحة البطاقة التي تومض أثناء وميض مصباح وصول البطاقة 1 أو مصباح الوصول إلى البطاقة 2
  - عند إيقاف تشغيل الطاقة عن طريق إزالة البطارية أو مهائى التيار المتردد AC أثناء التسجيل أو إجراء عملية إكمال التسجيل

### ❖ استعادة مقطع

عند اكتشاف معلومات إدارة غير طبيعية، يتم عرض رسالة الخطأ [There are clips that need restoration.] على الشاشة.

## 1 اختر [SET] بشاشة رسالة الخطأ.

- بمجرد اكتمال الإصلاح، حدد [↵] في رسالة التأكيد. ستعود إلى الصفحة السابقة.
- يُعرض [!] على المقطع عند اكتشاف معلومات إدارة غير طبيعية أثناء عرض الصورة المصغرة.

- لا تقم بإزالة بطاقة الذاكرة من فتحة البطاقة التي تومض أو لا تقم بإزالة البطارية أو مهائى التيار المتردد AC عندما يومض مصباح الوصول إلى البطاقة 1/البطاقة 2 باللون البرتقالي. القيام بذلك سيؤدي إلى تلف بطاقة الذاكرة.
- استخدم بطارية مشحونة بشكل كافٍ أو مهائى تيار متردد AC.
- قد لا يكون من الممكن الإصلاح تمامًا وفقًا لحالة البيانات.
- لاستعادة المقاطع، من الضروري تسجيل المقاطع لأكثر من فترة زمنية محددة. خاصة في الحالات التالية، قد لا تتم استعادة المقاطع، لأن عدد الإطارات التي يتم تسجيلها صغير.
  - عند تمكين وظيفة تسجيل معدل الإطارات المتغير، وضبط معدل الإطارات أقل من تردد النظام.
  - عند تمكين وظيفة التسجيل بفاصل زمني.
- لن يمكن تشغيل المقاطع التي تم التقاطها قبل إيقاف تشغيل الطاقة في حالة فشل الإصلاح.
- أيضًا، قد لا يكون من الممكن تسجيل بعد الآن.
- إذا تم إصلاح البيانات المسجلة بجهاز آخر، فقد لا تتمكن من التشغيل على الوحدة أو الجهاز الآخر.
- إذا فشل الإصلاح، قم بإيقاف تشغيل الوحدة، ثم أعد تشغيلها مرة أخرى بعد الانتظار لفترة من الوقت. إذا فشل الإصلاح بشكل متكرر، قم بالتهيئة باستخدام الوحدة. سيتم مسح جميع البيانات عندما يتم التهيئة، ولا يمكن استعادتها.
- قد يصبح عرض الصورة المصغرة أبطأ عند إصلاح معلومات الصورة المصغرة.

## وظيفة تسجيل الصور الثابتة

يمكن تسجيل إطار واحد من الفيديو المسجل كصورة ثابتة. عدد وحدات البكسل للصورة الثابتة المراد تسجيلها هو نفس عدد وحدات البكسل للفيديو المسجل.

### 1 حدد عن طريق لمس أو الضغط على القرص متعدد الاستخدام في المشهد أثناء التشغيل ليتم التسجيل كصورة ثابتة.



يتم تسجيل الصورة الثابتة في بطاقة الذاكرة التي يتم تشغيلها.  
• من الملائم استخدام إيقاف المؤقت والتشغيل البطيء وتشغيل الإطار تلو الآخر.

- سيتم إيقاف التشغيل مؤقتاً عند تسجيل صورة ثابتة.
- لا يمكن عرض الصورة الثابتة المسجلة كصورة مصغرة أو تشغيلها أو نسخها أو حذفها في الوحدة.
- يتم عرض [INVALID] عندما يتعذر تسجيل الصورة الثابتة في حالات مثل عدم توفر سعة تسجيل متبقية كافية في بطاقة الذاكرة.

يختلف التنسيق المراد إخرجه وفقاً للإعداد في القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY]/[REC FORMAT].

- التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل SDI OUT [X2]: 239
- التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل HDMI: 240
- ملاحظة بخصوص الإخراج المتزامن إلى طرف التوصيل SDI OUT و طرف التوصيل HDMI [X2]: 242

## التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل [X2] SDI OUT

يختلف التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل <SDI OUT> مع المجموعة التالية من الإعدادات.

• قائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY]

• قائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT]

• قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [SDI OUT FORMAT]

اضبط على الإعدادات التالية في القوائم عند الإخراج إلى طرف التوصيل <SDI OUT> فقط.

• قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [SDI + HDMI OUTPUT] ◀ [OFF]

• قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [EXTERNAL OUT SEL] ◀ [SDI]

من الممكن أيضًا الإخراج إلى كل من طرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>. (← ملاحظة بخصوص الإخراج المتزامن إلى طرف التوصيل SDI OUT و طرف التوصيل HDMI [X2]: 242)

### ❖ عند ضبط [FREQUENCY] على [59.94Hz]

تنسيق الإخراج: [SDI OUT FORMAT]	[REC FORMAT]	
	معدل الإطارات	الدقة
10 bit 4:2:2 59.94p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	59.94p	2160×3840
10 bit 4:2:2 29.97p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 29.97PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	29.97p	
10 bit 4:2:2 23.98p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 23.98PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	23.98p	
10 bit 4:2:2 59.94p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	59.94p	1080×1920
10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	59.94i	
10 bit 4:2:2 29.97p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 29.97PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	29.97p	
10 bit 4:2:2 23.98p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 23.98PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	23.98p	
10 bit 4:2:2 59.94p/720×1280 : [1280×720p]	59.94p	720×1280

### ❖ عند ضبط [FREQUENCY] على [50.00Hz]

تنسيق الإخراج: [SDI OUT FORMAT]	[REC FORMAT]	
	معدل الإطارات	الدقة
10 bit 4:2:2 50.00p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	50.00p	2160×3840
10 bit 4:2:2 25.00p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 25.00PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	25.00p	
10 bit 4:2:2 50.00p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	50.00p	1080×1920
10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	50.00i	
10 bit 4:2:2 25.00p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 25.00PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	25.00p	
10 bit 4:2:2 50.00p/720×1280 : [1280×720p]	50.00p	720×1280

\* إعدادات المصنع

- إخراج 2160×3840 غير مدعوم.
- لا يتم عرض وحدات بت المستخدم.
- يقوم [SDI OUT FORMAT] باستعادة إعدادات المصنع عندما تتغير إعدادات [FREQUENCY] و [REC FORMAT] ولا يمكن الحصول على قيم الإعداد الحالية لـ [SDI OUT FORMAT].
- تنسيق الإخراج عند التشغيل من شاشة الصور المصغرة كما يلي.
  - ستكون القيمة المحددة في [SDI OUT FORMAT] عندما تكون دقة التسجيل لمقطع التشغيل هي نفس [REC FORMAT].
  - سيكون إعداد المصنع لـ [SDI OUT FORMAT] عندما تكون دقة التسجيل لمقطع التشغيل مختلفة عن [REC FORMAT].
- قد تكون هناك بضع ثوانٍ من الصور غير المعروضة على الجهاز الخارجي عندما تتغير المقاطع، وما إلى ذلك.

## التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل HDMI

يختلف التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل <HDMI> مع المجموعة التالية من الإعدادات.

• قائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY]

• قائمة [SYSTEM] ◀ [FILE FORMAT]

• قائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT]

• (خاص بطراز **X2**)

قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [HDMI OUT FORMAT]

• (خاص بطراز **X20**)

قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [HDMI OUT] ◀ [OUT FORMAT]

• (خاص بطراز **X2**)

اضبط على الإعدادات التالية في القوائم عند الإخراج إلى طرف التوصيل <HDMI> فقط.

• قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [SDI + HDMI OUTPUT] ◀ [OFF]

• قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [EXTERNAL OUT SEL] ◀ [HDMI]

من الممكن أيضًا الإخراج إلى كل من طرف التوصيل <SDI OUT> وطرف التوصيل <HDMI>. (ملاحظة بخصوص الإخراج المتزامن إلى طرف التوصيل SDI OUT و طرف التوصيل HDMI [X2]: 242)

### ❖ عند ضبط [FREQUENCY] على [59.94Hz]

[HDMI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج	[REC FORMAT]	
	معدل الإطارات	الدقة
10 bit 4:2:2 59.94p/2160×3840 : [3840×2160p] 8 bit 4:2:0 59.94p/2160×3840 : [3840×2160p(420/8bit)] 10 bit 4:2:2 59.94p/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	59.94p	2160×3840
10 bit 4:2:2 29.97p/2160×3840 : [3840×2160p] 10 bit 4:2:2 29.97p/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080p]	29.97p	
10 bit 4:2:2 23.98p/2160×3840 : [3840×2160p] 10 bit 4:2:2 23.98p/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080p]	23.98p	
10 bit 4:2:2 59.94p/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i] 10 bit 4:2:2 59.94p/480×720 : <sup>2</sup> [720×480p]	59.94p	1080×1920
10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080i] 10 bit 4:2:2 59.94p/480×720 : <sup>2</sup> [720×480p]	59.94i	
10 bit 4:2:2 29.97p/1080×1920 : [1920×1080p]	29.97p	
10 bit 4:2:2 23.98p/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 59.94p/480×720 : <sup>2</sup> [720×480p]	23.98p	
10 bit 4:2:2 59.94p/720×1280 : <sup>1</sup> [1280×720p] 10 bit 4:2:2 59.94p/480×720 : <sup>2</sup> [720×480p]	59.94p	720×1280

### ❖ عند ضبط [FREQUENCY] على [50.00Hz]

[HDMI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج	[REC FORMAT]	
	معدل الإطارات	الدقة
10 bit 4:2:2 50.00p/2160×3840 : [3840×2160p] 8 bit 4:2:0 50.00p/2160×3840 : [3840×2160p(420/8bit)] 10 bit 4:2:2 50.00p/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	50.00p	2160×3840
10 bit 4:2:2 25.00p/2160×3840 : [3840×2160p] 10 bit 4:2:2 25.00p/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080p]	25.00p	
10 bit 4:2:2 50.00p/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i] 10 bit 4:2:2 50.00p/576×720 : <sup>2</sup> [720×576p]	50.00p	1080×1920
10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : <sup>1</sup> [1920×1080i] 10 bit 4:2:2 50.00p/576×720 : <sup>2</sup> [720×576p]	50.00i	
10 bit 4:2:2 25.00p/1080×1920 : [1920×1080p]	25.00p	
10 bit 4:2:2 50.00p/720×1280 : <sup>1</sup> [1280×720p] 10 bit 4:2:2 50.00p/576×720 : <sup>2</sup> [720×576p]	50.00p	720×1280

1\* إعدادات المصنع

2\* يمكن اختياره عندما يكون [FILE FORMAT] هو [AVCHD].

- يقوم [OUT FORMAT]/[HDMI OUT FORMAT] باستعادة إعدادات المصنع عندما تتغير إعدادات [FREQUENCY] و [REC FORMAT] ولا يمكن الحصول على قيم الإعداد الحالية لـ [OUT FORMAT]/[HDMI OUT FORMAT].
- تنسيق الإخراج عند التشغيل من شاشة الصور المصغرة كما يلي.
  - ستكون القيمة المحددة في [OUT FORMAT]/[HDMI OUT FORMAT] عندما تكون دقة التسجيل لمقطع التشغيل هي نفس [REC FORMAT].
  - سيكون إعداد المصنع لـ [OUT FORMAT]/[HDMI OUT FORMAT] عندما تكون دقة التسجيل لمقطع التشغيل مختلفة عن [REC FORMAT].
- عند تحديد إما [720×480p] أو [720×576p]، يتم ضغط الصور أفقياً بحيث تتلاءم مع الشاشة.
- قد تكون هناك بضع ثوانٍ من الصور غير المعروضة على الجهاز الخارجي عندما تتغير المقاطع، وما إلى ذلك.

**ملاحظة بخصوص الإخراج المتزامن إلى طرف التوصيل SDI OUT و طرف التوصيل HDMI [X2]**

من الممكن الإخراج من كل من طرف التوصيل <SDI OUT> و طرف التوصيل <HDMI> إلى الجهاز الخارجي في نفس الوقت. تختلف التنسيقات التي يمكن إخراجها بناءً على مجموعات الإعدادات التالية.

- قائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY]
- قائمة [SYSTEM] ◀ [FILE FORMAT]
- قائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [SDI OUT FORMAT]
- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [HDMI OUT FORMAT]

قم بإجراء إعداد القائمة التالي:

- قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [SDI + HDMI OUTPUT] ◀ [ON]

**❖ عند ضبط [FREQUENCY] على [59.94Hz]**

طرف توصيل <SDI OUT>	طرف توصيل <HDMI>	[REC FORMAT]
[SDI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج 10 bit 4:2:2 59.94p/1080×1920 : [1920×1080p]	[HDMI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج 10 bit 4:2:2 59.94p/2160×3840 : [3840×2160p] 8 bit 4:2:0 59.94p/2160×3840 : [3840×2160p(420/8bit)] 10 bit 4:2:2 59.94p/1080×1920 : [1920×1080p]	الدقة/معدل الإطارات 59.94p/2160×3840
10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	
10 bit 4:2:2 29.97p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 29.97PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	10 bit 4:2:2 29.97p/2160×3840 : [3840×2160p] 10 bit 4:2:2 29.97p/1080×1920 : [1920×1080p]	29.97p/2160×3840
10 bit 4:2:2 23.98p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 23.98PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	10 bit 4:2:2 23.98p/2160×3840 : [3840×2160p] 10 bit 4:2:2 23.98p/1080×1920 : [1920×1080p]	23.98p/2160×3840
10 bit 4:2:2 59.94p/1080×1920 : [1920×1080p]	10 bit 4:2:2 59.94p/1080×1920 : [1920×1080p]	59.94p/1080×1920
10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	
10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	10 bit 4:2:2 59.94i/1080×1920 : [1920×1080i]	59.94i/1080×1920
10 bit 4:2:2 29.97p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 29.97PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	10 bit 4:2:2 29.97p/1080×1920 : [1920×1080p]	29.97p/1080×1920
10 bit 4:2:2 23.98p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 23.98PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	10 bit 4:2:2 23.98p/1080×1920 : [1920×1080p]	23.98p/1080×1920
10 bit 4:2:2 59.94p/720×1280 : [1280×720p]	10 bit 4:2:2 59.94p/720×1280 : [1280×720p]	59.94p/720×1280

**❖ عند ضبط [FREQUENCY] على [50.00Hz]**

طرف توصيل <SDI OUT>	طرف توصيل <HDMI>	[REC FORMAT]
[SDI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج 10 bit 4:2:2 50.00p/1080×1920 : [1920×1080p]	[HDMI OUT FORMAT]: تنسيق الإخراج 10 bit 4:2:2 50.00p/2160×3840 : [3840×2160p] 8 bit 4:2:0 50.00p/2160×3840 : [3840×2160p(420/8bit)] 10 bit 4:2:2 50.00p/1080×1920 : [1920×1080p]	الدقة/معدل الإطارات 50.00p/2160×3840
10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	
10 bit 4:2:2 25.00p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 25.00PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	10 bit 4:2:2 25.00p/2160×3840 : [3840×2160p] 10 bit 4:2:2 25.00p/1080×1920 : [1920×1080p]	25.00p/2160×3840
10 bit 4:2:2 50.00p/1080×1920 : [1920×1080p]	10 bit 4:2:2 50.00p/1080×1920 : [1920×1080p]	50.00p/1080×1920
10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	
10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	10 bit 4:2:2 50.00i/1080×1920 : [1920×1080i]	50.00i/1080×1920
10 bit 4:2:2 25.00p/1080×1920 : [1920×1080p] 10 bit 4:2:2 25.00PsF/1080×1920 : [1920×1080PsF]	10 bit 4:2:2 25.00p/1080×1920 : [1920×1080p]	25.00p/1080×1920
10 bit 4:2:2 50.00p/720×1280 : [1280×720p]	10 bit 4:2:2 50.00p/720×1280 : [1280×720p]	50.00p/720×1280

\* إعدادات المصنع

- هناك القيود التالية إذا كانت [SDI + HDMI OUTPUT] على [ON]:
  - لا يمكن ضبط [HDMI OUT FORMAT] على [720×480p]/[720×576p].
  - سيكون لـ [HDMI OUT FORMAT]/[SDI OUT FORMAT] نفس إعدادات معدل الإطارات.
  - (مثال) عند ضبط [SDI OUT FORMAT]/[HDMI OUT FORMAT] على [1920×1080p] [HDMI OUT FORMAT] على [1920×1080i]، فسيتم أيضًا ضبط [SDI OUT FORMAT] تلقائيًا على [1920×1080i].
  - تضيء أياً من شاشات LCD أو منظار الرؤية فقط.

### ❖ لضبط كيفية تشغيل/إيقاف شاشة LCD ومنظار الرؤية.

- بضبط طريقة عرض شاشة LCD/منظار الرؤية عند القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [SDI + HDMI OUTPUT] ← [ON].
- 1 حدد قائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← [LCD/VF OUTPUT] أو [AUTO] أو [LCD].**

: [AUTO]

تعمل شاشة LCD عند فتح شاشة LCD. وعندما تُقَرَّب عينك من الإطار الخارجي العدسة الخارجي لمنظار الرؤية، ويبدأ منظار الرؤية في العمل.

: [LCD]

تعمل شاشة LCD عند فتح شاشة LCD. ولا يكون منظار الرؤية قيد التشغيل.

### لتغيير الإعداد باستخدام زر USER

- يمكنك تغيير كيفية تشغيل/إيقاف شاشة LCD ومنظار الرؤية عن طريق تسجيل [LCD/VF OUTPUT] إلى زر USER.
- للحصول على تفاصيل حول ضبط الزر USER (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

### 1 في حالة عرض شاشة التسجيل ، اضغط على زر USER المخصص إلى [LCD/VF OUTPUT].

يؤدي هذا إلى تغيير الإعداد كلما جرى الضغط على الزر.

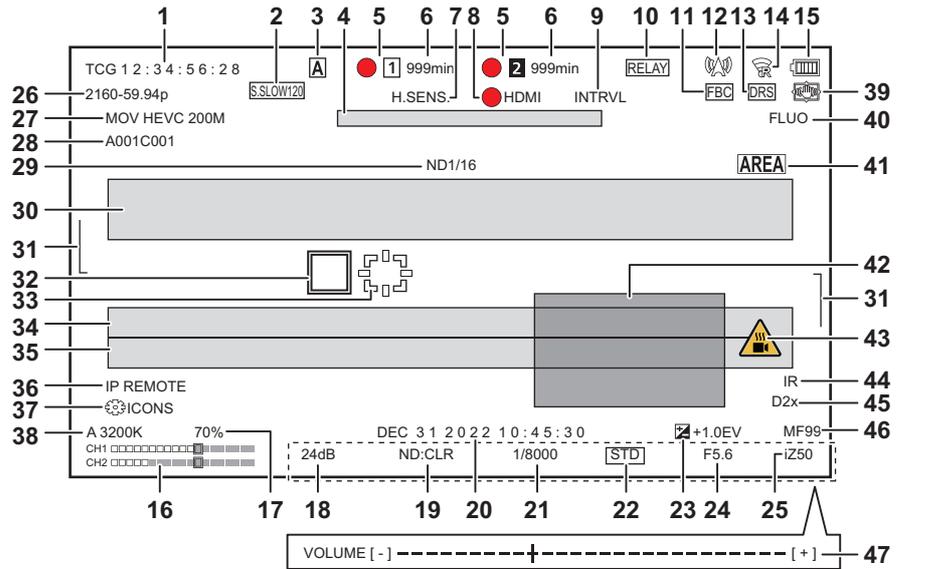
[AUTO] ↔ [LCD]

- يتم تطبيق الإعداد أيضًا على القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [VIDEO OUT SEL] ← إعداد القائمة [LCD/VF OUTPUT].

يوضح هذا الفصل الشاشة المعروضة على شاشة LCD.

- عرض الشاشة أثناء التصوير: 245
- عرض الشاشة أثناء التشغيل: 253
- التحقق من وعرض حالة التصوير: 254
- عرض التحقق من الوضع: 256

## عرض الشاشة أثناء التصوير



\* يُعرض عند استخدام X2 .

## 1 رمز الوقت

في كل مرة تضغط فيها على الزر <COUNTER> ، يظهر العرض التالي أو يتم التبديل إلى عدم وجود عرض.

[TCG \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: ]

يُعرض رمز الوقت. سيتم عرض [TCR \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: ] أثناء التشغيل.

• (خاص ببطراز X2 )

يتم عرض [TCG] مع الأسود والأبيض المقلوب أثناء قفل وضع التابع في رمز وقت الإدخال الخارجي.

[UBG \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: ]

يُعرض وحدات بت المستخدم. سيتم عرض [UBR \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: ] أثناء التشغيل.

[CLIP \*\*: \*\*: \*\*: \*\*: ]

يُعرض قيمة العداد لكل مقطع. يتم العرض عند ضبط القائمة [RECORDING] ◀ [REC COUNTER] على [CLIP]. يُعرض القيمة العداد للمقطع الذي يتم تشغيله أثناء التشغيل.

[\*: \*\*: \*\*: \*\*: ]

يُعرض قيمة العداد التراكمي من موضع إعادة الضبط. يتم العرض عند ضبط القائمة [RECORDING] ◀ [REC COUNTER] ◀ [TOTAL].

## 2 معدل الإطارات

[\*: \*\*: \*\*: ]

يتم عرض معدل الإطارات عند التعيين على القائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [ON]

[S.SLOW120]

يُعرض عند التعيين على القائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [ON] والقائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz].

[S.SLOW100]

يُعرض عند التعيين على القائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] ◀ [ON] والقائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz].

(لا يتم عرض شيء):

لا يتم عرضه عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ [VFR] ◀ [SYSTEM] والقائمة [SYSTEM] ◀ [SUPER SLOW] على [OFF].

## 3 مفتاح &lt;AUTO/MANU&gt;

يُعرض عند ضبط مفتاح <AUTO/MANU> على <AUTO>.

## 4 منطقة عرض رسالة توقف مروحة التبريد

يُعرض رسالة عند توقف مروحة التبريد.

## 5 حالة التسجيل

يعرض حالة التسجيل لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 أو فتحة البطاقة 2.

**[1] ، [2] :**

ليست وجهة للتسجيل.

**[1] (يومض)، [2] (يومض):**

التعرف على بطاقة الذاكرة.

**[1] ، [2] :**

تم إيقاف التسجيل أثناء إدخال بطاقة الذاكرة المستهدفة للتسجيل.

**[1] ● ، [2] ● :**

تسجيل.

**[1] ● (نقطة حمراء وامضة)، [2] ● (نقطة حمراء وامضة):**

جاري المعالجة لإيقاف التسجيل.

**[P1] ، [P2] :**

تم إيقاف التسجيل مع تمكين التسجيل المسبق وبطاقة الذاكرة المستهدفة للتسجيل مدرجة.

**(لا يتم عرض شيء):**

يكون في واحدة من الظروف التالية.

- لم يتم إدخال بطاقة الذاكرة
- لا يمكن التعرف على بطاقة الذاكرة.

• يتم عرض المؤشرات التالية في فتحة البطاقة 1 فقط.

**[P] :**

يتم تمكين التسجيل المسبق، ولم يتم إدخال بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة، أو لم يتم التعرف على بطاقة الذاكرة.

**● :**

تم ضبط مصابيح التسجيل للإضاءة باللون الأحمر عبر الشبكة.

**● :**

تم ضبط مصابيح التسجيل للإضاءة باللون الأخضر عبر الشبكة أثناء إيقاف التسجيل.

لن تضيء مصابيح التسجيل باللون الأخضر.

## 6

سعة التسجيل المتبقية وحالة بطاقة الذاكرة

يعرض سعة التسجيل المتبقية وحالة بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1 أو فتحة البطاقة 2.

**[0min] إلى [999min] :**

سعة التسجيل المتبقية (يتم عرض 999 دقيقة أو أكثر كـ [999min])

- يومض العرض عندما تصل سعة التسجيل المتبقية إلى دقيقتين أو أقل.

- يتم عرض سعة التسجيل المتاحة للتسجيل المتزامن (سعة التسجيل لبطاقة الذاكرة ذات سعة التسجيل الأقل من بطاقتي الذاكرة) عند إجراء التسجيل المتزامن.

**[WP] :**

محمي ضد الكتابة (مفتاح الحماية ضد الكتابة الموجود ببطاقة الذاكرة معين على الجانب (LOCK)

**[END] :**

لا توجد سعة تسجيل متبقية (لا توجد سعة تسجيل متبقية على بطاقة الذاكرة)

**[ERR] :**

تم إدخال بطاقة ذاكرة لا يمكن التسجيل عليها (تم التعرف على البطاقة ولكن لا يمكن التسجيل عليها بسبب خطأ في التنسيق، تم إدخال بطاقة أخرى غير بطاقة الذاكرة، وما إلى ذلك)

**[!SDXC] :**

لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة SDXC في تسجيل MOV/تسجيل MP4

**(لا يتم عرض شيء):**

يكون في واحدة من الظروف التالية.

- لم يتم إدخال بطاقة الذاكرة
- لا يمكن التعرف على بطاقة الذاكرة.

## 7 نمط الحساسية العالية

:[H.SENS.]

يُعرض عند التعيين على القائمة [SYSTEM] ◀ [SHOOTING MODE] ◀ [HIGH SENS.]

## 8 حالة التحكم في عملية تسجيل المعدات الخارجية (طرف التوصيل &lt;SDI OUT&gt;/&lt;HDMI&gt;)

يعرض حالة التحكم في بدء التسجيل وإيقاف التسجيل على الجهاز الخارجي المتصل بطرف التوصيل &lt;SDI OUT&gt; وطرف التوصيل &lt;HDMI&gt;.

:[S/H]

تم إعطاء تعليمات تسجيل إلى الإخراج من طرف التوصيل &lt;SDI OUT&gt;/طرف التوصيل &lt;HDMI&gt;.

:[S/H]

تم إعطاء تعليمات إيقاف مؤقت إلى الإخراج من طرف التوصيل &lt;SDI OUT&gt;/طرف التوصيل &lt;HDMI&gt;.

:[SDI]

تم إعطاء تعليمات تسجيل إلى الإخراج من طرف التوصيل &lt;SDI OUT&gt;.

:[SDI]

تم إعطاء تعليمات إيقاف مؤقت إلى الإخراج من طرف التوصيل &lt;SDI OUT&gt;.

:[HDMI]

تم إعطاء تعليمات تسجيل إلى الإخراج من طرف التوصيل &lt;HDMI&gt;.

:[HDMI]

تم إعطاء تعليمات إيقاف مؤقت إلى الإخراج من طرف التوصيل &lt;HDMI&gt;.

## 9 وظيفة التسجيل الخاص

يعرض حالة وظيفة التسجيل الخاص.

:[INTRVL]

تم إيقاف التسجيل بفواصل زمني.

:[I-REC]

التسجيل بفواصل زمني يعمل. (يعرض باللون الأحمر)

## 10 وظيفة الفتحة 2

يعرض حالة الإعداد لوظيفة التسجيل باستخدام بطاقتي ذاكرة.

يتم عرضه بخط مائل إذا كان في حالة لا يمكن إجراء تسجيل باستخدام فتحتي البطاقة حتى إذا تم تمكين كل وظيفة.

:[RELAY]

عند تمكين التسجيل المتناوب

:[SIMUL]

عند تمكين التسجيل المتزامن

:[BACKGR]

عند تمكين التسجيل في الخلفية

:[DUAL 50M]

عند تمكين التسجيل الثنائي الترميز و [DUAL CODEC SETTING] يكون [FHD 50Mbps]

:[DUAL 8M]

عند تمكين التسجيل الثنائي الترميز و [DUAL CODEC SETTING] يكون [FHD 8Mbps]

:(لا يتم عرض شيء)

أثناء تسجيل القياسي

## 11 وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش

:[FBC]

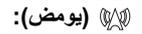
تُعرض عند تنشيط وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش.

## 12 حالة البث

يعرض حالة البث.



عند توصيل الوحدة بجهاز لتلقي بث الفيديو، يتم توزيع بث الفيديو



عندما تكون الوحدة متصلة بجهاز لتلقي بث الفيديو



عند تمكين وظيفة البث، تكون في حالة صالحة للعمل ، ولا يتم توزيع بث الفيديو



عندما يكون هناك خطأ في وظيفة البث ولا يمكن أن تعمل

(لا يتم عرض شيء):

عند تعطيل وظيفة البث

### 13 وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي/وظيفة تسجيل النطاق الديناميكي العالي\* /وظيفة تسجيل V-Log\*

[DRS]:

عندما تعمل وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي.

[HDR]:

عند التعيين على القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] ◀ [HLG]

[VLog]:

عند التعيين على القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] ◀ [V-Log]

### 14 حالة الاتصال بشبكة LAN السلكية أو شبكة LAN اللاسلكية أو ربط USB يعرض حالة الاتصال بشبكة LAN السلكية أو شبكة LAN اللاسلكية أو ربط USB.



عند التعيين على شبكة LAN اللاسلكية ويكون ROP غير متصل



عند التعيين على شبكة LAN اللاسلكية ويكون ROP متصل



عند التعيين على شبكة LAN اللاسلكية ولا تعمل شبكة LAN اللاسلكية بشكل صحيح



عند التعيين على شبكة LAN السلكية ويكون ROP غير متصل



عند التعيين على شبكة LAN السلكية ويكون ROP متصل



عند التعيين على شبكة LAN السلكية ولا تعمل شبكة LAN السلكية بشكل صحيح



عند التعيين على ربط USB ويكون ROP غير متصل



عند التعيين على ربط USB ويكون ROP متصل



عند التعيين على ربط USB ولا يعمل ربط USB بشكل صحيح

(لا يتم عرض شيء):

عند تعطيل شبكة LAN السلكية وشبكة LAN اللاسلكية وربط USB

### 15 حالة الطاقة



يعرض مستوى البطارية المتبقي أثناء التشغيل باستخدام البطارية. (ستتغير حالة البطارية المعروضة ◀ ◀ ◀ ◀ ◀ ◀ ◀ ◀ ◀ ◀ بينما يقل مستوى البطارية المتبقي. سوف تومض باللون الأحمر عندما يكون مستوى البطارية المتبقي صفرًا.)



يتم عرضها عند التشغيل باستخدام مهاتي التيار المتردد AC.

**16** مقياس مستوى الصوت

يعرض مقياس مستوى الصوت.

يتم عرض إطار أبيض في موضع المستوى المرجعي المحدد في القائمة [AUDIO] ◀ [REC CH SETTINGS] ◀ [HEAD ROOM]. (الثامن من اليسار عند الضبط على [20dB]، التاسع من اليسار عند الضبط على [18dB]، والثاني عشر من اليسار عند الضبط على [12dB])

: [REC]

يتم عرضه عندما يتعدّر تسجيل الصوت. (عند تمكين التسجيل الفائق البطء، وما شابه).

**17** إضاءة Y GET

يعرض مستوى الإضاءة من 0 % إلى 109 % عند تشغيل الوظيفة Y GET.

**18** الكسب

يعرض قيمة الكسب.

:[AGC]

يتم عرضه عند تشغيل التحكم في الكسب التلقائي.

:[SG]

يتم عرضه عندما يعمل [SUPER GAIN].

:[SG+]

يتم عرضه عندما يعمل [SUPER GAIN+].

**19** مرشح ND

يعرض شفافية مرشح ND المحدد.

:[ND1/64]

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/64.

:[ND1/16]

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/16.

:[ND1/4]

تخفيض كمية الضوء التي تدخل مستشعر MOS حتى 1/4.

:[ND:CLR]

لا يتم استخدام مرشح ND.

**20** معلومات التاريخ والوقت

يعرض معلومات التاريخ والوقت. لا يتم عرضه عند تمكين وظيفة الطابع الزمني.

محتويات العرض تتبع الإعداد في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [INDICATOR] ◀ [DATE/TIME] ◀ [DATE/TIME] (105)

• يتبع ترتيب عرض السنة والشهر والتاريخ الإعدادات في القائمة [OTHERS] ◀ [CLOCK] ◀ [DATE FORMAT].

- يعرض بالتنسيق yyyy mmm dd hh: mm: ss عند الضبط على [Y-M-D].

- يعرض بالتنسيق mmm dd yyyy hh:mm:ss عند الضبط على [M-D-Y].

- يعرض بالتنسيق dd mmm yyyy hh:mm:ss عند الضبط على [D-M-Y].

:mmm

الشهر (JAN يناير)، (FEB فبراير)، (MAR مارس)، (APR إبريل)، (MAY مايو)، (JUN يونيو)، (JUL يوليو)، (AUG أغسطس)، (SEP سبتمبر)، (OCT أكتوبر)، (NOV نوفمبر)، (DEC ديسمبر)

:dd التاريخ

:yyyy السنة

:hh الساعة

:mm الدقيقة

:ss الثانية

**21** سرعة الغالق

يعرض سرعة الغالق.

:[A.SHTR]

يتم عرضه عند تشغيل الغالق التلقائي.

**22** حالة التحكم في القزحية التلقائية

يعرض حالة التحكم في القزحية التلقائية.

:[STD]

التحكم القياسي في القزحية التلقائية

:[SPOT]

التحكم في القزحية التلقائية لتسليط الضوء

:[BACK]

يبدل إلى التحكم في القزحية التلقائية للحصول على تعويض الإضاءة الخلفية.

**23** مستوى AE

يعرض قيمة تعويض التعرض للضوء.

**24** القزحية

يعرض قيمة القزحية.

**25** الزوم

يعرض قيمة الزوم.

عرض قيمة الزوم يتبع الإعداد في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [INDICATOR] ◀ [ZOOM/FOCUS].

• يعرض بقيمة الموضع من [00] إلى [99] عند التعيين على [NUMBER].

• يعرض بوحدتي ملليمتر عند ضبطه على [mm/feet] أو [mm/m].

• يعرض [i] عند تمكين [i.ZOOM].

• يتم عرض [i] مع الأسود والأبيض المقلوب عندما يعمل [i.ZOOM].

• يتم عرض [Z] مع الأسود والأبيض المقلوب عند تمكين [FAST ZOOM].

**26** دقة النظام/تردد النظام

يعرض دقة النظام وتردد النظام المعين في القائمة [SYSTEM] ◀ [REC FORMAT].

• [2160-50.00p]، [2160-59.94p]، [2160-23.98p]، [2160-25.00p]، [2160-29.97p]، [2160-50.00p]، [2160-59.94p]

• [1080-29.97p]، [1080-25.00p]، [1080-23.98p]، [1080-59.94i]، [1080-50.00i]، [720-59.94p]، [720-50.00p]

**27** تنسيق التسجيل

يعرض تنسيق الملف وترميز التسجيل المعين في القائمة [SYSTEM] ◀ [FILE FORMAT] و [REC FORMAT].

• [MOV 420 150M]، [MOV 420 100M]، [MOV 422 150M]، [MOV 422 100M]، [MOV 422 50M]، [MOV HEVC 200M]، [MOV]

• [HEVC 150M]، [MOV HEVC 100M]، [MOV ALL-I 200M]، [MOV ALL-I 100M]

• [MP4 420 72M]، [MP4 420 50M]، [MP4 HEVC 100M]، [MP4 HEVC 72M]

• [AVCHD PS]، [AVCHD PH]، [AVCHD HA]، [AVCHD PM]

**28** اسم المقطع

يعرض اسم المقطع الجاري تسجيله حتى 8 أحرف من البداية.

**29** مرشح ND الموصى به

يعرض مرشح ND الموصى به في حالة التصوير الحالية.

**30** منطقة عرض الرسالة

تعرض الرسائل، مثل حالة الكاميرا والتحذيرات.

تعرض حالة التحذير للوحدة في شاشة STATUS للتحقق من الوضع.

**31** مقياس المستوى

يمكن التحقق من الميل في الاتجاه الأفقي أو الاتجاه الرأسي.

• لا يتم الإخراج للتلفزيون/الشاشة. اعرضه على شاشة LCD/منظار الرؤية لهذه الوحدة.

**32** إطار الوجه الرئيسي (برتقالي)/إطار التعرف على الوجه (أبيض)

يتم عرضه عند التعرف على الوجه أثناء تشغيل وظيفة التعرف على الوجه AE&amp;AF.

**33** إطار التتبع (أخضر)

يتم عرضه عند لمس أحد الأهداف أثناء تشغيل وظيفة التعرف على الوجه AE&amp;AF. تتحول الوظيفة إلى وظيفة تتبع AE&amp;AF.

**34** عرض الخطأ في توازن اللون الأبيض التلقائي يعرض حالة الخطأ في توازن اللون الأبيض التلقائي.

**35** عرض الخطأ في توازن اللون الأسود التلقائي يعرض حالة الخطأ في توازن اللون الأسود التلقائي.

**36** حالة التحكم عن بعد في اتصال IP

**[IP REMOTE]:**

يتم عرضه عندما يكون التحكم عن بُعد ممكنًا في اتصال IP.

**[IP REMOTE] (بومض):**

يتم عرضه عند انتظار الاتصال في اتصال IP.

**37** الوظيفة اليدوية المتعددة

يعرض محتويات الوظيفة اليدوية المتعددة. (← الوظيفة اليدوية المتعددة: 221).

**38** درجة حرارة اللون

يعرض قيمة إعداد توازن اللون الأبيض (Bch/Ach/مسبق الضبط) ودرجة حرارة اللون. لا يتم العرض عند تمكين تسجيل IR.

**[ATW]:**

يتم عرضه عند تشغيل التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.

**[LOCK]:**

يتم عرضه عند قفل التتبع التلقائي لتوازن اللون الأبيض.

**39** وظيفة مثبت الصورة البصري



يتم عرضه عند تشغيل وظيفة مثبت الصورة البصري.



يتم عرضه عند تشغيل وظيفة مثبت الصورة البصري الهجين.

**40** اسم ملف المشهد

يعرض اسم ملف المشهد المحدد.

**41** وظيفة وضع المنطقة، وظيفة ضبط عرض نطاق AF، وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

**[AREA]:**

يتم عرضه عند تشغيل وظيفة وضع المنطقة.

**[AF-AREA]:**

يتم عرضه عند تشغيل وظيفة ضبط عرض نطاق AF.

**[FACE]:**

يتم عرضه عندما تعمل وظيفة التعرف على الوجه AE&AF.

**[TRACK]:**

يتم عرضه عندما تعمل وظيفة تتبع AE&AF.

**42** شاشة الشكل الموجي

يعرض حالة الفيديو في شكل موجي أو متجه.

• لا يتم الإخراج للتلفزيون/الشاشة. اعرضه على شاشة LCD/منظار الرؤية لهذه الوحدة.

**43** تحذير زيادة درجة الحرارة

**[ ]**

يتم عرضه عند ارتفاع درجة حرارة هذه الوحدة. إذا واصلت استخدام الوحدة بهذه الطريقة، فسيتم عرض رسالة تشير إلى أنه لا يمكن استخدام الوحدة ولن تتمكن من استخدام وظائف التسجيل ووظائف الشبكة. لذا انتظر حتى تنخفض درجة حرارة الكاميرا.

**44** تسجيل IR

**[IR]:**

يتم عرضه عند تمكين تسجيل IR.

**45** الزوم الرقمي

يعرض نسبة الزوم الرقمي.

[D2×]: نيفعض

[D5×]: 5 أضعاف

[D10×]: 10 أضعاف

**46** التركيز

يعرض قيمة التركيز.

عرض قيمة التركيز يتبع الإعداد في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [INDICATOR] ◀ [ZOOM/FOCUS].

• يعرض بقيمة الموضع من [00] إلى [99] عند التعيين على [NUMBER].

• يعرض بوحدّة القدم عند الضبط على [mm/feet].

• يعرض بوحدّة المتر عند الضبط على [mm/m].

[🔍]:

يتم عرضه عند تمكين ماكرو التركيز.

[AF]:

يتم عرضه عند الضبط على وضع التركيز التلقائي. يتم عرضه مع الأسود والأبيض المقلوب عندما يعمل ماكرو التركيز.

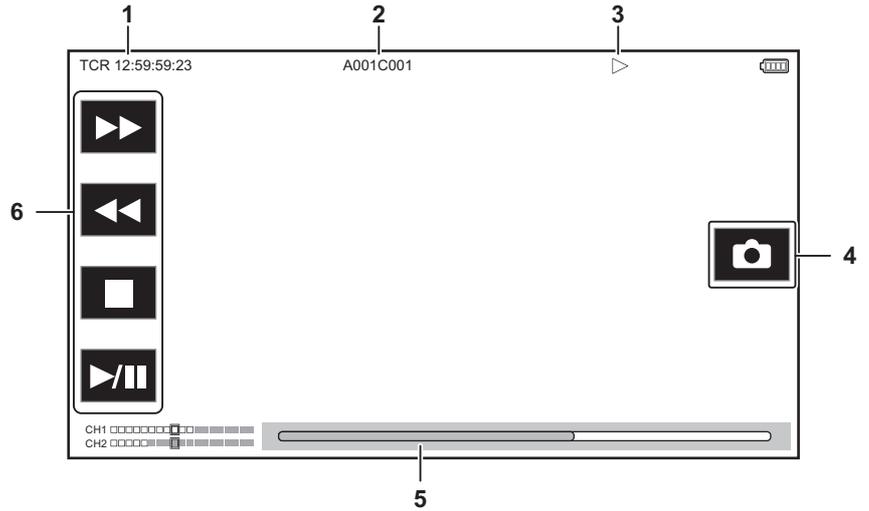
[MF]:

يتم عرضه عند الضبط على وضع التركيز اليدوي. يتم عرضه مع الأسود والأبيض المقلوب عندما يعمل ماكرو التركيز.

**47** تعديل مستوي صوت متابعة الصوت

يتم عرضه عند استخدام ذراع الزوم أو القرص متعدد الاستخدام لضبط مستوى صوت السماع أو سماعات الرأس. يتم مسح العرض بعد 3 ثوانٍ تقريبًا من العملية.

## عرض الشاشة أثناء التشغيل



- 1 عرض رمز الوقت  
في كل مرة تضغط فيها على الزر <COUNTER>، يتغير العرض بالترتيب [TCR \*\*:\*\*:\*\*:\*\*], [UBR \*\* \*\* \*\* \*\*], [CLIP \*: \*\*: \*\*: \*\*], لا يوجد عرض.
- 2 اسم المقطع  
يعرض اسم المقطع الجاري تشغيله حتى 8 أحرف من البداية.
- 3 حالة التشغيل  
يعرض حالة التشغيل. يعرض فقط أثناء التشغيل.
- : الإيقاف
- ▶ : التشغيل
- || : إيقاف مؤقت
- ◀◀ : ترجيع إطار تلو الآخر
- ▶▶ : إطار تلو الآخر:
- ▶▶▶ : تشغيل بالتقديم السريع (سرعة 10×)
- ▶▶▶▶ : تشغيل بالتقديم السريع (سرعة 20×)
- ◀◀◀ : تشغيل بالترجيع السريع (سرعة 10×)
- ◀◀◀◀ : تشغيل بالترجيع السريع (سرعة 20×)
- ▶ : التشغيل البطيء
- ◀ : التشغيل البطيء العكسي
- 4 أيقونة تسجيل الصور الثابتة  
لمس الأيقونة أثناء التشغيل أو أثناء الإيقاف المؤقت يسجل المشهد كصورة ثابتة.
- 5 شريط العرض المباشر  
يعرض الموضع العام الذي يتم تشغيله.
- 6 أيقونة تنقل التشغيل  
يعمل عن طريق لمس الأيقونة.
- ▶▶▶ : التشغيل بالتقديم السريع
- ◀◀◀ : التشغيل بالترجيع السريع
- : الإيقاف
- ▶/|| : التشغيل/الإيقاف المؤقت

## التحقق من وعرض حالة التصوير

يمكن عرض الشاشة للتحقق من الإعداد وحالة الوحدة.  
اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا لإخفاء معظم العناصر.  
اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> لمدة ثانية واحدة أو أكثر أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا لعرض شاشة STATUS للتحقق من الوضع والتحقق من حالة التصوير.  
• للحصول على تفاصيل حول كل عنصر يمكن عرضه في التحقق من الوضع (← عرض التحقق من الوضع: 256).

يشير الجدول التالي إلى كل عنصر يتم عرضه/إخفاؤه في كل شاشة.

- يشير "✓" إلى العرض ويشير "—" إلى الإخفاء.
- يمكنك تحديد عرض أو إخفاء كل عنصر في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [INDICATOR].

1\* لا يتم عرضه في الحالة عندما لا يتم عرض ●/●.

2\* يعرض عندما تنخفض سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة أو مستوى البطارية المتبقي.

3\* يختلف موضع العرض في شاشة التشغيل. (← عرض الشاشة أثناء التشغيل: 253).

4\* يعرض عند الضغط على القرص متعدد الاستخدام. يتم مسح العرض بعد 3 ثوانٍ تقريباً من العملية.

لا	العنصر	شاشة صورة الكاميرا	عند الضغط على زر <DISP>/<MODE CHK>	STATUS	شاشة العرض
1	رمز الوقت	✓	✓	✓	✓
2	معدل الإطارات	✓	—	✓	—
3	مفتاح <AUTO/MANU>	✓	—	✓	—
4	منطقة عرض رسالة توقف مروحة التبريد	✓	✓	✓	✓
5	حالة التسجيل	✓	✓ <sup>1*</sup>	✓	—
6	سعة التسجيل المتبقية وحالة بطاقة الذاكرة	✓	— <sup>2*</sup>	✓ <sup>2*</sup>	—
7	نمط الحساسية العالية	✓	—	✓	—
8	حالة التحكم في عملية تسجيل المعدات الخارجية (طرف التوصيل <HDMI>/<SDI OUT>)	✓	—	✓	—
9	وظيفة التسجيل الخاص	✓	—	✓	—
10	وظيفة الفتحة 2	✓	—	✓	—
11	وظيفة تعويض تغير الضوء بالفلاش	✓	—	✓	—
12	حالة البث	✓	—	✓	—
13	وظيفة أداة توسيع النطاق الديناميكي/وظيفة تسجيل النطاق الديناميكي العالي/وظيفة تسجيل V-Log	✓	—	✓	—
14	حالة الاتصال بشبكة LAN السلكية أو شبكة LAN اللاسلكية أو ربط USB	✓	—	✓	—
15	حالة الطاقة	✓	— <sup>2*</sup>	✓	—
16	مقياس مستوى الصوت	✓	—	✓	—
17	إضاءة Y GET	✓	✓	✓	—
18	الكسب	✓	—	✓	—
19	مرشح ND	✓	—	✓	—
20	معلومات التاريخ والوقت	✓	—	✓	—
21	سرعة الغالق	✓	—	✓	—
22	حالة التحكم في الفزحية التلقائية	✓	—	✓	—
23	مستوى AE	✓	—	✓	—
24	الفزحية	✓	—	✓	—
25	الزوم	✓	—	✓	—
26	دقة النظام/تردد النظام	✓	—	✓	—
27	تنسيق التسجيل	✓	—	✓	—
28	اسم المقطع	✓	—	✓	✓ <sup>3*</sup>
29	مرشح ND الموصى به	✓	✓	✓	—
30	منطقة عرض الرسالة	✓	✓	✓	—
31	مقياس المستوى	✓	✓	✓	—
32	إطار الوجه الرئيسي (برتقالي)/إطار التعرف على الوجه (أبيض)	✓	✓	✓	—
33	إطار التتبع (أخضر)	✓	✓	✓	—
34	عرض الخطأ في توازن اللون الأبيض التلقائي	—	—	✓	—
35	عرض الخطأ في توازن اللون الأسود التلقائي	—	—	✓	—
36	حالة التحكم عن بعد في اتصال IP	—	—	✓	—
37	الوظيفة اليدوية المتعددة	✓	— <sup>4*</sup>	✓	—
38	درجة حرارة اللون	✓	—	✓	—
39	وظيفة مثبت الصورة البصري	✓	—	✓	—

—	✓	—	✓	اسم ملف المشهد	40
—	✓	—	✓	وظيفة وضع المنطقة، وظيفة ضبط عرض نطاق AF، وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF	41
—	—	✓	✓	شاشة الشكل الموجي	42
—	✓	✓	✓	تحذير زيادة درجة الحرارة	43
—	✓	—	✓	تسجيل IR	44
—	✓	—	✓	الزوم الرقمي	45
—	✓	—	✓	التركيز	46
✓	✓	✓	✓	تعديل مستوي صوت متابعة الصوت	47

## عرض التحقق من الوضع

يمكن عرض إعدادات وحالة الوحدة على منظار الرؤية أو شاشة عرض LCD للتحقق.  
اضغط على الزر <DISP/MODE CHK> لمدة ثانية واحدة أو أكثر أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا لعرض شاشة STATUS الخاصة بالتحقق من الوضع.  
في كل مرة تضغط فيها على الزر <DISP/MODE CHK>، يتم تبديل العرض بالترتيب شاشة STATUS، شاشة FUNCTION، شاشة AUDIO، شاشة SWITCH، شاشة NETWORK، شاشة صورة الكاميرا.  
يتم عرض كل شاشة للتحقق من الوضع لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.  
لن يتم تبديل الشاشة أثناء الضغط على زر <DISP/MODE CHK>.  
اضغط على الزر <EXIT> أثناء عرض أي شاشة للعودة إلى شاشة صورة الكاميرا.

• لا يمكن عرض شاشة التحقق من الوضع حتى عند الضغط على الزر <DISP/MODE CHK> في الحالة التالية:  
- عندما يتم ضبط القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [LCD] ◀ [SELF SHOOT] ◀ [MIRROR] وتدوير شاشة LCD باتجاه العدسة (عند تصوير المرأة)

## ❖ شاشة FUNCTION

يعرض إعدادات إخراج الفيديو ومعلومات وسائط التسجيل.

## خاص بطراز X2

الوصف	العنصر
يعرض وجهة الإخراج الخارجية. [SDI+HDMI] عند ضبط القائمة [SDI + HDMI OUTPUT] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF] على [ON]	[VIDEO OUT SEL] [VIDEO OUT]
[SDI] عند ضبط القائمة [EXTERNAL OUT SEL] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF] على [SDI]	[SDI OUT SEL]
[HDMI] عند ضبط القائمة [EXTERNAL OUT SEL] ◀ [VIDEO OUT SEL] ◀ [VIDEO OUT/LCD/VF] على [HDMI]	[SDI OUT FORMAT]
يعرض مع [1280×720p]/[1920×1080PsF]/[1920×1080i]/[1920×1080p] إشارات الإخراج من خلال طرف التوصيل <SDI OUT>.	[SDI OUT CHAR]
يعرض مع [OFF]/[ON] ما إذا كانت الأحرف التي يتم إخراجها من خلال طرف التوصيل <SDI OUT> يتم وضعها.	[SDI OUT CHAR]
يعرض مع [1920×1080i]/[1920×1080p]/[3840×2160p(420/8bit)]/[3840×2160p] إشارات الإخراج من خلال طرف التوصيل <HDMI>.	[HDMI OUT FORMAT]
يعرض مع [OFF]/[ON] ما إذا كانت الأحرف التي يتم إخراجها من خلال طرف التوصيل <HDMI> يتم وضعها.	[HDMI OUT CHAR]
يتم عرض الصور التي يتم إخراجها من طرف التوصيل <SDI OUT> باستخدام [SDR]/[HDR]. • يعرض باستخدام [SDR] في الحالات التالية: - عندما تكون القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] مضبوطة على أي شيء بخلاف [HLG] - عندما تكون القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [SDI SETTING] ◀ [SDI OUT HDR] مضبوطة على أي شيء بخلاف [HDR] • يعرض باستخدام [---] في الحالات التالية: - عند يكون إعداد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] هو إخراج HDMI	[SDI OUT] [HDR/SDR] (عندما تكون القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] مضبوطة على أي شيء بخلاف [V-Log])
يتم عرض الصور التي يتم إخراجها من طرف التوصيل <HDMI> باستخدام [SDR]/[HDR]. • يعرض باستخدام [SDR] في الحالات التالية: - عندما تكون القائمة [SCENE FILE] ◀ [GAMMA MODE SEL] مضبوطة على أي شيء بخلاف [HLG] - عندما تكون القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [HDMI SETTING] ◀ [HDMI OUT HDR] مضبوطة على أي شيء بخلاف [HDR] • يعرض باستخدام [---] في الحالات التالية: - عند يكون إعداد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] هو إخراج SDI	[HDMI OUT]
يتم عرض الصور التي يتم إخراجها من شاشة LCD ومنظار الرؤية باستخدام [SDR]/[HDR].	[LCD/VF]

<p>يتم عرض الصور التي يتم إخراجها من طرف التوصيل &lt;SDI OUT&gt; باستخدام [V-709]/[V-Log].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يعرض باستخدام [V-709] في الحالة التالية:</li> <li>- عندما تكون القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [SDI SETTING] ◀ [SDI OUT V-Log] مضبوطة على أي شيء بخلاف [V-Log].</li> <li>• يعرض باستخدام [---] في الحالات التالية:</li> <li>- عند يكون إعداد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] هو إخراج HDMI</li> </ul>	[SDI OUT]	[V-Log/709] (عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ◀ على [GAMMA MODE SEL] ([V-Log])
<p>يتم عرض الصور التي يتم إخراجها من طرف التوصيل &lt;HDMI&gt; باستخدام [V-709]/[V-Log].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يعرض باستخدام [V-709] في الحالة التالية:</li> <li>- عندما تكون القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [HDMI SETTING] ◀ [HDMI OUT V-Log] مضبوطة على أي شيء بخلاف [V-Log].</li> <li>• يعرض باستخدام [---] في الحالات التالية:</li> <li>- عند يكون إعداد القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ◀ [VIDEO OUT SEL] هو إخراج SDI</li> </ul>	[HDMI OUT]	
<p>يتم عرض الصور التي يتم إخراجها من شاشة LCD ومنظار الرؤية باستخدام [V-709]/[V-Log]. يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية والسعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة المدرجة في فتحة البطاقة. حالة بطاقة الذاكرة التي يتم عرضها هي الأنواع التالية.</p>	[LCD/VF]	[CARD STATUS]
<p><b>:[NO CARD]</b> لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة.</p>	—	
<p><b>:[UNSUPPORTED]</b> بطاقة الذاكرة غير مدعومة.</p>		
<p><b>:[FORMAT ERROR]</b> لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة. (خطأ في التهيئة)</p>		
<p><b>:[PROTECTED]</b> محمية ضد الكتابة. (مفتاح الحماية ضد الكتابة الموجود ببطاقة الذاكرة معين على الجانب [LOCK]).</p>		
<p><b>:[NO REMAIN]</b> لا توجد سعة تسجيل متبقية.</p>		
<p><b>:[NOT SDXC]</b> لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة SDXC عند تسجيل MOV/تسجيل MP4 حالات أخرى غير المذكورة أعلاه: يتم عرض سعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية بالهيئة % 0 إلى % 100.</p>		
<p>يعرض سعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقات الذاكرة في فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2.</p>	[TOTAL]	
<p>يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.</p>	[SLOT1]	
<p>يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.</p>	[SLOT2]	

## خاص بطراز X20

الوصف	العنصر	
يعرض مع [3840×2160p]/[3840×2160p(420/8bit)]/[720×480p]/[1280×720p] إشارات الإخراج من خلال طرف التوصيل <HDMI>. [1920×1080i]/[1920×1080p]	VIDEO OUT] [FORMAT]	[VIDEO OUT]
يعرض مع [OFF]/[ON] ما إذا كانت الأحرف التي يتم إخراجها من خلال طرف التوصيل <HDMI> يتم وضعها.	[VIDEO OUT CHAR]	
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية والسعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة المدرجة في فتحة البطاقة. حالة بطاقة الذاكرة التي يتم عرضها هي الأنواع التالية. : <b>[NO CARD]</b> لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة. : <b>[UNSUPPORTED]</b> بطاقة الذاكرة غير مدعومة. : <b>[FORMAT ERROR]</b> لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة. (خطأ في التهيئة) : <b>[PROTECTED]</b> محمية ضد الكتابة. (مفتاح الحماية ضد الكتابة الموجود ببطاقة الذاكرة معين على الجانب LOCK). : <b>[NO REMAIN]</b> لا توجد سعة تسجيل متبقية. : <b>[NOT SDXC]</b> لم يتم إدخال بطاقة ذاكرة SDXC عند تسجيل MOV/تسجيل MP4 حالات أخرى غير المذكورة أعلاه: يتم عرض سعة التسجيل المتبقية بالهيئة % 0 إلى % 100.	—	[CARD STATUS]
يعرض سعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقات الذاكرة في فتحة البطاقة 1 وفتحة البطاقة 2.	[TOTAL]	
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 1.	[SLOT1]	
يعرض الحالة وسعة التسجيل المتبقية/السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة 2.	[SLOT2]	

## ❖ شاشة AUDIO

يعرض إعدادات دخل/إخراج الصوت ومقياس مستوى الصوت.

الوصف	العنصر	
يعرض مع [CH1]/[CH2]/[CH1/2 STEREO]/[CH1/2 MIX] تنسيق إخراج قناة الصوت من مقياس سماعة الرأس والسماعة الداخلية.	[AUDIO OUT]	[AUDIO]
يعرض الصوت المسجل لكل قناة باستخدام [INT(L)]/[INT(R)]/[INPUT1]/[INPUT2].	[CH2]/[CH1]	[SELECT]
يعرض إشارة إدخال الصوت لكل قناة باستخدام [LINE]/[MIC]/[MIC+48V]. عند تحديد [INT(L)] أو [INT(R)] كصوت مسجل، يتم عرض [---].	[CH2]/[CH1]	[LINE/MIC]
يعرض طريقة ضبط مستوى تسجيل الصوت لكل قناة بواسطة [MANU]/[AUTO].	[CH2]/[CH1]	[LEVEL]
يعرض تمكين/تعطيل المحدد لكل قناة بواسطة [OFF]/[ON]. يعرض [---] عند ضبط طريقة تعديل مستوى تسجيل الصوت على [AUTO].	[CH2]/[CH1]	[LIMITER]
يعرض تمكين/تعطيل مرشح low-cut لكل قناة بواسطة [OFF]/[ON].	[CH2]/[CH1]	[LOWCUT]
يكبر عرض مقياس مستوى الصوت المعروض على شاشة صورة الكاميرا.		مقياس مستوى الصوت



## التوصيل بالأجهزة الخارجية

يوضح هذا الفصل الأجهزة الخارجية التي يمكن توصيلها بالوحدة.

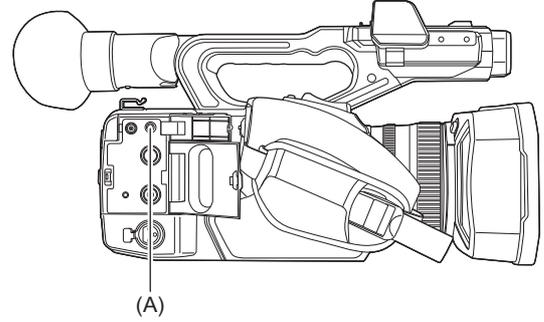
- التوصيل بسماعات الرأس والتلفزيون/الشاشة: 261
- وظيفة الاتصال عبر طرف توصيل USB: 263
- التشغيل عن بعد بواسطة جهاز iPad/iPhone أو Android: 266

## التوصيل بسماعات الرأس والتلفزيون/الشاشة

- سماعة الرأس: 261
- جهاز التحكم عن بعد: 261
- التلفزيون/الشاشة: 262

### سماعة الرأس

يمكن توصيل سماعات الرأس (متوافرة تجاريًا) بجهاز السماعة (مقبس استريو صغير ذو قطر 3.5 مم).

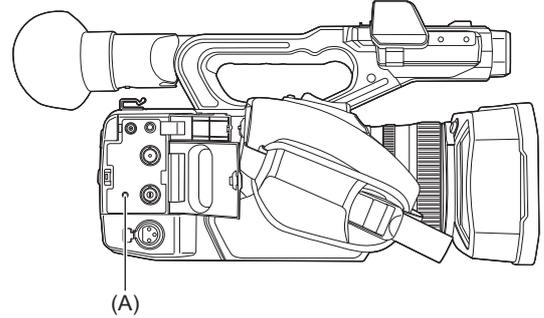


(A) طرف توصيل سماعة الرأس

• لا يجري إخراج الصوت من السماعة الداخلية في حالة توصيل سماعة رأس بمخرج سماعة الرأس.

### جهاز التحكم عن بعد

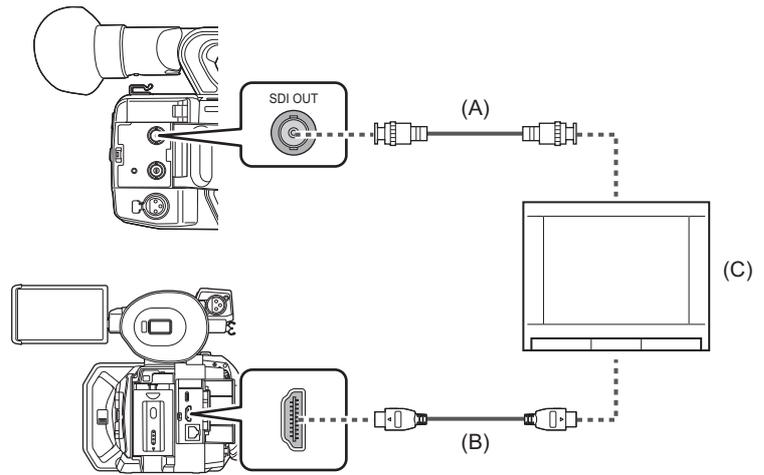
قم بتوصيل وحدة التحكم عن بعد (متوافرة تجاريًا) بطرف التوصيل <REMOTE> (مقبس متناهي الصغر ذو قطر يبلغ 2.5 مم) لتشغيل بعض الوظائف عن بُعد.



(A) طرف توصيل <REMOTE>

## التلفزيون/الشاشة

- يمكن توصيل جهاز تلفزيون أو شاشة كما هو موضح في الشكل التالي.
- عند استخدام **X2** ، استخدم كبل BNC (طرف توصيل <SDI OUT>) لتوصيل تلفزيون/شاشة.



- (A) (خاص بطراز **X2**) كبل BNC (متوافر تجاريًا)
- (B) كبل HDMI (متوافر تجاريًا)
- (C) التلفزيون/الشاشة

- من خلال توصيل هذه الوحدة بتلفزيون/شاشة متوافقة مع فيديو بدقة 4K باستخدام كبل HDMI، وتشغيل مقاطع مسجلة بتنسيق تسجيل بدقة UHD (2160×3840)، يمكنك الاستمتاع بتفاصيل الفيديو الدقيقة الذي توفره مقاطع فيديو 4K. إذا كان التلفزيون/الشاشة غير متوافق مع فيديو 4K، يمكنك ضبط [HDMI OUT]/[HDMI OUT FORMAT] وتقليل دقة الإخراج للتشغيل. (← التنسيق الذي يمكن إخرجه من طرف التوصيل HDMI: 240)

عند استخدام محول DVI، وما شابه، لتوصيل كبل HDMI بهذه الوحدة، تأكد من جعل التوصيل الأخير بطرف التوصيل <HDMI> على هذه الوحدة. قد يؤدي التوصيل أولاً بطرف التوصيل <HDMI> في هذه الوحدة إلى حدوث خلل.

- VIERA Link غير مدعوم على الوحدة. لاحظ أن VIERA Link الخاص بالجهاز الآخر قد لا يعمل بشكل صحيح عند الاتصال بجهاز متوافق مع VIERA Link بواسطة كبل HDMI (متوافر تجاريًا).
- يتم إخراج إشارة دقة SD من طرف التوصيل <HDMI> كإشارة تقدمية (480P، 576P).
- (خاص بطراز **X2**) بالنسبة لكبل BNC استخدم 5C-FB المتوفر تجاريًا أو الكبل مزدوج الحماية المكافئ.
- استخدم كبل HDMI فائق السرعة عالي الجودة المتوافر تجاريًا.
- عند توصيل هذه الوحدة بتلفزيون/شاشة أثناء عرض شاشة صورة الكاميرا، قد يكون هناك بعض الصغير\*. اضغط على الزر <THUMBNAIL> للتبديل إلى شاشة الصور المصغرة أولاً قبل توصيل هذه الوحدة بتلفزيون/شاشة.
- \* يمكن للميكروفون النقاط الأصوات القادمة من السماعه والتي يمكن أن تسبب أصواتاً غير عادية.

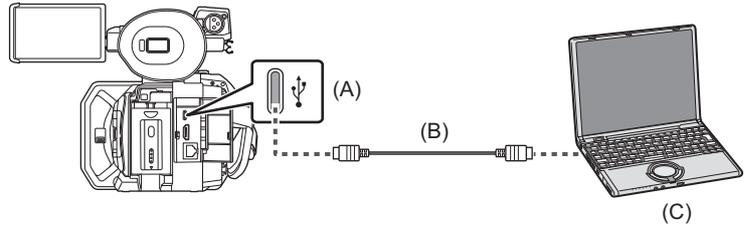
## وظيفة الاتصال عبر طرف توصيل USB

- الاتصال بكمبيوتر في وضع قارئ البطاقة: 263
- بيئة التشغيل (وحدة تخزين كبيرة السعة): 265

### الاتصال بكمبيوتر في وضع قارئ البطاقة

قم بتوصيل الوحدة بكمبيوتر عبر كابل USB لاستخدام الوحدة كقارئ بطاقة لبطاقة الذاكرة.  
 • تدعم هذه الوحدة USB3.1 Gen1.

#### ❖ التوصيل بكمبيوتر



- (A) طرف توصيل USB (نوع C)  
 (B) كبل USB (متوافق تجاريًا)  
 (C) جهاز كمبيوتر

#### 1 وصل كبل USB بطرف توصيل USB.

#### 2 حدد القائمة [NETWORK] ◀ [DEVICE SEL] ◀ [LAN], \* [WLAN], أو [OFF].

\* متاح للإعداد عند استخدام X2.

#### 3 حدد القائمة [OTHERS] ◀ [USB DEVICE] ◀ [CARD READER MODE] ◀ [YES].

أثناء اتصال USB، يتم عرض [USB connected. Please operate via PC.] في وسط منظار الرؤية أو شاشة LCD. إذا تم نقل اتصال USB أو أنه غير متصل بشكل صحيح، يتم عرض [Connect this unit to PC using USB cable.].  
 • عند استخدام البطارية، يتوقف تشغيل شاشة LCD بعد حوالي 5 ثوانٍ. فالمس الشاشة لتشغيل شاشة LCD.

#### 4 الخروج من وضع قارئ البطاقة.

هناك الطرق التالية.

- أوقف تشغيل الكاميرا.
- اضغط على زر <EXIT>.
- اضغط على القرص متعدد الاستخدام.
- المس [↵]

بعد الخروج من وضع قارئ البطاقة، تعود إلى حالة تصوير الكاميرا في حوالي 5 ثوانٍ.

- يمكنك أيضًا إما الضغط على الزر USER المخصص لـ [CARD READER MODE] أو لمس أيقونة الزر USER للتبديل إلى وضع قارئ البطاقة.
- كبل USB غير ملحق بهذه الوحدة. عند استخدام كبل USB متوفر تجاريًا، استخدم كبل USB Type-C متوافق مع USB3.1 وأن يكون منتج محمي بالحلقة الحديدية. نوصي باستخدام كابل في نطاق 1.5 متر حيثما أمكن ذلك.
- لا يمكنك كتابة البيانات من جهاز الكمبيوتر إلى بطاقة الذاكرة لهذه الوحدة.
- عند توصيل الوحدة بكمبيوتر عبر USB، تأكد من عدم توصيل أي جهاز آخر بالكمبيوتر عبر USB.
- لا تقم بإزالة بطاقة الذاكرة عند توصيل الوحدة عبر USB.
- سيتم إيقاف تشغيل مصابيح الوصول إلى البطاقة أثناء الاتصال بـ USB ما لم يتم الوصول.
- عندما تعمل الوحدة في وضع قارئ البطاقة، لا يمكنها إجراء التصوير والتسجيل والتشغيل، ولا يمكن إجراء عمليات الصور المصغرة على المقاطع.
- عندما تعمل الوحدة في وضع قارئ البطاقة، لا يتم عرض سعة التسجيل المتبقية وحالة بطاقة الذاكرة. أيضًا، لا يمكن إخراج الفيديو/الصوت أو عرضهم.
- تضيء شاشة LCD عن طريق لمس الشاشة إذا انطفأت لتوفير الطاقة.
- عند قراءة البيانات أو كتابتها على بطاقة ذاكرة بواسطة جهاز كمبيوتر، قد لا تدعم بطاقة SD الموجودة في الكمبيوتر أو قارئ بطاقة SD الذي تستخدمه بطاقة الذاكرة.
- عند توصيل الكاميرا بكمبيوتر، يتم التعرف عليها على أنها مشغل خارجي.
- يتم عرضها على جهاز كمبيوتر كمحرك قابل للإزالة (على سبيل المثال: (F:) A001).
- لمثال على بنية مجلد بطاقة الذاكرة (← مثال على بنية المجلد لبطاقة الذاكرة: 50)

## ❖ لفصل كبل USB بطريقة آمنة

### خاص بـ Windows

- 1 على شاشة الكمبيوتر، حدد الأيقونة  في شريط المهام، ثم قم بإلغاء تحديد رقم طراز هذه الوحدة. (على سبيل المثال: "HC-X2"، وما إلى ذلك)  
• قد لا تظهر هذه الأيقونة وفقًا لإعدادات الكمبيوتر.

### خاص بـ Mac

- 1 انقل أيقونة اسم وحدة التخزين لبطاقة الذاكرة (على سبيل المثال: "A001"، إلخ) المعروض على سطح المكتب إلى "Trash"، ثم افصل كبل USB.

### حول الإشارات المعروضة على شاشة الكاميرا

- يومض مصباح وصول بطاقة 1 أو مصباح وصول بطاقة 2 أثناء الوصول إلى هذه الوحدة. لا تقم بفصل كبل USB أو البطارية أو مهابئ التيار المتردد AC أثناء الوصول إلى الوحدة.
- إذا لم تتغير الشاشة عند تشغيل الكاميرا أثناء توصيلها بكمبيوتر، فافصل البطارية و/أو مهابئ التيار المتردد AC، وانتظر لمدة دقيقة واحدة تقريبًا، وأعد توصيل البطارية/مهابئ التيار المتردد AC، وانتظر لمدة دقيقة واحدة مرة أخرى، ثم أعد تشغيل الكاميرا. (قد تتعرض البيانات للتلف عند القيام بالعملية السالف ذكرها أثناء محاولة الوصول إلى بطاقة الذاكرة.)

**بيئة التشغيل (وحدة تخزين كبيرة السعة)**

- على الرغم من الوفاء بمتطلبات النظام المنصوص عليها في تعليمات التشغيل هذه، هناك بعض أجهزة الكمبيوتر التي لا يمكن استخدامها.
- يعمل جهاز USB مع برنامج التشغيل المثبت باعتباره جهازًا قياسيًّا في نظام التشغيل.

**❖ خاص بـ Windows****نظام التشغيل:**

Windows 11 (بت 64)

Windows 10 (بت 32/بت 64)

Windows 8.1 (بت 32/بت 64)

**وحدة المعالجة المركزية:**

معالج بسرعة 1 جيجا هرتز أو أعلى، 32 بت أو 64 بت

**ذاكرة الوصول العشوائي:**

2 جيجابايت أو أكثر (64 بت)/1 جيجابايت أو أكثر (32 بت)

**الواجهة:**

منفذ USB

**متطلبات أخرى:**

ماوس أو جهاز إشارة مماثل

**❖ خاص بـ Mac****نظام التشغيل:**

v10.15 macOS

**وحدة المعالجة المركزية:**

Intel Core 2 Duo أو أحدث

**ذاكرة الوصول العشوائي:**

2 جيجابايت أو أكثر

**الواجهة:**

منفذ USB

**متطلبات أخرى:**

ماوس أو جهاز إشارة مماثل

## التشغيل عن بعد بواسطة جهاز iPad/iPhone أو Android

يمكن لهذه الوحدة الاتصال بأجهزة LAN اللاسلكية عبر الشبكة.

يمكن تشغيل بعض الوظائف عن بعد عن طريق توصيل الوحدة بجهاز iPad/iPhone أو Android باستخدام التطبيق HC ROP المثبت. (←التوصيل بجهاز iPad/iPhone أو Android :278)

يوضح هذا الفصل كيفية استخدام الوحدة عن طريق الاتصال بشبكة.

- الاتصال بالشبكة: 268
- اعدادات الشبكة: 271
- التوصيل بجهاز iPad/iPhone أو Android: 278
- وظيفة البث: 280

## الاتصال بالشبكة

(خاص بطراز X2)

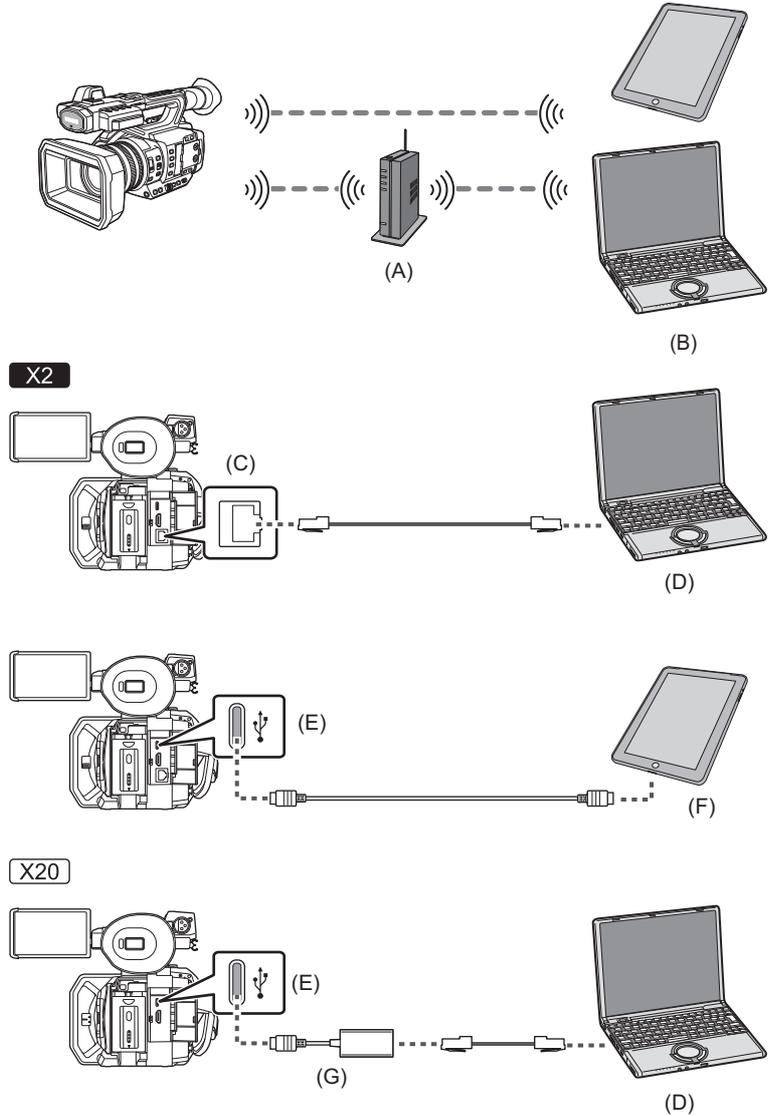
يمكن توصيل الكاميرا بالشبكة عبر شبكة LAN سلكية وشبكة LAN لاسلكية وربط USB.

- قم بتوصيل كبل LAN بطرف التوصيل <LAN> لاستخدام شبكة LAN سلكية.
- عند استخدام ربط USB، قم بتوصيل iPad/iPhone أو جهاز Android بطرف توصيل USB باستخدام كبل USB.

(خاص بطراز X20)

يمكن توصيل الكاميرا بالشبكة عبر شبكة LAN سلكية وشبكة LAN لاسلكية.

- عند استخدام شبكة LAN سلكية، قم بتوصيل مهايئ الإنترنت USB (متوفر تجاريًا) بطرف توصيل USB، ثم قم بتوصيل كبل LAN بطرف توصيل LAN على مهايئ الإنترنت USB.



- (A) نقطة وصول لاسلكي
- (B) جهاز متصل بشبكة LAN لاسلكية
- (C) طرف توصيل <LAN>
- (D) جهاز متصل بشبكة LAN
- (E) طرف توصيل USB
- (F) جهاز ربط USB
- (G) مهايئ إنترنت USB (متوفر تجاريًا)

● الوظائف المتوفرة: 269

● حول وظيفة شبكة LAN اللاسلكية في هذه الوحدة: 269

● التحضير للاتصال: 270

## الوظائف المتوفرة

عندما تكون الوحدة متصلة بشبكة، تكون الوظائف التالية متاحة.

- الاتصال بتطبيق HC ROP
- وظيفة البث

## حول وظيفة شبكة LAN اللاسلكية في هذه الوحدة

لا يمكن توصيل هذا المنتج مباشرة بخطوط الاتصال (بما في ذلك شبكة LAN اللاسلكية العامة) لشركات الاتصالات (شركات اتصالات الجوال، وشركات اتصالات الخطوط الثابتة، وموفري الإنترنت، وما إلى ذلك).  
تأكد من الاتصال عبر جهاز توجيه، وما إلى ذلك، عند توصيل هذا المنتج بالإنترنت.

### استخدم الكاميرا كجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية

في حالة استخدام أجهزة أو أنظمة كمبيوتر تتطلب أجهزة LAN لاسلكية أكثر اعتمادية وأمانًا، تأكد من اتخاذ الإجراءات الملائمة لمراعاة تصميمات الأمان وعيوبه في الأنظمة المستخدمة.

علمًا بأن شركة Panasonic لا تتحمل أي مسؤولية تجاه أي ضرر يقع عند استخدام الكاميرا لغرض آخر بخلاف استخدامها كجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية.

### وظيفة شبكة LAN اللاسلكية مصممة للاستخدام افتراضيًا داخل البلدان التي تُباع فيها الكاميرا

تُمة خطر من أن تنتهك الكاميرا قوانين الموجات اللاسلكية، إذا ما استخدمت في بلدان أخرى بخلاف البلدان المطروحة للبيع فيها؛ وعليه لا تعد شركة Panasonic مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي انتهاكات.

### تُمة خطر من احتمال اعتراض البيانات المرسله والمستلمة عبر الموجات اللاسلكية

يرجى ملاحظة أنه تُمة خطر من احتمالية اعتراض البيانات المرسله والمستلمة عبر الموجات اللاسلكية من قِبل طرف آخر.

### لا تستخدم الكاميرا في المناطق التي بها مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو تداخل

- لا تستخدم الكاميرا في المناطق التي بها مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو تداخل، كما هو الحال بالقرب من أفران الميكروويف. فقد لا تصل الموجات اللاسلكية إلى الكاميرا.
- قد يتسبب استخدام الكاميرا بالقرب من أجهزة، كالهواتف اللاسلكية أو أي أجهزة أخرى مزودة بشبكة LAN لاسلكية، تستخدم نطاق موجات لاسلكية بتردد 2.4 جيجا هرتز في انخفاض مستوى الأداء في كلا الجهازين.

### لا تتصل بشبكة لاسلكية غير مصرح لك باستخدامها.

عندما تستخدم هذه الوحدة وظيفة شبكة LAN اللاسلكية المزودة بها، سيجري تلقائيًا الوصول إلى الشبكات اللاسلكية.

وعند حدوث ذلك، قد تُعرض الشبكات اللاسلكية غير المصرح لك باستخدامها (SSID)، ومع ذلك لا تحاول الاتصال بها؛ فقد تعتبر هذه المحاولة وصولاً غير مصرح به.

\* يشير معرف SSID إلى اسم الجهاز المستخدم في تعريف شبكة ما عبر اتصال LAN لاسلكي. وإذا كان معرف SSID متطابقًا بين كلا الجهازين، فمن الممكن إجراء عملية الإرسال.

### قبل الاستخدام

لاستخدام وظيفة شبكة LAN اللاسلكية في هذه الوحدة، تحتاج إلى نقطة وصول لاسلكية أو جهاز متصل به وظيفة شبكة LAN اللاسلكية.

للإطلاع على عمليات وإعدادات الجهاز الذي تستخدمه، مثل iPad/iPhone أو هاتف Android، راجع تعليمات التشغيل لجهازك.

### هذه الوحدة متوافقة مع وظيفة WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup™) عبارة عن وظيفة تتيح لك إعداد اتصال مع جهاز LAN لاسلكي بسهولة، وضبط الإعدادات ذات الصلة بالحماية.

- لا يمكن توصيل هذه الوحدة بأجهزة LAN اللاسلكية عبر ببيانات LAN اللاسلكية العامة.
- يجب أن تكون نقطة الوصول اللاسلكي متوافقة مع IEEE802.11b أو IEEE802.11g أو IEEE802.11n.
- تستخدم هذه الكاميرا نطاق تردد قدره 2.4 جيجا هرتز. فلا يمكنك إنشاء اتصال LAN لاسلكي باستخدام نطاق تردد قدره 5 جيجا هرتز.
- عند استخدام نقطة وصول لاسلكي، يوصى بشدة بضبط إعداد تشفير للحفاظ على أمان المعلومات.
- حسب حالة الإشارة، قد لا يكون من الممكن الاتصال بأجهزة LAN اللاسلكية عبر شبكة.
- إذا كان اتصال شبكة LAN اللاسلكية لا يعمل بشكل جيد ، فقم بإعداده بحيث يواجه مرسل شبكة LAN اللاسلكية (← جهاز إرسال شبكة LAN اللاسلكية: 20) جهاز شبكة LAN اللاسلكية.
- عندما يصدر مؤشر البطارية ( ) وميضًا أحمر، قد يتعذر بدء الاتصال بجهاز آخر، أو قد يتعطل الاتصال من الأساس.
- عند استخدام وظيفة شبكة LAN اللاسلكية لهذه الوحدة، قد يصبح جهاز إرسال شبكة LAN اللاسلكية (← جهاز إرسال شبكة LAN اللاسلكية: 20) ساخنًا ولكن هذا لا يشير إلى حدوث خلل.

## التحضير للاتصال

### ❖ شبكة LAN اللاسلكية

(خاص بطراز X2)

#### 1 قم بتوصيل كبل LAN (متوفر تجارياً) بطرف التوصيل <LAN> في هذه الوحدة.

قم بتوصيل الطرف الآخر من كبل LAN بجهاز متوافق مع شبكة LAN السلكية.

(خاص بطراز X20)

#### 1 قم بتوصيل مهائى إيثرنت USB (متوفر تجارياً) بطرف توصيل USB.

#### 2 قم بتوصيل كبل LAN (متوفر تجارياً) بمهائى إيثرنت USB (متوفر تجارياً) والجهاز المتوافق مع شبكة LAN السلكية.

- بالنسبة للكابل الذي يتصل بطرف توصيل <LAN>، استخدم الكبل أدناه.
- كبل LAN (STP) (مزدوج مجدول محمي)، فئة 5e أو أعلى، بحد أقصى 100 متر).

### ❖ X2 لربط USB

#### 1 قم بتوصيل كبل USB (متوفر تجارياً) بطرف توصيل USB في هذه الوحدة وطرف التوصيل المراد استخدامه لربط USB (جهاز iPad/iPhone أو Android).

ادفع الكابل بقوة حتى النهاية.

- تحقق من نوع أطراف التوصيل في هذه الوحدة وعلى الجهاز مقدماً واستخدم الكابل المناسب للتوصيل بأطراف USB. قد لا يكون الاتصال مستقرًا وفقًا لطول ومواصفات كبل USB.
- عند إزالة كبل USB، اسحبه للخارج بشكل مستقيم.

## اعدادات الشبكة

- اعدادات شبكة LAN اللاسلكية: 271
- اعدادات شبكة LAN السلكية: 274
- إعداد ربط USB [X2]: 276
- التأكد من حالة الشبكة: 276
- التأكد من بيئة الشبكة: 277

### اعدادات شبكة LAN اللاسلكية

هذا هو الإعداد للاتصال بجهاز iPad/iPhone أو Android مباشرةً أو للاتصال بنقطة الوصول اللاسلكية عبر شبكة LAN لاسلكية.

#### ❖ اتصال مباشر ([DIRECT])

هذا هو الإعداد لتوصيل الوحدة بجهاز iPad/iPhone أو Android مباشرةً. قد تتم إعادة تشغيل الوحدة إذا لزم الأمر عند تغيير الإعداد.

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [WLAN].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [DIRECT].
- 3 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN IPv4 SETTING] ← [DHCP] ← [SERVER].  
عندما لا يتم استخدام وظيفة خادم DHCP لهذه الوحدة، حدد [OFF].
- 4 في القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING]، اضبط كل عنصر حسب الضرورة.  
• للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد (← عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [DIRECT]): (272).
- 5 حدد SSID الوحدة من قائمة SSID في جهاز iPad/iPhone أو Android، وأدخل كلمة المرور (مفتاح التشفير).  
اعرض شاشة قائمة نقطة الوصول اللاسلكية في إعداد شبكة LAN اللاسلكية، واختر SSID الوحدة.  
• اعدادات المصنع: تم تعيين رقم طراز الوحدة التي تستخدمها. (على سبيل المثال: [HC-X2]، وما إلى ذلك)  
عند ظهور شاشة تأكيد كلمة المرور، أدخل كلمة المرور (مفتاح التشفير).  
للحصول على التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز iPad/iPhone أو Android.  
• اعدادات المصنع: [01234567890123456789abcdef]
- 6 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].
- 7 تحقق من الاتصال بالشبكة.  
بمجرد الاتصال، يتم عرض  على شاشة الوحدة.

## عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [DIRECT]

اسم الشبكة للوحدة (SSID) (اعدادات المصنع: تم تعيين رقم طراز الوحدة التي تستخدمها. (على سبيل المثال: [HC-X2]، وما إلى ذلك))	[SSID]	[WLAN PROPERTY]
القناة المستخدمة (اعدادات المصنع: [AUTO])	[CHANNEL]	
مفتاح التشفير WPA2 (اعدادات المصنع: [01234567890123456789abcdef])	[ENCRYPT KEY]	
ضبط وظيفة DHCP • [OFF]: لا يستخدم DHCP. • [SERVER]: يمكن وظيفة خادم DHCP للوحدة. (اعدادات المصنع: [OFF])	[DHCP]	[WLAN IPv4 SETTING]
عنوان IP للوحدة (اعدادات المصنع: [192.168.0.1])	[IP ADDRESS]	
قناع الشبكة الفرعية (اعدادات المصنع: [255.255.255.0])	[SUBNET MASK]	

• عند تعيين [DIRECT]، يتم ضبط إعدادات القائمة التالية تلقائيًا ولا يمكن تغييرها:

[DEFAULT GATEWAY] ◀ [WLAN IPv4 SETTING] –

[PRIMARY DNS] ◀ [WLAN IPv4 SETTING] –

[SECONDARY DNS] ◀ [WLAN IPv4 SETTING] –

- قد يكون وقت بدء التشغيل بعد تشغيل الطاقة أطول بسبب بدء تشغيل الشبكة.
- عند تغيير إعدادات [DEVICE SEL]، لن تعكس التغييرات حتى يتم إعادة تشغيل الوحدة. أيضًا، قد يستغرق إنهاء شاشة الإعداد بعض الوقت بسبب إعادة تشغيل خدمة الشبكة بعد تغيير الإعداد.
- لا يمكن تعيين بعض العناصر غير المدرجة في الجدول.
- سيجري ضبط [ENCRYPTION] على [WPA2-AES].

## ❖ الاتصال بنقطة الوصول اللاسلكية ([INFRA(MANUAL)]/[INFRA(SELECT)])

هذا هو الإعداد لتوصيل الوحدة بنقطة وصول لاسلكية.

## عند الاتصال من خلال البحث عن نقطة الوصول اللاسلكية (SSID)

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ◀ [DEVICE SEL] ◀ [WLAN].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ◀ [WLAN PROPERTY] ◀ [TYPE] ◀ [INFRA(SELECT)].
- 3 حدد القائمة [NETWORK] ◀ [WLAN IPv4 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT].  
عندما لا يتم استخدام وظيفة نقطة الوصول اللاسلكية DHCP، حدد [OFF].
- 4 حدد القائمة [NETWORK] ◀ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] واضبط كل عنصر كما هو مطلوب.  
• للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد (◀ عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [INFRA(SELECT)] أو [INFRA(MANUAL)] :273).
- 5 حدد SSID لنقطة الوصول اللاسلكية الموجودة في القائمة [NETWORK] ◀ [WLAN PROPERTY] ◀ [SSID].  
يكتمل الإعداد عندما لا يتم تعيين [ENCRYPT KEY] (مفتاح التشفير، كلمة المرور).
- 6 إذا تم تعيين [ENCRYPT KEY]، أدخل كلمة المرور، وحدد [Enter].
- 7 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].
- 8 تحقق من الاتصال بالشبكة.  
بمجرد الاتصال، يتم عرض  على شاشة الوحدة.

عند إدخال نقطة الوصول اللاسلكية (SSID) يدويًا

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [WLAN].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [TYPE] ← [INFRA(MANUAL)].
- 3 حدد القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] واضبط كل عنصر كما هو مطلوب.
  - للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد (← عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [INFRA(SELECT)] أو [INFRA(MANUAL)] :273).
- 4 في القائمة [NETWORK] ← [WLAN PROPERTY] ← [SSID]، أدخل SSID لنقطة الوصول اللاسلكية التي تتصل بها.
  - يُكتمل الإعداد عندما لا يتم تعيين [ENCRYPT KEY] (مفتاح التشفير، كلمة المرور).
- 5 إذا تم تعيين [ENCRYPT KEY]، أدخل كلمة المرور، وحدد [Enter].
- 6 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].
- 7 تحقق من الاتصال بالشبكة.
  - بمجرد الاتصال، يتم عرض  على شاشة الوحدة.

عناصر الضبط لـ [WLAN PROPERTY] و [WLAN IPv4 SETTING] عند التعيين على [INFRA(SELECT)] أو [INFRA(MANUAL)]

[NONE]، [WPA2-AES]، [WPA2-TKIP]، [WPA-AES]، [WPA-TKIP] (اعدادات المصنع: [WPA2-AES])	[ENCRYPTION]	[WLAN PROPERTY]
مفتاح التشفير WPA2/WPA (اعدادات المصنع: [01234567890123456789abcdef])	[ENCRYPT KEY]	
ضبط وظيفة DHCP • [OFF]: لا يستخدم DHCP. • [CLIENT]: المكتسبة تلقائيًا مع DHCP. (اعدادات المصنع: [OFF])	[DHCP]	[WLAN IPv4 SETTING]
عنوان IP للوحدة (اعدادات المصنع: [192.168.0.1])	[IP ADDRESS]	
قناع الشبكة الفرعية (اعدادات المصنع: [255.255.255.0])	[SUBNET MASK]	
البوابة الافتراضية (اعدادات المصنع: [192.168.0.254])	[DEFAULT GATEWAY]	
إعداد خادم DNS الأساسي (اعدادات المصنع: [0.0.0.0])	[PRIMARY DNS]	
إعداد خادم DNS الثانوي (اعدادات المصنع: [0.0.0.0])	[SECONDARY DNS]	

- قد تصبح سرعة الاتصال أبطأ، أو قد تكون نقطة الوصول اللاسلكي غير متاحة للاستخدام، وذلك حسب بيئة العمل المتوفرة لديك.
- قد يكون وقت بدء التشغيل بعد تشغيل الطاقة أطول بسبب بدء تشغيل الشبكة.
- عند تغيير إعدادات [DEVICE SEL]، لن تنعكس التغييرات حتى يتم إعادة تشغيل الوحدة. أيضًا، قد يستغرق إنهاء شاشة الإعداد بعض الوقت بسبب إعادة تشغيل خدمة الشبكة بعد تغيير الإعداد.
- ENCRYPTION في WEP غير مدعوم.
- لا يمكن تعيين بعض العناصر حسب الإعدادات مثل [DHCP].
- عند ضبط [DHCP] على [CLIENT]، يتم عرض بعض المعلومات التي تم الحصول عليها تلقائيًا بواسطة DHCP في القائمة للحصول على تفاصيل عن حالة الشبكة، قم بالتأكد من خلال تحديد القائمة [NETWORK] ← [INFORMATION] ← [STATUS].
- يجب تعيين كل من عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والبوابة الافتراضية بشكل صحيح للحصول على تفاصيل، اتصل بمسؤول الشبكة.
- عندما لا يتم استخدام البوابة الافتراضية أو DNS، اضبط على [0.0.0.0].
- ومع ذلك، لا يمكن تعطيل DNS عند تعيين [DHCP] على [CLIENT].
- حتى إذا تم ضبط [DHCP] على [CLIENT]، فقد يكون إدخال قيمة DNS يدويًا مطلوبًا، وفقًا لبيئة الشبكة. عند إدخال قيمة DNS غير صالحة في أي حالات أخرى، فإن التعيين التلقائي بواسطة DHCP لن يعمل بشكل صحيح.

## إعدادات شبكة LAN السلكية

هذه هي الإعدادات عند استخدام شبكة LAN سلكية.

## ❖ خاص بتراز X2

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [LAN].
- 2 في القائمة [NETWORK] ← [LAN IPv4 SETTING] و [LAN IPv6 SETTING]، اضبط كل عنصر كما هو مطلوب.
  - للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد (← عناصر الضبط لـ [LAN IPv4 SETTING] و [LAN IPv6 SETTING] عند التعيين على [LAN]: 274)
- 3 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].
- 4 قم بتكوين إعدادات شبكة LAN السلكية على جهازك مثل الكمبيوتر.
  - لمزيد من المعلومات، راجع تعليمات التشغيل أو المساعدة لجهاز الاتصال.

## عناصر الضبط لـ [LAN IPv4 SETTING] و [LAN IPv6 SETTING] عند التعيين على [LAN]

ضبط وظيفة DHCP • [OFF]: لا يستخدم DHCP. • [CLIENT]: يكتسب تلقائياً مع DHCP. • [SERVER]: يمكن وظيفة خادم DHCP للوحدة. (إعدادات المصنع: [OFF])	[DHCP]	[LAN IPv4 SETTING]
عنوان IP للوحدة (إعدادات المصنع: [192.168.0.1])	[IP ADDRESS]	
قناع الشبكة الفرعية (إعدادات المصنع: [255.255.255.0])	[SUBNET MASK]	
البوابة الافتراضية (إعدادات المصنع: [192.168.0.254])	[DEFAULT GATEWAY]	
إعداد خادم DNS الأساسي (إعدادات المصنع: [0.0.0.0])	[PRIMARY DNS]	
إعداد خادم DNS الثانوي (إعدادات المصنع: [0.0.0.0])	[SECONDARY DNS]	
إعداد IPv6 • [ENABLE]: يستخدم IPv6. • [DISABLE]: لا يستخدم IPv6. (إعدادات المصنع: [DISABLE])	[ENABLE/DISABLE]	[LAN IPv6 SETTING]
ضبط وظيفة DHCP • [OFF]: لا يستخدم DHCP. • [CLIENT]: يكتسب تلقائياً مع DHCP. (إعدادات المصنع: [OFF])	[DHCP]	
عنوان IP للوحدة (إعدادات المصنع: [::])	[IP ADDRESS]	
إعدادات طول البادئة للشبكة الفرعية (إعدادات المصنع: [64])	[PREFIX LENGTH]	
البوابة الافتراضية (إعدادات المصنع: [::])	[DEFAULT GATEWAY]	
خادم DNS الأساسي (إعدادات المصنع: [::])	[PRIMARY DNS]	
خادم DNS الثانوي (إعدادات المصنع: [::])	[SECONDARY DNS]	

## ❖ خاص بطراز X20

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [DEVICE SEL] ← [USB-LAN].
- 2 في القائمة [NETWORK] ← [USB-LAN IPv4 SETTING] و [USB-LAN IPv6 SETTING]، اضبط كل عنصر كما هو مطلوب.
  - للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد (← عناصر الضبط لـ [USB-LAN IPv4 SETTING] و [USB-LAN IPv6 SETTING] عند التعيين على [USB-LAN]: 275)
- 3 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].
- 4 قم بتكوين إعدادات شبكة LAN السلكية على جهازك مثل الكمبيوتر.
  - لمزيد من المعلومات، راجع تعليمات التشغيل أو المساعدة لجهاز الاتصال.

## عناصر الضبط لـ [USB-LAN IPv4 SETTING] و [USB-LAN IPv6 SETTING] عند التعيين على [USB-LAN]

ضبط وظيفة DHCP • [OFF]: لا يستخدم DHCP. • [CLIENT]: يكتسب تلقائياً مع DHCP. • [SERVER]: يمكن وظيفة خادم DHCP للوحدة. (إعدادات المصنع: [OFF])	[DHCP]	[USB-LAN IPv4 SETTING]
عنوان IP للوحدة (إعدادات المصنع: [192.168.0.1])	[IP ADDRESS]	
قناع الشبكة الفرعية (إعدادات المصنع: [255.255.255.0])	[SUBNET MASK]	
البوابة الافتراضية (إعدادات المصنع: [192.168.0.254])	[DEFAULT GATEWAY]	
إعداد خادم DNS الأساسي (إعدادات المصنع: [0.0.0.0])	[PRIMARY DNS]	
إعداد خادم DNS الثانوي (إعدادات المصنع: [0.0.0.0])	[SECONDARY DNS]	
إعداد IPv6 • [ENABLE]: يستخدم IPv6. • [DISABLE]: لا يستخدم IPv6. (إعدادات المصنع: [DISABLE])	[ENABLE/DISABLE]	[USB-LAN IPv6 SETTING]
ضبط وظيفة DHCP • [OFF]: لا يستخدم DHCP. • [CLIENT]: يكتسب تلقائياً مع DHCP. (إعدادات المصنع: [OFF])	[DHCP]	
عنوان IP للوحدة (إعدادات المصنع: [::])	[IP ADDRESS]	
إعدادات طول البادئة للشبكة الفرعية (إعدادات المصنع: [64])	[PREFIX LENGTH]	
البوابة الافتراضية (إعدادات المصنع: [::])	[DEFAULT GATEWAY]	
خادم DNS الأساسي (إعدادات المصنع: [::])	[PRIMARY DNS]	
خادم DNS الثانوي (إعدادات المصنع: [::])	[SECONDARY DNS]	

- لا يمكن تحديد بعض العناصر حسب الإعدادات مثل [DHCP].
  - قد يكون وقت بدء التشغيل بعد تشغيل الطاقة أطول بسبب بدء تشغيل الشبكة.
  - عند تغيير إعدادات [DEVICE SEL]، لن تنعكس التغييرات حتى يتم إعادة تشغيل الوحدة. أيضًا، قد يستغرق إنهاء شاشة الإعداد بعض الوقت بسبب إعادة تشغيل خدمة الشبكة بعد تغيير الإعداد.
  - يجب تعيين كل من عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والبوابة الافتراضية بشكل صحيح للحصول على تفاصيل، اتصل بمسؤول الشبكة.
  - اضبط [0.0.0.0] أو [::] عند عدم استخدام البوابة الافتراضية أو DNS.
  - ومع ذلك، لا يمكن تعطيل DNS عند تعيين [DHCP] على [CLIENT].
  - حتى إذا تم ضبط [DHCP] على [CLIENT]، فقد يكون إدخال قيمة DNS يدويًا مطلوبًا، وفقًا لبنية الشبكة. عند إدخال قيمة DNS غير صالحة في أي حالات أخرى، فإن التعيين التلقائي بواسطة DHCP لن يعمل بشكل صحيح.
  - قد لا تعمل DHCP و DNS بشكل صحيح وفقًا لبنية الشبكة.
  - في الحالات التالية، لا يمكن الحصول على عنوان IP تلقائيًا اعتمادًا على توقيت الاتصال بأجهزة الشبكة. في هذه الحالة، أعد توصيل كابل LAN أو اتصل بمسؤول الشبكة.
- (خاص بطراز X2)
- إذا تم ضبط [LAN IPv6 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT]
- (خاص بطراز X20)
- إذا تم ضبط [USB-LAN IPv6 SETTING] ◀ [DHCP] ◀ [CLIENT]

## إعداد ربط USB [X2]

هذه هي الإعدادات عند استخدام ربط USB.

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ◀ [DEVICE SEL] ◀ [USB TETHERING].
- 2 قم بتمكين ربط USB (مشاركة الإنترنت) في شاشة الإعداد للشبكة على جهاز ربط USB المتصل بالكاميرا.
 

اسمح بالوصول إلى الجهاز المتصل إذا تم عرض تنبيه لتأكيد الإذن على جهاز ربط USB. لن يكتمل الاتصال حتى يتم منح الإذن.
- 3 أغلق القائمة أو عد إلى مستوى القائمة [NETWORK].
- 4 تحقق من الاتصال بالشبكة.
 

بمجرد الاتصال، يتم عرض  على شاشة الوحدة.

- قد يكون وقت بدء التشغيل بعد تشغيل الطاقة أطول بسبب بدء تشغيل الشبكة.
- عند تغيير إعدادات [DEVICE SEL]، لن تنعكس التغييرات حتى يتم إعادة تشغيل الكاميرا. أيضًا، قد يستغرق إنهاء شاشة الإعداد بعض الوقت بسبب إعادة تشغيل خدمة الشبكة بعد تغيير الإعداد.
- لا يمكن تعيين عنوان IP و DNS والإعدادات الأخرى يدويًا عند الاتصال بالشبكة عن طريق ربط USB.
- تشير الأيقونة التي توضح اكتمال الاتصال إلى أنه تم إنشاء اتصال بين هذه الكاميرا وجهاز ربط USB. عندما يتعذر على جهاز ربط USB الاتصال بالإنترنت، لا يمكن للكاميرا الاتصال بالإنترنت حتى إذا تم عرض الأيقونة التي تشير إلى اكتمال الاتصال على شاشة الكاميرا.
- عند توصيل جهاز ربط USB بالكاميرا باستخدام كبل USB، فسيتم شحن جهاز ربط USB. إذا تم استخدام بطارية لتزويد الكاميرا بالطاقة، فسيقل الوقت المتاح للتسجيل المستمر.

## التأكد من حالة الشبكة

يمكن التحقق من حالة الشبكة للوحدة عن طريق إجراء العملية التالية.

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ◀ [INFORMATION] ◀ [STATUS].

## التأكد من بيئة الشبكة

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [UTILITY] ← [NET CHECKER].
- 2 المس [▽]/[△] حسب الضرورة لتأكيد النتائج.

- قد يستغرق عرض نتائج الفحص بعض الوقت أثناء فحص التوصيل بجهاز خارجي.
- للإلغاء، المس الزر <EXIT> أو [↵].
- للحصول على تفاصيل حول نتائج الفحص، اتصل بمسؤول الشبكة المستخدمة.

## ❖ حفظ نتائج الفحص

يمكن حفظ نتائج الفحص على بطاقة SD حسب الضرورة.

- 1 حدد [SAVE] عند عرض نتائج الفحص.

تُعرض شاشة التأكيد.

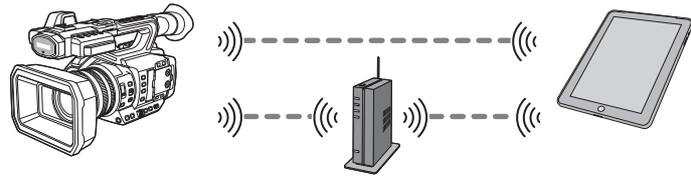
- 2 اختر [SET].

يتم حفظ الملف.

- عندما لا يتم إدخال بطاقة SD في فتحة البطاقة أو عندما تكون محمية ضد الكتابة، لا يمكن تحديد [SAVE].
- وجهة الحفظ في بطاقة SD واسم الملف الثابت موضحة أدناه. سيتم الكتابة فوق الملف إذا كان هناك ملف بالفعل.  
¥PRIVATE¥MEIGROUP¥PAVCN¥SBG¥P2SD¥netchk.txt

## التوصيل بجهاز iPad/iPhone أو Android

يمكن تشغيل الوحدة من جهاز iPad/iPhone أو Android.



- إعدادات الوحدة: 278
- إعداد التطبيق HC ROP: 279
- الاتصال بالتطبيق HC ROP: 279
- التشغيل أثناء اتصال التطبيق HC ROP: 279

### إعدادات الوحدة

#### ❖ تحديد إعدادات الشبكة

حدد إعدادات الشبكة (← إعدادات الشبكة: 271)

#### ❖ تعيين اسم حساب المستخدم وكلمة المرور

اضبط حساب المستخدم وكلمة المرور للدخول إلى تطبيق HC ROP.

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [IP REMOTE] ← [USER ACCOUNT].

2 أدخل اسم حساب المستخدم وحدد [Enter].



• أدخل اسم حساب المستخدم باستخدام 31 حرفاً أو أقل.

3 أدخل كلمة المرور وحدد [Enter].

• أدخل كلمة مرور يتراوح طولها بين 8 و15 حرفاً.

#### ❖ لإدخال حرف

نفس عملية الإدخال باستخدام لوحة المفاتيح.

وصف عملية التشغيل	الأيقونة
يبدل بين الحروف الكبيرة والحروف الصغيرة. (يتم عرضه أثناء وضع إدخال النص)	[A-a]
يبدل بين نوع الرموز. (يتم عرضه أثناء وضع إدخال الرموز)	[@-#]
العودة إلى الشاشة السابقة. الحرف الذي تم إدخاله لا يظهر.	[↶]
يبدل الحرف إلى الرمز/الرقم.	123 #+=
يدخل مسافة (فارغ).	ب
يحذف الحرف. يتم حذف الحرف السابق عندما يكون موضع المؤشر فارغاً.	[BS]
يحرك المؤشر إلى اليمين أو اليسار.	▶/◀
يكمل إدخال الحرف.	[Enter]

#### ❖ تمكين وظيفة IP remote

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [IP REMOTE] ← [ENABLE/DISABLE] ← [ENABLE].

## ❖ ضبط رقم منفذ الاستعداد

وفقاً للبيئة، قم بتعيين رقم المنفذ لوضع الاستعداد إذا لزم الأمر.

## 1 اضبط رقم المنفذ في [NETWORK] ← [IP REMOTE] ← [HC ROP PORT].

- لا تنعكس قيمة الإعداد حتى يتم تبديل القائمة [NETWORK] ← [IP REMOTE] ← [ENABLE/DISABLE] إلى [DISABLE] مرة واحدة، أو عند إعادة تشغيل الكاميرا.
- لا يمكن تحديد الرقم 80 ونفس قيمة رقم المنفذ المعين لعنصر قائمة آخر.
- يتم تعيين منفذ TCP كقيمة الإعداد وسيتم استخدام منفذ UDP المعين كقيمة الإعداد +1.
- استفسر من مسؤول الشبكة أو المراقب عما إذا كان التغيير مطلوباً.

## ❖ فحص/حذف حسابات المستخدمين

## 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [IP REMOTE] ← [ACCOUNT LIST].

- يتم عرض قائمة حسابات المستخدمين المسجلين.
- انتقل إلى الخطوة 4 للتحقق فقط من حسابات المستخدمين.

## 2 حدد حساب المستخدم المراد حذفه.

## 3 عندما يتم عرض رسالة التأكيد، حدد [SET].

## 4 حدد [↩] وقم بإنهاء العملية.

## إعداد التطبيق HC ROP

قم بتثبيت التطبيق HC ROP على جهاز iPad/iPhone أو Android.

## ❖ خاص بـ iPad/iPhone

- قم بتنزيل التطبيق HC ROP من App Store.

## ❖ خاص بجهاز Android

- قم بتنزيل التطبيق HC ROP من Google Play Store.

- للحصول على معلومات مثل نظام التشغيل المدعوم للتطبيق HC ROP، راجع صفحة تنزيل App Store أو Google Play Store.

## الاتصال بالتطبيق HC ROP

الاتصال بالوحدة باتباع إرشاد التطبيق HC ROP.

- قم بتغيير رقم منفذ وجهة الاتصال في التطبيق HC ROP إذا تم تغيير رقم منفذ الاستعداد في هذه الوحدة.
- لا يمكن للوحدة الاتصال بالتطبيق HC ROP أثناء عرض شاشة القائمة أو شاشة الصور المصغرة.
- للحصول على تفاصيل حول تشغيل تطبيق HC ROP، راجع التعليمات لتطبيق HC ROP.

## التشغيل أثناء اتصال التطبيق HC ROP

## ❖ تشغيل الوحدة المتصلة

لا يمكن استخدام الزر <THUMBNAIL>.

## ❖ عمليات التسجيل والتشغيل أثناء الاتصال

- يمكن تشغيل التسجيل بواسطة الوحدة أو التطبيق HC ROP.
- عملية التشغيل غير ممكنة.

- ينعكس المحتوى الذي تم تعيينه مع التشغيل عن بُعد باستخدام التطبيق HC ROP على الوحدة. (باستثناء الإعداد عن طريق المفاتيح الصلب)

## وظيفة البث

يمكنك إجراء بث الصوت والفيديو الذي يتم تصويره حاليًا بواسطة الوحدة عبر الشبكة (شبكة LAN سلكية وشبكة LAN لاسلكية وربط USB\*). يمكن إجراء البث باستخدام الوحدة أو برنامج تطبيق لجهاز متصل عبر شبكة أو خادم قادر على استقبال بث الفيديو المرسل من الوحدة. هناك طريقتان لبدء البث: البث من برنامج التطبيق والبث من الوحدة. يوضح هذا القسم كيفية توصيل الوحدة بالشبكة لكل طريقة.

\* متاح للاستخدام عند استخدام X2 .

- الإعداد الأساسي للكاميرا: 281
- الإعداد لكل بروتوكول وبدء البث: 283
- إدارة معلومات الضبط: 285
- إدخال الإعداد باستخدام أداة الإعداد: 286

- يتوقف البث عند إجراء عمليات مثل عرض شاشة الصور المصغرة أو تشغيل مقاطع على الكاميرا.
- قد يتوقف البث عند ضبط التاريخ/الوقت أثناء البث.
- إذا كان هناك إعداد يعطل VFR ووظائف البث الأخرى في ملف المشهد، فسينتهي البث بسبب تغيير ملف المشهد.
- كن حذرًا حيث قد يتم نشر صورة البث عن غير قصد اعتمادًا على بيئة النظام التي يتم البث عليها وإعداد الخدمة والنظام المستخدم.

## الإعدادات الأساسية للكاميرا

## ❖ تحديد إعدادات الشبكة

حدد إعدادات الشبكة (← إعدادات الشبكة: 271)

## ❖ الإعدادات لوظيفة البث

## 1 ضبط القائمة [SYSTEM] ← [REC FORMAT]/[FREQUENCY]

اضبط على تنسيق التسجيل FHD (1080×1920)

## 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [NETWORK FUNC] ← [STREAMING]

يتم تمكين وظيفة البث.

## 3 حدد البروتوكول باستخدام القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [STREAMING PROTOCOL]

## 4 في القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [STREAMING FORMAT]، اضبط التنسيق عند البث.

• للحصول على تفاصيل حول عناصر الإعداد (← الإعدادات عند استخدام وظيفة البث: 282)

## 5 اضبط الإعدادات المطابق للبروتوكول المحدد. (← الإعدادات لكل بروتوكول وبدء البث: 283)

• يمكن استخدام وظيفة البث عندما يتم استيفاء جميع الشروط التالية.

– ضبط القائمة [SCENE FILE] ← [VFR] ← [OFF]

– ضبط القائمة [SYSTEM] ← [SUPER SLOW] ← [OFF]

– تم ضبط القائمة وفقاً لـ "الإعدادات عند استخدام وظيفة البث" (لا يمكن الاستخدام عند الضبط على UHD) (← الإعدادات عند استخدام وظيفة البث: 282)

– يتم تعطيل التسجيل بفواصل الزماني والتسجيل في الخلفية والتسجيل الثنائي الترميز\*

\* متاح للإعداد عند استخدام X2 .

(خاص بطراز X2)

• عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ← [GAMMA MODE SEL] على [HLG] ، يتم بث الفيديو بعد التحويل من النطاق الديناميكي العالي إلى النطاق الديناميكي القياسي.

• عند ضبط القائمة [SCENE FILE] ← [GAMMA MODE SEL] على [V-Log] ، يتم بث الفيديو بعد التحويل من V-Log إلى V-709.

## ❖ الإعدادات عند استخدام وظيفة البث

تختلف العناصر التي يمكن تحديدها حسب إعدادات [STREAMING PROTOCOL].

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]

قائمة [NETWORK] ← [STREAMING]	قائمة [SYSTEM]	
[STREAMING FORMAT]	[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]
[1920×1080-60fps 24M] [1920×1080-60fps 20M] [1920×1080-60fps 16M] [1280×720-60fps 14M] [1280×720-60fps 8M] [1280×720-60fps 3M] [640×360-30fps 4M] [640×360-30fps 1.5M] [640×360-30fps 0.7M] [320×180-30fps 4M] [320×180-30fps 1.5M] [320×180-30fps 0.5M]	[1080-59.94p/422LongGOP 100M] [1080-59.94p/422ALL-I 200M] [1080-59.94p/420LongGOP 50M] [1080-59.94p/AVCHD PS]	[MOV] [MP4] [AVCHD]
[1920×1080-30fps 14M] [1920×1080-30fps 6M] [1920×1080-30fps 1M] [1280×720-30fps 8M] [1280×720-30fps 2M] [1280×720-30fps 1M] [640×360-30fps 4M] [640×360-30fps 1.5M] [640×360-30fps 0.7M] [320×180-30fps 4M] [320×180-30fps 1.5M] [320×180-30fps 0.5M]	[1080-59.94i/422LongGOP 50M] [1080-59.94i/422ALL-I 100M] [1080-29.97p/422LongGOP 50M] [1080-29.97p/422ALL-I 100M] [1080-59.94i/AVCHD PH] [1080-59.94i/AVCHD HA]	[MOV] [AVCHD]
[1920×1080-24fps 14M] [1920×1080-24fps 6M] [1920×1080-24fps 1M]	[1080-23.98p/422LongGOP 50M] [1080-23.98p/422ALL-I 100M] [1080-23.98p/420LongGOP 50M] [1080-23.98p/AVCHD PH]	[MOV] [MP4] [AVCHD]
[1280×720-60fps 14M] [1280×720-60fps 8M] [1280×720-60fps 3M] [640×360-30fps 4M] [640×360-30fps 1.5M] [640×360-30fps 0.7M] [320×180-30fps 4M] [320×180-30fps 1.5M] [320×180-30fps 0.5M]	[720-59.94p/AVCHD PM]	[AVCHD]

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]

قائمة [NETWORK] ← [STREAMING]	قائمة [SYSTEM]	
[STREAMING FORMAT]	[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]
[1920×1080-50fps 24M] [1920×1080-50fps 20M] [1920×1080-50fps 16M] [1280×720-50fps 14M] [1280×720-50fps 8M] [1280×720-50fps 3M] [640×360-25fps 4M] [640×360-25fps 1.5M] [640×360-25fps 0.7M] [320×180-25fps 4M] [320×180-25fps 1.5M] [320×180-25fps 0.5M]	[1080-50.00p/422LongGOP 100M] [1080-50.00p/422ALL-I 200M] [1080-50.00p/420LongGOP 50M] [1080-50.00p/AVCHD PS]	[MOV] [MP4] [AVCHD]
[1920×1080-25fps 14M] [1920×1080-25fps 6M] [1920×1080-25fps 1M] [1280×720-25fps 8M] [1280×720-25fps 2M] [1280×720-25fps 1M] [640×360-25fps 4M] [640×360-25fps 1.5M] [640×360-25fps 0.7M] [320×180-25fps 4M] [320×180-25fps 1.5M] [320×180-25fps 0.5M]	[1080-50.00i/422LongGOP 50M] [1080-50.00i/422ALL-I 100M] [1080-25.00p/422LongGOP 50M] [1080-25.00p/422ALL-I 100M] [1080-50.00i/AVCHD PH] [1080-50.00i/AVCHD HA]	[MOV] [AVCHD]
[1280×720-50fps 14M] [1280×720-50fps 8M] [1280×720-50fps 3M] [640×360-25fps 4M] [640×360-25fps 1.5M] [640×360-25fps 0.7M] [320×180-25fps 4M] [320×180-25fps 1.5M] [320×180-25fps 0.5M]	[720-50.00p/AVCHD PM]	[AVCHD]

\* اعدادات المصنع

## الإعداد لكل بروتوكول وبدء البث

## ❖ RTMP(S)

1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [STREAMING PROTOCOL] ← [RTMP(S)].

2 حدد الوجهة. (← ضبط الوجهة: 285)

3 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START] ← [ON].

إذا كانت الكاميرا متصلة بوجهة الإرسال عبر شبكة، فستبدأ الكاميرا في نقل فيديو البث.

• لإيقاف إرسال صورة البث، حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START] ← [OFF].

- لا يمكن تحديد القائمة [START] عندما يتعذر بدء البث لأسباب مثل عدم اتصال الشبكة، وما إلى ذلك.
- يمكن تعيين بدء / إيقاف البث من الكاميرا إلى الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)
- لا يمكن بدء البث عن طريق الضغط على الزر USER أو لمس أيقونة الزر USER عند عرض القائمة أو شاشة الصور المصغرة.
- IPv6 لا يمكن استخدامه لـ RTMP(S).
- للحصول على إعدادات مثل عنوان URL، راجع الدليل الخاص بكل خدمة بث.
- قد لا يكون البث ممكناً اعتماداً على حالة التشغيل لخدمة البث.

## RTSP ❖

ابدأ البث من خلال تشغيل برنامج التطبيق أو الجهاز في الجانب المستلم (يشار إليه باسم "جانب الاستقبال" فيما يلي).

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [STREAMING PROTOCOL] ← [RTSP].
- 2 اضبط منفذ الاستعداد باستخدام القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [RTSP SETTING] ← [LISTEN PORT] على الكاميرا إذا لزم الأمر.
- 3 حدد عنوان IP ومسار الكاميرا على النحو التالي على جانب الاستقبال، وابدأ البث.  
rtsp://(عنوان IP)/stream (رقم المنفذ):

- أوقف التدفق بواسطة العملية في جانب الاستقبال.
- للحصول على تفاصيل حول العمليات لبدء البث من برنامج التطبيق، يرجى الاطلاع على دليل برنامج التطبيق.
- لا يمكن بدء البث أثناء عرض شاشة الصورة المصغرة.

## ❖ البث باستخدام البث المتعدد

يمكن توزيع بث واحد على مستقبلات متعددة عبر جهاز توجيه مدعوم، وما إلى ذلك، عند استخدام وظيفة البث المتعدد.

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [RTSP SETTING] ← [MULTICAST] ← [ENABLE].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [RTSP SETTING] وحدد [MULTICAST ADDRESS] و [MULTICAST PORT].
- قم بتعيين [MULTICAST ADDRESS] ضمن النطاق التالي.  
– IPv4: 224.0.1.0 إلى 239.255.255.254  
– IPv6: يبدأ عنوان الإرسال المتعدد بـ FF
- قم بتعيين [MULTICAST PORT] ضمن النطاق من 1024 إلى 50000.
- 3 حدد عنوان الوحدة وابدأ البث باستخدام برنامج التطبيق.

- حسب مواصفات الجهاز الذي يتلقى البث وجهاز التوجيه المتصل، قد لا يتم الحفاظ على جودة صورة الفيديو. عند البث عبر البث المتعدد، اتصل بمسؤول الشبكة المستخدمة وقم بإعداد بيئة الاتصال المناسبة.
- قم بتعطيل بطاقة LAN التي يجب عدم استخدامها عند تلقي صورة البث المتعدد المراد عرضها على جهاز كمبيوتر مثبت عليه عدة بطاقات LAN.
- يمكن ضبط نطاق البث باستخدام القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [RTSP SETTING] ← [TTL/HOP LIMIT]. للحصول على تفاصيل، اتصل بمسؤول الشبكة.

## إدارة معلومات الضبط

يمكنك ضبط وحفظ وتحميل وجهة RTMP(S).

## ❖ ضبط الوجهة

يمكن ضبط المعلومات المتعلقة بالوجهة أو الرجوع إليها.

## ضبط الوجهة من خلال قائمة الكاميرا

- 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [CONNECTION INFO.] ← [MEMORY].
- 2 أدخل عنوان URL للوجهة في القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [RTMP(S) RECEIVER] ← [URL].

• أدخل عنوان URL للوجهة بالتنسيق التالي.

- (مفتاح البث)/(المسار)/(رقم المنفذ): (عنوان URL للخادم)://rtmp://
- (مفتاح البث)/(المسار)/(رقم المنفذ): (عنوان URL للخادم)://rtmps://

• بشكل عام، يلزم وجود معلمة لمفتاح التدفق لعنوان URL، ولكن قد يتم تضمين مفتاح البث كجزء من المسار حسب الخدمة. للحصول على تفاصيل، راجع الدليل الخاص بكل خدمة بث.

## الإشارة إلى الوجهة من بطاقة الذاكرة

- 1 أدخل بطاقة الذاكرة التي تحتوي على معلومات الوجهة.
- يمكن ضبط فتحة البطاقة لإجراء التحميل والحفظ في القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SLOT FOR LOAD/SAVE].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [CONNECTION INFO.] ← [SD CARD].

• إذا كانت معلومات الإعداد في بطاقة الذاكرة ليست معلومات للبروتوكول المحدد أو السحابة، فسيتم التعامل معها على أنها بلا إعداد.

## ❖ حفظ معلومات الوجهة في بطاقة الذاكرة

- 1 أدخل بطاقة ذاكرة مهيأة بواسطة الوحدة.
- يمكن ضبط فتحة البطاقة لإجراء التحميل والحفظ في القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SLOT FOR LOAD/SAVE].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [SAVE (SD CARD)].
- 3 اختر [YES].

• العناصر المحفوظة هي فقط العناصر المستخدمة في إعداد الوجهة.  
 • لا يمكن تغيير اسم الملف الموجود في بطاقة الذاكرة لحفظ معلومات الوجهة.  
 • يتم تشفير الملف الذي يحتوي على معلومات الوجهة المحفوظة على بطاقة الذاكرة.  
 • لا يمكن الحفظ عندما تكون سلسلة أحرف البداية لـ [RTMP(S) RECEIVER URL] ("rtmp://")، وما إلى ذلك) غير معينة بشكل صحيح.

## ❖ تحميل معلومات الوجهة من بطاقة الذاكرة

- 1 أدخل بطاقة الذاكرة التي تحتوي على معلومات الوجهة.
- يمكن ضبط فتحة البطاقة لإجراء التحميل والحفظ في القائمة [OTHERS] ← [FILE] ← [SLOT FOR LOAD/SAVE].
- 2 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [LOAD (SD CARD)].
- 3 اختر [YES].

• لا يمكن تحديد اسم الملف لتحميل معلومات الوجهة المحفوظة على بطاقة الذاكرة.  
 • معلومات الإعداد التي يمكن تحميلها (المشار إليها) من قبل الوحدة هي كما يلي.  
 – معلومات تم حفظها بواسطة الوحدة  
 – ملف إعداد تم إنشاؤه باستخدام برنامج P2 Network Setting (← إدخال الإعداد باستخدام أداة الإعداد: 286)

## ❖ مسح معلومات الوجهة

## 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [CLEAR (MEMORY)].

## ❖ وقف بث الفيديو

أوقف البث في الإجراء التالي إذا بدأ البث بعملية الكاميرا.

## 1 حدد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [START] ← [OFF].

• إذا تم تعيين [STREAMING START] إلى زر USER، يمكن أيضًا إيقاف البث باستخدام الزر USER. (← تخصيص الوظائف إلى أزرار USER: 65)

## إدخال الإعداد باستخدام أداة الإعداد

## ❖ تثبيت البرنامج

قم بتنزيل وفك ضغط برنامج P2 Network Setting - Windows من الموقع التالي.

[https://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam/index.html](https://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam/index.html)

## ❖ إنشاء بطاقة SD للإعداد باستخدام برنامج P2 Network Setting

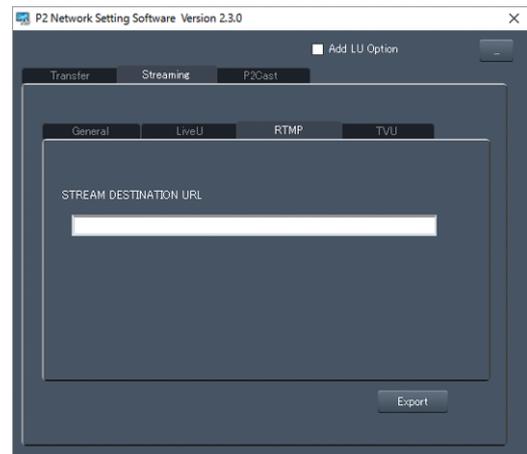
يمكن استخدام بطاقة SD التي تم إنشاؤها باستخدام هذا البرنامج كوجهة مرجعية عند التحميل في قائمة الوحدة أو عند تحديد القائمة [NETWORK] ← [STREAMING] ← [SD CARD] ← [CONNECTION INFO].

## إجراء الإعداد

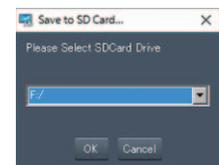
## 1 بدء تشغيل برنامج P2 Network Setting.

## 2 حدد علامة التبويب "Streaming" ← علامة التبويب "RTMP".

## 3 أدخل عنوان URL للوجهة في "STREAM DESTINATION URL".



## 4 انقر فوق "Export" وحدد الوجهة في مربع الحوار تحديد محرك الأقراص، ثم انقر فوق "OK".



• لا يمكن حفظ هذا في أي شيء آخر غير محرك الأقراص القابل للإزالة.

يوضح صيانة الوحدة أو الأسئلة المتداولة.

- الأسئلة المتداولة: 288
- نظام التحذير: 292
- وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت: 297
- تحديث البرنامج الثابت للوحدة: 298
- التنظيف والتخزين: 299
- العلامات التجارية: 300

## الأسئلة المتداولة

- الإمداد بالطاقة/البطارية: 288
- بطاقة الذاكرة: 289
- الإشارة: 289
- التصوير: 289
- التشغيل: 290
- التوصيل مع أجهزة خارجية: 290
- أجهزة الكمبيوتر: 290
- أخرى: 291

## ❖ لا يوجد خلل وظيفي في الحالات التالية

تتكون طبقة ضبابية على العدسة أو منظار الرؤية أو شاشة LCD.	يرجع السبب في ذلك إلى التكتف. لا يعد ذلك خللاً وظيفياً. (حول التكتف (في حالة تكوّن طبقة ضبابية على العدسة أو شاشة LCD أو منظار الرؤية): 12)
تصدر الوحدة صوتاً عند الإمالة للأمام/للخلف.	بسبب بنية الوحدة، تصدر بعض الأجزاء صوتاً متقطعاً عند إيقاف تشغيل الطاقة. لا يعد ذلك خللاً وظيفياً.
يحدث صوت طقطقة قصير عند تشغيل الطاقة.	هذا تشغيل أولي لبدء تشغيل عدسة الكاميرا. ويرجع هذا إلى آلية الكاميرا، ولا يمثل عطلاً.
يبدو الهدف مشوهاً.	يبدو الهدف مشوهاً بدرجة طفيفة، عندما يتحرك الهدف بسرعة فائقة خلال الصورة؛ ويرجع السبب في ذلك إلى أن مستشعر الصور المستخدم في الكاميرا هو MOS. لا يعد ذلك خللاً وظيفياً.

## الإمداد بالطاقة/البطارية

## ❖ ما هي فولتية امداد الطاقة التي يدعمها مهائى التيار المتردد AC الملحق؟

- تيار متردد 100 فولت-240 فولت

## ❖ هل يمكن استخدام مهائى التيار المتردد AC الملحق أثناء توصيل البطارية؟

- يمكن استخدامه. ينتقل مصدر الطاقة تلقائياً إلى مهائى التيار المتردد AC عند توصيل مهائى التيار المتردد AC. سيغير عرض حالة الطاقة في شاشة LCD من العلامة  إلى العلامة .

## ❖ يتعذر تشغيل الكاميرا. الكاميرا لا تظل قيد التشغيل لفترة كافية. شحن البطارية ينفذ بسرعة.

- اشحن البطارية مرة أخرى لضمان كفاية الشحن. (شحن البطارية: 31)
- في الأماكن الباردة، يصير وقت استخدام البطارية أقل.
- تعمل البطارية لمدة زمنية معينة، فإذا ظل وقت عمل البطارية قصيراً جداً حتى بعد شحنها بالكامل، دلّ ذلك على أن البطارية متهالكة، وتحتاج إلى الاستبدال.

## ❖ الكاميرا لا تعمل أثناء تشغيلها.

- قم بإزالة مصدر الطاقة (البطارية أو مهائى التيار المتردد AC)، وقم بتوصيله مرة أخرى بعد حوالي دقيقة واحدة. (إجراء العملية السابقة أثناء محاولة الوصول إلى بطاقة الذاكرة قد يؤدي إلى تلف البيانات المخزنة عليها).
- إذا استمر عدم القدرة على استعادة التشغيل العادي، فقم بفصل الطاقة عن الجهاز واستشر الموزع الذي اشترت منه الكاميرا.

## ❖ تُعرض أيقونة [PLEASE TURN UNIT OFF, THEN TURN ON AGAIN.]

- اكتشفت الكاميرا وجود خطأ ما تلقائياً. أعد تشغيل الكاميرا عن طريق إيقاف تشغيلها، ثم تشغيلها مرة أخرى.
- يتم إيقاف تشغيل الكاميرا في غضون دقيقة واحدة تقريباً، إذا لم يتم إيقاف تشغيلها، ثم تشغيلها مرة أخرى.
- تحتاج الكاميرا إلى الإصلاح، إذا استمر ظهور هذه الرسالة بشكل مستمر حتى بعد إعادة تشغيل الكاميرا. افصل الطاقة الموصلة، واستشر الموزع الذي اشترت منه الكاميرا. لا تحاول إصلاح الكاميرا بنفسك.

## ❖ هل يمكن استخدام البطارية المستخدمة في الطرز السابقة؟

- يوصى باستخدام بطاريات Panasonic الأصلية التالية.
- AG-VBR59 (ملحق/اختياري، 7.28 فولت، 5900 مللي أمبير في ساعة)
- AG-VBR89 (اختياري، 7.28 فولت/8850 مللي أمبير في ساعة)
- AG-VBR118 (اختياري، 7.28 فولت/11800 مللي أمبير في ساعة)

## بطاقة الذاكرة

## ❖ لا يتم التعرف على بطاقة SD عند إدخالها في الكاميرا.

- يجب دائماً تهيئة بطاقة الذاكرة المراد استخدامها بواسطة الوحدة.
- لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة التي تم تهيئتها على الكمبيوتر في الوحدة.

## الإشارة

## ❖ لا يجري عرض الوظيفة (العرض المتبقي و عرض العداد وغيرها).

- اضغط على زر <DISP/MODE CHK>.
- تحقق من إعدادات القائمة في القائمة [VIDEO OUT/LCD/VF] ← [INDICATOR].
- اضغط على زر <COUNTER> لتغيير عرض العداد.

## التصوير

## ❖ لا يتم ضبط التركيز تلقائياً.

- هل تم ضبط وضع التركيز اليدوي؟ قم بضبط وضع التركيز التلقائي لضبط التركيز تلقائياً.
- هل تقوم بالتصوير في ظروف يكون التركيز فيها صعباً باستخدام وضع التركيز التلقائي؟ التركيز التلقائي لديه صعوبة في التركيز في ظل ظروف معينة. في هذه الحالة، يمكن استخدام وضع التركيز اليدوي لتركيز الوحدة.
- وفقاً للظروف التالية، قد لا يتم ضبط التركيز بشكل صحيح:
  - تصوير أهداف تقع على مسافات بعيدة وقريبة في نفس الوقت
  - تصوير هدف من خلال زجاج متسخ
  - التصوير في مكان مظلم
  - وجود جسم لامع في مكان قريب
  - تصوير هدف يتحرك بسرعة
  - تصوير هدف منخفض التباين

## ❖ الكاميرا تتوقف عن التسجيل بشكل اعتباطي.

- استخدم بطاقات ذاكرة SDXC، عند ضبط تنسيق التسجيل على تنسيق MP4/MOV. لا يمكن تسجيل بيانات بتنسيق MP4/MOV على بطاقات ذاكرة SDHC.
- استخدم بطاقة الذاكرة ذات فئة السرعة المطلوبة وفقاً لمعدل بت التسجيل. (← فئة السرعة أثناء التصوير: 45)

## ❖ لا يمكن تسجيل الصوت.

- لا يمكن تسجيل الصوت في الحالات التالية. (يتم عرض  على شاشة صورة الكاميرا.)
  - عند تمكين وظيفة تسجيل معدل الإطارات المتغير ويختلف ضبط معدل الإطارات عن معدل الإطارات لتتسابق التسجيل
  - عند تمكين وظيفة التسجيل الفائق البطء
  - عند تمكين وظيفة التسجيل بفواصل زمني

## ❖ تغيير ألوان الصورة أو درجة إشراقها، أو قد تظهر خطوط أفقية على الصورة. تصدر شاشة LCD وميضاً بالأماكن الداخلية.

- قد تتغير ألوان الصورة أو درجة سطوعها، أو قد يظهر أشرطة أفقية على الصورة عند تسجيل الهدف تحت مصابيح الفلورسنت أو مصابيح الزنبق أو الصوديوم، وغير ذلك من مصادر الإضاءة؛ ولا يعد ذلك خطأً وظيفياً.
- اضبط باستخدام الطرق التالية:
  - انتقل إلى وضع الغالق التلقائي
  - ضبط سرعة الغالق على 1/50 أو 1/60 أو 1/100.
  - ضبط سرعة الغالق للمسح المتزامن.

## التشغيل

## ❖ لا يمكن تشغيل المقطع.

- لا يمكن تشغيل المقطع الذي يظهر [!] في شاشة الصور المصغرة. يتم عرض [!] على المقاطع التالية.
- مقطع تم تصويره بواسطة جهاز آخر، مقطع تم تحريره بواسطة برنامج تحرير مقطع تالف
- يتم عرض [!] على المقطع في شاشة الصور المصغرة للمقاطع بتردد مختلف للنظام. قم بتغيير تردد النظام.
- لا يتم عرض المقطع ذو تنسيق ملف تسجيل مختلف (AVCHD/MP4/MOV) في شاشة الصور المصغرة. قم بتغيير تنسيق ملف التسجيل.

## ❖ لا يمكن حذف المقطع.

- قم بإلغاء الحماية على المقطع.
- قد لا يكون من الممكن حذف المقاطع التي تحتوي على [!] معروضة عليها في شاشة الصور المصغرة.
- قم بتهيئة بطاقة الذاكرة إذا كان المقطع غير ضروري.
- سيتم حذف جميع البيانات المسجلة على بطاقة الذاكرة عند تهيئتها. قم بحفظ البيانات اللازمة على جهاز كمبيوتر، وما شابه.

## ❖ لا يمكن تنفيذ التشغيل التبادلي السريع.

- هذه الوحدة لا تدعم التشغيل التبادلي السريع.

## التوصيل مع أجهزة خارجية

## ❖ تلفزيون/شاشة خارجية متصل بشكل صحيح، لكن لا تظهر الصور. تتمدد الصور عمودياً.

- اقرأ إرشادات التشغيل الخاصة بالتلفزيون/الشاشة الخارجية، وقم بتبديل الإدخال ليناسب الجهاز المتصل.
- حسب الكبل الذي استخدمته لتوصيل التلفزيون/الشاشة الخارجية، قم بتغيير الإعدادات في هذه الوحدة. (← [VIDEO OUT SEL]: 97، [OUT FORMAT]: 99)

## ❖ لا يتم إخراج الصور والصوت حتى عند توصيل التلفزيون/الشاشة الخارجية بهذه الوحدة باستخدام كبل HDMI.

- تحقق من توصيل كبل HDMI بطريقة صحيحة.
- أدخل كبل HDMI إلى أقصى درجة ممكنة.

## ❖ لا يتم التعرف على بطاقة الذاكرة عند إدخالها في جهاز آخر.

- تأكد من توافق الجهاز مع سعة أو نوع بطاقة الذاكرة (بطاقة الذاكرة SDHC /بطاقة الذاكرة SDXC) التي أدخلتها. راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز للحصول على التفاصيل.

## ❖ عند التوصيل بواسطة كبل USB، لا يتم التعرف على الوحدة من قبل الأجهزة الأخرى.

- عند التوصيل بأجهزة أخرى مع استخدام البطارية، فأعد التوصيل بواسطة مهايئ التيار المتردد AC.

## أجهزة الكمبيوتر

## ❖ عند التوصيل بواسطة كبل USB، لا يتم التعرف على الوحدة من قبل الكمبيوتر.

- بعد إعادة إدخال بطاقة الذاكرة في الوحدة، أعد توصيل كبل USB.
- اختر طرف توصيل USB آخر بجهاز الكمبيوتر.
- افحص بيئة التشغيل. (← بيئة التشغيل (وحدة تخزين كبيرة السعة): 265)
- وصل كبل USB مرة أخرى بعد إعادة تشغيل الكمبيوتر، وشغل الكاميرا مرة أخرى.

## ❖ عند فصل كبل USB، تظهر رسالة خطأ على شاشة الكمبيوتر.

- لفصل كبل USB بطريقة آمنة، انقر نقرًا مزدوجًا فوق أيقونة [!] من شريط المهام، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## أخرى

## ❖ ما هي مرشحات العدسة التي يمكن تركيبها؟

- يمكن تركيب المرشحات ذات قطر 67 مم.

## ❖ في حالة عدم تغيير مشاهد AVCHD بسلاسة عند عرضها على جهاز آخر

في الحالات التالية، عندما يتم تشغيل مقاطع متعددة على التوالي، قد تتوقف الصور مؤقتًا لوضع ثوان عند التغيير بين المقاطع.

- سلاسة التشغيل للمقاطع المتتالية تعتمد على الجهاز المستخدم للتشغيل. حسب الجهاز المستخدم للتشغيل، قد تتوقف الصور مؤقتًا للحظة حتى في حالة عدم تطبيق الشروط التالية.
- عندما يتم تشغيل المقاطع المسجلة على التوالي والتي تتجاوز 4 جيجابايت على الأجهزة الأخرى، قد تتوقف الصور مؤقتًا للحظة كل 4 جيجابايت.

- عند إجراء التسجيلات بتنسيق التسجيل [PS] ثم التبديل إلى تنسيق تسجيل آخر للتسجيل
- عندما تتم التسجيلات في تواريخ مختلفة
- عندما يتم تسجيل مقاطع أقل من 3 ثوان
- عندما تتم التسجيلات باستخدام التسجيل المسبق
- عندما تتم التسجيلات باستخدام التسجيل بفاصل زمني
- عندما يتم حذف مقاطع
- عندما يكون هناك أكثر من 99 تسجيل في قائمة تشغيل واحدة

الأسباب الرئيسية لعدم العرض بسلاسة

## نظام التحذير

عند اكتشاف خطأ مباشرة بعد تشغيل الوحدة أو أثناء التشغيل، يتم إخطار حدوث الخطأ في شاشة صورة الكاميرا لشاشة LCD أو بواسطة مصابيح التسجيل. تعامل مع الخطأ باتباع المؤشرات.

## ❖ الحالات المشار إليها بواسطة رسائل الخطأ

- \*1 يُعرض عند استخدام [X2].
- \*2 يُعرض عند استخدام [X20].

## خطأ في النظام

السلوك والسبب	الوصف	شاشة العرض
		شاشة صورة الكاميرا
تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. • اضبط مفتاح الطاقة على <OFF> وأوقف تشغيل الكاميرا.	حدث خطأ في الإشارة القياسية أو خطأ في الاتصال.	[SYSTEM ERROR]

## تحذير

السلوك والسبب	الوصف	شاشة العرض
		شاشة صورة الكاميرا
تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. يصبح عرض حالة الطاقة [ ]، وسوف يومض مرة كل ثانية باللون الأحمر. • يتم إيقاف الطاقة خلال 5 ثوان تقريباً. • استبدل بطارية مشحونة بالكامل، أو قم بتوصيل مهابئ التيار المتردد AC.	مستوى البطارية المتبقي غير كافٍ.	[LOW BATTERY]
تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. • يتم إيقاف الطاقة خلال 5 ثوان تقريباً. • قم بتشغيل الطاقة مرة أخرى وتحقق من عمليات التسجيل والتشغيل. إذا استمرت المشكلة في الظهور، فاستشر الموزع.	يتم عرضه عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للوحدة الرئيسية أعلى من المفترض.	[HIGH TEMPERATURE]
• تم إيقاف التسجيل. • يتم إيقاف تشغيل الطاقة بعد دقيقة واحدة تقريباً. • توقف عن الاستخدام على الفور عند توقف المروحة، واستشر الموزع. • إذا توقفت المروحة، سترتفع درجة حرارة الوحدة. لذلك، لا تستخدم الوحدة لفترة طويلة من الزمن.	لقد توقفت المروحة.	[FAN STOPPED]
تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. • تم إيقاف التسجيل.	حدث خطأ في بيانات التسجيل أثناء التسجيل، وتوقف التسجيل.	[REC WARNING]
تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. • تم إيقاف التسجيل. • يتم عرض [REC WARNING] [OVER MAX NUM. OF CLIPS] في حقل عرض التحذير من شاشة STATUS للتحقق من الوضع. • استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.	لقد حاولت تسجيل أكثر من الحد الأقصى لعدد المقاطع أثناء التسجيل.	
تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. • يتوقف التسجيل إذا كان جاري. • يتوقف البث إذا كان البث عبر USB جاري. • القائمة [RECORDING] [PRE REC] مضبوطة على [OFF]. • لذا انتظر حتى تنخفض درجة حرارة الكاميرا.	يتم عرضه عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للوحدة الرئيسية أعلى من المفترض.	[Below functions are temporarily disabled due to a rise of the camera's internal temperature. Please wait for the camera to cool down. - VIDEO RECORDING - PRE REC - USB TETHERING] <sup>1*</sup>
تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. • يتوقف التسجيل إذا كان جاري. • يتوقف البث إذا كان البث عبر مهابئ إيثرنت USB جاري. • القائمة [RECORDING] [PRE REC] مضبوطة على [OFF]. • لذا انتظر حتى تنخفض درجة حرارة الكاميرا.	يتم عرضه عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للوحدة الرئيسية أعلى من المفترض.	[Below functions are temporarily disabled due to a rise of the camera's internal temperature. Please wait for the camera to cool down. - VIDEO RECORDING - PRE REC - USB-LAN] <sup>2*</sup>
(عند التسجيل) • تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه. • تم إيقاف التسجيل. • بطاقة الذاكرة التي حدث فيها الخطأ محمية ضد الكتابة بعد توقف التسجيل. استبدل بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة التي حدث خلل بها. (عند العرض) • تم إيقاف العرض.	حدث خطأ في البيانات بسبب بطاقة الذاكرة أثناء التسجيل أو العرض.	[/CARD ERROR <SLOT 1>] [CARD ERROR <SLOT 2>]

<p>تومض جميع مصابيح التسجيل ومصابيح الوصول إلى البطاقة (برتقالي) 4 مرات في كل ثانية، ويصدر صوت التنبيه.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تم إيقاف التسجيل.</li> <li>• استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	<p>استنفدت سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة أثناء التسجيل.</p>	<p>[END] (عرض حالة بطاقة الذاكرة)</p>
<p>تومض جميع مصابيح التسجيل مرة كل ثانية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• سيستمر العملية الحالية.</li> <li>• استبدل بطارية مشحونة بالكامل، أو قم بتوصيل مهابئ التيار المتردد AC.</li> </ul>	<p>تم استهلاك البطارية تقريبًا.</p>	<p> (مرة واحدة كل ثانية، وميض باللون الأحمر)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• سيستمر التسجيل.</li> <li>• استبدل بطاقة الذاكرة عند الضرورة.</li> </ul>	<p>تنخفض سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة.</p>	<p>عرض سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة (تومض مرة كل ثانية أثناء التسجيل)</p>

## إنذار

الوصف	شاشة العرض	
	شاشة العرض	شاشة صورة الكاميرا
<ul style="list-style-type: none"> <li>سيستمر التسجيل إلى بطاقة الذاكرة الأخرى.</li> </ul>	لقد حدث خطأ في إحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل المتزامن.	[SIMUL REC WARNING <SLOT 1>] [SIMUL REC WARNING <SLOT 2>]
<ul style="list-style-type: none"> <li>سيستمر التسجيل إلى بطاقة الذاكرة الأخرى.</li> <li>يتم عرض [SIMUL REC WARNING &lt;SLOT 1&gt;] /&lt;OVER MAX NUM. OF CLIPS&gt; [SIMUL REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;] /&lt;OVER MAX NUM. OF CLIPS&gt; في حقل عرض التحذير من شاشة STATUS للتحقق من الوضع.</li> <li>استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	تمت محاولة التسجيل بينما تجاوز عدد المقاطع الحد المسموح به على إحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل المتزامن.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>سيستمر التسجيل إلى بطاقة الذاكرة الأخرى.</li> </ul>	لقد حدث خطأ في إحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل في الخلفية.	[BACKGROUND REC WARNING <SLOT 1>] [BACKGROUND REC WARNING <SLOT 2>]
<ul style="list-style-type: none"> <li>سيستمر التسجيل إلى بطاقة الذاكرة الأخرى.</li> <li>يتم عرض [BACKGROUND REC WARNING &lt;SLOT 1&gt;] /&lt;OVER MAX NUM. OF CLIPS&gt; [BACKGROUND REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;] /&lt;OVER MAX NUM. OF CLIPS&gt; في حقل عرض التحذير من شاشة STATUS للتحقق من الوضع.</li> <li>استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	تمت محاولة التسجيل بينما تجاوز عدد المقاطع الحد المسموح به على إحدى بطاقات الذاكرة أثناء التسجيل في الخلفية.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>يستمر التسجيل على بطاقة الذاكرة على جانب التسجيل الرئيسي.</li> </ul>	حدث خطأ في بطاقة الذاكرة على جانب التسجيل الفرعي أثناء التسجيل الثنائي الترميز.	[DUAL CODEC REC WARNING <SLOT 2>] <sup>1</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>يستمر التسجيل على بطاقة الذاكرة على جانب التسجيل الرئيسي.</li> <li>يتم عرض [DUAL CODEC REC WARNING &lt;SLOT 2&gt;] /&lt;OVER MAX NUM. OF CLIPS&gt; في حقل عرض التحذير من شاشة STATUS للتحقق من الوضع.</li> <li>استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.</li> </ul>	أثناء التسجيل الثنائي الترميز، تحاول التسجيل عندما يتجاوز عدد المقاطع الخاصة ببطاقة الذاكرة على جانب التسجيل الفرعي الحد الأعلى.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>افحص بطاقة الذاكرة التي تم إدخالها.</li> <li>أدخل بطاقة الذاكرة مرة أخرى إذا تم عرضها عند إدخال بطاقة الذاكرة.</li> </ul>	لا يمكن التعرف على بطاقة الذاكرة بشكل صحيح لأنه تم إدخال وسيط تسجيل غير مدعوم أو وجود أوساخ على طرف بطاقة الذاكرة.	[REINSERT OR CHECK CARD <SLOT 1>] [REINSERT OR CHECK CARD <SLOT 2>]
<ul style="list-style-type: none"> <li>أدخل بطاقة ذاكرة يمكنها التسجيل.</li> <li>يتم تأكيد معلومات تردد النظام لتنسيق AVCHD في وقت التهيئة أو عند التسجيل الأول.</li> </ul>	تم إدخال بطاقة ذاكرة بها معلومات إدارة غير مطابقة للمواصفات. (بتضمن عندما يكون تردد النظام (نظام 59.94 هرتز أو نظام 50.00 هرتز) لتنسيق AVCHD لبطاقة الذاكرة مختلفاً عن الإعداد في القائمة [SYSTEM] [FREQUENCY] ◀)	[FORMAT ERROR CARD <SLOT 1>] [FORMAT ERROR CARD <SLOT 2>]
<ul style="list-style-type: none"> <li>إدخال بطاقة ذاكرة SDXC</li> </ul>	عند ضبط [FILE FORMAT] على تنسيق MOV/MP4، تم إدخال بطاقة ذاكرة لا يمكن تسجيل بيانات تنسيق MP4/MOV فيها.	[NOT SDXC CARD <SLOT 1>] [NOT SDXC CARD <SLOT 2>]
<ul style="list-style-type: none"> <li>ستستمر العملية الحالية.</li> <li>استخدم بطاقة ذاكرة ذات سرعة كتابة مناسبة.</li> </ul>	تم إدخال بطاقة ذاكرة قد لا تتمكن من التسجيل بسبب بطء سرعة الكتابة.	[INCOMPATIBLE CARD <SLOT 1>] [INCOMPATIBLE CARD <SLOT 2>]
<ul style="list-style-type: none"> <li>ستستمر العملية الحالية.</li> <li>اضبط التاريخ/الوقت مرة أخرى بعد شحن البطارية الداخلية.</li> </ul>	تم اكتشاف انخفاض جهد البطارية الاحتياطية للساعة الداخلية عند تشغيل الطاقة.	[BACKUP BATT EMPTY]

## الرسالة

السلوك والسبب	الوصف	شاشة العرض
		شاشة صورة الكاميرا
—	تم تحرير الوظائف التي تم إيقافها بسبب ارتفاع درجة حرارة الوحدة لاستخدامها مرة أخرى.	[FUNCTIONS THAT HAVE BEEN STOPPED CAN NOW BE USED.]
• تأكد إذا كان تردد النظام في المقطع هو نفسه تردد نظام الوحدة. • تحقق من المقطع.	هذا مقطع لا يمكن تشغيله. (عندما يتعذر تشغيله بسبب اختلاف تردد النظام، وما إلى ذلك.) حدث خطأ أثناء التشغيل، وتوقف التشغيل.	[CANNOT PLAY.]
• عليك بمطابقة الجهاز وإصدارات المحتوى. • استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.	هذا مقطع لا يمكن حذفه. وصل عدد المقاطع التي يمكن تسجيلها إلى الحد الأقصى.	[CANNOT DELETE.] [CANNOT RECORD. THE NUMBER OF CLIPS HAS EXCEEDED THE MAXIMUM LIMIT.]
• قم بالتهيئة مرة أخرى. • انسخ إلى بطاقة لا تحتوي على مقطع مسجل عبر بطاقات ذاكرة متعددة.	فشل تهيئة بطاقة الذاكرة. لا يمكن نسخ المقطع المسجل على بطاقات ذاكرة متعددة إلى نفس البطاقة.	[CARD ERROR. PLEASE REFORMAT.] [CANNOT COPY TO SAME CARD.]
• افحص بطاقة الذاكرة.	فشل إصلاح المقطع الذي حدث فيه خطأ بسبب انقطاع التيار الكهربائي أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء التسجيل. فشلت استعادة معلومات الإدارة.	[Repair failed.]
• افحص بطاقة الذاكرة. • عليك بمطابقة الجهاز وإصدارات المحتوى. • قم بإلغاء الحماية على المقطع.	لا يمكن تهيئة بطاقة الذاكرة. هذا مقطع لا يمكن حمايته. المقطع محمي لذا لا يمكن حذفه.	[UNABLE TO FORMAT.] [CANNOT PROTECT.] [THE CLIP IS PROTECTED PLEASE CANCEL PROTECTION.]
• تتم استعادة معلومات الإدارة تلقائيًا بعد ذلك.	حدث خطأ في معلومات الصورة المصغرة لبطاقة الذاكرة.	[THUMBNAIL DATA ERROR IS DETECTED.]
• عليك بمطابقة الجهاز وإصدارات المحتوى. • قم بإجراء الإعداد بعد تمكين الإعداد. • انسخ المقاطع غير المقطع المقابل. • تتم استعادة معلومات الإدارة تلقائيًا بعد ذلك.	إصدار معلومات الإدارة على بطاقة الذاكرة غير مدعوم. لا يمكن ضبط هذا. لا يمكن نسخ المقطع. حدث خطأ في معلومات الإدارة لبطاقة الذاكرة.	[CANNOT RECORD - INCOMPATIBLE CONTROL DATA.] [CANNOT SET.] [THIS CLIP CANNOT BE COPIED.] [CONTROL DATA ERROR HAS BEEN DETECTED. (SD CARD)]
• افحص بطاقة الذاكرة.	فشل نسخ المقطع بسبب خطأ في بطاقة الذاكرة.	[COPY FAILED. PLEASE CHECK THE CARD.]
• استبدل بطاقة الذاكرة في وجهة النسخ أو احذف المقاطع غير الضرورية. • استبدل بطارية مشحونة بالكامل، أو قم بتوصيل مهابى التيار المتردد AC. • قم بالتشغيل على جهاز يمكنه التشغيل. • انسخ المقاطع غير المقطع المقابل.	وصل عدد المقاطع التي يمكن نسخها إلى الحد الأقصى. محاولة لنسخ مقطع أو تحديث البرامج الثابتة للوحدة عندما يكون مستوى البطارية المتبقي غير كافٍ. هذا مقطع لا يمكن تشغيله باستخدام الوحدة. لا يمكن نسخ المقطع المسجل على جهاز آخر.	[CANNOT COPY - THE NUMBER OF CLIPS HAS REACHED MAXIMUM.] [LOW BATTERY. PLEASE CONNECT AC ADAPTOR OR CHANGE BATTERY.] [CANNOT PLAY THIS CLIP ON THIS MODEL.] [Cannot copy: contains recordings from other devices.]
• قم بالتشغيل بعد أن تصبح العملية ممكنة. • استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية. • استبدل بطاقة الذاكرة أو احذف المقاطع غير الضرورية.	تم تعطيل العملية. حاولت الوحدة التسجيل على بطاقة ذاكرة بلغ عدد قوائم التشغيل للتسجيل فيها الحد الأقصى. حاولت الوحدة النسخ إلى بطاقة ذاكرة بلغ عدد قوائم التشغيل للتسجيل فيها الحد الأقصى.	[INVALID] [Cannot record - Playlist capacity is full.] [Cannot copy - Playlist capacity is full.]
• حدد المقطع المراد نسخه مرة أخرى، أو قم بتوفير مساحة كافية في سعة التسجيل المتبقية على بطاقة الذاكرة لجهة النسخ. • قم بتأكيد بطاقة الذاكرة لوجهة النسخ.	سعة التسجيل المتبقية لبطاقة الذاكرة لوجهة النسخ غير كافية. حدث خطأ على بطاقة الذاكرة لوجهة النسخ أثناء النسخ.	[Exceeds capacity. Please reselect.] [Check the destination media.]
• افحص بطاقة الذاكرة. • افحص بطاقة الذاكرة.	فشل تحميل ملف المشهد. فشل كتابة ملف المشهد.	[LOAD NG] [SAVE NG]
• تأكد من أن نظام التشغيل قيد الاستخدام مدعوم من قبل الوحدة. • قم بإلغاء تأمين بطاقة الذاكرة. • قم بتنفيذ العملية مثل النسخ كل 99 مقطع. • حدد مقطع ليتم حذفه. • حدد مقطع ليتم نسخه.	نظرًا لحدوث خطأ غير متوافق مع نظام التشغيل، فقد انقضت 5 دقائق حتى يتم إنشاء اتصال وضع الخدمة. حاولت الوحدة حماية أو حذف مقطع على بطاقة ذاكرة تم تأمينها. حاولت الوحدة نسخ مقطع إلى بطاقة ذاكرة تم تأمينها. لقد حاولت اختيار أكثر من 99 مقطع. لقد حاولت حذف مقطع دون اختيار أي مقطع. لقد حاولت نسخ مقطع دون اختيار أي مقطع.	[DISCONNECT USB CABLE.] [CARD LOCKED.] [CANNOT SELECT MORE CLIPS.] [SELECT THE CLIP TO BE DELETED.] [SELECT THE CLIPS TO COPY.]
• أدخل بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 1.	حاول تنفيذ النسخ دون إدخال بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 1.	[Insert a card in slot 1.]

• أدخل بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 2.	حاول تنفيذ النسخ دون إدخال بطاقة ذاكرة في فتحة البطاقة 2.	[Insert a card in slot 2.]
• افحص بطاقة الذاكرة.	لقد حاولت نسخ إلى بطاقة بها خطأ.	/[REINSERT OR CHECK CARD <SLOT 1>] [REINSERT OR CHECK CARD <SLOT 2>]
• قم بتعيين نفس تردد النظام (نظام 59.94 هرتز أو نظام 50.00 هرتز) لمحتوى بطاقة الذاكرة للنسخ منها وبطاقة الذاكرة للنسخ إليها. • يتم تأكيد معلومات تردد النظام لتنسيق AVCHD في وقت التهيئة أو عند التسجيل الأول.	جرت محاولة النسخ بينما تردد النظام (59.94 هرتز و 50.00 هرتز) لبطاقة الذاكرة للنسخ منها وبطاقة الذاكرة المراد نسخها يختلفان بالنسبة للمحتوى المسجل بتنسيق AVCHD.	[CANNOT COPY.]
• قم بإجراء التسجيل بعد جعله ممكناً.	لا يمكن التسجيل.	[CANNOT RECORD.]
• توقف عن التسجيل بعد اكتمال الكتابة على بطاقة الذاكرة. يمكن إيقاف التسجيل بعد اختفاء الرسالة المعروضة.	حاولت الوحدة إيقاف التسجيل التالي قبل أن ينتهي التسجيل السابق من الكتابة إلى بطاقة الذاكرة.	[REC PAUSE INVALID]
• أدخل بطاقة ذاكرة يمكن الكتابة عليها.	بطاقة الذاكرة محمية ضد الكتابة.	[WRITE PROTECTED]

## وظائف التسجيل التي لا يمكن استخدامها في نفس الوقت

وفقاً لوظيفة التسجيل التي تم تعيينها، هناك وظائف تسجيل لا يمكن استخدامها في وقت واحد.

• معنى الرموز المستخدمة في الجدول كما يلي.

✓: يمكن استخدامها في وقت واحد.

—: لا يمكن استخدامها في وقت واحد.

\* متاح للاستخدام عند استخدام X2 .

وظيفة التسجيل التي تم تعيينها				وظيفة التسجيل المراد إضافة تعيينها
تسجيل الخلفية	التسجيل المتزامن	التسجيل المتناوب	التسجيل المسبق	
—	✓	✓		التسجيل المسبق
—	—		✓	التسجيل المتناوب
—		—	✓	التسجيل المتزامن
	—	—	—	تسجيل الخلفية
—	—	—	✓	التسجيل الثنائي الترميز*
—	✓	—	—	التسجيل بفاصل زمني
—	—	—	—	تسجيل معدل الإطار المتغير
—	—	—	—	التسجيل الفائق البطء

وظيفة التسجيل التي تم تعيينها				وظيفة التسجيل المراد إضافة تعيينها
التسجيل الفائق البطء	تسجيل معدل الإطار المتغير	التسجيل بفاصل زمني	التسجيل الثنائي الترميز*	
—	—	—	✓	التسجيل المسبق
—	—	—	—	التسجيل المتناوب
—	—	✓	—	التسجيل المتزامن
—	—	—	—	تسجيل الخلفية
—	—	—		التسجيل الثنائي الترميز*
—	—		—	التسجيل بفاصل زمني
—		—	—	تسجيل معدل الإطار المتغير
	—	—	—	التسجيل الفائق البطء

## تحديث البرنامج الثابت للوحدة

بعد التأكد من إصدار البرنامج الثابت للوحدة من خلال القائمة [OTHERS] ◀ [INFORMATION] ◀ [VERSION]، قم بالوصول إلى أحدث المعلومات المتعلقة بالبرنامج الثابت على موقع الويب الموضح أدناه، ثم قم بتنزيل البرنامج الثابت إذا لزم الأمر.

- يكتمل التحديث عن طريق تحميل الملف الذي تم تنزيله إلى الوحدة عبر بطاقة الذاكرة. أدخل بطاقة الذاكرة التي تحوي ملف التحديث في فتحة البطاقة 1، وحدد القائمة

[OTHERS] ◀ [INFORMATION] ◀ [UPDATE].

طالع آخر معلومات التحديث عبر موقع الدعم التالي على الويب. (ابتداءً من أغسطس 2022)

[https://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](https://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)

(هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط).

- عند تحديث البرنامج الثابت، استخدم مهابئ التيار المتردد AC أو بطارية مشحونة بقدر كافي.
- لا تقم بإيقاف التشغيل أثناء تحديث البرنامج الثابت. قد تفشل إعادة كتابة البرنامج الثابت وقد لا يتم تنشيط الوحدة.

## التنظيف والتخزين

### ❖ تنظيف الوحدة الأساسية

- أخرج البطارية أو افصل كبل التيار المتردد AC من مأخذ التيار الكهربائي قبل التنظيف.
- لا تستخدم البنزين أو التتر لتنظيف الوحدة. قد يؤدي استخدام البنزين أو التتر إلى تشوه أو تقشير طلاء الوحدة الرئيسية.
- امسح الوحدة الرئيسية بقطعة قماش ناعمة ونظيفة. للأوساخ الشديدة، امسح بقطعة قماش مبللة بمنظف المطبخ المخفف بالماء، ثم بقطعة قماش جافة.
- عند استخدام قماش تنظيف الأثرية الكيميائية، اتبع التعليمات الخاصة باستخدام القماش.

### ❖ تحذيرات للتخزين

- أخرج البطارية من الوحدة الرئيسية عند التخزين. قم بتخزينهم في مكان تكون فيه الرطوبة منخفضة ودرجة الحرارة ثابتة نسبيًا.
- عند تخزين الكاميرا، يوصى بوضع مادة مجففة (جيل السيليكا) مع الكاميرا.
- درجة الحرارة الموصى بها: 15 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية
- الرطوبة النسبية الموصى بها: 40 % إلى 60 %

### الوحدة الرئيسية

- لفها بقطعة قماش ناعمة لمنع الغبار من الدخول إلى داخل الوحدة.

### البطارية

- يقصر عمر البطارية عندما تكون درجة الحرارة مرتفعة أو منخفضة للغاية.
- قد يؤدي التخزين في مكان يوجد فيه دخان كثيف من الزيت أو الغبار إلى حدوث أعطال بسبب الصدأ على الموصلات الطرفية ، وما إلى ذلك.
- لا تدع طرف البطارية يتصل بأداة معدنية (مثل قلادة أو دبوس شعر). قد تحدث دائرة كهربائية قصيرة بين الموصلات الطرفية وقد تؤدي إلى توليد الحرارة. قد يتسبب لمس جزء ساخن في حروق شديدة.
- قم بتخزين البطارية بعد تفريغها كهربائياً. للتخزين طويل الأجل، يوصى بشحن البطارية مرة واحدة على الأقل في السنة واستخدامها بالكامل على الوحدة قبل تخزينها مرة أخرى.
- قم بإزالة الغبار والمخلفات الأخرى التي تتجمع على أطراف البطارية.

### بطاقة الذاكرة

- لا تسمح للأوساخ أو الماء أو أي أشياء غريبة أخرى بالدخول إلى اطراف الاتصال الموجودة على ظهر البطاقة.
- إذا قمت بإزالتها من الوحدة، فتأكد من وضعها في علبتها.
- لا تضع بطاقات SD في الأماكن التالية:
  - حيث يمكن توليد الغازات المسببة للتآكل، وما إلى ذلك
  - في الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة، أو الأماكن ذات درجات الحرارة العالية مثل بالقرب من أجهزة التدفئة
  - عندما يكون هناك رطوبة مفرطة أو غبار
  - الأماكن المعرضة لتفاوت ملحوظ في درجة الحرارة (حيث يمكن أن يحدث تكثف).
  - الأماكن التي توجد بها الكهرباء الساكنة أو الموجات الكهرومغناطيسية

## العلامات التجارية

- يمثل شعار SDXC علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.



- يمثل اختصار "AVCHD" و"AVCHD Progressive" وشعار "AVCHD Progressive" علامتين تجاريتين لشركة Panasonic Holdings Corporation وشركة Sony Corporation.



- تم التصنيع بموجب ترخيص من Dolby Laboratories وDolby Audio ورمز D المزدوج هي علامات تجارية مملوكة لشركة Dolby Laboratories Licensing Corporation.



- مصطلح HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.



- USB Type-C® و USB-C® علامات تجارية مسجلة لـ USB Implementers Forum.
- تعد Windows® علامة تجارية مسجلة، أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- يتم استخدام لقطات الشاشة وفقًا لإرشادات شركة Microsoft Corporation.
- تعد Intel® و Intel® Core™ علامات تجارية لشركة Intel Corporation بالولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى.
- تعد Mac و macOS علامات تجارية لشركة Apple Inc. بالولايات المتحدة والبلدان الأخرى.
- تعد iPhone و iPad علامات تجارية لشركة Apple Inc. بالولايات المتحدة والبلدان الأخرى.
- يعد App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc.
- إن Google و Android و Google Play علامات تجارية لشركة Google LLC.
- يعتبر شعار Wi-Fi CERTIFIED™ علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance®.
- يعتبر شعار Wi-Fi Protected Setup™ علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance®.



- تعد "Wi-Fi®" علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance®.
- تعد "Wi-Fi Protected Setup™" و"WPA™" و"WPA2™" علامات تجارية لشركة Wi-Fi Alliance®.
- جميع الأسماء الأخرى، وأسماء الشركات، وأسماء المنتجات، وما إلى ذلك، الواردة في دليل التعليمات هذا هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لأصحابها.



## ❖ التراخيص

لقد تم ترخيص هذا المنتج وفقاً لمجموعة الرخص الخاصة ببراءات الاختراع AVC من أجل الاستعمال الشخصي أو الاستخدامات الأخرى التي تُقدّم مجاناً، وذلك (i) لكي يتمكنوا من تشفير منتجات الفيديو تبعاً لمواصفات AVC القياسية ("AVC Video") و/أو (ii) لكي يتمكنوا أيضاً من فك التشفير لمنتجات الفيديو AVC التي قام بتشفيرها أي مستهلك عند الاستخدام الشخصي و/أو لمنتجات الفيديو AVC التي قد تم الحصول عليها من شركة لتزويد منتجات الفيديو حيث أنه مرخص (مسموح) لها التوزيع لمنتجات الفيديو AVC. ويجب عدم منح ترخيص أو تطبيقه على أي نوع آخر من الاستخدام. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من MPEG LA, L.L.C.

راجع <http://www.mpegla.com>

• مطلوب عقد ترخيص منفصل مع MPEG-LA للتسجيل على بطاقة ذاكرة باستخدام هذا المنتج وتوزيع هذه البطاقة على المستخدمين النهائيين من أجل الربح. يشير المستخدم النهائي المذكور هنا إلى شخص أو مؤسسة تستخدم المحتوى للاستخدام الشخصي.

## ❖ معلومات البرنامج حول هذا المنتج

يتضمن هذا المنتج البرامج التالية:

- (1) البرامج المطورة على نحو مستقل من قبل شركة Panasonic أو لصالحها،
- (2) البرامج المملوكة لجهة خارجية والمرخصة لـ Panasonic،
- (3) البرامج المرخصة بموجب GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0)،
- (4) البرامج المرخصة بموجب GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1)، و/أو
- (5) البرامج مفتوحة المصدر بخلاف البرامج المرخصة بموجب GPL V2.0 و/أو LGPL V2.1.

يتم توزيع البرامج المصنفة كما في (3) - (5) على أمل أن يكون مفيداً، ولكن بدون أي ضمان، حتى بدون الضمان الضمني لقبولية التسويق أو الملاءمة لغرض معين.

للحصول على التفاصيل، راجع شروط الترخيص التي يتم عرضها باستخدام الطريقة التالية:

1. حدد القائمة [NETWORK] ◀ [DEVICE SEL] ◀ [LAN]، [WLAN] أو [OFF].
2. حدد القائمة [OTHERS] ◀ [USB DEVICE] ◀ [SERVICE MODE] ◀ [YES]. حدد "LICENSE.TXT" في محرك الأقراص الخارجي المتعرف عليه بواسطة الكمبيوتر.

\* متاح للإعداد عند استخدام X2 .

على مدار ثلاث (3) سنوات من تسليم هذا المنتج، ستمنح شركة Panasonic لأي طرف آخر يتصل بنا عبر معلومات الاتصال الواردة فيما يلي في مقابل مصاريف لا تزيد عن التكلفة التي تنكبها في إجراء توزيع رمز المصدر مادياً، نسخة كاملة قابلة للقراءة على جهاز ما من رمز المصدر المتوافق الخاضع لترخيص GPL V2.0 أو LGPL V2.1، بالإضافة إلى إشعار حقوق الطبع والنشر ذات الصلة بهذا الرمز.

معلومات الاتصال: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

يتوفر أيضاً رمز المصدر وإشعار حقوق الطبع والنشر مجاناً عبر موقعنا التالي على الويب.

<https://panasonic.net/cns/oss/index.html>

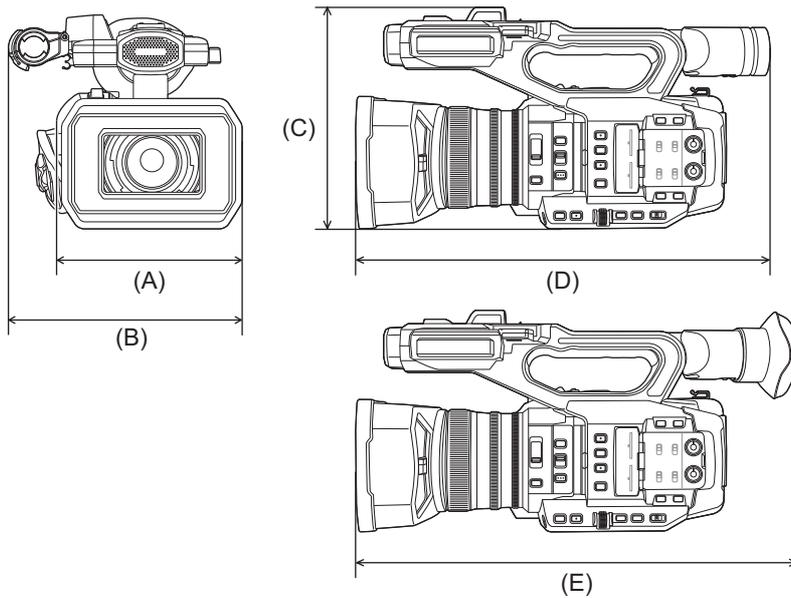
بوضح هذا الفصل مواصفات هذا المنتج.

● الأبعاد: 303

● المواصفات: 304

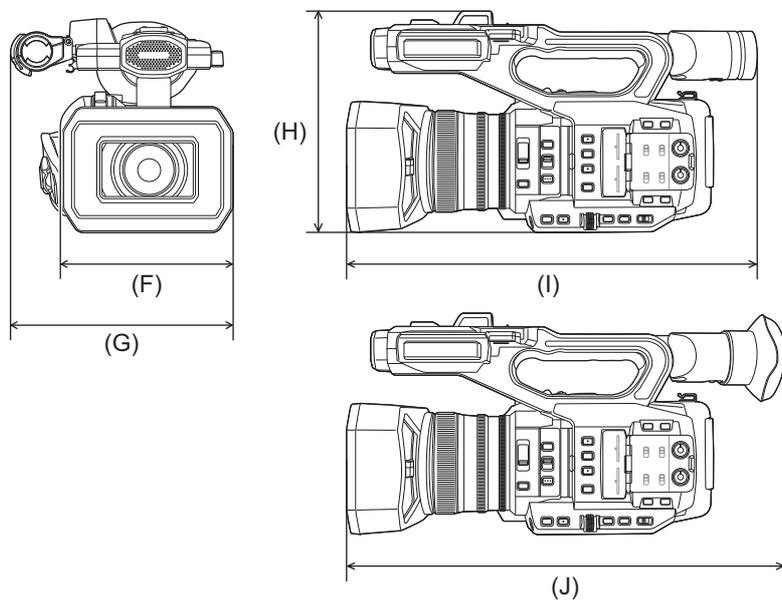
الأبعاد

X2



- 173 (A) مم
- 211 (B) مم
- 195 (C) مم
- 344 (D) مم
- 390 (E) مم

X20



- 171 (F) مم
- 209 (G) مم
- 195 (H) مم
- 343 (I) مم
- 389 (J) مم

## المواصفات

- عام: 304
- الكاميرا: 305
- مسجل بطاقة ذاكرة: 307
- الفيديو الرقمي: 308
- الصوت الرقمي: 309
- الترميز الثنائي [X2]: 309
- البث: 309
- وظيفة Wi-Fi: 310
- إخراج الفيديو: 310
- دخل الصوت: 311
- إخراج الصوت: 311
- إدخال/إخراج آخر: 311
- الشاشة: 312
- مهايئ التيار المتردد AC: 312
- شاحن البطارية: 312
- حزمة البطارية (AG-VBR59): 313

## عام

## الطاقة

7.28 فولت === (عند استخدام البطارية)  
12 فولت === (عند استخدام مهايئ التيار المتردد AC)

## استهلاك الطاقة

X2

20.6 وات (عند استخدام شاشة LCD)

X20

18.5 وات (عند استخدام شاشة LCD)

## درجة حرارة التشغيل المحيطة

0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية

## نسبة الرطوبة المحيطة الملائمة للتشغيل

10 % إلى 80 % (الرطوبة النسبية، دون تكثف)

## الوزن

X2

تقريباً 2040 جرام (الوحدة الرئيسية فقط (بما في ذلك حزام اليد)، وباستثناء وافي العدسة والبطارية والملحقات المرفقة)  
تقريباً 2490 جرام (بما في ذلك وافي العدسة والبطارية المرفقة وإطار العدسة الخارجي وبطاقنا SD وحامل الميكروفون و2 غطاء أطراف التوصيل INPUT)

X20

تقريباً 2000 جرام (الوحدة الرئيسية فقط (بما في ذلك حزام اليد)، وباستثناء وافي العدسة والبطارية والملحقات المرفقة)  
تقريباً 2430 جرام (بما في ذلك وافي العدسة والبطارية المرفقة وإطار العدسة الخارجي وبطاقنا SD وحامل الميكروفون و2 غطاء أطراف التوصيل INPUT)

## الأبعاد الخارجية (عرض×ارتفاع×عمق)

X2

173 مم×195 مم×344 مم (بما في ذلك وافي العدسة وباستثناء إطار العدسة الخارجي وحامل الميكروفون)  
211 مم×195 مم×390 مم (بما في ذلك وافي العدسة وإطار العدسة الخارجي وحامل الميكروفون)

X20

171 مم×195 مم×343 مم (بما في ذلك وافي العدسة وباستثناء إطار العدسة الخارجي وحامل الميكروفون)  
209 مم×195 مم×389 مم (بما في ذلك وافي العدسة وإطار العدسة الخارجي وحامل الميكروفون)

## الكاميرا

## جهاز الالتقاط

النوع 1.0 (1.0") مستشعر تصوير MOS صلب الحالة للألوان  
إجمالي البكسل: 20,920,000 بكسل تقريباً

## عدد وحدات البكسل الفعالة

15,030,000 بكسل تقريباً

## العدسة

عدسة مثبتة الصورة البصري، زوم آلي 20×  
قيمة F: F2.8 إلى F4.5  
الطول البؤري: f=8.8 مم إلى 176 مم  
محول 35 مم: f=24.5 مم إلى 490 مم

## قطر المرشح

67 مم

## مرشح ND

<CLR>، <1/4>، <1/16>، <1/64>

## الحد الأدنى لمسافة الهدف (M.O.D)

تقريباً 1.0 م من العدسة (نطاق تكبير كامل)  
تقريباً 0.1 م من العدسة (بالقرب من الحد العريض عند ضبط [FOCUS MACRO]/[MACRO] على [ON])

## مرشح قطع IR

لديه وظيفة لتشغيل/إيقاف تشغيل مرشح IR (يتم التشغيل بواسطة [IR REC] زر أو قائمة USER)

## إعداد الكسب

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [SHOOTING MODE] ◀ [NORMAL]  
0 dB إلى 24 dB

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [SHOOTING MODE] ◀ [HIGH SENS.]  
-3 dB إلى 24 dB

• عندما يتم تعيين [S.GAIN] لزر USER، يمكن ضبط [SUPER GAIN+]/[SUPER GAIN]

## إعداد درجة حرارة اللون

ATW LOCK، ATW، Ach، Bch، مسبق الضبط K 3200/مسبق الضبط K VAR/5600 (2000 K إلى 15000 K)

## سرعة الغالق

• عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]

نمط 59.94p/59.94i:

1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/120 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية، 1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية،  
1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية

نمط 29.97p:

1/30 ثانية، 1/50 ثانية، 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/120 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية،  
1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية

نمط 23.98p:

1/24 ثانية، 1/48 ثانية، 1/50 ثانية، 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/120 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية،  
1/1000 ثانية، 1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

نمط 50.00p/50.00i:

1/50 ثانية، 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/125 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية، 1/1500 ثانية،  
1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية

نمط 25.00p:

1/50 ثانية، 1/60 ثانية، 1/100 ثانية، 1/125 ثانية، 1/180 ثانية، 1/250 ثانية، 1/350 ثانية، 1/500 ثانية، 1/750 ثانية، 1/1000 ثانية،  
1/1500 ثانية، 1/2000 ثانية، 1/3000 ثانية، 1/4000 ثانية، 1/8000 ثانية

## سرعة الغالق البطيئة

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]

نمط 59.94p/59.94i: 1/8 ثانية، 1/15 ثانية، 1/30 ثانية

نمط 29.97p: 1/8 ثانية، 1/15 ثانية

نمط 23.98p: 1/6 ثانية، 1/12 ثانية

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

نمط 50.00p/50.00i: 1/6 ثانية، 1/12 ثانية، 1/25 ثانية

نمط 25.00p: 1/6 ثانية، 1/12 ثانية

## المسح المتزامن

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]

نمط 59.94p/59.94i: 1/60.0 ثانية إلى 1/249.6 ثانية

نمط 29.97p: 1/30.0 ثانية إلى 1/249.8 ثانية

نمط 23.98p: 1/24.0 ثانية إلى 1/249.7 ثانية

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

نمط 50.00p/50.00i: 1/50.0 ثانية إلى 1/250.0 ثانية

نمط 25.00p: 1/25.0 ثانية إلى 1/250.0 ثانية

## معدل إطارات تسجيل VFR

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]

2، 12، 15، 20، 22، 24، 26، 28، 30، 32، 34، 36، 45، 48، 60 (إطارًا في الثانية)

## • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

2، 12، 21، 23، 25، 27، 30، 37، 50 (إطارًا في الثانية)

## التسجيل الفائق البطء

## • قائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]

عندما يكون عدد وحدات البكسل الخاصة بالتسجيل هو 1080×1920 (FHD)

معدل إطار التسجيل 120 إطارًا في الثانية، تأثير الحركة البطيئة 1/2 السرعة (في نمط 59.94p)، تأثير الحركة البطيئة 1/4 السرعة (في نمط 29.97p)، 1/5 السرعة (في نمط 23.98p)

## • قائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]

عندما يكون عدد وحدات البكسل الخاصة بالتسجيل هو 1080×1920 (FHD)

معدل إطار التسجيل 100 إطارًا في الثانية، تأثير الحركة البطيئة 1/2 السرعة (في نمط 50.00p)، تأثير الحركة البطيئة 1/4 السرعة (في نمط 25.00p)

## الحد الأدنى من الإضاءة للهدف

0.6 لكس (F2.8)، يتم تمكين [SUPER GAIN+] عندما تكون سرعة الغالق 1/30 ثانية)

## الزوم الرقمي

\*i.ZOOM / 10× / 5× / 2×  
 \* بتنسيق تسجيل UHD (2160×3840): 24× كحد أقصى  
 بتنسيق تسجيل FHD (1080×1920): 32× كحد أقصى

## واقى العدسة

واقى مزود بغطاء للعدسة

## مسجل بطاقة ذاكرة

## وسائط التسجيل

- بطاقة الذاكرة SDHC (من 4 جيجابايت إلى 32 جيجابايت)، بطاقة الذاكرة SDXC (من 32 جيجابايت إلى 128 جيجابايت) UHS-I، متوافقة مع فئة السرعة 3 UHS Speed Class
- راجع "فئة السرعة أثناء التصوير" (← فئة السرعة أثناء التصوير: 45).

## فتحة التسجيل

فتحتان

## تردد النظام

59.94 هرتز / 50.00 هرتز

## تنسيق الملف

AVCHD ،MP4 ،(HEVC) MP4 ،MOV ،(HEVC) MOV

## تنسيق التسجيل

• MOV: 4:2:0 (10 بت)

؛(2160×3840) UHD

HEVC LongGOP 200M (متوسط 200 Mbps تقريباً)

HEVC LongGOP 150M (متوسط 150 Mbps تقريباً)

HEVC LongGOP 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)

• MOV: 4:2:0 (8 بت)

؛(2160×3840) UHD

420LongGOP 150M (متوسط 150 Mbps تقريباً)

420LongGOP 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)

• MOV: 4:2:2 (10 بت)

؛(2160×3840) UHD 422LongGOP 150M (متوسط 150 Mbps تقريباً)

؛(1080×1920) FHD

422LongGOP 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)

422LongGOP 50M (متوسط 50 Mbps تقريباً)

422ALL-I 200M (متوسط 200 Mbps تقريباً)

422ALL-I 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)

• MP4: 4:2:0 (10 بت)

؛(2160×3840) UHD

HEVC LongGOP 100M (متوسط 100 Mbps تقريباً)

HEVC LongGOP 72M (متوسط 72 Mbps تقريباً)

• MP4: 4:2:0 (8 بت)

؛(2160×3840) UHD 420LongGOP 72M (متوسط 72 Mbps تقريباً)

؛(1080×1920) FHD 420LongGOP 50M (متوسط 50 Mbps تقريباً)

• AVCHD : 4:2:0 (8 بت)

FHD (1080×1920)؛

PS (متوسط 25 Mbps تقريباً)، PH (متوسط 21 Mbps تقريباً)، HA (متوسط 17 Mbps تقريباً)

HD (720×1280)؛ PM (متوسط 8 Mbps تقريباً)

**عدد وحدات البكسل المخصصة للتسجيل/إشارة تسجيل الفيديو**

- 23.98p، 25.00p، 29.97p، 50.00p، 59.94p/2160×3840
- 50.00i، 59.94i، 23.98p، 25.00p، 29.97p، 50.00p، 59.94p/1080×1920
- 50.00p، 59.94p/720×1280

**وقت التسجيل والتشغيل**

• عند استخدام بطاقة ذاكرة SDXC بسعة 64 جيجابايت، مع ضبط [FILE FORMAT] على [MOV] أو [MP4]:

مع تنسيق تسجيل 200 ميجابايت في الثانية: 40 دقيقة تقريباً

مع تنسيق تسجيل 150 ميجابايت في الثانية: 55 دقيقة تقريباً

مع تنسيق تسجيل 100 ميجابايت في الثانية: ساعة و 20 دقيقة تقريباً

مع تنسيق تسجيل 72 ميجابايت في الثانية: ساعة و 50 دقيقة تقريباً

مع تنسيق تسجيل 50 ميجابايت في الثانية: ساعتان و 40 دقيقة تقريباً

• عند استخدام بطاقة ذاكرة SDXC بسعة 64 جيجابايت، مع ضبط [FILE FORMAT] على [AVCHD]:

مع تنسيق تسجيل PS: 5 ساعات و 20 دقيقة تقريباً

مع تنسيق تسجيل PH: 6 ساعات تقريباً

مع تنسيق تسجيل HA: 8 ساعات و 30 دقيقة تقريباً

مع تنسيق تسجيل PM: 17 ساعات و 10 دقائق تقريباً

**وظيفة الفتحة 2**

X2

التسجيل المتناوب، التسجيل المتزامن، التسجيل في الخلفية، التسجيل الثنائي الترميز

X20

التسجيل المتناوب، التسجيل المتزامن، التسجيل في الخلفية

**تسجيل الصور الثابتة**

تنسيق التسجيل: JPEG (Exif2.2/DCF)

• لتنسيقات التسجيل وعدد البكسل المسجلة (← وظيفة تسجيل الصور الثابتة: 237)

**الفيديو الرقمي****عدد وحدات البت الكمي**

(HEVC)MP4 / (HEVC)MOV : 10 4:2:0 بت

MOV : 10 4:2:2 بت / 8 4:2:0 بت

AVCHD / MP4 : 8 4:2:0 بت

**تنسيق ضغط الفيديو**

• MPEG-4 HEVC Main10 Profile/H.265 : (HEVC)MP4 / (HEVC)MOV

• MPEG-4 AVC High Profile/H.264 : MP4 / MOV

• MPEG-4 AVC High Profile/H.264 : AVCHD

## الصوت الرقمي

## تنسيق التسجيل

- MOV :LPCM ،24 bit/48 kHz ،2ch
- AAC :MP4 ،16 bit/48 kHz ،2ch
- AVCHD :Dolby Audio™ ،16 bit/48 kHz ،2ch

## الارتفاع

12 dB ،18 dB ،20 dB (يتم تبديلها بواسطة القائمة)

## الترميز الثنائي [X2]

## تنسيق الملف

MOV

## تنسيق ضغط الفيديو

420LongGOP ،MPEG-4 AVC High Profile/H.264

## تنسيق ضغط الصوت

2ch ،24 bit/48 kHz ،LPCM

## تنسيق التسجيل

- عند ضبط القائمة [RECORDING] ◀ [DUAL CODEC SETTING] ◀ [FHD 50Mbps]  
التسجيل الرئيسي:  
420LongGOP/23.98p ،25.00p ،2160-29.97p  
التسجيل الفرعي:  
420LongGOP/23.98p ،25.00p ،FHD 29.97p

- عند ضبط القائمة [RECORDING] ◀ [DUAL CODEC SETTING] ◀ [FHD 8Mbps]  
التسجيل الرئيسي:  
420LongGOP/23.98p ،25.00p ،2160-29.97p  
422LongGOP/50.00p ،1080-59.94p  
422ALL-I/23.98p ،25.00p ،29.97p ،50.00i ،59.94i ،50.00p ،1080-59.94p  
التسجيل الفرعي:  
420LongGOP/23.98p ،25.00p ،29.97p ،50.00i ،59.94i ،50.00p ،59.94p/FHD

- معدل الإطارات للتسجيل الفرعي هو نفسه للتسجيل الرئيسي.

## وقت التسجيل (التسجيل الفرعي)

سعة بطاقات الذاكرة		[DUAL CODEC SETTING]
128 جيجابايت	64 جيجابايت	
5 ساعات و 20 دقيقة تقريباً	ساعتان و 40 دقيقة تقريباً	[FHD 50Mbps]
35 ساعة تقريباً	17 ساعة و 10 دقائق تقريباً	[FHD 8Mbps]

## البيث

## تنسيق ضغط الفيديو

MPEG-4 AVC Main Profile/H.264  
MPEG-4 AVC High Profile/H.264

## دقة الفيديو

180×320 ،360×640 ،(HD) 720×1280 ،(FHD) 1080×1920

## اسلوب البيث

Multicast ،Unicast

## معدل الإطارات

- عند التعيين على القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [59.94Hz]:  
60 إطار في الثانية، 30 إطار في الثانية، 24 إطار في الثانية
- عند التعيين على القائمة [SYSTEM] ◀ [FREQUENCY] ◀ [50.00Hz]:  
50 إطار في الثانية، 25 إطار في الثانية

## معدل البت

0.5 Mbps ،0.7 Mbps ،1 Mbps ،1.5 Mbps ،2 Mbps ،3 Mbps ،4 Mbps ،6 Mbps ،8 Mbps ،14 Mbps ،16 Mbps ،20 Mbps ،24 Mbps

## تنسيق ضغط الصوت

AAC-LC :16bit/48 kHz ،2ch

## البروتوكول المدعوم

RTMPS / RTMP / RTP / RTSP

## وظيفة Wi-Fi

## معياري التوافق

متوافق مع IEEE802.11b/g/n

## نطاق التردد المستخدم (التردد المركزي)

2412 ميغا هرتز إلى 2462 ميغا هرتز (1 إلى 11 قناة)

## طريقة التشفير

Wi-Fi بالتوافق مع تقنية WPA<sup>TM</sup> / WPA2<sup>TM</sup>

## طريقة الوصول

نمط البنية الأساسية

## إخراج الفيديو

## طرف توصيل &lt;SDI OUT&gt; X2

- طرف توصيل BNC 1×
- 0.8 فولت [p-p] ،75 Ω ،1.5G/3G متوافق مع HD-SDI
- يدعم إخراج رمز الوقت والتحكم في التسجيل عن بعد SDI
- تنسيق الإخراج (10bit 4:2:2 إخراج )

23.98PsF ،23.98p ،25.00PsF ،25.00p ،29.97PsF ،29.97p ،50.00i ،59.94i ،LEVEL-A 50.00p ،LEVEL-A 59.94p :1080×1920

50.00p ،59.94p :720×1280

## طرف توصيل &lt;HDMI&gt;

- طرف توصيل HDMI من النوع A 1× (غير متوافق مع VIERA Link)
- يدعم إخراج رمز الوقت والتحكم في التسجيل عن بعد
- تنسيق الإخراج (10bit 4:2:2 إخراج )

23.98p ،25.00p ،29.97p ،50.00p ،59.94p :2160×3840

23.98p ،25.00p ،29.97p ،50.00i ،59.94i ،50.00p ،59.94p :1080×1920

50.00p ،59.94p :720×1280

59.94p :480×720

50.00p :576×720

## دخول الصوت

## الميكروفون الداخلي

ميكروفون استريو

## طرف توصيل &lt;AUDIO INPUT1&gt;/&lt;AUDIO INPUT2&gt;

XLR (ثلاثي الأسنان) 2 ×

معاوقة إدخال فائقة،

&lt;MIC&gt; / &lt;LINE&gt; / &lt;+48V&gt; (يتم تبديلها بواسطة مفتاح &lt;INPUT 1&gt; / &lt;INPUT 2&gt;)

• &lt;LINE&gt;: 4 dBu، 0 dBu (يتم تبديلها بواسطة القائمة)

• &lt;MIC&gt;: -40 dBu، -50 dBu، -60 dBu (يتم تبديلها بواسطة القائمة)

## إخراج الصوت

## طرف توصيل &lt;SDI OUT&gt; X2

2ch LPCM

## طرف توصيل &lt;HDMI&gt;

2ch LPCM

## طرف توصيل سماعة الرأس

مقيس استريو صغير بقطر 3.5 مم × 1

## السماعة

قطر 20 مم، دائري × 1

## إدخال/إخراج آخر

## طرف توصيل &lt;TC IN/OUT&gt; X2

• طرف توصيل BNC 1 ×

تُستخدم كأطراف توصيل للإدخال والإخراج (يتم تبديلها بواسطة القائمة)

• الدخل: 1.0 فولت إلى 4.0 فولت [p-p]، 10 kΩ

• الخرج: 2.0 فولت ±0.5 فولت [p-p]، معاوقة منخفضة

## طرف توصيل &lt;REMOTE&gt;

مقيس متناهي الصغر بقطر 2.5 مم × 1

طرف توصيل التحكم عن بعد للاتصال التسلسلي

لا يمكن استخدام جهاز التحكم عن بعد التناظري المستخدم في طرازات Panasonic السابقة.

## طرف توصيل USB

• USB Type-C®، 1×USB 3.1 Gen1، مضيف/جهاز معاً (يتم التبديل باستخدام القائمة)

الجهاز: وظيفة USB mass storage (للقراءة فقط)

المضيف: يدعم نقل الطاقة (5 فولت، 0.9 أمبير)

X2 وظيفة ربط USB

X20 وظيفة مهائى إيثرنت USB

## طرف توصيل &lt;LAN&gt; X2

100BASE-TX / 1000BASE-T :1×RJ-45

## طرف توصيل &lt;DC IN 12V&gt;

تيار مستمر DC 12 فولت، EIAJ النوع 4

## الشاشة

## شاشة LCD

شاشة LCD بحجم 8.8 سم (3.5") : 2,760,000 نقطة تقريباً

## منظار الرؤية

شاشة OLED (شاشة EL عضوية) بحجم 1.0 سم (0.39") : 2,360,000 نقطة تقريباً  
مساحة عرض الفيديو: تقريباً. 1,770,000 نقطة

## مهايئ التيار المتردد AC

## مصدر الطاقة

100 فولت - 240 فولت ~ 50 هرتز/60 هرتز، 1.2 أمبير  
79 فولت أمبير (100 فولت ~) - 99 فولت أمبير (240 فولت ~)  
إخراج الطاقة  
12 فولت === 3.0 أمبير

## درجة حرارة التشغيل المحيطة

0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية

## نسبة الرطوبة المحيطة الملائمة للتشغيل

10 % إلى 90 % (الرطوبة النسبية، دون تكثف)

## الوزن

حوالي 225 جرام

## الأبعاد الخارجية (عرض×ارتفاع×عمق)

115 مم×37 مم×57 مم (باستثناء جزء كبل التيار المستمر DC)

## شاحن البطارية

## فولتية الإدخال

12 فولت === 3.0 أمبير

## فولتية الإخراج

8.4 فولت == 4.0 أمبير

## تيار الشحن

4000 ملي أمبير كحد أقصى

## درجة حرارة التشغيل المحيطة

0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية

## نسبة الرطوبة المحيطة الملائمة للتشغيل

10 % إلى 80 % (الرطوبة النسبية، دون تكثف)

## الوزن

حوالي 230 جرام

## الأبعاد الخارجية (عرض×ارتفاع×عمق)

130 مم×48 مم×107 مم

## حزمة البطارية (AG-VBR59)

## الفولتية/السعة

7.28 فولت === 5900 مللي أمبير في الساعة 43 وات ساعة

## تيار الشحن

4000 ملي أمبير كحد أقصى

## نسبة الرطوبة المحيطة الملائمة للتشغيل

0 % إلى 80 % (الرطوبة النسبية، دون تكثف)

## الوزن

حوالي 230 جرام

## الأبعاد الخارجية (عرض×ارتفاع×عمق)

41.3 مم×51.3 مم×69.6 مم

تمثل الرموز الموجودة بالمنتج (بما في ذلك الملحقات) ما يلي:

~ تيار متردد AC

=== تيار مستمر DC

☐ جهاز فئة Class II (يتميز هيكل المنتج بعزل مزدوج.)

# تحديث البرنامج الثابت

## ● إصدار 1.1 من البرنامج الثابت: F-2

تم تحديث البرنامج الثابت لتحسين الأداء وإضافة وظائف إلى الوحدة. تصف الأقسام التالية الوظائف التي تمت إضافتها أو تعديلها.

- يمكنك عرض إصدار البرنامج الثابت للوحدة في القائمة التالية:  
قائمة [OTHERS] ◀ [INFORMATION] ◀ [VERSION]
- للحصول على أحدث المعلومات حول البرنامج الثابت أو لتنزيل/تحديث البرنامج الثابت، قم بزيارة موقع الدعم التالي:  
[https://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](https://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)  
(هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط.)

## إصدار 1.1 من البرنامج الثابت

- تمت إضافة تنسيقات تسجيل MP4/تمت إضافة وظائف متوافقة مع MP4: F-3
- تمت إضافة تنسيقات التسجيل التي تدعم التسجيل الثنائي الترميز [X2]: F-4
- تمت إضافة طرق ضبط الكسب: F-5
- تمت إضافة القائمة [AE LEVEL RESET]: F-7
- تحسينات وظيفية: F-8
- تمت إضافة وظيفة الزر USER: F-9
- القوائم المضافة: F-10

## تمت إضافة تنسيقات تسجيل MP4/تمت إضافة وظائف متوافقة مع MP4

### ❖ تمت إضافة تنسيقات تسجيل MP4 [X2]

تمت إضافة تنسيقات تسجيل MP4.

#### • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [59.94Hz]

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	الدقة
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[1080-59.94i/420LongGOP 50M]	(1080×1920) FHD

#### • عند ضبط القائمة [SYSTEM] ← [FREQUENCY] ← [50.00Hz]

متوسط معدل البت	YUV، عدد وحدات البت	[REC FORMAT]	الدقة
50 ميجابايت في الثانية (معدل البت المتغير)	8 bit 4:2:0	[1080-50.00i/420LongGOP 50M]	(1080×1920) FHD

### ❖ تم إضافة وظائف متوافقة مع MP4

تنسيق ملف MP4 متوفر الآن بالوظائف التالية:

#### تسجيل الخلفية

\* متاح للإعداد عند استخدام X2.

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[1080-59.94p/420LongGOP 50M] [1080-23.98p/420LongGOP 50M] *[1080-59.94i/420LongGOP 50M]	[MP4]	[59.94Hz]
[1080-50.00p/420LongGOP 50M] *[1080-50.00i/420LongGOP 50M]		[50.00Hz]

#### التسجيل الثنائي الترميز [X2]

• تمت إضافة تنسيقات التسجيل التي تدعم التسجيل الثنائي الترميز [X2]: F-4

#### التسجيل بفواصل زمني

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
الكل	[MP4]	[59.94Hz] [50.00Hz]

#### معدل الإطار المتغير (VFR)

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[2160-59.94p/HEVC LongGOP 100M] [2160-29.97p/420LongGOP 72M] [2160-29.97p/HEVC LongGOP 72M] [2160-23.98p/420LongGOP 72M] [2160-23.98p/HEVC LongGOP 72M] [1080-59.94p/420LongGOP 50M] [1080-23.98p/420LongGOP 50M]	[MP4]	[59.94Hz]
[2160-50.00p/HEVC LongGOP 100M] [2160-25.00p/420LongGOP 72M] [2160-25.00p/HEVC LongGOP 72M] [1080-50.00p/420LongGOP 50M]		[50.00Hz]

#### التسجيل الفائق البطء

[REC FORMAT]	[FILE FORMAT]	[FREQUENCY]
[1080-59.94p/420LongGOP 50M] [1080-23.98p/420LongGOP 50M]	[MP4]	[59.94Hz]
[1080-50.00p/420LongGOP 50M]		[50.00Hz]

## تمت إضافة تنسيقات التسجيل التي تدعم التسجيل الثنائي الترميز [X2]

تمت إضافة تنسيقات التسجيل التي تدعم التسجيل الثنائي الترميز.

❖ ملاحظة بخصوص [REC FORMAT] و [DUAL CODEC SETTING] التي يمكن ضبطها مع التسجيل الثنائي الترميز

• عند ضبط [DUAL CODEC SETTING] على [FHD 8Mbps]

معدل البت للتسجيل الفرعي	[REC FORMAT]	[FREQUENCY]	[FILE FORMAT]
8 ميجابايت في الثانية	[1080-59.94i/422LongGOP 50M]	[59.94Hz]	[MOV]
	[1080-50.00i/422LongGOP 50M]	[50.00Hz]	
	[2160-29.97p/420LongGOP 72M]	[59.94Hz]	[MP4]
	[2160-23.98p/420LongGOP 72M]		
	[1080-59.94p/420LongGOP 50M]		
	[1080-59.94i/420LongGOP 50M]		
	[1080-23.98p/420LongGOP 50M]	[50.00Hz]	
	[2160-25.00p/420LongGOP 72M]		
[1080-50.00p/420LongGOP 50M]			
	[1080-50.00i/420LongGOP 50M]		

• ستكون إعدادات المقاطع المسجلة في جانب التسجيل الفرعي كما يلي:

– سيتم إجراء التسجيل بنفس تنسيق الملف مثل جانب التسجيل الرئيسي.

– التسجيل بدقة FHD (1080×1920).

– سيكون معدل الإطارات المسجل هو نفسه تنسيق التسجيل على جانب التسجيل الرئيسي.

## تمت إضافة طرق ضبط الكسب

تم إضافة القوائم ذات الصلة بضبط الكسب ووظيفة الأزرار USER.

### ❖ قائمة [GAIN SETTING]

قائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [GAIN SETTING]

يمكنك ضبط السلوك عند الضغط على الزر <GAIN>.

#### : [NORMAL MODE]

التبديل بين وضع الكسب التلقائي ووضع الكسب اليدوي عندما تضغط على الزر <GAIN>.

#### : [PRESET MODE]

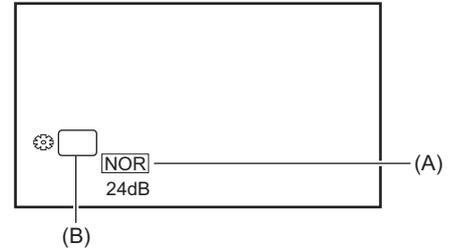
التبديل بين وضع الكسب التلقائي ووضع الكسب اليدوي عندما تضغط باستمرار على الزر <GAIN>. عند التعيين على وضع الكسب اليدوي، يتم تبديل إعداد الكسب بالترتيب التالي في كل مرة تضغط فيها على الزر <GAIN>:

الكسب LOW ◀ الكسب MID ◀ الكسب HIGH

(إعدادات المصنع: [NORMAL MODE])

• بعد الضبط على [PRESET MODE] والتبديل إلى الكسب LOW/الكسب MID/الكسب HIGH، يمكنك ضبط قيمة الكسب باستخدام القرص متعدد الاستخدام.

### حول مؤشرات إعداد الكسب



(A) مؤشر إعداد الكسب

GAIN (B)

• يتغير المؤشر تبعًا لإعداد [GAIN SETTING].

– [NOR]: عند ضبط [GAIN SETTING] على [NORMAL MODE]

– [PRST]: عند ضبط [GAIN SETTING] على [PRESET MODE]

### ❖ ضبط قيمة الكسب عند التبديل إلى الكسب LOW/الكسب MID/الكسب HIGH

يمكن إجراء الإعدادات بالقائمة التالية:

قائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [HIGH GAIN]/[MID GAIN]/[LOW GAIN]

فيما يلي العناصر التي يمكن ضبطها.

● [AUTO], [0dB]... [24dB]

\* عند القائمة [SYSTEM] ◀ [SHOOTING MODE] ◀ [HIGH SENS.]، يكون نطاق الضبط بين [-3dB] و [24dB].

• عند الضبط على [AUTO]، يتم تنشيط الاكتساب التلقائي عند التبديل.

• إعدادات المصنع:

– [LOW GAIN]: [0dB]

– [MID GAIN]: [6dB]

– [HIGH GAIN]: [12dB]

• بعد الضبط على كسب ناقص ([-1dB] إلى [-3dB])، عند التبديل إلى القائمة [SYSTEM] ◀ [SHOOTING MODE] ◀ [NORMAL]، تصبح قيمة الكسب [0dB].

• حتى إذا تم استخدام القرص متعدد الاستخدام لضبط قيمة الكسب في شاشة التسجيل، فلن ينعكس الضبط في القوائم [HIGH GAIN]/[MID GAIN]/[LOW GAIN].

## ❖ تطبيقات الزر USER

عند استخدام الزر USER/أيقونة الزر USER، يمكنك التبديل إلى قيمة الكسب LOW/الكسب MID/الكسب HIGH بعملية واحدة فقط. (← تمت إضافة وظيفة الزر USER: F-9)

## ❖ ملاحظات على شاشة SWITCH في التحقق من الوضع

تمت إضافة عناصر العرض التالية إلى الشاشة SWITCH في التحقق من الوضع

## شاشة SWITCH

الوصف	العنصر	
يعرض قيمة الكسب المعينة للقائمة [LOW GAIN].	[GAIN L]	[OTHER ASSIGN]
يعرض قيمة الكسب المعينة للقائمة [MID GAIN].	[GAIN M]	
يعرض قيمة الكسب المعينة للقائمة [HIGH GAIN].	[GAIN H]	

## تمت إضافة القائمة [AE LEVEL RESET]

### قائمة [AE LEVEL RESET] ◀ [SCENE FILE]

**[ON]:**

عند إيقاف تشغيل الطاقة أو تبديل وضع التصوير/وضع التشغيل، تتم إعادة تعيين الإعداد [AE LEVEL EFFECT] إلى [0EV].

**[OFF]:**

حتى عند إيقاف تشغيل الطاقة أو تبديل وضع التصوير/وضع التشغيل، يتم الحفاظ على الإعداد [AE LEVEL EFFECT].

(إعدادات المصنع: [OFF])

## تحسينات وظيفية

### ❖ وظيفة مساعدة التركيز

يمكن الآن استخدام وظيفة مساعد التركيز حتى عند ضبطها على الوضع التلقائي أو التركيز التلقائي.

### ❖ وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF

تتوفر وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF حتى عند ضبطها على الوضع اليدوي.

- لا يتم عرض إطار التعرف على الوجه أثناء التركيز اليدوي.
- لا يتحول الوضع إلى وضع التتبع حتى إذا لمست الشاشة أثناء التركيز اليدوي.
- أثناء التركيز اليدوي، يتم شطب شاشة [FACE AF]/[FACE AFAE].
- حتى عند ضبط القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [FACE DETECT/TRACKING MODE]
- ◀ [FACE DETECT/TRACKING AE&AF]، لا يعمل تعويض التعرض للضوء إذا تم تعطيل القزحية التلقائية والغالق التلقائي والكسب التلقائي جميعاً.
- يتم إلغاء وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF عند ضبطها على الغالق البطيء.

### ملاحظات حول وظيفة الزر [FACE DETECT] USER

متوفر الآن حتى عند التعيين على الوضع اليدوي.

- في الحالة التالية، لا يمكن استخدام الزر USER المخصص لـ [FACE DETECT]:  
– عند التعيين على الغالق البطيء

### ❖ معدل الإطار المتغير (VFR)

عند استخدام وظيفة وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF، يمكن الآن ضبط معدل الإطارات. (يتم إلغاء وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF).

### ❖ التسجيل الفائق البطء

عند استخدام وظيفة وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF، يمكن الآن ضبط السرعة الفائقة البطء. (يتم إلغاء وظيفة التعرف على الوجه/تتبع AE&AF).

## تمت إضافة وظيفة الزر USER

تمت إضافة الوظائف التالية للأزرار USER.

الوصف	عنصر (عرض أيقونة الزر USER)
اضبط القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [GAIN SETTING] على [PRESET MODE]، ثم عندما تضغط على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتم تبديل إعداد الكسب إلى الكسب LOW.	<sup>1*</sup> [LOW GAIN] ([LOW GAIN])
اضبط القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [GAIN SETTING] على [PRESET MODE]، ثم عندما تضغط على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتم تبديل إعداد الكسب إلى الكسب MID.	<sup>1*</sup> [MID GAIN] ([MID GAIN])
اضبط القائمة [CAMERA] ◀ [SW MODE] ◀ [GAIN SETTING] على [PRESET MODE]، ثم عندما تضغط على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER، يتم تبديل إعداد الكسب إلى الكسب HIGH.	<sup>1*</sup> [HIGH GAIN] ([HIGH GAIN])
إما أن تضغط على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER لتبديل إعداد توازن اللون الأبيض إلى "Ach".	<sup>2,1*</sup> [W.BAL Ach] ([W.BAL Ach])
إما أن تضغط على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER لتبديل إعداد توازن اللون الأبيض إلى "Bch".	<sup>2,1*</sup> [W.BAL Bch] ([W.BAL Bch])
إما أن تضغط على الزر USER أو تلمس أيقونة الزر USER لتبديل إعداد توازن اللون الأبيض إلى "مسبق الضبط".	<sup>2,1*</sup> [W.BAL PRESET] ([W.BAL PRST])
يعين وظيفة القرحة التلقائية بضغط واحدة.	<sup>3,2*</sup> [PUSH A.IRIS] ([PUSH A.IRIS])

<sup>1\*</sup> لا يمكن استخدام الوظيفة، في الوضع التلقائي.

<sup>2\*</sup> عند تمكين تسجيل IR، لا يمكن استخدام الوظيفة.

<sup>3\*</sup> لا يمكن استخدام الوظيفة، في وضع القرحة التلقائي.

### ❖ وظيفة القرحة التلقائية بضغط واحدة

في وضع القرحة اليدوي، تتيح وظيفة الزر USER [PUSH A.IRIS] استخدام الوظائف التالية.

#### وظيفة القرحة التلقائية بضغط واحدة:

- من خلال الضغط على الزر USER أو لمس أيقونة الزر USER، يتحول الوضع إلى وضع القرحة التلقائي ويتم ضبط القرحة (توقف العدسة) تلقائيًا.
- يعود الوضع إلى وضع القرحة اليدوي عند انتهاء الضبط التلقائي.

#### دفع وظيفة القرحة التلقائي:

- أثناء الضغط على الزر USER، أو لمس أيقونة الزر USER مع الاستمرار، يتحول الوضع مؤقتًا إلى وضع القرحة التلقائي.
- عند ضبط [AREA MODE] على [IRIS] أو [FOCUS/IRIS] واستخدام وظيفة المنطقة، يتم ضبط القرحة تلقائيًا لتناسب الهدف الذي تم لمسه.
- يتم الإلغاء عند تحرير الزر USER أو أيقونة الزر USER والحفاظ على قيمة القرحة المعدلة.

- يتم عرض [STD] على الشاشة أثناء وضع القرحة التلقائي.
- لا يمكن استخدام وظيفة القرحة التلقائية بضغط واحدة في الحالات التالية:
  - في الوضع التلقائي
  - في وضع القرحة التلقائي
  - في وضع تسجيل IR

## القوائم المضافة

معلومات المواصفات للقوائم المضافة بواسطة تحديث البرنامج الثابت.

### ❖ العناصر المستهدفة لملف المشهد/ملف الإعداد/التهيئة

- SCENE: العناصر المحفوظة في ملفات المشهد.
- SETUP: العناصر المحفوظة في ملفات الإعداد.
- INITIALIZE: العناصر التي تمت تهيئتها باستخدام القائمة [OTHERS] ← [MENU INITIALIZE].
- معنى الرموز المستخدمة في الجدول كما يلي.  
✓: مستهدف.  
—: غير مستهدف.

### قائمة [CAMERA]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر	
✓	✓	—	[GAIN SETTING]	[SW MODE]
✓	✓	—	[LOW GAIN]	
✓	✓	—	[MID GAIN]	
✓	✓	—	[HIGH GAIN]	

### قائمة [SCENE FILE]

INITIALIZE	SETUP	SCENE	العنصر
✓	—	✓	[AE LEVEL RESET]